

مختارات
ييري
ماسون

ايرل ستانلي
جارنر



مخالب من حرير

مجاكمات بيرى ميسون

مخالب من حرير

كتاب الملايين

في المغامرة . الجريمة . الاثارة . الجاسوسية .
الخيال العلمي

كتبها مولفون اذكياء لقراء اذكياء

أجاثا كريستي جريمة قطار الشرق السريع

الشر تحت الشمس

سيمنون نهاية محتال

الأميرة الروسية

هيتشكوك الرجل الثالث

الهارب

ستانلي جارنر بيرى ميسون محامي الشيطان

بيرى ميسون ومخالب من حرير

ادجار وولاس الدائرة الحمراء

كونان دويل وادي الرعب

مخالب من حرير

إيرل ستانلي جارنر

ترجمة محمد عبد المنعم جلال

جميع الحقوق محفوظة للناشر

دار ومطابع المستقبل
بالفجالة والاسكندرية
ومكتبة المعارف ببيروت

الفصل الأول

تسلسلت

شمس الخريف الدافئة من النافذة فى حين جلس ببرى ماسون أمام مكتبه الفخم كما لو كان يتحفز وينتظر.. كان وجهه الهادئ أشبه بوجه لاعب شطرنج يدرس اللعبة التى يهتم بها . لم تتحرك عضلة واحدة من عضلات وجهه، ولكن عينيه ، كانتا تنمان عما يجيش فى نفسه . كانتا عينى رجل يفكر ويأمل ويتمتع بصبر وناة كبيرين ، ويعرف كيف يحمل غريمه على أن يمضى فى الطريق الذى رسمه له قبل أن يقضى عليه فى النهاية بالضربة القاضية .

كانت جدران الغرفة مغطاة بالأرفف التى اصطفت فوقها الكتب المغلفة بالجلد ، وكان بالغرفة نفسها خزانة حديدية كبيرة ، ومقعدان بخلاف المقعد المتحرك الذى يجلس عليه ببرى ماسون . وكان يسودها جو من البساطة والفخامة فى نفس الوقت ، كما لو كانت قد امتصت شيئاً من شخصية الرجل الذى يشغلها .

وفتح باب المكتب ، ودخلت ديللا ستريت ، سكرتيرة المحامى، وأغلقت الباب خلفها وتقدمت فى تؤدة وقالت :

- سيدة تزعم أن اسمها مسز ايغا جريفين تريد أن تراك .

نظر بيرى ماسون إلى الفتاة ملياً ثم سألها قائلاً :

- وأنت تعتقدين أن هذا ليس هو اسمها ؟

هزت رأسها وأجابت :- أشعر أن هناك شيئاً غريباً ، فقد

بحثت فى دفتر التليفون فلم أجد أحداً بهذا الاسم فى العنوان

الذى ذكرته لى . وبحثت كذلك فى دليل المدينة . وجدت به

أشخاصاً كثيرين باسم جريفين ، ولكنى لم أجد امرأة واحدة باسم

ايغا جريفين ، ولا يوجد أحد بهذا الاسم فى العنوان الذى ذكرته .

- وما هو ذلك العنوان ؟

- ٢٢٧١ بشارع جروف .

دون بيرى ماسون شيئاً فى قصاصة من الورق وقال :- سوف

أراها .

فقالت ديللا ستريت :- حسناً . ولكنى أردت أن أحذرك بأن

هناك شيئاً غريباً فيما يتعلق بها .

كانت ديللا ستريت رشيقة القوام ، حادة النظرات ، فى

السابعة والعشرين من عمرها ، يبدو من هيئتها أنها تقدر الحياة

حق قدرها . ووقفت على عتبة الباب ، ونظرت إلى بيرى فى

اصرار ثم قالت :

- من رأيى أن تعرف من هى حقًا قبل أن تعمل أى شئ من أجلها . فسألها بيرى ماسون :- أيخامرك احساس بأن شيئًا ما سوف يحدث ؟

- فقالت مبتسمة

هز بيرى ماسون رأسه . لم تتغير تعبيرات وجهه . ولكن بدت عيناه أكثر انتباهًا ، وقال :

- حسناً ، ابعثى بها إلى . سارى ماذا أستطيع أن أفعل . أغلقت ديللا الباب ، وبعد لحظات فتح من جديد ودخلت امرأة رشيقة القوام ، يبدو عليها قوة العزيمة والاصرار . كانت سيدة فى نحو الثلاثين ، على جانب كبير من الاتاقة ، بادية العناية بنفسها .. ألقت نظرة سريعة فى أرجاء الغرفة قبل أن تنظر إلى الرجل الجالس خلف المكتب . وقال بيرى ماسون :

- تفضللى بالجلوس .

رفعت عينيها إليه عندئذ ، وقد ارتسمت على ملامحها امارات الاستياء فقد توقعت أن يهب الرجل لاستقبالها ، وأن يعاملها بالاحترام اللائق بجنسها ومكانتها .

ومرت لحظة بدت فيها كأنها تزدرى الدعوة التى وجهها اليها ،
ولكنها لم تلبث أن تقدمت نحو المقعد الذى أمام المكتب واستوت
جالسة فوقه وحدقت فى بىرى ماسون . وقال هذا الأخير :

- حسنًا ؟

- هل أنت بىرى ماسون المحامى ؟

- نعم .

اتسعت العينان الزرقاوان اللتان كانتا تنظران اليه فى تقدير
كما لو كانت تبذل مجهوداً كبيراً ، واكتسب وجهها تعبيراً بريئاً
وقالت :

- اننى أعانى مشكلة .

هز بىرى ماسون رأسه كما لو كان ذلك النبأ شيئاً عادياً
بالنسبة له . واذا رآها تلزم الصمت قال :

- ان أكثر الذين يقصدوننى يعانون من المشاكل .

ولكن المرأة قالت فجأة :- انك تعقد الأمور ، فان أكثر

المحاميين الذين ذهبت لاستشارتهم ..

وأمسكت فجأة ولم تزدد .

ابتسم ماسون ونهض فى ببطء وألقى يديه على حافة المكتب ،

واعتمد عليه بكل ثقة وقال وهو منحني نحوها :

- نعم . اننى أعلم . ان أكثر المحامين الذين ذهبت
لاستشارتهم يقيمون فى مكاتب فخمة على جانب كبير من
البذخ ، ويشرف على خدمتهم عدد من الكتبة والموظفين ، وقد
نقدتهم الكثير من المال دون أن تحصلى منهم على الكثير مقابل
ذلك .. انهم يستقبلونك فى احترام ، ويطالبونك بأتعاب باهظة ،
ولكنك وانت تواجهين المشاكل والمآزق لا تجددين من نفسك الجرأة
على الالتجاء اليهم .

ضاقت عينها بالواسعتان بعض الشئ ، وتبادلت هى والمحامى
النظر لحظة ثم أطرقت برأسها فى حين استطرد ماسون يقول فى
تؤدة وفى تأكيد ، ولكن دون أن يرفع صوته :

- حسنًا . إما أنا فانى اختلف عن هؤلاء المحامين . ان عملى
رائج لاننى أكافح وأناضل فى سبيل عملائى .. لم يقصدنى أحد
لصياغة عقد اتفاق ، ولم أصدق على وصية فى حياتى ، ولا
أدرى شيئًا عن الإجراءات الخاصة بالحجوزات والناس . لا
يقصدوننى لأن وجهى أو مكتبى يروق لهم أو لاننى تعرفت بهم
فى أحد الأندية ، بل يقصدوننى لأنهم بحاجة إلى ولأنهم

يتوقعون منى أن أبذل لهم كل ما يريدون .

ونظرت اليه عندئذ وقالت : وماذا تفعل لهم يا مستر ماسون ؟

فأجابها فى حدة :- اننى أكافح وأخوض المعارك فى سبيلهم .

هزت رأسها فى قوة وقالت :- لهذا بالذات اتيتك .

جلس ماسون على مقعده الدوار وأشعل سيجارة . وبدأ الجو

صحواً كما لو ان الصدام بين الشخصيتين الموجودتين قد أحدث

أثراً طيباً وبدد الغيوم التى كانت قد تجمعت . وقال :

- حسناً . يكفى ما ضاع من الوقت فى المقدمات . اهبطى

من عليائك واذكرى لى ما تريدن . قولى لى من انت أولاً ،

وكيف اتفق ان قصدتنى أنا بالذات ، فقد يتيسر لك الأمر إذا

بدأت بذلك .

أخذت تتكلم بسرعة كما لو كانت تعيد درساً حفظته عن ظهر

قلب : اننى متزوجة واسمى ايفا جريفين ، وأقيم برقم ٢٧٧١

بشارع جروف . وأواجه مشكلة لا أستطيع الاقضاء بها إلى

المحامين الذين يتولون أعمالى . وقد حدثتنى عنك صديقة لى

أوصتنى أن أكتم اسمها ، وقالت لى انك أكثر من محام وانك تبذل

قصارى جهدك فى الدفاع عن موكليك .

ولزمت الصمت لحظة ثم سألت :- هل هذا صحيح ؟
هز بيرى ماسون رأسه وأجاب : أعتقد ذلك . ان أكثر المحامين
يعتمدون على زملاء لهم يقضون لديهم فترة التمرين ، وعلى
المخبرين السريين لكي يجمعوا لهم الأدلة والبراهين . اما أنا فلا .
وذلك لسبب بسيط وهو اننى لا أستطيع أن أثق بأحد فى
القضايا التى أهتم بها . عندما أقبل قضية ، والقضايا التى
أقبلها قليلة فى العادة ، فان موكلى يدفعون بسخاء ، خاصة
واننى أحصل دائماً على نتائج طيبة . وعندما استخدم مخبراً
سرياً فانما لكى يبحث لى عن واقعة معينة .

أومأت برأسها فى سرعة وفى صبر نافذ .. الآن وقد تحطم
الجليد فقد بدت كما لو كانت تريد الفراغ من قصتها فى أسرع
وقت :

- لا ريب انك قرأت فى الجرائد قصة ذلك الاعتداء الذى وقع
فى حانة بيتشورود مساء أمس ؟ .. كان هناك بعض المدعوين فى
قاعة الطعام الكبرى ، كما تعرف ، وآخرون فى غرف الطعام
الخاصة ، وقد اشهر رجل مسدسه فى وجوه الحاضرين ، ولكن
رجلاً آخر عاجله برصاصة من مسدسه صرعته .

هز بيرى ماسون رأسه وأجاب :- نعم ، اننى قرأت شيئاً عن ذلك .

- لقد كنت بين الموجودين .

- هل تعرفين شيئاً عن ذلك الرجل الذى أطلق الرصاصة ؟

خففت عينيها لحظة ثم رفعتهما اليه وقالت :- كلا .

نظر ماسون إليها مقطباً وقد ضاقت عيناه . وقابلت نظرتة لحظة فى ثبات ولكنها لم تلبث أن أطرقت . وانتظر ماسون كما لو كانت لم ترد على سؤاله .

ومرت لحظات ثم رفعت عينيها اليه من جديد وتلملت فى مقعدها فى ضيق ظاهر ثم قالت :

- حسناً . يجب أن أقول لك الحقيقة إذا كنت أريدك أن تعمل من أجلى .. نعم .

هز ماسون رأسه فى ارتياح وقال :- استمرى .

- حاولنا الخروج ولكننا لم نستطع فقد أقيمت حراسة مشددة

على جميع الأبواب . وما لا ريب فيه أن بعضهم استدعى رجال البوليس قبل اطلاق الرصاصة ، بمجرد أن أشهر القتل مسدسه بحيث دعم رجال البوليس المكان قبل أن يتمكن من الخروج .

- نتمكن ؟ ... من تعنين ؟

أطرقت بعينها إلى الأرض وتمتعت فى صوت خافت :-

هاريسون بورك .

فقال ماسون فى بطاء :- هل تقصدين هاريسون بورك ،

المرشح للانتخابات ؟

أجابت محنقة كما لو كانت تريد أن تقاطعه قبل أن يذكر شيئاً

يتعلق بهاريسون بورك :- نعم .

- وماذا كنت تفعلين معه ؟

- خرجت معه لتناول العشاء والرقص .

- حسناً ؟

- عدنا إلى غرفتنا الخاصة بعد ذلك ، ولم نظهر للعيان إلى

أن بدأ رجال البوليس فى تسجيل أسماء الحاضرين . وكان

المجاويز الذى انبطت به هذه المهمة صديقاً لهاريسون ، وقد أدرك

أن من الخير لهذا الأخير أن لا تذكر الجرائد شيئاً عنا ، فتركنا فى

الغرفة حتى انتهى كل شئ ثم أخرجنا خلسة من الباب الخلفى >

هل رآكما أحد ؟

- لا أعتقد

- حسنًا . استمرى .

نظرت إليه فجأة وقالت :- هل تعرف فرانك لوك ؟

هل تعنين رئيس تحرير جريدة «سبايس بيتس» ؟ عضت على شفتها فى قوة وأومأت برأسها علامة على الايجاب ، وسألها ماسون :

- ما دخله فى هذا الموضوع ؟

فأجابت :- انه على علم بما وقع .

- وهل ينوى أن ينشر ذلك فى جريدته ؟

هزت رأسها فى صمت ، وراح بيرى ماسون يقلب قاطعة الورق بين أصابعه . كانت يده جميلة وأصابعه طويلة ، ولكنها بدت عامرة بالقوة لا تخذل صاحبها عند الحاجة . وقال ،
يمكنك أن تشتريه .

كلا . لا أستطيع . عليك أنت القيام بهذه المهمة .

- ولم لا يقوم هاريسون بورك بها ؟

ألا تفهم ؟ .. ان هاريسون بورك قد يستطيع أن يبرر وجوده فى حانة بيتشورد وبصحبتة امرأة متزوجة . ولكنه لن يستطيع أبداً أن يبرر السبب الذى يدفعه إلى شراء جريدة

تخصصت فى نشر الفضائح . يجب أن يبقى بعيداً عن هذا الموضوع ، فربما ينصبون له شركاً .

نقر بيرى ماسون بأصابعه فوق المكتب ثم قال :

- وتريدون منى أن أتولى أنا هذا الأمر ؟

- نعم . - ما مدى المبلغ الذى تستطيعين دفعه ؟

انحنى نحوه وأسرعت تقول فى فيض من التفسيرات الصاخبة- اسمع سأفضى اليك بشئ ، فحاول أن تذكره ، ولكن لا تسلى كيف عرفتته . لا أعتقد انك تستطيع أن تشتري فرانك لوك . يجب أن تصعد إلى من هو أعلى منه . ان فرانك لوك يدعى انه صاحب جريدة «سبايس بيتس» وانت تعلم حقيقة ما يدور فى مثل هذه الجرائد التى تعيش على نشر الفضائح ، فهى عصابات منظمة للتشهير وابتزاز المال بالتهديد ، ولا تحجم عن شئ . وفرانك لوك ما هو إلا وجهة يستتر خلفها رجل آخر .. رجل له مكانة كبيرة ، هو صاحب الجريدة الحقيقى . وتحت يده معام يهذل كل جهده ليجنبه كل ما قد يتعرض له من اتهامات ومن قضايا التشهير . ولكن إذا وقع أى سوء فان فرانك لوك هو الذى يواجه كل شئ .

وسكتت . وخيم الصمت لحظة ثم قال ماسون ، - اننى مصغ
إليك .

عضت المرأة على شفتيها ورفعت عينيها اليه مرة أخرى
واستطردت فى نفس اللهجة السريعة المتلاحقة :

- انهم عرفوا أن هاريسون كان موجوداً هناك أثناء الاعتداء .

ويطالبون رجال البوليس باستدعائه ليدلى بشهادته ، ويقولون إن
هناك سرّاً خلف اطلاق الرصاصة ، وإن الأمر يبدو كما لو أن الرجل
الذى أطلقها قد حمل القتل على مهاجمة القوم فى الحانة لكنى
يجد حجة لقتله دون أن يتعرض للعقاب . ان رجال البوليس
والمدعى العام سيستجوبون كل الذين كانوا موجودين .

فسألها بيرى ماسون :- ولكنهم لن يستجوبوك أنت ؟

هزت رأسها وأجابت :- كلا ، سوف يتركونا خارج هذا
الموضوع نهائياً ، فليس هناك من يعلم اننى كنت هناك . أن
الجاويز يعرف أن هاريسون كان هناك وهذا كل شئ . أما أنا فقد
ذكرت اسماً مستعاراً .

- اذن ؟

- ألم تفهم ؟ .. إذا شددت المجلة الضغط على رجال البوليس

فسوف يستجوبون هاريسون ، وإذا حدث ذلك فلا بد من أن يذكر لهم اسم المرأة التى كانت برفقته لأنه إذا رفض فسوف يكون لرفضه أسوأ الأثر لأنهم قد ينظرون إلى الأمر نظرة تخالف الواقع فى حين أن لنا كل الحق فى التواجد هناك .

عاد بيرى ماسون ينقر بأصابعه فوق المكتب بضع لمحات ثم نظر إليها أخيراً وقال :

- حسناً . دعينا نتفاهم جيداً . انك تحاولين انقاذ مستقبل هاريسون بورك السياسى ؟

أقلت اليه نظرة ذات معنى وأجابت :- كلا . لا أريد سوء تفاهم .. اننى انما أحاول انقاذ نفسى .

وراح ينقر فوق المكتب من جديد ثم قال :- سوف يكلفك هذا مبلغاً كبيراً .

فتحت حقيبتها وقالت :- اننى توقعت هذا .

نظر بيرى ماسون اليها وهى تعد الأوراق المالية وتضعها فى رزم صغيرة فوق حافة المكتب . وسألها :

- ما هذا ؟

- هذا مقدم أتعابك . وعندما تعلم كم سيكلفنى هذا الأمر

يمكنك الاتصال بى .

- وكيف استطيع الاتصال بك ؟

- عليك أن تنشر اعلاناً فى جريدة «اكزامينر» [أ.ح.

المفاوضات توشك أن تنتهى] وتوقع بالحرفين الأولين من اسمك ،
وسوف أسرع إلى مكتبك عندئذ .

- هذا لا يروق لى .. اننى أمقت الخضوع لأى تهديد ..

وأفضل أن ألبأ إلى طريقة أخرى .

- وكيف هذا ؟

هز كتفيه وأجاب :- لا أدرى . هناك وسائل كثيرة للخروج
من المآزق .

فقالت فى لهجة حافلة بالأمل :- يمكننى أن أفضى اليك بشئ

يخص فرانك لوك .. هناك سر فى ماضيه يخيفه كل الخوف .

ولكنى لا أدرى عنه شيئاً .. لعله قضى فترة فى السجن أو لعل
الأمر شيئاً آخر .

نظر إليها وقال :- يبدو انك تعرفينه جيداً .

ولكنها هزت رأسها وقالت :- اننى لم أره أبداً حتى اليوم .

- وكيف استطعت أن تعرفى كل هذا عنه ؟

- سبق أن طلبت منك أن لا تسألنى .

جعل ينقر بأصابعه القوية فوق المكتب ثم سألها :- هل يمكننى أن أقول اننى أتكلم بالنيابة عن هاريسون بورك ؟
هزت رأسها فى قوة وقالت :- لا يجب أن تقول انك تنوب عن
أى أحد . عليك أن لا تذكر اية أسماء . انك تعرف خيراً منى
كيف تتدبر الأمر .

- متى تريدین أن أذهب لمقابلته ؟

- الآن فوراً .

ضغط بيرى ماسون على أحد الأزرار فوق المكتب وما هى إلا
لحظة حتى فتح الباب الداخلى ، الفاصل بين غرفته وغرفة
سكرتيرته ، ودخلت ديللا وفى يدها فتر صغير
واضطجعت السيدة فى مقعدها إلى الخلف فى صلافة
وعجرفة، كما لو كانت لا تحب أن تتكلم عن شئونها أمام الخدم
ونظرت ديللا ستريت إلى المحامى وسألته قائلة :- هل تريد
شيئاً ؟ بحث بيرى ماسون فى درج مكتبه العلوى الأيمن وأخرج
منه رسالة مكتوبة على الآلة الكاتبة وقال :

- هذه الرسالة لا بأس بها فيما عدا شيئاً واحداً سأضيفه الآن

بخط اليد وعليك أن تعيدى كتابتها على الآلة الكاتبة . اننى مرتبط الآن بعمل على جانب من الأهمية سيشغل منى اليوم كله ولا أدرى متى أعود .

وسألته ديللا ستريت :- وأين أستطيع أن أتصل بك ؟
أخذ الرسالة وكتب شيئاً على هامشها . وترددت ديللا لحظة ثم دارت بالمكتب ووقفت خلفه تنظر إلى ما يكتب .

وكتب بيرى ماسون فوق الرسالة : «عودى إلى مكتبك واتصلى ببول دريك تليفونياً واطلبى منه أن يقتفى أثر هذه السيدة عند خروجها من المكتب على أن يتوخى الحذر ، فلا يجعلها تلاحظ شيئاً . قولى له اننى أريد أن أعرف من هى قبل أى شئ آخر .

وأخذ ورقة نشاف وجفف بها الحبر ثم ناولها الرسالة قائلاً :-
اهتمى بهذه الرسالة على الفور لكى أوقعها قبل أن أخرج .
أخذت ديللا الرسالة فى غير اكتراث وقالت :- حسناً ! ثم غادرت الغرفة .

أما بيرى ماسون فقد تحول إلى عميلته وقال :- والآن ؟
- ما هو المبلغ الذى تراه أنت نفسك مناسباً ؟

فأجاب في حدة :- لا شئ على الاطلاق . لا أحب أن أدفع أى شئ لرجل يمارس التهديد والتشهير .

- اننى أعلم ، ولكن لا ريب أن لك تجارب فى هذه الناحية فأجاب :- ان «سبايس بيتس» سوف تحرص على أن تدفعى لها أكبر مبلغ ممكن ، واننى أريد أن أعرف إلى أى حد يمكن أن تذهبى .. وإذا طلبوا مبلغاً أكبر فسأعمل على أن تكون الإجراءات معلقة ، أما إذا كان المبلغ مناسباً فسوف أستطيع اتمام المسألة بأسرع ما يمكن .

- بل يجب أن تتم فى أسرع وقت .

- ائنا نبتعد عن الموضوع .. كم تستطيعين أن تدفعى ؟

فأجابت :- يمكننى أن أدفع خمسة آلاف دولار .

- ان هاريسون بورك يشتغل بالسياسة ، وطبقاً لما أسمع عنه

فهو قد رشح نفسه مع حزب المذهبين الذى تبنى عليه الآمال الكبار للتغلب على الحزب المنافس .

- ماذا تعنى ؟

- أعنى أن خمسة آلاف دولار مبلغ تافه بالنسبة لجريدة

«سبايس بيتس» .

- يمكننى أن أذهب إلى تسعة أو عشرة آلاف دولار .. إذا اقتضى الأمر .

- أخشى أن يكون الأمر كذلك .

- عشت على شفتها السفلى فى حين قال ماسون :-
إذا حدث شئ ، وإذا كان ولا بد أن أتصل بك فوراً ، قبل نشر الاعلان فى تلك الجريدة ، فأين يمكننى الاتصال بك .
ولكنها أسرعته تهز رأسها فى قوة وأجابت ، - لا يمكنك منذ الآن . لا تحاول أن تتصل بى فى العنوان الذى ذكرته لك منذ لحظات ، ولا تحاول أن تكلمنى فى التليفون ... ولا تحاول ، على الأخص ، أن تعرف من يكون زوجى .

- هل تعيشين مع زوجك ؟

ألقت إليه نظرة سريعة حادة وقالت :- طبعاً ، والا فمن أين تريد منى أن أحصل على المال ؟

طرق باب المكتب وأطلت ديللا ستريت منه وقالت :- اتنى فرغت من كتابة الخطاب ، ويمكنك أن تزيله بترقيعك عندما تريد يا مستر ماسون .

نهض بيرى ماسون ونظر إلى المرأة نظرة ذات مغزى وقال :- يا

مسز جريفين . سوف أبذل جهدى .

نهضت المرأة بدورها ، ومشيت خطوة نحو الباب ثم توقفت
ونظرت إلى الأوراق المالية فوق المكتب وقالت :

- هل يمكنك أن تعطينى إيصالاً بالمبلغ ؟

- يمكننى طبعاً ، إذا كنت تريد ذلك .

- أظن اننى أفضل الحصول على إيصال .

فأجابها فى لهجة ذات مغزى :- طبعاً ، إذا أردت أن يكون

فى حقيبتك إيصال باسم ايفا جريفين ، مديلاً بتوقيع بيرى
ماسون .، فلا بأس لدى .

عبست أسارير المرأة وترددت لحظة ثم قالت :- لا تحرر

الايصال بهذه الصورة . حرره بحيث يفهم من صيفته أن حاملته

قد دفعت لك ذلك المبلغ كدفعة أولى من تحت الحساب

قطب ماسون حاجبيه بدوره وأخذ المال بيديه الرشيقتين وناول

لديلاً ستريت قائلاً :

- خذى هذا المبلغ يا ديلاً ، وافتحى صفحة فى سجل العملاء ،

باسم مسز جريفين وحررى إيصالاً يفهم منه أن حاملته قد دفعت

خمسمائة دولار بصفة عربون .

وسألته السيدة :- هل يمكن أن تذكر لى كم تكون أتعابك ؟
- مرتفعة ولكنها معقولة ، وستتوقف على النتيجة .
هزت المرأة رأسها فى صمت وتردد ثم قالت :- أظن أن هذا كل
شئ .

فأجاب :- سوف تعطيك سكرتيرتى الايصال وأنت خارجة .
ابتسمت وقالت :- طاب يومك .
- ويومك .

وتوقفت عند الباب الفاصل بين مكتبه ومكتب ديللا ثم
استدارت ونظرت إليه . ولكنه كان مولياً ظهره للباب ، واضعاً
يديه فى جيوبه يتطلع من النافذة . وقالت ديللا :
- تفضلى .

أغلقت ديللا الباب خلف المرأة ، ولبث ماسون ينظر من النافذة
ما يقرب من خمس دقائق فتح الباب بعدها ودخلت ديللا قائلة ،
- انها انصرفت .

تحول ماسون اليها وتأملها لحظة ثم سألها قائلاً : لماذا لا
تطمئين إلى هذه المرأة ؟
حدقت ديللا ستريت فى عينيه وأجابت :- يخامرني احساس

بأنها ستجلب لنا بعض المتاعب .

فهز كتفيه وقال :- اما أنا فانتى أعلم انها نقدتنى خمسمائة دولار بصفة مقدم أتعاب واننى سوف أحصل على ألف وخمسمائة دولار ، بعد أن أفرغ من قضيتها .

فقالت الفتاة فى اصرار :- إن فيها شيئًا غريبًا لا أطمئن اليه كما قلت لك . أشعر بأنها غير مخلصة .. انها من ذلك النوع الذى يلقى تبعة عمله على غيره لكى ينجو من المآزق التى قد يقع فيها .

نظر بيرى ماسون اليها فى تقدير وقال :- انك تفتقدين الاخلاص فى الزوجات اللاتى يدفعن خمسمائة دولار بصفة عربون .. انها عميلة .

هزت ديللا رأسها وقالت :- ليس هذا ما أعنيه . اننى أردت أن أقول ان فيها شيئًا زائفًا . انها تخفى شيئًا عنك الآن ... شيئًا يجب أن تعرفه . انها تدفعك إلى عمل غامض فى حين أنه كان فى مقدورها أن تسهل لك الامور لو أنها ذكرت لك كل شئ صراحة .

هز بيرى ماسون كتفيه وقال :- لا يهمنى ذلك .. هى التى

تدفع لى ثمن الوقت الذى يضيع ، والوقت بالنسبة لى هو الشئ الوحيد الذى يهمنى .

قالت ديللا ستريت فى بطة :- هل أنت واثق أن الوقت هو كل شئ ؟

- ولم لا ؟

- لا أدرى . ان هذه المرأة خطيرة .. انها من ذلك النوع الذى يجلب لك المتاعب ويتركك بعد ذلك يكى تفلت بجلدك بنفسك . ولم تتغير قسماات وجهها ولكن عينيها تألقا . وقال يخاطبها :- هذه فرصة على أن أحمّلها لا أستطيع أن أنتظر الصديق من عملاى ، فهم يدفعون لى ، وهذا كل شئ . نظرت اليه فى تفكير وفى حنو وأسى وقالت :- ولكنك تصر على التزام الاخلاص فى معاملتك لعملاى حتى ولو خدعوك . - طبعاً . فهذا واجبى .

- نحو مهنتك .

فقال فى بطة :- بل نحو نفسى فان عملاى يدفعون لى نظير خدماتى لهم ، وان كان أغلبهم لا يلتزمون الصراحة معى فهذا لا يمنع من أنهم قد أصبحوا عملاى ، وانهم يعانون من

مشاكلهم ، فأنا لا أتوقع منهم أن يلتزموا الصراحة دائماً معى .

فاحتجت قائلة :- ولكن ليس هذا من العدل فى شئ .

- ولكن هكذا تجرى الامور .

هزت كتفها وقالت فى إيجاز وقد عادت إلى واجباتها :-

قلت لبول دريك انك تريد أن يقتنى أثرها عند خروجها من المكتب فأجاب بأنه سوف يفعل .

- هل تكلمت مع بول دريك نفسه ؟

- طبعاً ، والا ما قلت لك أن كل شئ على ما يرام .

- حسناً . يمكنك أن ترسلنى إلى البنك ثلاثمائة دولار من هذا

المبلغ واعطينى المائتين الباقيتين . سوف نحاول أن نعرف من هى ، وبذلك تكون لنا عليها ميزة كبيرة .

مضت ديللا ستريت إلى مكتبها ، وعادت بعد قليل ومعها

المائتا دولار فاعطتها لماسون . وابتسم هذا الأخير وقال :

- انت فتاة طيبة يا ديللا .. حتى حين تدور برأسك أفكار

غريبة بخصوص النساء .

فتحولت اليه وقالت محنقة :- اننى أمقتها .. اننى أمقتها

من سريداء قلبى . ولكنى لا أحذرك منها بسبب هذا المقت .. ان

قلبي يحدثنى بشر مستطير .

باعد ماسون ما بين قدميه ووضع يديه فى جيوبه ونظر اليها

فى تسامح وقال :

- لماذا تكرهينها ؟

فأجابته :- اننى أكره كل شئ فيها . اننى اضطرت إلى الكد

والكدح فى سبيل الحصول على ما حصلت عليه . لم أحصل على

شئ فى حياتى مقابل لا شئ ، بل اننى غالباً ما كدحت وخرجت

بلا شئ . أما هذه المرأة فهى من ذلك النوع الذى يحصل على ما

يريد بدون كد أو تعب . انها لا تعطى أى شئ مقابل ما تأخذه .

انها لا تعطى أى شئ ، ولا حتى من ذاتها .

عبس بيرى ماسون وقال فى تفكير :- وكل هذه الثورة لانك

القيت عليها نظرة فاحصة ولم يرق لك هندامها .

- بل راق لى جداً . انها ترتدى ثياباً غالية وأنيقة جداً ، ولا

ريب انها كلفت بعضهم مبلغاً كبيراً من المال . وأستطيع أن

أراهنك على انها ليست هى التى دفعت ثمنها . انها تعنى

بنفسها وبزينتها عناية كبيرة وتحاول أن تبدو بريئة المظهر . هل

لاحظت طريقتهما فى فتح عينيها وهى تحاول التأثير عليك ..

عينان واسعتان بريئتان .. انها نظرة لا ريب انها تدرت عليها كثيراً أمام المرأة .

ألقى اليها فجأة نظرة عميقة غامضة وقال :- لو أن كل العميلات يلتزممن الصراحة كما تفعلين يا ديللا لما كان هناك عمل لرجال القانون .. لا تنسى ما أقول لك الآن .. يجب أن تتقبلي العميلات كما يأتين اليك .. انك تختلفين عنهن ، فأنت من أسرة ثرية ساء بها الحال واضطرت إلى العمل . ان الكثيرات غيرك لا يقدمن عل ما أقدمت انت عليه .

امتلات عينها بالحزن والأسى من جديد وقالت :- وماذا يفعلن اذن ؟ ماذا يمكنهن أن يفعلن ؟

فأجاب :- انهن يتزوجن ويرتدن ذات مساء حانة بيتشود برفقة رجل آخر حيث يفتضح أمرهن فيلجأن إلى أحد المحامين ليخرجهن من ورطتهن .

حولت رأسها نحو مكتبها وهي تتحاشى نظراته . وكانت عينها تتألقان وقالت :

- اننى بدأت الحديث عن العميلات وأراك تتحدث عني الآن .
ومضت إلى مكتبها .

تقدم ماسون حتى الباب الفاصل بين الغرفتين ، ووقف بعقبته
بنظر إلى ديللا ، وسارت هذه الأخيرة فجلست أمام مكتبها
ووضعت ورقة على الآلة الكاتبة . وكان ماسون لا يزال واقفاً
مكانه عندما فتح الباب الخارجى للمكتب ودخل رجل طويل
القامة ، متهدل الكتفين ، طويل العنق . ونظر إلى ديللا ستريت
بعينه الواسعتين البراقتين من خلال نظارته وابتسم لها ثم تحول
إلى ماسون وقال :

- طاب يومك يا بيرى .

فقال ماسون :- ادخل يا بول . ماوراءك ؟

- أنباء غير سارة .

أبقى ماسون الباب مفتوحاً ريثما من المخبر ثم أغلقه خلفه
وسأله :-

- ماذا حدث ؟

جلس بول ذريك عنى المقعد الذى كانت ايفا جريفين تجلس
عليه منذ دقائق ، وعقد ساقا فوق الأخرى ثم أشعل سيجارة
وقال:-

- انها امرأة ذكية .

فسأله بيرى ماسون :- لماذا تقول لك ؟ .. هل أدكت انك تتبعها ؟

فأجاب دريك ، - لا أعتقد ذلك . كنت واقفاً أمام المصعد لكى أستطيع رؤيتها حين مغادرتها المكتب . وعندما خرجت دخلت المصعد قبلها . ولبثت تراقب باب المكتب طوال الوقت لكى ترى هل يخرج أحد ، وأظن انها كانت تتوقع أن تبعث بسكرتيرك خلفها . وعندما هبط المصعد من غير أن يظهر أحد بدا عليها الارتياح . ومضت حتى ناصية الشارع فتبعتها وأنا أحرص على أن يكون بينى وبينها بعض الناس ، ثم دخلت المحل الكبير الذى يقع على الناصية الأخرى . ورأيتها تتقدم كما لو كانت تعرف ما تريد ثم دخلت استراحة السيدات .

«وبدا تصرفها هذا غريباً لى ، وظننت انها ربما لجأت إلى الحيلة المعتادة لكى تتخلص ممن قد يقتفى أثرها . وسألت أحد العمال إذا كانت هناك منافذ أخرى لاستراحة السيدات فقال ان هناك ثلاثة منها ، واحد يفضى إلى صالون التجميل والثانى إلى قاعة المانيكير والثالث إلى المقصف .

فسأله ماسون : أى طريق سلكت ؟

- سلكت طريق صالون التجميل ، وغادرته قبل أن أبلغه بنصف دقيقة ، وأظن انها أقدمت على هذا التصرف بدافع الحرص مدركة انه ليس فى استطاعة أى رجل أن يتبعها هناك ، ومن الواضح انها دبرت كل ذلك من قبل وكانت تنتظرها أمام صالون التجميل سيارة كبيرة من طراز لنكولن يقودها سائق ، اذا كان فى ذلك ما قد يساعدك .

فقال ماسون :- كلا .

فأجاب دريك :- كنت على يقين من ذلك .

الفصل الثانى

كان

فرانك لوك ذا بشرة غليظة لها لون خشب الموجنى ، وكان يرتدى بذلة من التويد . ولم تكن بشرته قد اكتسبت ذلك اللون الذى تضيفه الأماكن الرياضية حيث الهواء النقى ، ولكنها كانت تبدو كما لو كانت قد تشربت بالنيكوتين فتغير لونها . وكانت عيناه بلون الشيكولاته المخففة باللبن ، لا يريق لهما . كانت تبدوان هامدتين لا حياة فيهما . وكان ذا أنف كبير وفم صغير ضعيف ، يخيل لمن يراه أنه مخلوق رقيق لا يحب أن يؤذى أحداً .

وقال :- حسناً . يمكنك أن تتكلم هنا .

هز بيرى ماسون رأسه وقال :- كلا . فهذه الغرفة ملغمة بالآلات التسجيل . سوف أتكلم فى المكان الذى أثق انه ليس هناك من يسمعنى فيه غيرك .

فسأله فرانك لوك :- وأين ذلك ؟

فقال ماسون ، - يمكنك أن تأتى إلى مكتبى .

ضعك فرانك لوك وقال :- ان أمرك غريب .. يمكننى أن أقول

نفس الشيء .

فقال ماسون :- حسنًا . خذ قبعتك وتعال معي . سوف نتفق على مكان ما .

فسأله لوك وقد أرتسم الشك في عينيه فجأة :- ماذا تعنى ؟
- سوف نختار فندقًا .

- تعنى فندقًا قد وقع عليه اختيارك ؟

- كلا . سوف نستقل سيارة أجرة ونطلب من السائق أن يمضى بنا فى جولة ، وما دمت متشككًا هكذا فيمكنك أن تختار الفندق انت نفسك .

تردد فرانك لوك لحظة ثم قال :- أرجو أن تمهلنى دقيقة أولاً .
يجب أن أذهب لأرى هل أستطيع التغيب عن المكتب فان لدى عملاً كثيرًا لابد أن أفرغ منه .

فأجاب ماسون :- لا بأس .

وجلس من جديد .

أما فرانك لوك فقد وثب من خلف مكتبه وغادر الغرفة تاركًا الباب مفتوحًا خلفه . وجاءت من المكاتب المجاورة حركة الآلات الكاتبة وهى تصطخب مصحوية بدمدمة أصوات ، وجلس يبرى

ماسون يدخن فى هدوء ، وقد ارتسمت على وجهه امارات التركيز العميق المعروفة عنه .

وانتظر نحو عشر دقائق ثم دخل فرانك لوك وقبعته فوق رأسه وقال :

- حسنًا . يمكننى أن أخرج الآن .

غادر الرجلان المكتب معًا واستوقفنا سيارة أجرة وقال بيرى للسائق :

- اذهب بنا إلى المحى التجارى .

نظر لوك إلى المحامى بعينيه اللتين بلون الشكولاته الباهتة والخاليتين من أى تعبير وقال :

- ربما أستطعنا التحدث هنا ؟

ولكن بيرى ماسون هز رأسه وقال :- أريد أن أتحدث فى مكان هادئ لا أضطر فيه إلى الزعيق .

فقال لوك مزمجرًا :- انتنى متعود على الزعيق .

وقال ماسون فى حدة :- أما أنا فلا يروق لى أن أزعق .

أشعل لوك سيجارة فى شئ من الضيق وقال فى اعياء :-

حقًا!

وانعطفت السيارة فى هذه اللحظة إلى اليسار ، وقال
ماسون:- ها هو أحد الفنادق .

ولكن لوك زمجر قائلاً ، - اننى أراه جيداً ، ولكنه لا يروق
لى لانك انت الذى اشترت اليه ولاته قريب جداً . سأختار أنا فندقاً
آخر .

- حسنًا . كما تشاء . ولكن لا تقل للسائق اين يذهب . دعه
ينطلق وما عليك إلا أن تختار أى فندق يمر به .

ضحك لوك وقال :- اننا نلتزم الحيطه ، أليس كذلك ؟ هز
ببرى ماسون رأسه بالايجاب ، ونقر لوك على زجاج السيارة
قائلاً:-

- قف بنا هنا ، عند هذا الفندق .

نظر السائق اليه فى دهشة ولكنه أوقف سيارته . وأعطاه
ماسون نصف دولار ثم دخل الرجلان قاعة الفندق الرخيص . وقال
لوك :

- ما رأيك فى أن تذهب إلى قاعة التدخين .

فقال ماسون :- لا بأس .

واجتازا القاعة ، وأخذوا المصعد حتى الطابق العلوى ، وتجاوز

الرجلان صالة المانيكير وجلسا فى مقعدين متقابلين وبينهما
منضدة صغيرة للتدخين .

وقال لوك :

- حسنًا . انت بيرى ماسون المحامى ، وانت موكل من شخص
ما وتريد شيئًا فتلكم .

فقال ماسون :- هناك شئ لا أريد أن تنشره فى جريدتك .

فقال لوك : هناك أشخاص كثيرون فى مثل حالتك هذه . ما
الذى لا تريد أن تنشره .

حسنًا . دعنا نتفاهم فى الشروط أولاً . هل تقبل عرضًا ماليًا
مباشرًا ؟

- ان جريدتنا لا تمارس وسائل التهديد والابتزاز .. اننا نمنع
فى بعض الأحيان مزايا لعملائنا الذين ينشرون اعلاناتهم .

فقال ماسون :- اذن فالأمر كذلك ؟

- هو كما تقول ؟

- وعن أى شئ أستطيع أن أعلن ؟

هز لوك كتفيه وأجاب :- ان هذا لا يعنينا ، وانت لست فى
حاجة إلى الاعلان عن أى شئ ، إذا كنت لا تريد ذلك . اننا نبيع

لك المساحة وهذا كل شئ .

- فهت .

- حسنًا . ما الذى تريد ؟

- ارتكبت جريمة قتل فى حانة بيتشورد مساء أمس ، أو بوجه أصح ، أطلقت رصاصة ولا أدري إذا كانت قد ارتكبت جريمة قتل أم لا ، ولكنى أعتقد أن الرجل الذى أطلق عليه الرصاص كان يحاول السطو على الحانة .

حقوق فرانك لوك المحامى بعينيه الهامدين وقال :- حسنًا ؟

استطرد ماسون يقول :- أعتقد أن هناك سرًا فى هذه المسألة،

وسيقوم المدعى العام بالتحقيق لمعرفة هذا السر .

فقال لوك :- ما زلت انتظر أن توضح لى الأمر .

فأجابه ماسون :- ها أنذا أتحديث .

- حسنًا . استمر اذن .

- قيل لى أن كشف الشهود الذى قدم للمدعى العام قد لا

يكون كاملاً .

حقوق فرانك لوك فى المحامى وسأله قائلاً ، - من موكلك ؟

فأجابه ماسون :- شخص من المحتمل أن ينشر إعلانًا فى

جريدتك .

- حسنًا . استمر ... دعنا نسمع بقية قصتك .

فقال ماسون :- انت تعرف بقية القصة .

أجاب لوك :- على فرض اننى أعرف بقية القصة فلن أقر بذلك . اننى أبيع مساحات اعلانية ، وعليك انت أن تتكلم على المكشوف ، أما أنا فلن أنطق بكلمة .

- حسنًا . بصفتى معلناً فى جريدتك لا يروق لى أن تهتم بهذه الجريمة اهتماماً شديداً ، أو بطريقة أصح ، لا أريد أن تشير إلى اسم شاهد كان يجب أن يكون موجوداً فى الكشف الذى قدم للمدعى العام ، ولا يروق لى ، على وجه الخصوص أن تنشر جريدتك اسم شاهد ذى مركز مرموق أغفل اسمه فى ذلك الكشف ، ولا ان تطالب باستدعاء ذلك الشاهد للدلاء بأقواله . وبصفتى معلناً كذلك لا يروق لى أن تنشر جريدتك أى اشارة تدل على أن ذلك الشاهد كان يرافق شخصاً آخر ، وان لا تحاول معرفة ذلك الشخص . والآن ، بعد أن أوضحت لك كل هذا كم تكلفنى هذه المساحة الاعلانية ؟

فأجابه لوك :- إذا كنت تنوى أن تملأ على الجريدة السياسة

التي يجب أن تنتجها فلا بد من شراء مساحة اعلاتية كبيرة ،
وسوف تخصص لك هذه المساحة بموجب عقد اتفاق ، ويمكنني أن
أعقد معك اتفاقاً احتفظ لك بمقتضاء مساحة اعلاتية لمدة معينة .
وسوف يشمل هذا العقد نصاً خاصاً تدفع بموجبه التعويض
المطلوب في حالة الغائه . وبذلك يمكنك أن تدفع لنا التعويض إذا
لم تشأ أن تنشر الاعلان .

فسأله ماسون :- هل يمكنني أن أدفع لك المبلغ بمجرد الغاء
العقد ؟

- طبعاً .

- وهل أستطيع الغاء العقد بمجرد الفراغ من توقيعه ؟
فقال لوك :- كلا . اننا لا نرضى بهذا . يجب أن تنتظر يوماً
أو يومين .

- ولكنك لن تقوم بأي اجراء أثناء ذلك طبعاً ؟

- هو ذلك .

أخرج ماسون علبة سجائره وأخذ منها سيجارة بأصابعه
الطويلة الخبيرة وأشعلها ثم حدج لوك بعينيه الباردتين وقال :
- حسناً . لقد ذكرت لك كل ما اتيتك من أجله ، وأنا الآن

أصغى اليك .

نهض لوك من مقعده وجعل يمشى لحظة جيئة وذهاباً وقد دفع برأسه إلى الأمام وراح يرمش بعينه في غير انقطاع وقال :

- يجب أن أفكر في هذا الأمر .

أخذ ماسون ساعته ونظر إليها وهو يقول :- حسناً . اننى أمهلك عشر دقائق لكى تفكر .

فقال لوك :- كلا ، كلا . سوف يقتضينى التفكير وقتاً أطول.

- كلا . لن تكون بحاجة إلى ذلك .

- بل اننى بحاجة إلى التفكير .

فقال ماسون فى اصرار :- اننى أمهلك عشر دقائق .

- انت الذى أتيتنى ، ولم أذهب أنا اليك .

- لا تكن أحمق . تذكر اننى أتكلم بالنبأنة عن عميلى ،

وعليك أن تعرض على اقتراحك ، وسوف انقل هذا الاقتراح إلى عميلى ، ولن يكون من السهل الاتصال به .

فقال لوك وهو يرفع حاجبيه :- أهذا هو الأمر ؟

فأجاب ماسون :- هو ذلك .

- حسنًا . ربما أمكنتني أن أفكر فى الموضوع عشر دقائق فقط ولكن فقط ولكن على أن أتصل بالمكتب تليفونيًا قبل ذلك .

- ليكن . أفعل ما تريد واتصل بالمكتب فسوف انتظرك هنا .
ومضى لوك إلى المصعد على الفور وهبط إلى الطابق الأرضى ، وسار ماسون فى بطناء إلى الدرايزون وتابعه بنظرة وهو يعبر القاعة . ولم يدخل لوك كشك التليفون وإنما غادر الفندق .

أخذ ماسون المصعد وهبط إلى القاعة وسار رأسًا نحو الباب وعبر الشارع ، ووقف بعتبة بيت وراح يدخل وهو يراقب البيوت الواقعة فى الناحية الأخرى من الشارع .
وبعد ثلاث أو أربع دقائق خرج لوك من إحدى الصيدليات واتجه نحو الفندق .

وعبر ماسون الشارع ودخل الفندق بعد لوك بلحظة واحدة وتبعه حتى اقترب من أحد أكشاك التليفون ودخل واحدًا منها وترك الباب مفتوحًا ثم أخرج رأسه ونادى لوك قائلاً :

دار لوك على عقبه وقد اتسعت عيناه فجأة لما اعتراه من خوف وقلق ، ونظر إلى ماسون . وقال له هذه الأخير .

- ظننت أن الأوفق أن أتصل بموكلى تليفونيا حتى أستطيع أن أعطيك رداً عاجلاً .. ولكننى لا أستطيع الحصول على المكالمه ، ولا أحد يرد على وأنا فى انتظار عودة قطعة النقود .
هز لوك رأسه والشك لا يزال فى عينيه وقال :

- وما أهمية قطعة النقود الآن ؟ ان وقتنا أثمن بكثير .
فقال ماسون : - ربما وقتك انت .

وعاد إلى داخل الكشك ، وبعد هنيهة مضى الرجلان مرة أخرى إلى المصعد وصعدا إلى الطابق العلوى وجلسا فى مقعديهما وقال ماسون :

- حسناً ؟

فأجابه فرانك لوك :- اننى فكرت فى الأمر .
وأمسك متردداً فقال ماسون فى جفاء :- حسناً .. هذا ما خطر لى .

- انك تعلم أن الموضوع الذى اتيتنى من أجله من غير أن تذكر اية أسماء قد يكون له أهمية سياسية كبرى .

- وقد لا تكون له أهمية على الإطلاق . ولكن لا فائدة من بقائنا في مكاننا هذا ، نتحاور ونتداول كما لو كنا نحاول عقد صفقة من الجياد . ما هو الثمن الذى تطلبه ؟

- يجب أن يشمل العقد الاعلاني شرطاً ينص على أن تدفع عشرين ألف دولار فى حالة الفائه ، وذلك بصفة تعريض .
فصاح ماسون ، - هل انت مجنون ؟

هز فرانك لوك كتفيه وقال :- انت الذى اتبنتى لشراء مساحة اعلانية ، وأنا لا أعرف بعد إذا كنت أريد أن أبيعك هذه المساحة أم لا .

نهض ماسون وقال :- انك تتصرف كما لو كنت لا تريد أن تباع شيئاً .

ومضى نحو المصعد وتبعه لوك وهو يقول :- لعلك تريد ان تشتري مساحة اعلانية فيما بعد .. ان تعريفتنا مرنة كما تعرف .
فسأله ماسون :- هل تعنى انها قد تنخفض ؟

- بل أعنى انها قد ترتفع فى هذه العملية بالذات .

فقال ماسون فى إيجاز :- أوه :

وتوقف فجأة وتحول إلى محدثه ونظر اليه فى جفاء

وموجدة:- اسمع .. اننى أعرف موقفى جيداً . وأقول لك الآن
انك لن تستطيع أن تمضى فى هذه العملية بعيداً .

- لا أستطيع أن أمضى بعيداً فى أى شئ ؟

فقال ماسون :- انت تعرف ما أعنيه جيداً . انكم تصدرون
جريدة للتهديد والابتزاز وتحيلون حياة الناس جحيمًا منذ أمد
طويل ، واننى أقول لك الآن ..

استرد لك شيئًا من ثباته وهز كتفيه وقال :- كثيرون غيرك
حاولوا أن يقولوا لى ذلك قبلك .

- ولكنى لم أقل اننى سأحاول .. بل أقول لك اننى سوف
أفعل .

فقال لك :- لقد سمعت ما نظقت به ولا حاجة بك إلى أن
ترفع صوتك .

- حسنًا . انك تعرف الآن ماذا أعنى . يا الهى ! .. اننى
سأبدأكم بالهجوم على الفور .

ابتسم لك وقال :- حسنًا جدًا ، هلا تفضلت ، فى انتظار
ذلك . بان تضغط على زر الجرس أو تفضل ان ترتد إلى الخلف
لكى أقوم أنا بذلك ؟

تحول ماسون وضفط على زر المصعد وهبط الرجلان وعبرا
القاعة فى صمت واذا بلغا الشارع ابتسم لوك وقال وهو يعدج
ماسون بعينه :

- أرجو أن لا تحقد على .

ولكن بيرى ماسون أولاه ظهره وهو يقول : إلى الجحيم !

الفصل الثالث

جلس

ببرى ماسون فى سيارته وأشعل سيجارة من طرف السيجارة التى فرغ من تدخينها . وكانت ملامحه شديدة التوتر لفرط ما يعانیه من تركيز شديد ، كما كانت عيناه تبرقان . كان فى ذلك أشبه بالملك القابع فى ركنه من الحلقة فى انتظار رنين الجرس . ومع ذلك فلم يكن يظهر على وجهه أى انفعال . وكان الشئ الوحيد الذى يدل على ما يعانیه من ضغط هو السرعة التى راح يدخن بها منذ أكثر من ساعة .

وأمامه ، عبر الشارع ، تقوم العمارة التى تقع فيها مكاتب جريدة « سبايس بيتس » .

وكان ماسون قد فرغ من تدخين أكثر من نصف السيجارة الأخيرة من العلبة التى رماها منذ لحظات عندما خرج فرائك لوك من العمارة .

كان لوك يسير متلصصاً وهو يدير البصر حوالیه فى حركات آلية ، وبعينين كان يبدو انهما لا تبحثان عن شئ بالذات ، وإنما تنفرسان فى المارة بحكم العادة فقط .

كانت هيئته أشبه بهيئة الثعلب الذى تفاجئه أشعة الشمس الأولى قبل أن يبلغ جحره .

ألقى بيرى ماسون سيجارته وضغط بقدمه على المحرك فانسابت العربة الخفيفة بجوار الرصيف ولم تلبث أن مرقت بين صف من السيارات .

وانعطف لوك إلى اليمين ونادى سيارة أجرة . وتبع ماسون تلك السيارة الأخيرة عن كثب حتى خفت حركة المرور فتركها تسبقه بمسافة لا بأس بها .

وأوقف لوك السيارة فى وسط الشارع ثم نقد السائق أجره ومضى إلى محل تحت مستوى الأرض وطرق بابه . وفتحت طاقة أولاً ثم فتح الباب بعد ذلك ، وتمكن ماسون من أن يرى رجلاً ينحنى وعلى شفتيه ابتسامة ودخل لوك وصفق الرجل الباب خلفه

أوقف بيرى ماسون عربته فى مكان قريب وأخرج علبة سجائر أخرى ومزق غلافها السيلوفان وبدأ يدخن من جديد .

مكث فرانك لوك فى ذلك البار ثلاثة أرباع الساعة ثم خرج . ونظر حوله ومشى إلى آخر الشارع . وكانت الخمر قد أعادت إليه

شيئاً من الثبات والهدوء وجعلته يلقي بكتفيه إلى الخلف بعض الشيء .

واستقل لوك سيارة أجرة أخرى وتبعه ماسون إلى أن توقفت أمام أحد الفنادق فأوقف سيارته عندئذ في المكان المخصص لوقوف السيارات ودخل قاعة الفندق الرخيص وردد البصر حوله في حذر ولكنه لم ير أثراً للوك .

فحص ماسون القاعة . كان الفندق من الفنادق العادية التي يؤمها التجار والسماسرة ، وكان هناك صف من أكشاك التليفون وسويتش تشرف عليه فتاة ، ولم يكن بالقاعة رواد كثيرون .

وتقدم بيري ماسون في ببطء وحذر وهو يتفحص وجوه المجتمعين ثم مضى إلى موظف الاستقبال وسأله قائلاً :

- هل تستطيع أن تخبرني إذا كان فرانك لوك يقيم لديكم ؟

فحص الموظف البطاقات الموجودة أمامه ثم قال :- كلا ان

لدينا نزيلاً باسم جون لوك .

فقال ماسون :- كلا . اننى أبحث عن فرانك لوك .

فأجابه الموظف :- انه لا يقيم لدينا .. اننى آسف

وقال ماسون :- لا بأس .

ثم ابتعد ومضى إلى قاعة الطعام ، وكان هناك بعض الناس
يجلسون إلى الموائد ويتناولون الطعام ، ولكن لوك لم يكن
بينهم. وكان هناك محل الحلاقة فى البدروم فهبط ماسون درجات
السلم وألقى نظرة من خلال الحاجز الزجاجى .

كان لوك جالساً فى المقعد الثالث من آخر المحل وفوق وجهه
منشفة ساخنة ، وعرفه ماسون من بدلته التويد وحنائه المدبوغ .
هز المحامى رأسه وصعد درجات السلم عائداً إلى القاعة .
ومضى إلى فتاة السويتش وسألها قائلاً :

- هل تمر جميع المكالمات التليفونية عن طريقك ؟

هزت الفتاة رأسها بالإيجاب فعاد يقول :- حسناً . ساريك
الآن كيف تبيعين عشرين دولاراً بدون أى مشقة تفرست الفتاة
فيه وسألته قائلة :- هل تسخر منى ؟

ولكن ماسون هز رأسه وقال :- اصغى إلى . اننى اريد رقماً ،
وهذا كل شئ .

- ماذا تعنى ؟

- ان الأمر يسير . سأطلب رجلاً على التليفون ، ومن
المحتمل انه لن يرد على الفور ، ولكنه سيصعد لكى يرد على

المكاملة فيما بعد . انه الآن فى محل الحلاقة . وبعد أن يفرغ من حديثه معى سيطلب رقمًا لكى يتحدث مع صاحبه وأريد أن أعرف هذا الرقم .

فقلت الفتاة :- ولكن ربما لا يتكلم من هنا .
- فى هذه الحالة تكونين قد بذلت كل ما تستطيعين ، وستحصلين على العشرين دولاراً على كل حال .
ولكن الفتاة احتجت قائلة :- المفروض اننى لا أقدم معلومات من هذا النوع .

فقال ماسون مبتسماً :- ولهذا السبب تحصلين على العشرين دولاراً ... لهذا السبب وللأصفاء إلى المكاملة .
- أوه .. لا أستطيع أن أصفى إلى أى مكاملة واطلاعى عليها .

- لا حاجة بك إلى أن تفعل ذلك . كل ما أريد هو ان تتحققى من المكاملة لكى تتأكدى من أن الرقم الذى سأحصل عليه هو الرقم المطلوب .

ترددت الفتاة ونظرت حولها خلسة كما لو كانت تخشى أن يعرف أحد فيم يتحدثان ، وأخرج ماسون ورقتين من العشرة

دولارات من جيبه وطواهما وأخذ يقلبهما بين أصابعه فى هدوء .
ووقعت عينا الفتاة على الورقتين وتسمرتتا عليهما . وقالت
أخيراً :

- حسناً .

وناولها ماسون العشرين دولاراً وقال :- اسم الرجل لوك .
وسأطلبه بعد نحو دقيقتين ، وسأطلب ارسال ساع لكى يدعوه ،
وهذا هو الحديث الذى سيدور : سيطلب لوك شخصاً ويسأله إن
كان فى مقدوره أن يدفع أربعمئة دولار لكى يعرف اسم امرأة
وسيرد عليه الرجل بأنه لا يستطيع ذلك .

هزت الفتاة رأسها فى بطاء فى حين قال ماسون :- هل تمر
المكالمات التى تأتى من الخارج عن طريقك .

فأجابت :- كلا ، ما لم يطلب المتكلم المكالمة على الخط رقم

١٣ .

- حسناً . سوف أطلب المكالمة على الخط رقم ١٣ .

وابتسم لها ثم خرج .

ووجد فى العمارة صيدلية بها تليفون عمومى فأدار رقم

الفندق وطلب الخط رقم ١٣ وقال بعد أن سمع صوت الفتاة .

- حسنًا . اننى أريد أن أتكلم مع فرانك لوك اطلبى من أحد الخدم أن يبحث عنه واحرصى على أن يأتى لكى يأخذ المكالمة . انه لن يصعد على الفور بطبيعة الحال ، ولكنى سأنتظر على الخط ، انه فى صالون الحلاقة ولكن لا تقولى للخدام اننى قلت لك انه هناك . يكفى أن تقولى أن يبحث عنه فى صالون الحلاقة.

فقلت الفتاة :- مفهوم .

وانتظر نحو دقيقتين ثم جاء صوت الفتاة يقول :- انه يقول لك أن تترك رقمك وانه سوف يطلبك فيما بعد .
- ٢٣٨٥٠ ، ولكن دعى الخادم يقول له أن يطلب المكالمة عن طريقك .

- هذا أمر مفهوم . لا تزعج نفسك فى هذا الصدد .

- حسنًا .. عليه أن يطلب مستر سميث فى هذا الرقم .

- أليس هناك أى اسم آخر ؟

- كلا . ليس هناك غير سميث والرقم . هذا كل شئ .

- حسنًا . مفهوم .

وأعاد ماسون الساعة مكانها . وانتظر نحو عشر دقائق ثم

صلصل جرس التليفون . ورد فى صوت متشكك حاد ، وسمع صوت لوك يتكلم فى حذر فى آخر اللحظة .

قال ماسون فى صوته الحاد المتشكك :- اسمع . لا أريد أن يكون هناك سوء تفاهم .. هل انت فرانك لوك ، رئيس تحرير جريدة «سبايس بيتس» .

- نعم .. من أنت ؟ .. وكيف عرفت اننى هنا ؟

- اننى ذهبت إلى المكتب بعد أن غادرتك انت بدقيقتين وقيل لى هناك اننى أستطيع أن أجذك فى بار بشارع ويستر أو فى هذا الفندق بالذات إذا لم تكن بالبار .

فسأله لوك :- وكيف عرفوا ذلك بحق الشيطان ؟

- لا أدرى . هذا ما قيل لى وهذا كل شئ .

- حسنًا . وماذا تريد ؟

- اسمع . اننى أعرف انك لا تحب التكلم عن العمل فى التليفون ، ولكن يجب أن أفرغ من هذا الأمر بصفة عاجلة . أعلم انكم لا تعملون حيا للخير ، وهذه حالتى أنا أيضا فانا كذلك لا أعمل حيا للخير .

قال لوك فى صوت شديد الحذر :- اسمع اننى لا أعرف من

أنت ، ولكن من الأوفق أن تأتى وتتحدث معى شخصياً . هل أنت فى مكان بعيد عن الفندق ؟

فأجابه ماسون : اننى فى مكان بعيد جداً عنه . ولكن اسمع ، اننى أستطيع أن أقدم لك شيئاً على جانب كبير من الأهمية بالنسبة لك . ولن أذكر لك ذلك على التليفون . وإذا كنت لا تريده فان لدى مشترياً آخر . كل ما أريد معرفته هو هل يهمنى أن تعرف ما لدى أم لا ؟ .. هل تريد أن تعرف اسم المرأة التى كانت ترافق هاريسون بورك أمس ؟

ساد الصمت أربع أو خمس لحظات ثم قال لوك :- ان جريدتنا تهتم بنشر فضائح الأشخاص البارزين فى المجتمع ويسرنا الحصول على أية معلومات جديدة .

فقال ماسون :- دعك من هذا السخف . انك تعلم ماذا حدث . وأنا كذلك أعلم ما حدث . لقد أعدوا كشفاً لا يحتوى على اسم هاريسون بورك ولا على اسم المرأة التى كانت معه ، فهل يساوى اسم تلك المرأة ألف دولار ؟

فأجابه لوك فى صوت قاطع لا يقبل الجدل ، - كلا .
فأسرع ماسون يقول :- حسناً .. حسناً خمسمائة دولار اذن ؟

- كلا .

فقال ماسون وهو يتأوه :- اسمع .. اليك ما يمكننى عمله .
سأذكر لك اسم المرأة مقابل أربعمئة دولار . وقد وجدت مشقة
كبيرة حتى اهتمت اليك ، ولن أقبل أقل من أربعمئة دولار .
- ان أربعمئة دولار مبلغ كبير !

- والمعلومات التى أقدمها اليك معلومات كبيرة القيمة .
فقال لوك :- يجب أن تقدم إلى شيئاً آخر غير المعلومات ..
شيئاً يمكننى أن استخدمه كدليل ، اذا ما رفعت تلك السيدة
قضية تشهير ضدنا .

- طبعاً .. اعطنى الأربعمئة دولار فأقدم لك الدليل .
لزم لوك الصمت بضع لحظات ثم قال :- حسناً سأفكر فى الأمر
قليلاً ثم اطلبك فيما بعد لكى أخبرك بقرارى .
فقال ماسون :- سوف انتظر فى هذا الرقم فاطلبنى فيه .
ثم أعاد السماعه .

وجلس فوق مقعد مرتفع أمام قسم المرطبات وشرب كوباً من
الصودا فى تودة وبدون أى انفعال . كان يبدو من عينيه انه
مستغرق فى التفكير ولكن حركاته كانت تدل على الهدوء .

وبعد ست أو سبع دقائق دق جرس التليفون من جديد فأجاب
ماسون قائلاً : سميت يتكلم

وجاء صوت لوك عبر الأسلاك التليفونية يقول :- نعم ..
اننا نرضى أن ننقدك ذلك المبلغ إذا أتيتنا بالدليل .

فقال ماسون :- حسنًا . عليك أن تكون فى مكتبك غداً
صباحًا وسأتصل بك هناك ولكن لا تحنث بوعدك لى فانتى
سأرفض الآن الثلاثمائة والخمسين دولاراً التى وعدنى آخر بها .
فقال لوك وفى صوته رنة من الانفعال :- اسمع .. انتى أفضل
أن أراك الليلة ، وان أفرغ من هذا الأمر فوراً .

- هذا مستحيل . يمكننى أن أذكر لك اسم المرأة الليلة ،
ولكنى لا أستطيع أن أقدم لك الدليل قبل صباح باكر .
- يمكنك أن تذكر لى الاسم الليلة اذن وسوف أنقدك المبلغ غداً
عندما تأتىنى بالدليل .

فصاح ماسون وهو يضحك ساخرًا :- اتحسبنى معتوهاً . ؟
وقال لوك محنقًا :- أوه .. حسنًا . هذا شأنك انت .
وقال ماسون متهكمًا ، - شكرًا .. هذا شأنى بالطبع .
وأعاد السماعه مكانها .

وعاد إلى سيارته وجلس فى مقعده نحو عشرين دقيقة وخرج
فرانك لوك من الفندق بعدها وبرفقتة امرأة . وكان قد حلق شعره
وتجمل بحيث ظهر فوق بشرته الداكنة أثر احمرار خفيف . وكان
يبدو عليه شئ من الارتياح ، كالرجل الذى أفلح فى شق طريقة
فى الحياة .

أما المرأة الشابة التى كانت ترافقه فكانت فى الحادية
والعشرين أو الثانية والعشرين كما يبدو من ملامحها كانت
جميلة التقاطيع ، وكانت ترتدى ثياباً ثمينة تبرز مفاتها . وكانت
جميلة الوجه ، وإن كان جمالها فيه شئ من الصنعة .

وانتظر بيرى ماسون حتى استقلا سيارة أجرة ثم عاد إلى
الفندق ، ومضى إلى موظفة السويتش . ورفعت هذه الأخيرة
عينها إليه فى شئ من القلق ، وأخرجت من صدرها قصاصة من
الورق ناولتها إليه خلسة ، وكان مدوناً عليها رقم تليفون هو ،
فريبورج ٦٢٩٨٠٣ .

هز بيرى ماسون رأسه ودس الورقة فى جيبه ثم سألها : - هل
كان موضوع الحديث .. دفع مبلغ نظير الحصول على
معلومات ؟

- لا أستطيع أن أذكر ما يقال فى التليفون .
- فقال ماسون :- اعرف ذلك .. ولكن لو أن الحديث كان يتناول شيئاً آخر لذكرت لى ذلك .
- ربما .
- حسناً . ألا تريد أن تذكر لى شيئاً ؟
- كلا .
- فقال وهو يبتسم فى سخرية :- هذا كل ما أردت معرفته .

الفصل الرابع

بيري ماسون مكتب المباحث بمركز البوليس الرئيسى
وسأل :- هل دروم موجود ؟

دخل

أوما أحد الرجال وأشار إلى غرفة داخلية دلف ماسون اليها
وقال لأحد الرجال الواقفين بجوار المكتب يدخنون :
- سيدنى دروم ، من فضلك .

وصاح الرجل بصوت مرتفع قائلاً :- أوه .. دروم ! .. تعال !
وفتح باب أقبل منه رجل ردد بصره فى الغرفة حتى وقع على
ماسون وقال :

- هالو ماسون !

كان دروم رجلاً طويلاً القامة ، نحيل الجسم بارز عظمتى
الوجه . ذا عينين متعبتين ، كان يبدو فى مكانه الطبيعى وهو
واقف فوق سلم خشبى يصف مجموعة من الكتب فوق رف مرتفع
وفوق جبينه حاجز يحجب الضوء عن عينيه وفوق أذنه قلم أكثر
منه فى مكتب المباحث بالمركز الرئيسى للبوليس ، ولعل هذا هو
السبب فى أنه كان مخبراً بارعاً .

رفع ماسون رأسه وقال :- أظن أن لدى شيئاً يا سيدنى .

فقال دروم :- حسناً . اننى رهن تصرفك .

هز ماسون رأسه وخرج إلى الممر . ولحق به سيدنى دروم بعد

خمس دقائق وقال :

- تكلم .

فقال ماسون :- اتنى أتعقب شاهداً فى قضية قد تكون ذا

فائدة لك ، ولست أدري بعد إلى أين تؤدي بنا هذه القضية ،

ولكنى أعمل فى الوقت الحاضر لحساب عميل وأريد ان أستعلم

عن رقم تليفون بالذات .

- وما هو هذا الرقم ؟

- فريبورج ٦٢٩٨٠٣ . إذا كان الرجل كما أظن فهو ليس

بالأحمق الساذج ، ولن يمكننا أن نلعب معه لعبة الرقم الخطأ ، ثم

أننى أعتقد أن هذا الرقم غير مدون فى الدليل ، واننا يجب أن

نلجأ إلى مصلحة التليفونات لكى تعرف من صاحبه ، وقد خطر

لى أنك تستطيع أن تقوم بهذه المهمة خيراً منى .

فصاح دروم :- مهلاً يا صديقى .. لعمرى أنك جريء .

تظاهر ماسون بالاستياء وقال :- قلت لك أننى أعمل من أجل

عميل وأن هناك خمسة وعشرين دولاراً لك فى هذه العملية ..
حسبت انك ستسرع إلى شركة التليفونات مقابل خمسة وعشرين
دولاراً .

زمجر دروم قائلاً :- لماذا لم تفصح لى عن ذلك من قبل بحق
الشیطان ؟ انتظر حتى التقط قبعتى . هل نستقل سيارتك أم
سيارتى ؟

فأجاب ماسون :- الأوفق أن نستقل الاثنتين ، فتذهب أنت
فى سيارتك وأنا فى سيارتى فربما لا أعود معك .
- حسناً . سألتق بك هناك اذن .

خرج ماسون وجلس فى سيارته وانطلق بها إلى مبنى شركة
التليفونات ، وكان دروم قد سبقه إلى المبنى فى سيارة البوليس ،
وكان واقفاً بالباب فى انتظاره ، فبادره قائلاً :

- خطر لى أن من الأوفق أن أصعد وحدى للسؤال عن ذلك
الرقم ، ولهذا سبقتك وحصلت لك على ما تريد .
- حسناً .

- ان صاحب الرقم هو جورج بلتر ، وعنوانه ٥٥٦ شارع
الموود ، وقد كنت على حق حين قلت لى أن ذلك الرقم غير مدون

إلى الدليل ، وهو غير مدون كذلك فى أى مكان آخر .. ومن المفروض أن يحاط هذا الرقم بالكتمان ، وهناك تعليمات دقيقة بعدم ذكر اسم صاحبه لأى كائن كان ، ومن الأوفق أن تنسى كيف حصلت عليه .

فقال ماسون وهو يخرج من جيبه ورقتين من فئة العشرة دولارت وثلاثة من فئة الخمسة دولارات :

- اطمئن .

وتقبضت أصابع دروم على الأوراق المالية وهو يقول :- شكراً لك أيها الصديق ! ان منظر هذه الأوراق ليسر القلب خاصة بعد الخسارة التى منيت بها فى لعبة البوكر أمس . عد إلى ثانية إذا ما وقعت على عميل آخر كهذا .

فقال ماسون :- قد احتفظ بهذا العميل مدة طويلة .

فقال دروم :- هذا جميل .

عاد ماسون إلى سيارته . كانت قسمت وجهه قاسية وهو يضغط على محرك السيارة وينطلق بها بكل سرعة نحو شارع المورود .

كان شارع المورود يقع فى أفخم منطقة من المناطق المعدة

للسكنى بالمدينة ، وقد أقيمت البيوت فيه بعيداً عن الشارع نفسه ، تحيط بها الحدائق والبساتين التى تتخللها الأشجار وتحدها الأسوار والأسلاك الشائكة . وأوقف ماسون سيارته أمام رقم ٥٥٦ ، وكان بيتاً فخماً أقيم فوق رابية مرتفعة ولا تقع حوله بيوت أخرى على مدى خمسين متراً . وقد مهدت الأرض حوله لكى تظهر فخامته وروعته .

ولم يدخل ماسون بسيارته فى الطرقة التى أمام البيت وإنما أوقفها فى الشارع وسار على قدميه حتى الباب العمومى . وكان النور مضاء فى الفراندة ، وكانت الليلة شديدة الحر ، وعدد كبير من الحشرات الرقيقة تحوم حول النور وتضرب بأجنحتها الغطاء الزجاجى لمصباح النور .

وعندما دق الجرس للمرة الثانية فتح الباب وظهر من خلفه رئيس الخدم ببزته الرسمية فأخرج ماسون بطاقته من جيبه بسطها إليه وهو يقول :

- لست على موعد مع مستر بلتر ولكنه سيستقبلنى .

ألقى رئيس الخدم نظرة على البطاقة ثم أفسح الطريق قائلاً:-

حسناً جداً يا سيدى .. هلا تفضلت بالدخول ؟

دخل ماسون غرفة استقبال وأشار رئيس الخدم إلى أحد المقاعد وسمعه ماسون بعد ذلك وهو يصعد درجات السلم إلى الطابق الأول ثم سمع أصواتًا تتحدث ووقع أقدام رئيس الخدم وهو يهبط ثانية . ودخل رئيس الخدم غرفة الاستقبال وقال :

- ألتمس معذرتك يا سيدى ولكن يبدو أن مستر بلتر لا يعرفك فهل تستطيع أن تذكر لى لماذا تريد أن تقابله .

تفرس ماسون فى عيني الرجل وقال فى اقتضاب :- كلا .
انتظر رئيس الخدم لحظة وقد خطر له أن ماسون قد يضيف شيئًا ، ولكنه إذ رآه لا يتكلم تحول وعاد إلى السلم . وغاب هذه المرة ثلاث أو أربع دقائق ، وعندما عاد كان وجهه جامدًا لا ينم على شئ وقال :

- تفضل بالصعود من هنا .. سوف يستقبلك مستر بلتر .
تبع ماسون الرجل إلى صالون صغير فوق السلم ، كان بلا شك جزءًا من مسكن يشغل جناحًا كاملاً من البيت . وكانت الغرفة فاخرة الריاش ، ضم صاحبها فيها كل ما هو مريح من غير أن يبدى أى اهتمام بما يتطلبه الذوق السليم من حيث الاختيار ، فقد كان المقاعد ضخمة وثيرة لم تبذل أية محاولة لاتباع ديكور خاص

، ولا يدل أى شئ فى الغرفة على أن اللمسة النسائية قد امتدت إليها فى يوم من الأيام .

وفتح باب داخلى. وظهر على عتبته رجل طويل القامة .
ويمكن ماسون من القاء نظرة على الغرفة التى خرج منها الرجل ...
كانت غرفة أعدت كمكتب وقد أقيمت على جدرانها رفوف للمكتب، وفى ركن منها مكتب ضخم ومقعد دوار ، وخلف المكتب غرفة حمام من الموازيكو .

ودخل الرجل غرفة الصالون وأغلق الباب خلفه .

كان عملاقاً كبيراً ذا وجه منتفخ وبشرة بيضاء تدل على أنه لا يتمتع بصحة جيدة ، وتحت عينيه جيوب ، غائر الصدر عريض الكتفين ، ضيق الردفين ، وقد خامر ماسون احساس بأنه نحيل الساقين . وكانت عيناه هما اللتان تثيران الاهتمام فقد كانت خشتين كقطعتين من الماس ، وشديدتى البرود .

وقف الرجل لحظة أو لحظتين بجوار الباب يحملق فى ماسون ثم تقدم إلى الأمام ، أكدت طريقة سيره بأن ساقيه لا تقويان على حمل جسده الضخم .

أدرك ماسون أن الرجل قد أشرف على الأربعين وكانت هيئته

توحى بأنه شديد القسوة لا يعرف للرحمة معنى .
وكان ماسون أقصر منه بنحو أربع بوصات على الرغم من أنه
كان عريض الكتفين هو الآخر ونظر إلى الرجل وسأله قائلاً :
- مستر بلتر ؟

أوماً الرجل بالإيجاب وباعد ما بين قدميه وحملق فى ماسون
قائلاً :-

فقال ماسون :- - يؤسفنى اننى قدمت إلى بيتك ولكتنى أريد
أن أتحدث معك فى موضوع يتعلق بالعمل .
- أى موضوع ؟

- بخصوص قصة تهدد «سبايس بيتس» بنشرها ولا أريدها
أن تنشر .

لم يطرأ على العينين الخشتين أى تغيير واستمرتا تحمقان
فى ماسون بينما كان صاحبهما يقول :
- ولماذا تأتى إلى فى هذا الصدد ؟

- لاننى أعتقد أنك أنت الرجل الذى يجب أن أراه فى هذا
الصدد بالذات .

- حسناً . لست أنا ذلك الرجل .

- بل أعتقد انه أنت .

- كلا . اننى لا أعلم أى شئ عن «سبايس بيتس» . اننى قرأتها مرة وإذا سألتنى رأى فأننى أقول لك انها جريدة قلرة تعيش على التهديد وابتزاز المال .

ارتسمت الخشونة فى عينى ماسون ومال بنصف جسده إلا الأعلى إلى الأمام وهو يقول :

- حسناً . اننى لا أسألك رأيك وإنما أقول لك ... فسأله بلتر:- تقول ماذا ؟ ..

- أقول لك اننى محام واننى موكل عن عميل تحاول «سبايس بيتس» تهديده ولا يروق لى هذا الاجراء . وأقول لك أننى لا أنوى دفع المبلغ المطلوب ، بل اننى أقول لك أكثر من هذا ، وهو انه ليس فى نيتى أن أدفع مليماً واحداً .. لن اشترى أى مساحة اعلاتية فى جريدتك ولن تنشر الجريدة أى شئ عن عميلى فضع هذا نصب عينيك .

ابتسم بلتر فى سخرية وقال :- سوف يكون هذا درساً لى حتى لا أستقبل كل من جاء بطرق بابى . كان يجب أن أصدر أوامرى لمخادمي لكى يطردك ، فأنت أما مجنون وأما سكران . بل

لعلك مجنون وسكران فى نفس الوقت . وأنا شخصياً أعتقد بأنك
تجمع بين الاثنين ، فهلا خرجت الآن أو أدعو رجال البوليس ؟
فقال ماسون سأخرج عندما أفرغ مما لدى . انك بقيت حتى الآن
خلف الكواليس تاركاً لك يتولى عنك كل الضربات ككباش
الفداء ، جامعاً المال بغير عناء . انك جمعت أموالاً طائلة بواسطة
التهديد والابتزاز وقد حان الوقت لكى تدفع .
وقف بلتر يحدق فى ماسون من غير أن ينطق فى حين
استطرد هذا الأخير يقول :

- لا أدري ان كنت تعرف من أنا وماذا أريد ولكنك ستعرف
ذلك عاجلاً إذا اتصلت بلوك ... اننى أنذرتك أنه اذا نشرت
«سبايس بيتس» أى شئ يتعلق بعملى سأكشف القناع عن
صاحب هذه الجريدة القذرة ، فهل فهمت ؟

فقال بلتر :- حسناً . الآن وقد فرغت من تهديداتك دعنى
أتكلم بدورى . اننى لا أعرف من أنت ولا يهمنى ذلك على
الإطلاق . ولعلك تتمتع بسمعة كبيرة تسمح لك بأن تقحم نفسك
فى كل مكان وأن تنطق بالتهديدات ، ولعلك لا تتمتع بأى سمعة
، ولكن قد يكون من الخير لك أن تنظر جيداً قبل أن تحاول

تلويث سمعة الغير .

هز ماسون رأسه فى اقتضاب وقال :- كنت أتوقع منك هذا

الرد .

فقال بلتر :- حسنًا . لم يخب ظنك اذن ، ولكن لا تظن ان

هذا اعتراف منى بأن لى صلة بسياس بيتس .. اننى أجهل كل

شئ عن هذه الجريمة القذرة ولا أريد أن أعرف شيئًا عنها . والآن

اخرج .

استدار ماسون ومضى إلى الباب . وكان رئيس الخدم قد أقبل

فى هذه اللحظة فقال يخاطب بلتر :

- معذرة يا سيدى ، ولكن زوجتك تريد أن تراك قبل أن

تخرج ، وهى خارجة الآن .

تقدم بلتر خطوة نحو الباب وهو يقول :- حسنًا . أنظر إلى

هذا الرجل جيدًا يا ديجلى .. اذا رأيته فى هذا المكان ثانية فآلقه

بعيدًا واستدع شرطياً إذا لزم الأمر .

تحول ماسون وحدق فى رئيس الخدم وقال :- بل من الأوفق أن

تستدعى شرطيين يا ديجلى فقد تحتاج إلى معونتهما .

وهبط درجات السلم والرجلان من خلفه . واذا بلغ الطابق

الأرضى خرجت امرأة من باب جانبي قائلة :

- أرجو أن لا أكون قد أزعجتك يا جورج ولكن ..

والتقت عيناها عندئذ بعيني بيرى ماسون .

كانت هي المرأة التي استقبلها في مكتبه باسم اينفا جريفين .

فر اللون من وجهها وأظلمت عيناها رعباً ، ولكنها بذلت مجهوداً جباراً لكي تسيطر على نفسها واتسعت عيناها وبانت فيهما امارات السذاجة والبراعة التي جريتها قبل ذلك مع المحامى أثناء وجودها في مكتبه ، أما ماسون فقد بقى وجهه جامداً لا ينم على شئ وألقى على المرأة نظرة هادئة جامدة . وقال بلتر :

- حسناً .. ما الخبر ؟

فأجابت في صوت خائق مذعور :- لا شئ .. لم أكن أعلم انك مشغول . يؤسفنى اننى أزعجتك .

فقالت بلتر :- لا تهتمى بهذا السيد .. انه محام غر جاعنى بحجة كاذبة وسيعجل بالانصراف .

دار ماسون على عقبه فجأة وقال ، اسمع يا هذا .. اننى أقول لك ...

وأمسكه رئيس الخدم من ذراعه في هذه اللحظة قائلاً :- من

هنا الطريق يا سيدى .

دارت كتفا ماسون العريضتان فى قوة بحيث بدتا كمضرب الجولف ، ولم يشعر رئيس الخدم إلا وهو يرتطم بالحائط فى عنف بحيث وقعت اللوحات المعلقة به . وسار بيرى ماسون فى خطوات واسعة نحو قامة جورج بلتر الضخمة وقال :

- اننى أردت أن أمنحك فرصة أخيرة ، ولكنى غيرت رأى الآن . بمجرد أن تنشر كلمة واحدة فى جريدتك عنى أو عن عميلى فسألقى بك فى السجن عشرين عامًا . فهل تسمع ؟
تفرست العينان الخشتان فيه فى حقد كعينى ثعبان يتفرس فى رجل يحمل فى يده عصا . وكانت يد جورج اليمنى فى جيب سترته فقال :

- من حسن حظك انك توقفت فى اندفاعك . حاول أن ترفع يدك على فأسد رصاصة إلى قلبك . ان لدى شهوداً هنا يشهدون بأننى فى حالة دفاع عن النفس ، واننى اتسامل إذا لم تكن هذه هى أسلم طريقة على كل حال .

فقال ماسون دون أن يبدو عليه أى اضطراب :- لا تزعج نفسك . لا يمكنك أن توقننى بهذه الوسيلة فهناك غيرى يعرفون

ما أعرفه ويعلمون أين أنا الآن ولأى سبب .

مط بلتر شفتيه فى ازدراء وقال :- ان المزعج معك هو انك
تردد نفس الشئ دائماً ... انك استنفدت الأمر ... وإذا كنت تظن
اننى أخشى أن يأتى رجل مفرور من أدعياء المحاماة ويحاول
النيل منى فأنا مخطئ . واننى أطلب منك الآن لآخر مرة أن
تخرج .

استدار ماسون وهو يقول :- اننى خارج فقد قلت لك ما أردت
أن أقول :

وبلغت أذنيه ملاحظة جورج بلتر وهو يجتاز الباب فقد قال :-
انك قلت ما أردت مرتين على الأقل ... بل انك رددت بعض
أقوالك ثلاث مرات .

الفصل الخامس

ايضا بلتر فى مكتب بيرى ماسون ، المحامى ،
جلست وراحت تتعجب فى صوت خافت خلال منديلها فى
حين جلس ماسون خلف مكتبه وقد خلع جاكته وراح ينظر اليها
بعينه الثابتين وبدون أى رفق . وقالت بين شهقتين :
- ما كان يجب أن تفعل هذا .

فقال ماسون :- وهل كان فى استطاعتى أن أعرف ؟
- انه قاس . شديد القسوة .

هز ماسون رأسه وقال :- وأنا أيضاً شديد القسوة .

- لماذا لم تنشر ذلك الاعلان فى جريدة اكزامينر ؟

- ذلك لأنهم طلبوا مبلغاً كبيراً ... يبدو انه خيل لهم اننى

سأقوم بدور بابا نويل :

فتأوهت قائلة :- كانوا يعرفون ان الأمر على جانب كبير من

الأهمية اذن !

لم ينطق ماسون بشئ ، وراحت المرأة تبكى فى صمت برهة ثم

رفعت عينيها وحدجته فى قلق صامت وقالت :

- ما كان يجب أن تهدده أبداً ، وما كان لك أن تأتى إلى البيت على الاطلاق . انك لن تستطيع معالجة أى شئ معه بالتهديد والوعيد ، ففى كل مرة يضيق عليه أحدهم الخناق يكافح حتى يجد لنفسه مخرجاً . انه لا يطلب هدنة أبداً ولا يهادن أحداً كذلك .

- حسناً . وماذا سيفعل ؟

فأجابته باكية :- أنه سيهدمك ... سيبحث عن كل القضايا الجنائية التى ترافعت فيها ويتهمك بأنك رشوت المحلفين واشتريت الشهود وأخللت بأصول المهنة وسيعمل على طردك من المدينة . فقال ماسون فى حدة :- إذا نشر أى شئ عنى فى جريدته فسوف أرفع عليه قضية تشهير ، وسأفعل ذلك فى كل مرة يذكر فيها اسمى .

ولكنها هزت رأسها وقالت والدموع تنساب من عينيها :- لن أستطيع أن تفعل ذلك فهو ذكى جداً ، وتحت يده عدد من رجال القانون يساندونه وينصحونه بما يجب أن يفعل ، ويرشدونه إلى ما يجب أن يتجنبه . سوف يهاجمك من الخلف ، وسوف يهدد القضاة الذين ينظرون قضاياك ، ويرغمهم على النطق بالحكم

ضدك ، سيتبع فى الظل ويهاجمك فى كل مناسبة .

راح بيرى ماسون ينقر بأصابعه على طرف مكتبه وقال :- كل هذا سخف .

ولكنها تأوهت قائلة :- أواه ... لماذا ذهبت إلى هناك ؟ ...

لماذا لم تنشر ذلك الاعلان فى الجريدة كما ذكرت لك ؟

نهض ماسون واقفاً وقال :- اسمعى .. اننى سمعت ما فيه

الكفاية . لقد ذهبت هناك لاننى حسبت أن من الأوفق أن أفعل .

ان هذه الجريدة اللعينة حاولت أن تملى شروطها على ، ولا أحب

أن يملى أحد شروطه على . قد يكون زوجك قاسياً لا يعرف

الرحمة ، ولكنى أنا أيضاً لا أرحم أحداً . اننى لم أطلب من أحد

هدنة قط ولن أفعل أبداً ولن أهادن أى أحد كذالك .

وأمسك وحدق فيها بعينين حافلتين بامارات الاتهام

واستطرد:-

- لو انك صارحتنى بكل شئ عند قدومك لما حدث شئ من

هذا . ولكن كان لابد لك أن تكذبنى على طول الخط ، ولهذا

السبب بالذات وقعنا فى هذه الورطة . انها غلطتك انت وليست

غلطتى .

فتوسلت إليه قائلة :- لا تحقد على يا مستر ماسون ، فأنت
سندى الوحيد الآن ... اننى فى ورطة شديدة ويجب أن تخرجنى
منها .

فجلس من جديد وقال :- اذن لا تكذبى على .
نظرت إلى ركبتها وسوت طرف ثوبها فوق جوربها بواسطة
ثنايا القماش بأطراف أناملها التى يغطيها القفاز ثم سألته :
- ماذا نفعل الآن ؟

- أول ما يجب عليك عمله هو أن تبدئى من جديد وأن
تذكرى الحقيقة .

- ولكنك تعرف كل ما يجب معرفته .

- حسنًا اذن . اذكرى لى ما أعرف لكى أتأكد .

قطبت حاجبيها وقالت :- اننى لا أفهم .

وقال ماسون :- هيا ... تكلمى ... اذكرى لى كل القصة .

وكان صوتها رفيعًا يقطر بأسًا ، وكانت لا تفتأ تبسط طرف

ردائها فوق ركبتها المعقودتين . ولم تنظر اليه لحظة واحدة وهى
تتكلم وتقول :

- لم يعرف أحد قط أن لجورج بلتر صلة بجريدة «سبايس

بيتس» ، وقد جعل الأمر سرًا بحيث لم يشك فيه أحدًا أبدًا . ولم يكن أحد يعرف عنه شيئًا فى مكاتب الجريدة فيما عدا فرانك لوك . انه لا يهرب فرانك لوك لأنه يعرف عنه سرًا خطيرًا لا أدرى ما هو ، ولعله يتعلق بجريمة قتل .

«مهما يكن من أمر فان أصدقاءنا لم يرق اليهم أى شك ، فهم كلهم يعتقدون أن جورج يكسب كل ما لديه من مال فى المضاربة فى البورصة . وقد تزوجت بجورج بلتر منذ سبعة شهور ، وأنا زوجته الثانية ، وأظن أنه أسرنى بماله ولكننا لم نتفاهم أبدًا والعلاقة بيننا متوترة طيلة الشهرين الأخيرين ، وكنت أنوى أن أطلب الطلاق وأعتقد أنه كان يعلم ذلك .

وأمسكت ، ونظرت إلى ماسون ولكنها لم تر أى عطف أو اشفاق فى عينيه فاستطردت تقول :

- تربطنى صلة صداقة بهارىسون بورك ، فقد التقيت به منذ شهرين والصلة بيننا لا تعدو صلة صداقة لا أكثر . وقد خرجنا سويًا ووقعت تلك الجريمة ، ولو أن هارىسون بورك اضطر إلى اذاعة اسمى فان ذلك سوف يدمر حياته السياسية لأن جورج بلتر لن يتردد عن رفع الأمر إلى القضاء مشيرًا إلى علاقتى معه .

ولهذا كان على أن احتفظ بهذه المسألة سرًا .

فقال ماسون :- لعل زوجك ما كان ليكتشف هذا الأمر أبدًا ،
فإن المدعى العام رجل جنتلمان ، وقد كان فى استطاعة بورك أن
يطلعده على حقيقة الموقف . وما كان المدعى العام ليدعوك
للإدلاء بشهادتك إلا إذا كانت هذه الشهادة لا بد منها .

- أنت لا تفهم كيف يعملون ، وأنا نفسى لا أعلم كيف
يعملون ولكن لهم عيوبًا وجواسيس فى كل مكان وهم يشترون
المعلومات والمستندات ويحررون مقالاتهم مستندين إلى الأقاويل
والشائعات ، وفى كل مرة يصل أحد الرجال إلى مركز مرموق ،
يبدلون كل جهدهم لكى يجمعوا عنه كل ما يستطيعون من
معلومات . ولهذا السبب أتيت اليك وقد أردت أن أشتري صمتهم
قبل أن يخطر لهم اننى المرأة التى كانت مع هاريسون بورك .

- إذا كانت صداقتك لبورك بريئة فلماذا لا تذهبين إلى زوجك
وتصارحينه بحقيقة الموقف . ومهما يكن فانه سيلوث اسمه
بالوحدل إذا ما رفع الأمر إلى القضاء .

هزت رأسها فى حدة وأجابت :- أنت لا تعرف عنه شيئًا ، ولا
يمكن أن تفهم طباع زوجى أو تصرفاته . وقد ظهر لك وذلك أو

لعلك رأيت ذلك فى صراعك معه أمس . انه وحش متحجر القلب. انه مكافح عنيد ، ثم ان هناك ما هو أكثر من ذلك . انه يحب المال إلى حد الجنون ، وهو يعلم اننى إذا رفعت قضية لكى أطلب الطلاق فسوف أحصل على نفقة بالطبع ، وسوف يحكم عليه بأتعاب المحاماة وغير ذلك . وكل ما يريد هو أن يحصل على شئ ضدى ، وهو اذا استطاع الحصول على قرينة ضدى ، واذا استطاع أن يجر اسم هاريسون بورك فى المحاكم فى نفس الوقت فسوف يكون ذلك أكبر نصر له .

عبس بيرى ماسون فى تفكير وقال :- هناك شئ غريب فى ضخامة المبلغ الذى يطلبونه ، فهو مبلغ جسيم بالنسبة لمثل هذا التهديد السياسى . هل تعتقدون أن لدى زوجك أو لدى فرانك لوك شكوكًا ؟

فأجابت فى لهجة قاطعة :- كلا .

وسادت برهة صمت سألها ماسون بعدها :

- حسنًا .. ماذا نفعل ؟ .. هل ندفع ما يطلبونه ؟

- لم يعد هناك مجال للدفع الآن . فان جورج بلتر سيقطع كل

المفاوضات وسيبدأ الهجوم فورًا متصورًا انه لا يستطيع أن

يهادتك ، فهو يعتقد لو أنه فعل ذلك فسوف تلاحقه حتى الموت .
هذه هي طريقته ، وهو يظن أن الجميع ينهجون نهجه . انه لا
يمكن أن ينصاع لأحد . وهذا طبعه ولا يمكن أن يغيره .

هز ماسون رأسه في شدة وقال :- حسناً . اذا هو أراد العراق
فأنا لها . وأولى الخطوات التي سأخطوها هي اننى سأقدم شكوى
ضد جريدة سبائس بيتس بمجرد أن تتعرض لذكر اسمى ،
وسأطالب باستجواب لوك وسأرغمه على الكشف عن شخصية
صاحب الجريدة الحقيقى والا اتهمته بالشهادة الزور . هناك أناس
كثيرون يهمهم أن تتدخل السلطات فى أمر هذه الجريدة لوضعها
فى مكانها الحق .

فقلت مسرعة :- أوه ... انك لا تفهم ... لا تفهم طريقته
فى العراق ، ولا تفهم جورج أو تقدره حق قدره . انك لو رفعت
قضية تشهير أمام المحاكم فسوف تأخذ الاجراءات وقتاً طويلاً .
أما هو فسيتصرف بأسرع من هذا . ولا تنس اننى عميلتك وان
المفروض أن تدافع عنى . قبل أن تتمكن من القيام بأى خطوة .
سأكون أنا قد ضعت وهلكت . انهم سينقضون على قضية
هاريسون بورك انقضا الصاعقة الآن .

عاد ماسون ينقر بأصابعه فوق المكتب ثم قال :- أصفى إلى .
انك أشرت إلى سر يعرفه زوجك وسيطر به على فرانك لوك .
ولدى فكرة فى انك تعرفين هذا السر . إذا ذكرته لى فسوف
أستطيع أن أهيمن على لوك وأفعل به ما أريد .

بدا وجهها أبى كوجوه الموتى وهى تقول :- هل تعرف ما
تقول ؟ ... هل تدرك الموقف الذى أقحمت نفسك فيه ؟ ... انهم
سيقتلونك . ولن تكون هذه أول جريمة قتل بالنسبة لهم . ان لهم
صلات وثيقة برجال العصابات والقتلة .

قابل ماسون نظرتها وقال لها فى اصرار :- ماذا تعرفين عن
فرانك لوك ؟

ارتعدت وخفضت عينيها ومرت فترة قالت بعدها فى صوت
متبع :

- لا شئ .

فقال ماسون وقد فرغ صبره :- فى كل مرة تأتىنى هنا
تكذبين على . أنت واحدة من هؤلاء الكاذبات الصغيرات ذوات
الملامح البريئة اللاتى يتخلصن بالمكر والخداع . وقد تخلصت
حتى الآن من مآزقك بفضل جمالك . خدعت كل الرجال الذين

أحبوك ، وكل الرجال الذين احببتهم ، وأنت الآن تواجهين مشكلة وتحاولين خداعى .

نظرت اليه فى سخط ، لم يدر هل هو مصطنع أو حقيقى وقالت :- ليس لك الحق فى أن تحدثنى هكذا .

فقال ماسون فى حدة :- هكذا ؟

وتفرس كل منهما فى الآخر لحظة أو لحظتين ثم قالت فى استسلام :- انه شئ وقع فى الجنوب .

- أى شئ ؟

- أعنى المتاعب التى لقبها لوك . لا أدرى ما هو هذا الشئ بالذات ولا أين وقع بالتدقيق ولكن كل الذى أدرى هو انه يعانى من متاعب صادفته فى مكان ما بالجنوب ... انها متاعب بسبب امرأة ولا أدرى كيف انتهت . قد تكون جريمة قتل . لا أدرى . كل ما أدرى هو أن هناك شيئاً ما وأن جورج يفرض عليه ارادته بسبب هذا الشئ . وهذه هى الطريقة التى يتعامل بها زوجى مع كل النساء . انه يدبر أمره لكى يقف على أسرارهم ثم يفرض عليهم سيطرته ونفوذه لكى يفعلوا ما يريد .

حملق ماسون فيها وقال :- وهل هكذا تصرف معك ؟

- انه يحاول أن يتصرف هكذا معى .

- أعنى هل أرغمك على الزواج منه بهذه الطريقة ؟

- لا أدرى .. كلا .

ضحك ماسون فى قسوة فقالت :- حسناً . . وهل هناك فارق؟

- قد لا يكون هناك فارق يذكر ... وقد يكون العكس ...

انى فى حاجة إلى المزيد من المال .

فتحت كيس نقودها وقالت :- ليس معى مبلغ كبير ...

يمكننى أن أعطيك ثلاثمائة دولار .

هز ماسون رأسه وقال :- ان لك حساباً فى المصرف وأنا بحاجة

إلى مبلغ كبير ، فسوف أقوم ببعض النفقات فى هذه المسألة ..

انتى أدافع الآن عن مصالحى ومصالحك فى نفس الوقت .

- لا أستطيع أن أعطيك شيئاً ، فلست أملك حساباً فى

المصرف وهذه وسيلة أخرى لكى يسيطر بها على الناس بواسطة

المال . يجب أن أحصل منه على ما أريد من مال نقداً أو أن أدبر

أمورى بطريقة أخرى .

فسألها ماسون :- وما هى هذه الطريقة الأخرى ؟

لم تنطق بشئ وأخرجت رزمة أخرى من الأوراق المالية من
كيس نقودها وقالت :

- ان معى خمسمائة دولار ولا أملك شيئاً غيرها .

فقال ماسون :- حسناً . احتفظى بخمسة وعشرين دولاراً ،
واعطينى الباقي .

وضغط على زر فوق المكتب ففتح الباب الداخلي ونظرت
ديلا ستريت من خلاله متسائلة فقال لها :

- حررى ايصالاً آخر لهذه السيدة . اكتبه كما كتبت الايصال
السابق وأشيرى إلى صفحة فى السجل إلى انه ايصال بأربعمائة
 وخمسة وسبعون دولاراً بصفة مقدم أتعاب .

ناولت ايفا بلتر ماسون النقود فأخذها منها وأعطائها لديلا
ستريت .

وراحت المرأتان تحملق كل منهما فى الأخرى فى عدااء ظاهر .
وشمخت ديلا برأسها وهى تأخذ النقود ، وعادت إلى مكتبها .

وقال بيرى ماسون :- ستعطيك الايصال عند خروجك . كيف
يمكننى أن أتصل بك الآن .

فأجابت مسرعة :- حسناً اتصل بالبيت واطلب وصيفتى وقل

لها انك الصباغ ، وانك لا تجد الثوب الذى طلبته منك . فسوف
أشرح لها الأمر وسوف تذكر لى رسالتك فأتصل أنا بك بدورى .
ضحك ماسون وقال :- انها طريقة بارعة ، ولا ريب انك لجأت
اليها مراراً .

حملت ايها بلتر وقد اتسعت عينها الزرقاوان المغروقتان
بالدموع فى براءة وقالت :
- اننى لا أفهم ماذا تعنى حقاً ؟

دفع ماسون مقعده الدوار إلى الخلف ووقف على قدميه . ودار
بمكتبه وهو يقول :

- يمكنك أن توفرى على نفسك فى المستقبل هذه النظرة
البريئة الساذجة إذا أردت . أعتقد أن كلا منا يفهم الآخر تماماً .
انك فى ورطة وأنا أحاول أن أنقذك منها .

نهضت فجأة واقفة فى بطة ونظرت فى عينيه وألقت يديها
فجأة على كتفيه وقالت :

- مهما يكن فانك توحى إلى بالثقة . أنت الرجل الوحيد
الذى أعرفه والذى يساندنى ضد زوجى . يخيل لى أننى أستطيع
أن أتشبث بك وأنت تستطيع أن تدافع عنى وأن تحمىنى من كل

سوء .

وألقت برأسها إلى الخلف بحيث أصبحت شفتاها بجوار شفتيه
وحملت في عينيه وقد كاد جسدها يلتصق به ، ولكنه أخذ
مرفقها بأصابعها الطويلة القوية وأبعدها عنه وهو يقول :
- سأدافع عنك طالما دفعت لى نظير ذلك .

استدارت بحيث واجهته من جديد وسأله :- ألا تفكر فى
شئ آخر غير المال ؟

- كلا . فى هذه القضية بالذات .

فتأوهت : انك الوحيد الذى أستطيع الركون اليه فى هذا
العالم . انت سندی الوحيد الذى يقينى من الدمار .

فقال فى برود :- هذه مهنتى .. وأنا هنا لأجل هذا .

وكان قد سار بها إلى الباب وهو يتحدث . وفيما هو يضع يده
على المقبض حررت مرفقها من قبضته وقالت :-

- حسناً . شكراً لك .

كانت لهجتها باردة جامدة ، وغادرت مكتبه إلى مكتب ديلا
ستريت ، وأغلق ماسون الباب خلفها وتناول الساعة وقال بمجرد
أن سمع صوت ديلا :

- أعطنى الخط الخارجى يا ديلا .

وذكر رقم مكتب دريك للتحريات السرية الخاصة وسأل عن

بوك دريك ، وسمع صوته فى آخر الخط فقال له :

- اصغ إلى يا بول . أنا بيرى لدى عملاً لك ، هذا عمل عاجل

يجب أن تفرغ منه بأسرع ما يمكن . ان فرانك لوك رئيس تحرير

جريدة سبايس بيتس يعبد النساء ، وهو يهتم الآن بفتاة تقيم فى

فندق ويلرايت ، ويختلف إلى صالون للحلاقة من وقت لآخر حيث

يتجمل لكى يخرج معها .. وقد جاء من مكان ما بالجَنُوب ، ولا

أدرى ما هو ذلك المكان بالذات . وهو مشترك فى قصة مشبوهة

غادر ذلك المكان بسببها ، وفرانك لوك ليس اسمه الحقيقى

بالطبع . أريد أن تكلف كل من يستطيع من رجالك لتقصى ذلك

الأمر ، وبأسرع ما يمكن كم سيكلفنى كل هذا ؟

فأجاب بول دريك :- مائتا دولار ، ومائتان أخريان فى نهاية

الاسبوع إذا اقتضت منا كل ذلك الوقت .

فقال ماسون :- لا أظن أن عميلى سيرضى بهذا المبلغ .

- اعطنى ثلاثمائة وخمسة وعشرين دولاراً اذن ، ولا تنسنى

إذا استطعت أن تضيف الباقى إلى قائمة النفقات فيما بعد .

- حسنًا . اتفقنا .

- مهلاً ، دقيقة واحدة . كنت موشكًا على الاتصال بك على كل حال اننى أرى الآن سيارة كبيرة من طراز لنكولن واقفة أمام البناية وسائقها يجلس أمام عجلة القيادة ، ويخامرني احساس بأنها نفس السيارة التى استخدمتها صديقتك الفامضة فى الفرار فى اليوم السابق . أفلا تريد أن أتبعها ؟ ... اننى التقطت رقمها قيل أن أصعد .

فقال ماسون :- كلا . ان الأمر على ما يرام . اننى عرفت من هى . دعها وشأنها واهتم بفرانك لوك .
- حسنًا .

وأنهى دريك المكالة التليفونية .
وأعاد بيرى ماسون السماعه مكانها ، وكانت ديللا ستريت واقفة بعتبة الباب فسألها يقول :-
- هل انصرفت ؟

هزت ديللا رأسها وأجابت :- أن هذه المرأة ستجلب لك المتاعب.

فقال ماسون :- انك قلت لى ذلك من قبل .

- حسنًا .. اننى أقول ذلك مرة أخرى .

- لماذا ؟

- لا أحب الطريقة التى تنظر بها ، ولا أحب نظراتها إلى

الفتاة العاملة . انها من ذلك النوع المتعجرف المتعالى .

- كثير من الناس هكذا يا ديللا .

- أعرف ذلك . ولكنها تختلف عنهم . انها لا نعرف معنى

الشرف ، وتعبد الفش والخداع . سوف تنقلب ضدك فى لحظة

واحدة إذا رأت فى ذلك مصلحتها .

بدا التفكير على وجه بيرى ماسون وقال فى انشغال :- لن

يكون ذلك فى صالحها .

حملت ديللا ستريت فيه لحظة ثم أغلقت الباب فى رفق

وتركته وحده .

الفصل السادس

كان

هاريسون بورك رجلاً طويل القامة يميل إلى الوجاهة والتظاهر . كان سجله فى مجلس فى مجلس الشيوخ تافهاً ، ولكنه جعل من نفسه صديقاً للشعب بمساندته تشريعاً استطاعت جماعة من السياسيين عرضه على المجلس وهو واثق كل الثقة بأن المجلس لن يقره وأنه إذا فرض وأقره المجلس فإن رئيس الجمهورية سوف يستعمل حقه فى استخدام الفيتو فلا يصدق عليه .

كان يقوم بحملته للحصول على مقعد فى مجلس الشيوخ ، وهو يحاول ببراءة الاستئثار باهتمام البورجوازيين والتأثير عليهم بأن يدخل فى روعهم بأنه من المحافظين فى قرارة نفسه . وكان يحاول أن يفعل ذلك دون أن يضحى فى نفس الوقت بمؤيديه من الطبقة الكادحة ويسمعه كصديق للشعب .

ونظر إلى بيرى ماسون فى فهم وإدراك وقال :- ولكننى لا أفهم ماذا تعنى ؟

فقال ماسون :- حسنًا إذا كان ولا بد من أن أطرق الموضوع

رأساً فأننى أتكلم عن الليلة التى وقع فيها ذلك الاعتداء فى حانة بيتشورود وعن وجودك فى تلك الحانة مع امرأة متزوجة .

ارتد هاريسون بورك إلى الخلف كما لو كان قد أصابته ضربة مفاجئة وأخذ نفساً طويلاً حاول أن يجد سبيله فى حنجرتة ولكنه لم يلبث أن بذل مجهوداً لكى تبدو قسماات وجهه متحجرة جامدة وقال فى نبرة عميقة :

- أظن أنك أخطأت فى جمع معلوماتك . وبما اننى مشغول جداً بعد ظهر اليوم فأننى أرجو أن تلتمس لى العذر .

نظر ماسون اليه فى مزيج من الاشمئزاز والغضب ثم تقدم خطوة نحو مكتب السياسى وحدث فى وجهه وقال فى تودة :

- أنت فى ورطة وكلما أسرعت بالتخلى عن هذا النوع من التهويش كلما استطعنا مواجهة الموقف .

فاحتج بورك قائلاً : ولكنى لا أعرف شيئاً عنك . وليس معك أى تزكية .

- لا حاجة بك إلى تزكية فى حالتنا هذه اللهم إلا الحقائق . وهذه الحقائق لدى أنا .. فأننى موكل عن السيدة التى كانت معك فى هذه المناسبة ، وجريدة «سبايس بيتس» ستنشر القصة كلها

وستطالب بالعمل على مثولك أمام غرفة الاتهام وهيئة المحلفين
لكى تدلى بما تعرفه وتذكر اسم تلك التى كانت معك .
امتقع لون هاريسون بورك واعتمد على مكتبه إلى الأمام كما
لو كان بحاجة إلى سند لذراعيه وكتفيه وسأل :
- ماذا ؟

- انك سمعت قولى جيداً .
- ولكنى لا أعرف شيئاً إطلاقاً .. انها لم تقل لى شيئاً أبداً .
اننى عرفتها فى تلك المناسبة لأول مرة ، وأنا واثق أن هناك ثمة
خطأ .

- حسناً .. فكر من جديد .. ليس هنا أى خطأ .
- كيف اتفق اننى أسمع هذه القصة منك انت بالذات ؟
فقال ماسون :- قد يكون ذلك لأن السيدة لا تريد أن تتصل
بك . يجب أن تنقذ نفسها من هذه الورطة . وهى تحاول ذلك بكل
السبل وأنا أبذل أقصى ما أستطيع وهذا يكلفنى مالاً ، وهى
ليست ، بالطبع من ذلك النوع الذى يطلب المساهمة فى المصاريف
ولهذا جئت اليك .

فسأله بورك : هل تريد مالاً ؟

بدأ هاريسون بورك يدرك مدى متاعبه فى سلسلة من
الموجات راحت تتغلغل فى عقله شيئاً فشيئاً . وقال :

- يا الهى !

لم ينطق ببرى ماسون بشئ بينما استطرد السياسى يقول :
من الممكن شراء «سبايس بيتس» . وطريقتهم فى ذلك الزعم
بوجود صفقة تشتري بمقتضاها مسافة اعلانية ثم يلغى العقد
بعد ذلك ، وأظن أنهم يضعون نصاً خاصاً بدفع تعويض فى هذه
الحالة . انت محام ، ويجب أن تعرف مثل هذه الأمور . . هل يجب
أن تعرف كيف تعالجها .

- لا يمكن أن تشتري «سبايس بيتس» الآن . طلبوا فى
البداية مبلغاً كبيراً من المال ، وقد أشعلوها الآن حريقاً لا هوادة
فيها .

اعتدل هاريسون بورك فى جلسته وقال :- أظن انك مخطئ
كل الخطأ يا صاحبى العزيز فلست أرى سبباً لكى تقف هذه
الجريدة هذا الموقف .

ضحك ماسون متهكماً وقال :- لا ترى سبباً .
- كلا طبعاً .

- حسنًا . الواقع أن القوة التي تسيطر على هذه الجريدة ..
الرجل الذي يمتلكها حقًا هو جورج بلتر ، والمرأة التي كنت أنت
معهما هي زوجته ، وهي تفكر في أن ترفع عليه قضية تطالبه
بالطلاق ، ما رأيك في هذا ؟

أبيض وجه هاريسون بورك حتى بدا كوجوه الموتى وقال : هذا
مستحيل لا يمكن أن يشترك في مثل هذا العمل .. انه جنتلمان
فقال ماسون :- قد يكون جنتلمانًا ولكنه يمتلك الجريدة .
- أوه ، ولكن هذا محال .

فعاد ماسون يقول :- حسنًا .. انه هو الذي يمتلكها . اننى
أذكر لك الحقيقة ولك أن تصدقها أو لا تصدقها ، فأنت الذى
تجازف وليس أنا ، ولن تخرج من هذه الورطة إلا إذا قمت بدورك
جيداً واتبعت النصيح والمشورة وأنا على استعداد لأن أزودك بهما .
راح هاريسون بورك يلوى أصابعه فى عصبية وقال :- ماذا
تريد بالتحديد ؟

- لا أعرف غير وسيلة واحدة لقهر هذه القضايا وهى أن
نكافحها بنفس أسلوبها ، أى بلا هوادة . انهم جماعة من المهددين
ومبتزى المال وسوف أمارس معهم شيئًا من التهديد ، فقد حصلت

على بعض معلومات أنوى الاستفادة منها ولكن سوف يكلف ذلك الكثير والسيدة لا تمتلك شيئاً من المال وليس فى نيتى أن أنفق على هذه القضية من مالى الخاص ، فى كل مرة تدور فيها عقارب هذه الساعة دورة كاملة يكون معنى ذلك اننى كرسيت بعضاً من وقتى لهذه القضية وأن بعض الناس الذين يعملون لى قد كرسوا وقتهم لها هم الآخرون ، والنفقات تزداد من لحظة لأخرى ولا أدرى ما يحول دونك وأن تشترك فى هذه النفقات .

رمش هاريسون بورك بعينه وقال يسأل فى حذر :

- كم تظن أن هذه القضية ستكلفنى ؟

- اننى الآن فى حاجة إلى ألف وخمسمائة دولار ، وإذا

أنقذتك من هذه الورطة فسوف يكلفك ذلك المزيد .

بلل بورك شففيه بطرف لسانه وقال :- يجب أن أفكر . يجب

أن أقوم ببعض الاجراءات لكى أجمع أى مبلغ من المال . عد غداً صباحاً وسوف أعطيك رأىى .

فقال ماسون :- هذه القضية تتطور بصورة سريعة وسوف تقع

أمر كثيرة قبل صباح الغد .

عد بعد ساعتين اذن .

نظر ماسون إلى الرجل وقال :- اسمع . اننى أعلم ماذا تنوى
أن تفعل . انك تريد أن تستعلم عنى ، وسأقول لك سلفاً ما
سوف تجد . سيقولون لك اننى محام متخصص فى القضايا ،
والقضايا الجنائية بالذات . لكل رجل من رجال القانون تخصصه
وقد تخصصت أنا فى انتقاذ الناس من المشاكل . انهم يأتوننى
عندما يقعون فى المآزق فانتقذهم منها ، وأغلب قضاياى لا تنظرها
المحاكم .

« وإذا استعلمت عنى من محام آخر ، أو من أى رجل من
رجال القانون فسيقول لك اننى محام من الدرجة الثانية . أما إذا
استعلمت عنى من أحد رجال النائب العام فسيقول لك اننى غريم
شديد الخطر ولكنه لن يستطيع أن يذكر لك شيئاً كثيراً عنى .
وإذا قصدت أى مصرف فلن تقع على أى شئ على الإطلاق .
فتح بورك فمه لكى يتكلم ولكنه لم يلبث أن عدل عن ذلك
فى حين استطرد ماسون يقول :

- حسناً . قد يجنبك قولى هذا إضاعة الكثير من وقتك فى
الاستعلام عنى . إذا اتصلت بايضا بلتر تليفونياً فسوف تغضب
لأننى أتيت اليك بطبيعة الحال . لا أدري ... إذا اتصلت بها

فأطلب وصيفتها واترك لها رسالة بخصوص ثوب أو شيء من هذا القبيل ، وسوف تتصل هي بك بعد ذلك .

بدت الدهشة على وجه هاريسون بورك وقال :- كيف عرفت هذا ؟

- هذه هي الطريقة التي تلجأ إليها في اتصالاتها فيما يتعلق بي أنا ، يجب أن أتحدث عن ثوب ، فكيف تتصل أنت بها ؟
فأجاب بورك :- بخصوص هذا ، سبق أن طلبته .

- إنها طريقة جديدة ، على شرط أن لا تخلط بين الأصناف .
ثم اننى لا أثق بالوصيفة كل الثقة .

ويظهر أن تحفظ بورك كان قد ذاب وتبخر لأنه قال :- أن الوصيفة لا تعرف شيئاً . إنها لا تفعل أكثر من نقل الرسالة ، وأيضاً تحتفظ بالشفرة الخاصة . ولم أكن أدري أنها تستخدم هذه الشفرة مع أحد غيرى .

ضحك بيرى ماسون وقال :- ومع ذلك فأنت لست طفلاً .

وقال هاريسون بورك فى وقار :- الواقع أن مسز بلتر اتصلت بي منذ نحو ساعة وقالت لى أنها تعاني مشكلة وأنها بحاجة إلى ألف دولار على الفور .. أرادت أن أساعدها ولكنها لم تقل لى

لماذا تريد المال .

صفر ماسون وقال :- حسنًا هذا يغير الموقف الآن كنت أخشى أن لا تحملك على الدفع لا يهمنى ماذا يكون من أمرك ، ولكنى أرى أنه لابد أن تتحمل جزءًا من النفقات فانتى أعمل الآن من أجلك ، كما أعمل من أجلها ، وهذه القضية سوف تكلفنى الكثير .

هز بورك رأسه وقال :- عد إلى بعد نصف ساعة اذن ... سوف تعرف قرارى عندئذ .

سار ماسون نحو الباب ، وعندما بلغه توقف وقال :- اتفقنا . بعد نصف ساعة اذن . ومن الأوفق أن تحصل على النقود نقدًا فان من مصلحتك أن لا يعرفوا مصدر الشيكات إذا ما خطر لهم القيام بأى دعاية مغرضة عن تصرفاتى أو عن تصرفات موكلى . دفع بورك مقعده إلى الخلف ، وبسط يده كما يفعل السياسى المحترم ، ولكن بيرى ماسون لم ير هذه اليد وإذا كان قد رآها فانه لم يبد ما يدل على ذلك فقد مضى نحو الباب بخطوات واسعة وقال وهو واقف بالعتبة .

- بعد نصف ساعة اذن .

وعندما وضع يده على باب سيارته ربت رجل على كتفه فتحول اليه . وكان رجلاً ثقیل الوزن ، وقع الظرات ، قال له :
- أريد منك حديثاً يا مستر ماسون .

فسأله ماسون :- حديث ؟ .. من أنت حق الشيطان ؟
فأجابه الرجل :- أنا كرانداال . المحرر بجريدة سبايس بيتس .
اننا نهتم بتحركات الرجال المشهورين يا مستر ماسون ، وأريد أن
أخذ منك حديثاً عما دار بينك وبين هاريسون بورك .
- هكذا ... هذه هى الطريقة التى سوف تتبعونها اذن ؟ ..
أليس كذلك ؟

استمر كرانداال يحدج ماسون بعينه الوقحتين وقال :- لا
تتظاهر بالخشونة لأن هذا لن يجديك نفعا .
فقال ماسون :- هل تعتقد ذلك ؟

وقاس المسافة التى بينه وبين الرجل ثم طوح ببسراه فلكمه فى
وجهه . وارتدت رأس كرانداال إلى الخلف وترنح خطوتين إلى
الوراء ثم وقع على الأرض ككيس من الدقيق وبدأ المارة
يتجمعون وهم يتساءلون عما وقع .

ولم يعرفهم ماسون أى اهتمام ، بل تحول إلى سيارة ففتح بابها

وجلس أمام عجلة القيادة ، وصفق الباب ثم داس على المحرك وانطلق بسيارته خلف غيرها من العربات ووقف أمام أقرب صيدلية واتصل بمكتب بورك فى التليفون وعندما رد عليه بورك قال له :

- ماسون يتحدث يا بورك من الأوفق أن لا تخرج الآن . بل من الأوفق أن تستدعى لك حارساً فان الجريدة التى تحدثنا عنها أوقفت رجلين من الرجال الأشداء أمام البيت ، وهى على أتم الأهبة للتدخل فى أعمالك بالقوة وبصورة غير سليمة لك . إذا ما جمعت المبلغ الذى اتفقنا عليه فأرسله إلى مكتبى مع رسول . استخدم رجلاً تثق فيه ولا تقل له ماذا يوجد فى المظروف .. ضع المال فى مظروف مغلق كما لو كانت أوراقاً .

بدأ هارى بورك ينطق ببعض الكلمات ، ولكن بيرى ماسون وضع السماعة مكانها فى عنف ثم غادر كشك التليفون وأسرع إلى سيارته بخطوات كبيرة .

الفصل السابع

هبت زويدة من الجنوب الشرقى وأخذت السحب الكثيفة
تمر فى بطن فى السماء الحالكة وتلقى فوق الأرض
أعاصير من المياه المتدفقة ، وأخذت الرياح تهب من الأركان
الأربعة للبيت الذى يقيم ببرى ماسون فيه ، وكانت هناك نافذة
غير محكمة الأغلاق راح الهواء يعبث بستارتها ويجعلها تتحرك
فى غير انقطاع .

وجلس ببرى ماسون فى فراشه ومد يده فى الظلام ليأخذ
سماعة التليفون وتناول السماعة ورفعها إلى أذنه قائلاً :
- هالو !

وجاء صوت ايفا بلتر عبر أسلاك التليفون وفى نبراته امارات
الذعر :

- الحمد لله اننى وجدتك . خذ عريتك وتعال حالا .. أنا ايفا
بلتر .

وكان ببرى ماسون مازال يغالب النعاس فقال :- أين ؟ .. ما
الخبر ؟

فأجابته :- حدث شئ فظيع .. لا تذهب إلى البيت فأنا لست

به .

- وأين انت اذن ؟

- فى صيدلية بشارع جريزولد .. ما أن تنعطف إلى الشارع

حتى ترى نورها . سأنتظرك أمامها .

جمع ماسون قواه وأفكاره وقال :- اسمعى اننى رددت على

مكالمات تليفونية قبل اليوم حاول أصحابها الاعتداء على وأريد
أن أتأكد .

صرخت فى الجهاز قائلة :- أوه .. دعك من هذا الحذر

السخيف وتعال هنا فى مقدورك أن تعرف اننى فى ورطه شديدة
المخطر . ان فى مقدورك أن تعرف صوتى .

فقال ماسون فى هدوء :- نعم . اننى أعرفه ... ما الاسم

الذى ذكرته لى أول مرة أتيت فيها إلى مكتبى ؟

فصاحت :- جريفين .

- حسناً . اننى قادم .

ارتدى ماسون ثيابه ودس مسدسه فى جيبه ولبس معطفاً

واقباً من المطر ثم أطفأ النور وغادر مسكنه . وكانت سيارته فى

الجاراج فجلس أمام عجلة القيادة وانطلق بها قبل أن يسخن المحرك بما فيه الكفاية .

وصدرت من العربة فرقة وهو يدور بها فى الشارع الجانبى ثم ضغط على مفتاح السرعة ، وراح المطر يتساقط على زجاج السيارة الأمامى وأخذت قطرات المطر تندفع فوق الأرض وتلمع عندما تمر بها أشعة مصباحى السيارة وتجاهل ماسون حركة المرور فى الشارع واجتاز المكان فى سرعة فائقة ودار بالسيارة إلى اليمين نحو شارع جريزولد وقطع ما يقرب من ميل قبل أن يبطئ ويبعث عن أنوار مضائة .

ورآها واقفة أمام الصيدلية ، وكانت تلبس معطفًا ولكنها كانت حاسرة الرأس ، ولم تكن مهتمة بالمطر الذى بلل شعرها . وكانت حدقتها متسعيتين وفيهما الخوف .

واقترب بيرى ماسون منها وأوقف سيارته بجوار الاقريز وقالت وهو يفتح لها الباب :

- خيل لى أنك لن تأتى أبدًا .

وصعدت إلى العربة . ورأى بيرى أنها ترتدى ثوبًا من ثياب السهرة وتلبس حذاء من الساتان ومعطفًا رجاليًا . وكانت مبتلة

جداً والماء يقطر منها على أرضية السيارة وسألها يقول :
- ماذا حدث ؟

نظرت اليه بوجهها الشاحب المبتل وقالت :- انطلق إلى البيت
حالا .

ولكنه عاد يسألها ثانية :- ماذا حدث ؟

فأجابت :- لقد قتل زوجي .

أضاء ماسون النور بسقف السيارة فصاحت :- لا تفعل هذا .

ولكنه نظر اليها وقال في هدوء :- قصي على كل شيء .

- ألا تنطلق ؟

فأجاب في غير اكتراث :- لن أفعل قبل أن أعرف الحقائق .

- يجب أن نصل هناك قبل رجال البوليس .

- لماذا ؟

- لأنه لا بد من ذلك .

هز ماسون رأسه وقال :- كلا . لن نتحدث إلى رجال البوليس

قبل أن أعرف ما حدث بالضبط .

- أوه .. كان ذلك فظيعة .

- من الذي قتله .

- لا أعرف .

- حسنًا . ماذا تعرفين ؟

فصاحت :- هلا أطفأت ذلك النور ؟

فأجاب في اصرار :- بعد أن تذكرى لى كل شئ .

- ولماذا تريد أن يظل مضاء .

- لكى أراك أفضل يا عزيزتى .

ولكن لم يكن فى صوته أى مجاملة . وكانت لهجته ساخرة .

وتنهدت فى اعياء وقالت :

- لا أعرف ماذا حدث . أظن أنه رجلاً كان يهدده ويبتز أمواله

سمعت صوتيهما وأنا فى الطابق الأرضى كانا شديد الغضب

فمضيت إلى السلم لكى أصغى إلى ما يقولان .

- هل استطعت أن تسمعى شيئاً من حديثهما ؟

- كلا . لم أسمع أكثر من صوتيهما ولهجة كل منهما . كانا

يتقاذفان السباب من لحظة لأخرى ، ومن وقت لآخر كنت أميز

كلمة أو كلمتين . كان زوجى يتكلم ببرود وسخرية كما يفعل

عندما يناضل أحداً . أما الآخر فكان يتكلم فى صوت مرتفع

ولكن فى غير زعيق . وكان يقاطع زوجى من وقت لآخر .

- وبعد ذلك ؟

- صعدت السلم فى حذر لأننى أردت أن أسمع حديثهما .

وأمسكت برهة لكى تسترد نفسها فقال ماسون فى فروع

صبر:- حسنًا ، وبعد .

- سمعت طلقة رصاصة وسقوط جسم .

- طلقة رصاصة واحدة ؟

- طلقة واحدة لا غير ثم سقوط الجسم . كان ذلك فظيعة .

لقد هز البيت مع سقوطه .

- حسنًا ، استمرى . ماذا فعلت بعد ذلك ؟

- هبطت السلم بسرعة عندئذ وجريت .. كنت خائفة .

- وأين ذهبت ؟

- إلى غرفتى .

- هل رآك أحد ؟

- كلا . لا أظن ذلك .

- وماذا فعلت بعد ذلك ؟

- انتظرت دقيقة .

- هل سمعت شيئًا ؟

- نعم . سمعت القاتل يهبط السلم ركضاً ويهرب من البيت .

فسألها ماسون في اصرار :- حسناً ، وبعد ذلك .

- رأيت من الأوفق أن أصعد لكى أرى ماذا أستطيع أن

أفعل لجورج ، وذهبت إلى مكتبه فرأيتُه هناك .. كان قد خرج

من الحمام لتوه والتف في روب .. وكان راقداً هناك ميتاً .

سألها في غير رفق :- راقداً أين ؟

فصاحت :- أوه ! ... لا تسألنى أية تفاصيل فلن أستطيع

لك شيئاً كان ذلك في مكان قريب من غرفة الحمام . كان قد خرج

من البانيو ولا ريب أنه كان يقف بباب الغرفة عندما بدأت تلك

المناقشة .

- وكيف عرفت أنه مات ؟

- بمجرد النظر اليه . أظن انه مات .. أوه ، لست واثقة .

أرجو أن تأتي معى وأن تساعدنى . اذا لم يكن قد مات فان كل

شئ سيكون على ما يرام لن تكون هنا أية مشاكل . أما إذا كان

قد مات فسوف نكون أنا وأنت في ورطة شديدة .

- لماذا ؟

- لأن كل شئ سوف ينكشف ... ألم تفهم بعد ؟ .. ان فرانك

لوك يعرف كل شيء عن هاريسون بورك ، وسوف يظن طبعاً أن هاريسون بورك هو الذى قتله وسيضطر بورك إلى أن يذكر اسمى ، وقد يقع عندئذ أى شيء بل قد يرقى اليهم الشك فى أمرى أنا بالذات .

وقال ماسون :- أوه ، اطرحى كل هذه الأفكار عن رأسك . أنا معك فى أن لوك يعرف كل شيء عن هاريسون بورك ، ولكن لوك ما هو إلا رجل مسخر لا خطر منه ، فما أن يرى انه فقد زوجك كسند له حتى يتهاوى .. لا تظنى لحظة واحدة أن هاريسون بورك هو الوحيد الذى يحقد على زوجك .

فقلت فى اصرار :- لا أظن ذلك . ولكن لديه الدافع على قتله أكثر من أى شخص آخر . فان الآخرين لا يعرفون من الذى يملك الجريمة . أما هاريسون بورك فيعرف .. انك قلت له ذلك .

- آه . هل ذكر ذلك ذلك ؟

- نعم . لماذا ذهبت اليه .

فأجاب ماسون فى عنف :- لاتنى ما كنت لا رضى أن يخرج من هذه القضية مجانياً . أنتى سأقوم بعمل كبير من أجله ، وقد عقدت العزم على أن أجعله يدفع ثمن ذلك . لم أشأ أن أدعك

تدفعين كل النفقات .

- ألا تعتقد انه كان يجب أن أبت أنا فى هذا الأمر ؟

- كلا .

عضت على شفتيها وأرادت أن تقول شيئاً ولكنها غيرت رأيها فقال :

- حسناً . والآن ، اصفى إلى جيداً . إذا كان قد مات فسيكون هناك تحقيق . يجب أن تحتفظى بصفاء ذهنك . أليست لديك أية فكرة عما كان فى البيت ؟

- كلا . لست واثقة . لم أميز الا صوته .

- حسناً . هذا شئ له أهميته على كل حال . قلت لى انك لم تستطيعى سماع حديثهما .

فأجابت فى ببطء :- لم أسمع ذلك ولكننى استطعت تمييز صوتيهما . سمعت صوت زوجى ثم صوت الرجل الآخر .

- هل سبق أن سمعت صوت الرجل الآخر من قبل ؟

- نعم .

- هل تعرفين من هو ؟

- نعم :

- حسناً . دعك من هذا الغموض .. من هو ؟ .. أنا
محاميك ويجب أن تقولى لى ذلك .

تحولت وواجهته قائلة :- انت تعرف من هو .

- أنا ؟

- نعم .

- اسمعى .. أحدنا مجنون .. كيف أستطيع أن أعرف من

هو ؟

فقلت فى ببطء :- لم أكن أبداً أريد أن أكشف لك اننى أعلم .

كنت أريد المحافظة على سرك ولكنك انتزعتة منى ، ولكنى لن
أذكر ذلك لأحد أبداً .. هذا بينى وبينك فقط .

نظر اليها مشدود الشفتين وقال :- أوه .. هذه هى اللعبة

التي تقومين بها اذن ؟

قابلت نظرتة وهزت رأسها فى ببطء قائلة :- نعم يا مستر

ماسون .. اننى أهل لشقتك . لن أشى بك أبداً .

أخذ نفساً طويلاً ثم تنهد قائلاً :- أوه ... وما الفائدة ؟

سادت برهة صمت ثم سألها ببرى ماسون فى صوت هادئ لا

ينم على شئ :

- هل سمعت سيارة تنطلق بعد ذلك مباشرة ؟

ترددت لحظة ثم قالت :- نعم ، أظن ذلك . ولكن العاصفة كانت على أشدها ، وكانت الأشجار تهتز ولكن أظن اننى سمعت صوت محرك .

فقال :- أصفى إلى الآن . ان أعصابك تالفة ولا يمكنك أن تتمالكى نفسك .. وانه لخير لك أن تتظاهرى انك سمعت محركًا أو أنك لم تسمعيه .. نعم أم لا ؟ .. أما انك سمعت محركًا أو انك لم تسمعيه .. نعم أم لا ؟

فقالت متحدية :- نعم . سمعت محركًا .

- حسنًا . هذا أفضل . كم شخصًا فى البيت ؟

- ماذا تعنى ؟

- أعنى الخدم والآخرين .. الذين يقيمون فى البيت أريد أن أعرف كم شخصًا فى البيت .

- حسنًا .. هناك ديجبى ، رئيس الخدم .

وقال ماسون :- نعم ، اننى رأيته وأعرف كل شئ عنه . من

هناك غيره ؟ .. من هى المرأة التى تهتم بشئون البيت ؟

- مسز فيتش . وتقيم ابنتها معها حاليًا لبضعة أيام .

- حسنًا . والرجال ؟ .. كم رجلاً هناك ؟ ألا يوجد أحد غير

ديجبي ، رئيس الخدم ؟

- بل هناك كارل جريفين .

- جريفين .. آه ..

فاضطرم وجهها وقالت :- نعم .

- هذا اذن هو سبب انتحالك لاسم جريفين عندما اتيتنى لأول

مرة .

- كلا . ليس هذا صحيحًا .. اننى ذكرت لك اول اسم خطر

ببالى . لا تقل شيئًا كهذا .

فزمجر قائلاً :- لم أقل شيئًا كهذا .. أنت التى تقولين .

وراحت تتحدث فى سرعة قائلة :- كارل جريفين هو ابن أخت

زوجى ، ويندر أن يكون فى البيت ليلاً ، وأعتقد انه يعيش

عيشة بوهيمية وانه يجرى خلف ملذاته وسمعت أنه يعود ثملًا

إلى البيت فى أغلب الأوقات ولا أعرف إذا كان ذلك صحيحًا

ولكنى أعرف انه وثيق الصلة بزوجى وليس من المستغرب أن

يشعر جورج بحب نحو كارل ، ذلك إذا كان يعرف ما هو الحب .

ان زوجى رجل غريب ولا يحب أحدًا فى الواقع ، فهو يريد أن

يملك وأن يفرض سلطته . ولكنه لا يستطيع أن يحب أحداً
وليس له صديق حميم ولا يرتبط أبداً بأحد .

فقال ماسون :- نعم . اننى أعرف كل ذلك . ولكنى لست
مهتمًا بأخلاق زوجك وطباعه . قولى لى المزيد عن كارل جريفين
هذا . هل كان موجوداً الليلة ؟

- كلا . انه خرج فى وقت مبكر من المساء . بل اننى أعتقد
انه لم يعد لتناول العشاء . أظن انه ذهب إلى نادى الجولف ولعب
هناك بعد ظهر اليوم .

- متى بدأت الدنيا تمطر ؟

- أظن فى نحو الساعة السادسة . لماذا ؟

- ذلك لأننى أذكر أن الجو كان صحوً بعد الظهر ذلك اليوم .
وكان كارل يلعب الجولف . وأظن أن جورج قال انه اتصل
تليفونياً وقال انه سيتناول العشاء فى النادى وانه سيعود فى وقت
متأخر .

فسألها ماسون :- هل أنت واثقة انه لم يعد ؟

- كل الثقة .

- هل أنت واثقة أن الصوت الذى سمعته لم يكن صوته ؟

ترددت لحظة قصيرة ثم قالت :- كلا . كان صوتك أنت .

أطلق ماسون صيحة دهشة وضيق فعادت تقول :

- أو بالأحرى كان أشبه بصوتك . كان رجلاً يتكلم مثلك تماماً

له نفس طريقته واسلوبك المسيطر في الحديث . كان في مقدوره

أن يرفع صوته مع الاحتفاظ بهدوئه واتزانه مثلك في نفس الوقت

ولكنى لن أذكر ذلك لأحد أبداً .. مهما عذبونى فلن أذكر اسمك.

واتسعت عيناها بمجهود كبير وهدقت في عينيه بنظرة بريئة

مصطنعة ، ونظر ماسون اليها ثم هز كتفيه وقال :

- حسناً . سوف نتكلم في هذا فيما بعد ، وفي أثناء ذلك

عليك أن تركزي أفكارك جيداً . والآن ، هل تشاجر زوجك وهذا

الرجل بسبك أنت ؟

- أوه .. لا أدري .. لا أدري . ألا تفهم اننى لا أعرف فيم

كانا يتكلمان .. كل الذى أعرفه هو أنه يجب أن أعود هناك ،

ماذا يحدث لو أن أحداً غيّر اكتشاف الجثة قبل أن أعود .

فقال ماسون :- حسناً . ولكنك انتظرت كثيراً ، وزيادة دقيقة

أو دقيقتين لن تجعل هناك فارقاً كبيراً . هناك شئ واحداً أريد أن

أعرفه قبل أن نذهب .

- ما هو ؟

انحنى فوقها وأمسك وجهها بين يديه وأداره نحو السقف بحيث وقع الضوء فوقه ثم قال فى ببطء .

- أهو هاريسون بورك الذى كان مع زوجك حين أطلقت عليه

تلك الرصاصة ؟

فقالت لاهثة :- يا الهى ! كلا .

- هل كان هاريسون بورك هناك الليلة ؟

- كلا .

- هل اتصل بك الليلة أو بعد ظهر اليوم ؟

فأجابت :- كلا . لا أعرف أى شئ عن هاريسون بورك . لم

أره ولم أسمع شيئاً عنه منذ ذلك الحادث فى حانة بيتشورد ، ولا أريد أن أتصل به فلم ينلنى منه غير المتاعب والمشاكل .

فسألها هاسون فى غلظة :- اذن كيف عرفت اننى أخبرته

بصلة زوجك بجريدة «سبايس بيتس» ؟

خففت عينيها وحاولت أن تحرر رأسها من قبضته ولكنه قال

فى غير رحمة :

- أجيبى على سؤالى .. هل قال لك ذلك أثناء زيارته لك فى

منزلك الليلة ؟

فتمتعت فى صوت هادئ :- كلا . أخبرنى بذلك تليفونيا بعد

ظهر اليوم .

- اذن فقد تحدث معك تليفونيا بعد ظهر اليوم .

- نعم .

- بعد مضى كم من الوقت على مغادرتى لمكتبه ؟

- أعتقد ان ذلك كان عقب مغادرتك له على الفور .

- قبل أن يرسل لى النقود مع رسول خاص ؟

- نعم .

- لماذا لم تذكرى لى ذلك من قبل ؟ .. لماذا قلت لى انك لم

تسمعى شيئا منه ؟

- اننى نسيت . قلت لك قبل ذلك انه اتصل بى تليفونيا . لو

اننى أردت أن أكذب لما قلت لك ذلك من قبل .

- أوه : بل كنت تفعلين . انك ذكرت لى ذلك من قبل لأنه لم

يخطر لك أن هناك أى احتمال فى أن اشتبه فى انه كان فى تلك

الغرفة مع زوجك حين أطلقت عليه تلك الرصاصة .

- هذا ليس بصحيح .

ترك رأسها فى بطن ثم قال فى هدوء :- ما أنت الا كذابة صغيرة لا تستطيعين أن تذكرى الحقيقة . انك لا تصدقين القول لأحد حتى ولا لنفسك ، وانت تكذبين على الآن فى هذه اللحظة بالذات ، فأنت تعرفين من كان ذلك الرجل الذى كان موجوداً فى الغرفة مع زوجك . هزت رأسها وقالت :- كلا ، كلا ، كلا . ألا تفهم ؟ .. لا أعرف من هو .. أظن انه انت .. وهذا هو السبب فى اننى لم أتصل بك من البيت . أتيت إلى هذه الصيدلية لكى أتحدث اليك . وهى تقع على بعد ميل من البيت تقريباً .

- ولماذا قلت ذلك ؟

- لأننى أردت أن أعطيك الوقت الكافى لكى تعود إلى بيتك . ألا تفهم ؟ أردت أن أستطيع القول بأننى اتصلت بك فى البيت وأننى وجدتكم فى مسكنك إذا ما سئلت فى هذا الصدد ، فقد كان من البشاعة أن أدعوك ولا أجذك فى بيتك بعد أن ميزت صوتك .

فقال فى هدوء :- انك لم تميزى صوتى .

فقالت فى سداجة :- حسبت اننى ميزته .

- حسناً . انك قد أخطأت . كنت فى فراشى منذ ساعتين أو

ثلاثة ، ولكنى لا أستطيع أن أثبت ذلك ، اذا خطر للبوليس اننى كنت بذلك البيت فسوف أجد مشقة كبيرة فى اقناعهم بالعكس .
انك دهرت كل ذلك .

رفعت عينيها اليه وألقت بذراعيها حول عنقه فجأة
وقالت :- أواه يا بيرى ! .. لا تنظر إلى هكذا . اننى لن أذكر أى كلمة عنك طبعاً . انك غارق فى هذه المسألة إلى أذنيك مثلى تماماً . وانت قد فعلت ما فعلت لكى تنقذنى . ان كلا منا مرتبط بالآخر وسوف أسانذك كما سوف تساندى أنت .
أبعدا عنه ووضع أصابعه على ذراعها المبتل إلى أن تخلت عنه ثم أدار وجهها اليه مرة أخرى بحيث استطاع أن يحدق فى عينيها وقال :

- لسنا غارقين معاً فى هذه المسألة . انت عميلتى وسأقوم على خدمتك . وهذا كل شئ . هل تفهمين هذا ؟
فقالت :- نعم .

- معطف من هذا الذى تلبسينه ؟

- معطف كارل . وجدته فى الطريقة . اندفعت إلى الخارج فى بادئ الأمر ، ثم رأيت اننى سأبتل . وكان هناك معطف فى الطريقة

فأخذته .

- حسنًا . فكرى فى الأمر مليًا ريثما انطلق بك إلى البيت .

لا أدرى إذا كان البوليس هناك أم لا . هل تعرفين إذا كان أحد غيرك قد سمع تلك الطلقة ؟

- كلا . لا أعتقد ذلك .

- حسنًا . إذا سنحت لنا الفرصة لكى نفحص المكان قبل

وصول رجال البوليس فعليك أن تنسى انك أتيت إلى هذه الصيدلية لكى تتصلى بى تليفونيا . قولى لهم انك اتصلت بى من البيت ، وانك خرجت لكى تنتظريتنى وانك ابتللت لهذا السبب، اذكرى لهم انك لم تستطيعى البقاء فى البيت لأن الخوف استولى عليك . هل تفهمين ما أقول ؟

فأجابت فى هدوء :- نعم .

أطفأ بيرى ماسون نور السقف وضغط على مفتاح السرعة

وانطلق بالعربة فى طريقه إلى بيت جورج بلتر .

اقتربت ايفا منه والتصقت به وازعة ذراعها الأيسر حول عنقه

والأيمن على فخذة قائلة :-

- أوه .. اننى شديدة الخوف وأشعر بأننى وحيدة .

فقال :- صد ! فكرى فى الأمر كما قلت لك .

وطوى الشارع الممتد أمامه بسرعة جنونية وانعطف إلى شارع المود ، وخفض السرعة لكى يصعد المرتفع الذى أقيم البيت فوقه . ومضى نحو الموقف وأوقف العربة أمام الفراندة ، وقال فى صوت خافت وهو يفتح الباب :

- اسمعى جيداً .. ان البيت يبدو صامتاً .. يبدو أن أحداً غيرك لم يسمع الإطلاق وأن البوليس لم يصل بعد . فكرى فى الأمر جيداً .. اذا كذبت على فسوف تواجهك متاعب شديدة الخطورة .

- لم أكذب عليك . أقسم لك اننى ذكرت لك الحقيقة .
فقال :- حسناً .

وسارا نحو الفراندة بخطوات سريعة وقالت :- ان الباب غير موصد بالمفتاح فقد تركته موارياً . يمكنك أن تدخل رأساً .
وأفسحت له الطريق كى يبدأ بالدخول . وأدار بيرى ماسون اكرة الباب ثم قال :

- كلا . ان الباب مغلق باللسان من الداخل . هل معك المفتاح ؟
نظرت اليه وقد شحّب لونها وقالت :- كلا . ان مفتاحى فى

كيس نقودى .

- وأين كيس نقودك ؟

نظرت اليه بعينين مرتبكتين . وكانت قسماتها وهيئتها تنطق
بالرعب .

وتمتت :

- يا الهى ! .. لا رب اننى تركته فى الغرفة مع .. مع جثة
زوجى .

- هل كان كيس النقود معك عندما صعدت اليه ؟

- نعم . اعلم انه كان معى . ولكن لا رب اننى تركته يقع
منى . لا أذكر انه كان معى عند خروجى من البيت .
فقال :- علينا أن ندخل البيت الآن .. هل هناك باب آخر
مفتوح ؟

هزت رأسها ثم قالت فجأة :- نعم . هناك باب خلفى يستخدم
فى دخول الخدم وانصرافهم ، وهناك مفتاح نتركه معلقاً فى برواز
بالجارج . يمكننا أن نفتح به الباب الخلفى وندخل من هناك .
- هلمى بنا اذن .

وهبطا الدرجات الأمامية للشرفة ، وتبعها الطريق المفروش

بالمحصى حول البيت . وكان البيت مظلمًا وساكنًا والرياح تعصف
بالأشجار الصغيرة وأغصانها والمطر يصطفق بجوانب البيت ،
ولكن لم تكن هناك أى حركة داخل البيت المشثوم .

وقال يخاطبها ناصحًا :- لا تصدرى أى حركة . أريد أن
أدخل من غير أن يسمعنا أحد من الخدم . أريد أن أفحص المكان
دقيقة أو دقيقتين قبل أن يصحو أحد وأن أرى كيف تبدو الأمور
بالداخل .

أومأت برأسها ومرت بأصابعها فوق افريز الجاراج وعثرت على
المفتاح وفتحت الباب الخلفى . وقال ماسون :

حسنًا ، تسلى إلى البيت وافتحى الباب العمومى ريثما
أوصد هذا الباب وأعيد المفتاح مكانه .

هزت رأسها واختفت فى الظلام . وأغلق الباب خلفها وأوصده
بالمفتاح ثم أعاده مكانه وعاد أدراجة إلى الباب العمومى .

الفصل الثامن

بيري ماسون الباب العمومي وانتظر تحت الفراندة **بلغ** دقيقة أو دقيقتين قبل أن يسمع صوت خطوات ايضا بلتر وصوت القفل وفتحت الباب أخيراً وابتسمت له .

كان هناك نور مضاء في عمر المدخل منبعث من «مصباح سهارى» يبدد الظلام وينير المكان في غموض ، بما في ذلك السلم المؤدى إلى الطابق الأول ، وقطع الأثاث المفروشة في البهو ، وهي عبارة عن مقعدين بمسندين مستقيمين ومرآة ومشجب وحامل مظلات .

وكان هناك معطف نسائي معلقاً على المشجب ، وعصاتان وثلاث مظلات وقطرات من ماء المطر تجمعت على الأرض وكونت بركة صغيرة تحت حامل المظلات راحت أشعة المصباح السهارى تنعكس عليها .

قال ماسون في صوت خافت :- ألم تطفئى النور وأنت خارجة؟

- كلا . كان مضاء هكذا عندما خرجت .

- هل تقصدين القول أن زوجك ترك رجلاً يدخل من هذا الباب لكى يراه من غير أن يضى غير نور هذا المصباح الضعيف؟
- نعم . أظن ذلك .

- ألا تتركون عادة مصباحاً أقوى يظل مضاء فى أعلا السلم إلى أن ترقد العائلة ؟

- أحياناً . ولكن جورج يحتفظ بالطابق العلوى كله له ، لا يهتم بنا كما لا نهتم نحن به .

- حسناً . هلمى بنا نصعد إلى أعلا . أضيئى المصباح .
أدوات ايّفا بلتر مفتاحاً فسطع النور فى السلم . وتقدمها ببرى ماسون إلى أعلا السلم ثم إلى غرفة الاستقبال حيث سبق أن استقبله جورج بلتر .
كان الباب الذى جاء منه هذا الأخير فى ذلك اليوم مغلقاً ، وأدار ماسون المقبض ودخل المكتب .

كانت غرفة واسعة مفروشة بنفس طراز الصالون تقريباً .. كانت المقاعد ضخمة ومكسوة فى بدخ ، وكان المكتب أكبر من المكتب العادى الكبير مرتين . وكان هناك باب مفتوح يفضى إلى غرفة نوم ، وعلى بعد أقدام قلائل منه باب غرفة الحمام . وكان

هناك كذلك باب آخر بين غرفة النوم وغرفة الحمام .

كانت جثة جورج بلتر ملقاة فوق الأرض بعتبة الباب الفاصل بين غرفتي المكتب والحمام . وكانت ملتفة في روب دى شامبر من القانلا انفتح عند الصدر .

أطلقت ايفا بلتر صرخة قصيرة والتصقت بماسون ، ولكن هذا الأخير تخلص منها ومضى إلى الجثة وانحنى فوقها .
كان الرجل ميتاً . لم تطلق غير رصاصة واحدة اخترقت القلب ، وكان الموت عاجلاً .

جس ماسون الروب من الداخل فرأى انه مازال رطباً . وجمع طرفي الروب حول الجسد ووثب فوق الذراع الممتد ودخل الحمام .
وقد شيدت غرفة الحمام لكي يستعملها عملاق ، تماماً كسائر غرف البيت . فالبانير يبلغ عمقه بين ثلاثة وأربعة أقدام وطوله ثمانية أقدام . وكان هناك حوض مياه ضخمة في وسط الغرفة ، ويضع مناشف معلقة في المشجب الخاص بها . ونظر بيري ماسون إليها ثم تحول إلى ايفا بلتر وقال :

- اصفى إلى . انه كان يفتسل ولكن شيئاً ، ما حمله على مغادرة البانير ، ومن الملاحظ انه التف في الروب ولم يجفف

جسده باحدى المناشف .. وكان لا يزال مبتلاً حتى التف بالروب ،
فالمناشف كلها مطوية ولم تمتد اليها يد .

هزت رأسها فى ببطء وقالت :- هل تظن أن من الأوفى أن نبيل
احدى المناشف وأن نجعلها لتبدو كما لو كانت قد استخدمت ؟
- لماذا ؟

- أوه .. لا أعلم .. انتى انما اتساءل فقط .

- لو انك بدأت فى تزييف القرائن فسوف نقع فى مشاكل
شديدة الخطورة . والآن اصغى إلى ، وضعى ما سأقول الآن نصب
عينيك . ظاهرياً ، ليس هناك من يعرف ما حدث ولا متى حدث
ذلك غيرك انت . ان رجال البوليس سوف يستولى عليهم الحق
إذا لم نخطرهم بما حدث الآن ، وسوف يتساءلون لماذا استدعيت
محامياً قبل أن تتصلى بهم تليفونياً . سيضعك تصرفك هذا فى
موقف مشبوه ، فهل تفهمين ؟

هزت رأسها مرة أخرى وقد اتسعت عيناها وتجهمت سحنتها .
فاستطرد :

- حسناً . اصغى إلى جيداً وضعى هذا نصب عينيك دائماً :
اليك ما حدث . سوف تذكرين كل الحقيقة ، كما ذكرتها لى تماماً

فيما عدا نقطة واحدة هي صعودك إلى الدور العلوى بعد رحيل الرجل ، فهذه نقطة لا تروق لى فى قصتك ولن تروق لرجال البوليس كذلك . فانه إذا كان لديك من البديهة ما يكفى لكى تصعدى السلم وترى ما حدث فقد كان يجب أن تكونى حاضرة البديهة بما يكفى أيضاً لكى تخطرى رجال البوليس . وكونك أردت استدعاء محام قبل الاتصال برجال البوليس سيحملهم على التفكير بأن هناك شيئاً يثقل ضميرك .

- ولكن نستطيع أن نقول لهم اننى سبق أن استشرتك بخصوص المسألة الأخرى ، وأن الأمور تعقدت فى ذهنى بحيث أردت أن أتحديث اليك أولاً قبل أن أتصل بهم . فما رأيك ؟
فضحك وقال :- سيكون هذا عملاً جميلاً لأنهم عندئذ سوف يصرون على أن يعرفوا كل شئ عن تلك المسألة الأخرى ، وسترين قبل أن تفرغى من قصتك انك قدمت لهم أفضل البراهين على انك قتلت زوجك . لسنا بحاجة إلى الاشارة إلى هذه المسألة الأخرى أبداً . يجب أن نلتقى بهاريسون بورك وان ننصحه بأن لا يتكلم .

فاحتجت قائلة :- والجريدة ؟ . أعنى «سبايس بيتس» ؟

- ألم يخطر ببالك انك الآن وقد مات زوجك ، أصبحت صاحبة هذه الجريدة ؟ .. يمكنك أن تتولى القيادة الآن وأن تملئ على الجريدة خط سيرها منذ الآن .

- ولكن لنفرض انه ترك وصية يحرمنى فيها من الميراث ؟
- سوف نعترض عليها أمام المحكمة فى هذه الحالة ونحاول أن نستصدر أمراً لانتدابك لادارة جميع أعمال زوجك ريثما يصدر الحكم فى القضية .

فأسرعت تقول :- حسناً .. خرجت من البيت وأنا أجرى ..
وبعد ذلك ؟

- عليك أن تروى لهم كل ما رويت لى .. مستقولين لهم أن الذعر تملكك فلم تشعرى إلا وأنت تندفعين من البيت إلى الخارج .. واحرصى على أن تقولى لهم انك خرجت من البيت قبل أن يهبط الرجل الذى كان مع زوجك السلم ، وانك اندفعت خارج البيت تحت سيل المطر بعد أن التقطت أول معطف وقع تحت يدك وانت تمرين أمام المشجب ، وانك كنت من الانفعال والاضطراب بحيث لم تلاحظى أن معطفك معلق بالمشجب وانك أخذت معطفاً رجالياً .

فقلت فى نفس اللهجة السريعة السابقة وفى فروع صبر :-
وبعد ذلك ؟

- بعد ذلك اندفعت إلى الشارع تحت سيل المطر ، وكانت هناك
سيارة واقفة ، ولكنك كنت من الانفعال بحيث لا تعلمين الآن أى
نوع من السيارات هى وهل هى سيارة مقفلة أو سيارة خاصة ،
وانك رحت تجرين ، ثم اندفع رجل خارج البيت بعدك وأسرع إلى
السيارة وأضاء المصباحين ، وانك أسرعت عندئذ بالاختباء وهبطت
المنحدر ، وانك أسرعت تجرين خلفها محاولة أن تتبينى رقم
لوحتها المعدنية لأتلك أدركت عندئذ أن من المهم أن تعرفى من
ذلك الرجل الذى كان موجوداً مع زوجك عند اطلاق النار .

- حسناً . وبعد ذلك ؟

- استمرى كما ذكرت لى . أى انك خشيت أن تعودى إلى
البيت بمفردك فمضيت إلى كشك التليفون . وتذكرى انك كنت لا
تعلمين طوال ذلك الوقت أن زوجك ميت ، وأن كل ما هناك انك
سمعت طلقة رصاصة فحسب ، وانك لا تعلمين إذا كان زوجك هو
الذى أطلق النار وأصاب الرجل الذى هرب بالسيارة أو إذا كان
ذلك الرجل هو الذى أطلق النار على زوجك . وانك لا تعلمين هل

أصابته الرصاصة أحداً أو أخطأت الهدف ، ولا تعلمين كذلك إذا كان زوجك قد أصيب بجرح طفيف أو إذا كانت أصابته خطرة وإذا كان قد قتل أو إذا كان قد أطلق الرصاص على نفسه أثناء وجود ذلك الرجل معه فى الغرفة .. هل تستطيعين أن تتذكرى كل هذا؟

- نعم . أظن ذلك .

- حسناً . هذا يبرر اتصالك بى تليفونيا ، وقد قلت لك اننى قادم على الفور . تذكرى انك لم تقولى لى فى التليفون أن رصاصة قد أطلقت ، وانك انما قلت لى أنك تعانيين مشكلة وانك خائفة وتطلبين منى الحضور .

- وكيف تفسر اننى أردت أن تأتى انت بالذات ؟ ... وبأى سبب أبرر ذلك ؟

- أنا صديق قديم لك . ولكن هل أفهم من كلامك انك كنت لا تخرجين كثيراً مع زوجك ؟

- هو ذلك .

- هذا عظيم . انك دعوتنى باسمى المجرد مرة أو مرتين أخيراً . استمرى على هذا خصوصاً إذا كان هناك احد . سوف

أكون صديقًا لك ، وانت قد استنجدت بي بصفتي صديقًا وليس
بصفتي محامياً .

- اننى أفهم .

- كل الذى يهمنى الآن هو .. هل تستطيعين أن تتذكرى كل

هذا ؟ .. أجيبى !

- نعم .

ألقى نظرة عاجلة على الغرفة وقال :- قلت لى انك تركت
كيس نقودك هنا .. من الأوفق أن تأخذه .

سارت نحو المكتب وفتحت أحد الأدراج . وكان كيس النقود
فيه فأخذته وقالت :

- والمسدس ؟ .. لعل من الأفضل أن نتصرف فيه بطريقة ما ؟

تابع نظرتها فرأى مسدسًا فوق الأرض ، تحت المكتب تقريبًا ،
يحجبه الظل عن البصر . وقال :

- كلا . انها فرصة طيبة لنا .. فنى مقدور البوليس تعقب

أثر هذا المسدس ومعرفة صاحبه .

قطبت حاجبيها وقالت :- انه لأمر غريب أن يطلق رجل

الرصاص وأن يلتقى المسدس فوق الأرض بعد ذلك . اننا لا نعرف

صاحب هذا المسدس . أفلا تعتقد أن من الأفق أن نفعل شيئاً ما ؟

- ماذا بالذات ؟

- ان نخفيه في مكان ما ؟

- اذا فعلت هذا فسوف يتعين عليك أن تفسر أشياء كثيرة. من الأفق أن يعثر رجال البوليس على المسدس في مكانه .

- اثنى كبيرة الثقة فيك يا بيرى . ولكنى كنت أفضل غير ذلك .. أفضل أن يعثر رجال البوليس هنا على الجثة فقط .

فقال في اقتضاب :- كلا . هل يمكنك أن تتذكرى كل ما قلت

لك ؟

وأمسك التليفون وقال :- آلو .. مركز البوليس !

الفصل التاسع

بيل هوفمان ، رئيس البوليس الجنائى ، رجلاً طويل
القامة ، صبوراً ينظر اليك نظرة بطيئة بعينه
الثابتين المنقبتين ، اعتاد على قلب الأمور فى ذهنه أكثر من
مرة قبل أن يتخذ أى قرار .

وكان جالساً فى غرفة الصالون بالطابق الأرضى بقصر جورج
بلتر يحدق فى بيرى ماسون من خلال دخان سيجارته . وقال
أخيراً :

- ان الأوراق التى عثرنا عليها تشير إلى أنه كان صاحب
جريدة سبايس بيتس ، تلك الجريدة التى تخصصت فى التشهير
بالناس وابتزاز أموالهم فى السنوات الخمس أو الست الأخيرة .
تكلم بيرى ماسون فى بطة وفى حذر فقال :- كنت أعرف هذا
ايها الرقيب ؟

- منذ متى ؟

- منذ وقت قصير .

- وكيف عرفت ؟

- هذا شيء لا أستطيع أن أبوح به لك .

- وكيف حدث أن قدمت قبل رجال البوليس ؟

- انك سمعت أقوال مسز بلتر ، وهى الحقيقة ، فقد استدعتنى ظناً منها أن زوجها ربما فقد عقله وأطلق الرصاص على الرجل الذى جاء لزيارته . ولم تدر ماذا تفعل ، وخشيت أن تصعد لترى ما حدث .

- ولماذا كانت خائفة ؟

هز بيرى ماسون كتفيه وقال : انك رأيت الرجل وتعرف الآن انه هو الذى كان يدير سبايس بيتس ، ويمكن أن تقول انه رجل شديد المراس ، ومن الجائز أيضاً انه لم يكن الجنتلمان الكامل فى تصرفاته مع الجنس اللطيف .

فكر بيل هوفمان فى الأمر لحظة ثم قال :- سنعرف المزيد على كل حال عندما نهتدى إلى صاحب المسدس .

فسأله ماسون :- هل تظن انك تستطيع أن تهتدى اليه ؟

- أعتقد ذلك .. من الرقم الذى عليه .

- هذا صحيح . فقد رأيتهم وهو يسجلون الرقم . انه مسدس

أوتوماتيكى عيار ٣٢ ، أليس كذلك ؟

- نعم .

سادت لحظة صمت ، وراح هوفمان يدخن فى تفكير وكان
يبرى ماسون جالساً فى هدوء ، شأن الرجل الذى يستجم ولا
يشغله أى شئ ، أو شأن الرجل الذى يخشى أن تصدر منه أقل
حركة قد تفضح أمره .

رفع بيل هوفمان عينيه الهادئتين مرة أو مرتين ونظر إلى
ماسون ، وأخيراً قال :

- هناك شئ غريب فى هذه القصة يا ماسون .. ولا أدرى
كيف أفسره .

فقال ماسون :- هذا شأنك انت فأنا لا أتدخل فى القضايا
الجنائية عادة قبل أن يفرغ البوليس من تحقيقاته ، وهذه تجربة
جديدة بالنسبة لى . (رماء هوفمان بنظرة سريعة كالبرق وقال :
نعم. انه لأمر غريب حقاً أن يجد المحامى نفسه فى مكان الجريمة
قبل رجال البوليس ، أليس كذلك ؟

فأجابه ماسون على مضض : اننى متفق معك فى انه أمر
غريب فى الواقع .

استمر هوفمان يدخن فى صمت . وسأله ماسون أخيراً :- هل

عشرت على ابن الأخت ؟

- لم نعر عليه بعد . بحثنا عنه فى أغلب الأماكن التى يرتادها عادة : ونعرف أين قضى بداية السهرة . انه ذهب إلى نادى ليلى تصحبه إحدى الفتيات ، وقد اهتمدنا إليها بسهولة ، وقالت لنا أنه غادرها قبل منتصف الليل فى الساعة الحادية عشرة والربع كما تظن .

وطرق سمعهما فجأة صوت محرك يصعد المرتفع ، وكان المطر قد انقطع وظهر القمر من بين السحب . وكان هناك صوت آخر يغطى على صوت المحرك أشبه بمطرقة تصدر صوتاً متتابعاً . ووقفت السيارة أخيراً ودوى صوت هوق فقال بيل هوفمان وهو ينهض فى بطة :

- ما هذا بحق الشيطان ؟

مال ماسون برأسه إلى الناحية التى يصدر منها الصوت واصفى هنيهة ثم قال :

- يخيلى لى أن الصوت صادر من سيارة انفجرت إحدى عجلاتها ويحاول صاحبها السير بها على الرغم من ذلك .

مضى بيل هوفمان إلى الباب ، وتبعه بيرى ماسون . كانت

هناك أربع أو خمس من سيارات البوليس واقفة فى الموقف أمام البيت . وكانت السيارة التى أقبلت واقفة بجوار سيارات البوليس، وكانت من تلك السيارات الرياضية ذات غطاء مرفوع ، وقد جلس أمام عجلة القيادة رجل راح ينظر إلى البيت ، وقد ظهر وجهه الأبيض من خلال ستائر العربة . وكان محتفظاً بيده فوق البوق وراح يضغط عليه بدون انقطاع . وتقدم الرقيب هوفمان فى وسط النور المنبعث من الشرفة فتوقف صوت البوق على الفور وفتح باب السيارة وارتفع صوت غليظ يقول :

- ديجلى .. لقد انفجرت إحدى العجلات .. ولم أستطع استبدالها .. انى لا أجرؤ على الانحناء .. فانى أشعر بأننى لست على ما يرام . تعال واستبدل العجلة بأخرى .. غير العجلة . قال بيرى ماسون فى غير اكتراث :- لا ريب أنه ابن الأخت .. سنرى ماذا يقول ؟

زمجر بيل هوفمان قائلاً :- أظن انه ليس فى حالة تمكنه من أن يقول الكثير .

ومضى الرجلان نحو العربة .
خرج الشاب من خلف مقعد القيادة فى صعوبة وهبط من

السيارة فى حذر وهو يتحسس طريقه . وترنح إلى الأمام وكاد يقع ولكنه تشبث بأحد جانبي السيارة . ووقف مكانه وهو يتأرجع ذات اليمين وذات الشمال .

وقال :- انفجرت العجلات .. أريد ديجلى .. انت لست ديجلى .. اننى أرى رجلين أمامى وليس ديجلى واحداً منهما .. أين ديجلى .. من أنتما بحق الشيطان ؟ .. وماذا تريدان فى هذا الوقت من الليل ؟ . ليس هذا بالوقت الذى يصلح للزيارة .
تقدم هوفمان منه وقال :- انت سكران ؟

تفرس الرجل فيه بعينين متسعيتين متفحصتين وقال :- طبعاً .. أنا سكران .. ولماذا أبقى بالخارج إلى هذه الساعة إذا كان الأمر غير ذلك .. أنا سكران طبعاً .

سأله هوفمان فى فروغ صبر :- هل أنت كارل جريفين ؟
- طبعاً .. أنا كارل جريفين .

- حسناً .. من الأوفق أن تستفيق سريعاً .. فان خالك قتل .
سادت لحظة صمت ، وهز الرجل الذى يعتمد بيده على جانب السيارة رأسه مرتين أو ثلاث كما لو كان يحاول أن يبدد شيئاً من الضباب الذى يغشى ذهنه وقال :

- ماذا تقول ؟

فأجاب المفتس :- انتى أقصد خالك .. أعتقد أن جورج بلتر خالك .. انه قتل منذ ساعة أو ساعة ونصفاً .

كانت تفوح من الرجل رائحة الويسكى وراح يناضل لكى يستعيد كامل وعيه وأخذ نفساً أو نفسين عميقين قبل أن يقول:
- أنتما ثملان !

ابتسم بيل هوفمان وقال :- كلا يا جريفين .. لسنا ثملين .. أنت الثمل ، وقد أفرطت فى الشراب فى بارات كثيرة مختلفة ، ومن الأوفق أن تدخل البيت وتحاول أن تسترد وعيك .

فسأله الشاب :- هل قلت أنه قتل ؟

فعاد الرقيب هوفمان يقول :- هو ذلك .. قتل .

مضى الشاب نحو البيت وقد رفع رأسه وارتدت كتفاه إلى الخلف وقال :

- إذا كان قد قتل فقد قتلتها هذه المرأة الملعونة .

فسأله هوفمان :- من تعنى ؟

- أعنى تلك المرأة ذات الوجه الملائكى التى تزوجها .

أخذه هوفمان من ذراعه والتفت إلى بيرى ماسون وقال له :

- ماسون .. هل تكلمت بإيقاف المحرك وإطفاء المصباحين .

توقف كارل جريفين والتفت إلى ماسون وهو يتعثر وقال

بخاطبه :

- وغير العجلة كذلك .. العجلة اليمنى .. انها انفجرت وقد

جرت السيارة أكثر من ستة كيلو مترات .

أوقف بيرى ماسون المحرك وأطفأ المصباحين وأغلق باب

السيارة ثم أسرع لكى يلحق بالرجلين اللذين سبقانه ، واستطاع

أن يصل إلى الباب فى الوقت المناسب لكى يفتحه لبيل هوفمان

وصاحبه . ويدا كارل جريفين فى ضوء الغرفة شاباً جميلاً ذا وجه

محتقن لفرط افراطه فى الشراب ، وسمته حياته الفاسدة بسمتها

وكانت عيناه حمراوين دامعتين ولكن كانت به مسحة من الوقار

الفطرى والتهذيب بدت فى الطريقة التى يحاول بها أن يسمو فوق

مستوى الأحداث .

وتفرس فيه بيل هوفمان وراح ينظر اليه فى اهتمام ثم سأله :

- هل تعتقد أنك تستطيع أن تفيق بما يكفى لكى تتحدث

معنا يا جريفين ؟

هز جريفين رأسه وأجاب :

- لحظة واحدة .. سأكون على ما يرام .

وابتعد عن الرقيب هوفمان وهو يترنح ، ومضى إلى حوض
ملحق بغرفة الصالون بالطابق الأرضى . ونظر هوفمان إلى ماسون
فقال هذا الأخير :

- انه سكران جدا .

فأجاب هوفمان :

- هو سكران بالتأكيد . ولكنه ليس من الهواة المبتدئين .. انه
معتاد على الشراب ، وقد قاد السيارة وأتى بها حتى البيت ،
عبر الشوارع المبتلة وبعجلة مفرقة .

- نعم . انه قاد السيارة ببراعة .. هذا صحيح .

- يبدو انه ليس هناك ود متبادل بينه وبين ايها بلتر .

- هل تعنى ما ذكره منذ لحظات ؟

- طبعاً ، وإلا فماذا تريدني أن أعنى غير ذلك ؟

فقال ماسون :

- لقد كان سكران وما أظنك تشتبه فى امرأة استناداً إلى

ملاحظة أباها رجل سكران دون وعى منه .. ؟

- من المؤكد انه كان سكران ولكنه قاد السيارة حتى البيت

ببراعة . فلعله يحسن التفكير وهو سكران .

هز بيرى ماسون كتفيه وقال فى غير اكتراث :

- لك أن تظن ما تشاء .

وجامهما من دورة المياه صوت شهقات شديدة فقال الرقيب

هوفمان وهو ينظر إلى بيرى ماسون بعينين متعبتين :

- أراهنك على أنه سيفيق الآن وأنه سيذكر عنها نفس الشيء .

- وأنا أراهنك على أنه شديد السكر سواء تظاهر بأنه أفاق أم

لا . ان بعض هؤلاء الأشخاص مخادعون ، وهم إذا أفرطوا فى

الشراب وسكروا يتصرفون كما لو كانوا فى كامل وعيهم تماماً مع

ذلك لا يدركون ما يفعلون أو ما يقولون .

نظر بيل هوفمان إليه وفى عينيه سمة من الخبث وقال :

- كأنك تتوقع سلفاً ما سوف يقول ؟

- لم أقل هذا .

ضحك هوفمان وقال : كلا . طبعاً لم تقل ذلك .

وقال ماسون :

- ماذا لو أعددنا له بعض القهوة .. أظن أننى أستطيع

الاهتداء إلى المطبخ واعداد بعض القهوة .

- لا ريب أن مديرة البيت موجودة هناك . لا أقصد أن أجرح شعورك يا ماسون ولكنى أريد أن أتكلم مع هذا الشاب على حدة عل كل حال . اننى لا أعرف موقفك فى هذه القضية تمامًا .. يبدو أنك محام وصديق للعائلة فى نفس الوقت .

فقال ماسون مؤمنًا :

- لا بأس أيها المفتش . انن أفهم موقفك ، وقد اتفق وجودى هنا ومهما يكن فسأبقى .
هز هوفمان رأسه وقال :

- ستجد مديرة البيت فى المطبخ وأظن أن اسمها مسز فيتش ، وقد استدعيناها هى وابنتها لا ستجوابهما . فاذهب اليهما واطلب منهما أن يعدا شيئًا من القهوة . حاول أن تحصل على كمية كبيرة من القهوة «السادة» فاننى أظن أن الرجال الذين يقومون بعملهم فى الطابق العلوى لن يضيرهم أن يتناولوا بعضًا منها هم الآخرون

فقال ماسون : حسنًا .

وغادر غرفة الطعام واجتاز بابًا دوارًا ثم بابًا آخر أفضى به إلى المطبخ ، وهو عبارة عن غرفة كبيرة واسعة جيدة الاضاءة بها

أحسن الوسائل والمعدات ، وكانت هناك سيدتان جالستان أمام
مائدة فوق مقعدين كبيرين لكل منهما مسند معتدل وكانت
تجلسان الواحدة على كثر من الأخرى وتتحدثان فى صوت
خافت. وأمسكتا عن الحديث فجأة عند دخول ماسون ورفعتا
رأسيهما نحوه .

كانت احدهما تشرف على الخمسين ، ذات شعر أشيب وعينين
سوداوين خاليتين من كل بريق ، غائرتين فى محجريهما بحيث
يظن من يراها أن هناك خيطاً يشدهما إلى الأعماق بحيث كان
من العسير تمييز ملامحهما . وكانت ذات وجه منبسط تنم ذقنها
وفمها على القوة والعزم ، وعظمتا وجنتيها بارزتين وكانت
ترتدى ثياباً سوداء .

أما المرأة الأخرى فكانت أصغر منها سنًا ، لا تتجاوز الثانية
والعشرين أو الثالثة والعشرين بعد . وكان شعرها أسود براقاً
وعيناها سوداوين واسعتين يختلف بريقهما اختلافاً بيناً عن نظرة
المرأة الأخرى الباهتة . وكانت شفتاها مكتنزتين شديدتى الحمرة
تصبغ وجهها فى عناية فائقة . وكان حاجباها رقيقين سوداوين
مقوسين وأهداياها طويلة .

وخاطب ماسون المرأة العجوزة قائلاً :- هل أنت مسز فيتش ؟
أومات المرأة فى صمت وقد ضمت شفتيها بعضهما إلى بعض .
أما الفتاة فقالت فى صوت موسيقى جميل :
- وأنا ابنتها نورما فيتش .

فقال ماسون فى لهجة الاعتذار :
- نعم ، أعرف ذلك . اننى أتساءل إذا كان فى مقدورى
المحصل على شئ من القهوة ، فقد عاد كارل جريفين وأظنه
سيكون بحاجة إلى شئ منها ، ثم هناك رجال البوليس الذين
يباشرون عملهم فى الطابق الأول وسيروق لهم هم الآخرون تناول
شئ منها .

نهضت نورما فيتش قائلة :
- أظن ذلك .. أليس كذلك يا أماء ؟
ونظرت إلى أمها فهزت هذه رأسها مرة أخرى فقالت الفتاة :
- سأتولى أنا اعدادها .

فقالت المرأة العجوز فى صوت خافت كحفيف سناهل الذرة :
- كلا سأعدها أنا ، فأنت لا تعرفين موضع الأشياء .
ودفعت مقعدها إلى الراء ومضت إلى دولاب فتحت بابه

وتناولت من فوق أحد رفوفه أبريقًا كبيرًا وصندوقًا من البن وكان
وجهها خاليًا من كل تعبير ولكن حركاتها كانت حركات امرأة
متعبة جدًا .

كانت منبسطة الصدر والردفين ، وتمشى فى خطوات ثقيلة .
كانت تصرفاتها تدل على الارهاق والاعياء .

والتفتت الفتاة إلى ماسون ورمته بابتسامة من شفيتها
الكنزتين الحمراءوين وقالت :

- هل أنت بوليس سرى ؟

هز ماسون رأسه وأجاب :

- كلا . كنت مع مسز بلتر ، وأنا الذى استدعيت رجال

البوليس .

- آه نعم . سمعتهم يتحدثون عنك .

وتحول ماسون إلى الأم وسألها قائلاً :

- يمكننى أن أقوم باعداد القهوة يا مسز فيتش إذا كنت لا

تستطيعين ذلك .

ولكنها أجابته بنفس لهجتها الجافة :

- كلا . أستطيع أن أعدها .

ووضعت البن فى المكان المعد له وملأت الابريق بالماء ومضت
إلى موقد النار فأشعلته ، ونظرت إلى الابريق لحظة ثم عادت
بخطواتها الثقيلة إلى مقعدها فجلست وعقدت ذراعيها فوق
ركبتها وحدقت فى المائدة ، وظلت تحقق فيها فى نظرات ثابتة .

ورفعت نورما فيتش عينيها إلى ماسون قائلة :

- يا الهى ! .. انها جريمة رهيبة . أليس كذلك ؟

هز ماسون رأسه وقال فى غير اكتراث :

- أظن انك لم تسمعى صوت الرصاصة ؟

هزت الفتاة رأسها وأجابت :

- كلا . كنت مستغرقة فى النوم ، والحق أننى لم أصح من

نومى إلا بعد قدوم رجال البوليس . انهم أيقظوا أمى ، وأظن

أنهم كانوا لا يعرفون أننى أرقد فى الغرفة المجاورة . أرادوا أن

يفحصوا الغرفة فى غياب أمى . مهما يكن من أمر ، فإن أول

شئ وقعت عليه عينائى عندما صحت كان رجلاً واقفاً بجوار

الفراش ينظر إلى :

وخفضت عينيها وضحكت ضحكة طفيفة مما يدل على أن

التجربة قد راقى لها .. وسألها ماسون :

- وماذا حدث ؟

- بدا فى تصرفاتهم كما لو أنهم عثروا على شئ ثمين وطلبوا منى أن أرتدى ثيابى ، ولم يدعونى ابتعد عن بصرهم حتى وأنا أستبدل ثيابى ، ثم مشوا بى بعد ذلك إلى الطابق العلوى واستجوبونى استجواباً دقيقاً .

فسألها ماسون :

- وماذا قلت لهم ؟

- قلت لهم الحقيقة ، وهى أننى أويت إلى فراشى وأننى ، عندما صحت رأيت رجلاً واقفاً يكاد يלתهمنى بنظراته .
وأردفت تقول فى جذل :

- ولم يصدقوننى طبعاً .

وبقيت أمها جالسة إلى المائدة ويدأها معقودتان فوق ركبتيها

تحقق بعينيها فى وسط المائدة . فقال ماسون :

- ألم ترى أو تسمعى شيئاً ؟

- لم أسمع شيئاً إطلاقاً .

- هل لديك فكرة عن هذه الجريمة ؟

هزت رأسها وأجابت :

- لا شئ يستحق الذكر .

نظر اليها فى حدة وقال :

ألديك شئ لا يمكن الافصاح عنه ؟

- طبعاً .. لم أقض هنا أكثر من اسبوع .. ولكنى فى هذه

الفترة

فقاطعتها أمها فى لهجة خلت من جفوتها وكان لها وقع كوقع

السرط :

- نورما !

ولزمت الفتاة الصمت على الفور .

نظر بيرى ماسون إلى المرأة العجوز . ولم تكن هذه قد رفعت

عينيهما عن المائدة عندما تكلمت . وسألها ماسون :

- هل سمعت شيئاً يا مسز فيتش .

- أنا خادمة لا أسمع ولا أرى شيئاً .

- هذا شئ جدير بالمديح من قبل خادمة فيما يتعلق بالأمور

العادية . ولكن أظنك تدركين أن للعدالة رأياً خاصاً فى هذا الأمر

بالذات ، وأنه يتعين عليك أن تستغدى حاستى السمع والبصر .

فقالت دون أن تختلج أى عضلة فى وجهها :

- كلا . لم أر شيئاً .

- ولم تسمع شيئاً ؟

- ولم أسمع شيئاً .

عبست أسارير ماسون . خيل اليه أن المرأة تخفى شيئاً

وسألها :

- هل أجبت على هذه الأسئلة بنفس الطريقة عند استجوابهم

فى الدور العلوى ؟

فأجابت :

- أعتقد أن القهوة قد بدأت تغلى . يمكنك أن تخفض درجة

النار عندما تبدأ فى الغليان حتى لا تفر .

نظر ماسون إلى القهوة . كان الأبريق معداً بطريقة خاصة

تسمح بتسخين أكبر كمية من الماء فى أقل وقت ممكن . وكانت

الشعلة الزرقاء التى تحته تنبعث منها حرارة شديدة فقال :

- سأهتم بالقهوة ، ولكن يهمنى أن أعلم هل أجبت على تلك

الأسئلة بنفس الطريقة وأنت فى الدور العلوى .

فسأله :

- أى طريقة ؟

- الطريقة التى أجبت بها على الآن .
- اننى ذكرت لهم نفس الشئ ، وهو أنتى لم أر ولم أسمع شيئاً .

فهتت نورما فيتش قائلة :-

- هذه قصتها ، وهى تتمسك بها .

فصاحت بها أمها :

- نورما :

نظر ماسون اليهما فى هدوء دون أن تنم ملامحه عما يدور فى
خلده ، ولكن عينيه كانت تنطقان بالحدر والتيقظ وقال :

- أنتما تعلمان أنتى محام ، وإذا كان لديكما أى شئ تريدان
أن تفضيا إلى به فهذا أنسب وقت لذلك .
فقالت مسز فيتش فى لهجتها العادية :
- هو ذلك .

- ماذا تقصدين ؟

- انى أوافقك على أن هذا أنسب وقت لذلك فعلاً .
وسادت برهة من الصمت قطعه ماسون أخيراً قائلاً :
- حسناً ؟

فأجابته وهى تخلق بعينها وسط المائدة :

- ولكن ليس لدى ما أريد أن أفضى اليك به .

وبدأ الماء يغلى فى الأبريق فى هذه اللحظة فخفض ماسون

درجة الحرارة وقالت نورما وهى تهب واقفة دفعة واحدة :

- سأبحث عن بعض الفناجين والصحون .

فقالت مسر فیتش :

- اجلسى مكانك يا نورما . سأحضرها أنا .

ودفعت بمقعدها إلى الخلف ، ومضت إلى الدولاب وأخرجت

منه بعض الفناجين والصحون قائلة :

- سوف يشربون القهوة فى هذه .

فقالت نورما :

- ولكن هذه الفناجين والصحون هى التى نقدمها عادة

للسائقين والخدم يا أماء .

فقالت مسر فیتش :

- وهؤلاء الناس من رجال البوليس ، أليسوا فى نفس المرتبة .

- كلا يا أماء !

- اننى أقدم لهم هذه وانت تعرفين ماذا كان يقول رب البيت لو

انه كان على قيد الحياة . انه ما كان ليقدّم لهم شيئاً .

- ولكنه مات . ومسز بلتر هي التي ستتولى كل شيء الآن .

تحولت مسز فيتش إلى ابنتها ونظرت إليها بعينيها الباهتتين

ثم قالت :

- ليس هذا بالأمر الموثوق فيه .

وصب بيرى ماسون القهوة في ثلاثة فناجين ولكنه لم يلبث ان

أعادها إلى الأبريق ثانية ، وعندما صب القهوة من جديد كانت

سوداء وفي درجة الغليان وقال :

- أعطيني صينية . سأخذ فنجانين للرفيب هوفمان وكارل

جريفين . عليك أن تقدمي القهوة إلى الآخرين في الطابق

العلوي .

أحضرت اليه صينية ناولته اياها دون أن تنطق . وصب بيرى

ماسون القهوة في ثلاثة فناجين ثم مضى إلى الصالون عن طريق

غرفة الطعام ، وكان الرفيب هوفمان واقفاً وقد ألقى بكتفيه إلى

المخلف ورأسه إلى الأمام مباعداً ما بين قدميه .

وكان كارل جريفين متهاكماً فوق مقعد وقد احتقن وجهه

وأحمرت عيناه ، وكان ينصت إلى المفتش هوفمان وهو يقول :

- ولكنك قلت لى غير هذا القول منذ لحظات عندما عدت ؟
فقال جريفين :

- كنت ثملأ .

نظر هوفمان اليه وقال : غالبًا ما يذكر الرجل الحقيقة وهو
سكران ويخفى حقيقة مشاعره وهو فى كامل وعيه .
رفع كارل جريفين حاجبيه فى دهشة مهذبة وقال :
- حقًا ؟ لم ألحظ ذلك أبدًا .

سمع الرقيب هوفمان ماسون خلفه فتحول اليه فجأة ، وابتسم
حين رأى فناجين القهوة الساخنة وقال :

- حسنًا يا ماسون .. انك جئت بالقهوة فى الوقت المناسب .
خذ أحد هذه الفنجانين يا جريفين .. وسوف تشعر بتحسن .
ولكن جريفين هز رأسه وقال :

- هذه القهوة تبدو جيدة وان كنت أشعر بتحسن الآن .
ناولته ماسون فنجانًا وخاطب الرقيب هوفمان كارل جريفين
فسأله فى ايجاز :

- هل تعرف إذا كانت هناك وصية ؟

- اذا لم تر مانعاً فاننى أوتر أن لا أرد على هذا السؤال أيها

الرقيب .

وأخذ هوفمان فنجائًا لنفسه وقال :

- ولكنى لا أرى ما يمنع من أن ترد فائضى مهتم بهذه المسألة .

- حسنًا .. نعم ، هناك وصية .

- وأين هى ؟

- لا أعلم .

- وكيف عرفت أن هناك وصية ؟

- انه هو الذى أطلعنى عليها .

- هل ترث زوجته كل أمواله وأملكه ؟

هز جريفيين رأسه وقال :

- لا أظن انها ترث شيئًا فيما عدا مبلغ خمسة آلاف دولار .

رفع الرقيب هوفمان حاجبيه وأطلق صفيحًا خافتًا من بين

شفتيه وقال :

- هذا يغير كل شئ .

- يغير ماذا ؟

- كل الموقف ، فانها كانت تقيم معه ، وترتبط به فى كل

شئ. أما الآن وقد مات فقد أصبحت لا تملك شيئًا .

وتطوع جريفين فقال موضحاً :

- لا أعتقد أنهما كانا متفاهمين .

فقال الرقيب فى توكيد :

- لا أقصد هذه النقطة . اننا فى مثل هذه الجرائم نبحث عادة

عن سبب الجريمة .

فقال ماسون وهو يبتسم كما لو كانت المسألة كلها لا تعدو أن

تكون مزحة :

- هل تريد التلميح بأن مسز بلتر هى التى قتلت زوجها .

- اننى أقوم بمجرد التحقيق يا ماسون لكى أعرف من يكون

الجانى . وفى مثل هذه الحالات نبحث دائماً عن الدافع ونحاول أن

نعرف من الذى يستفيد من موت القتيل .

فقال جريفين فى هدوء :

- فى هذه الحالة أفترض أن الشبهات سوف ترقى إلى أنا .

فسأله هوفمان :

- ماذا تعنى ؟

وأجاب جريفين فى بطة :

- طبقاً لنصوص الوصية أرث أنا كل شئ ، ولا أعتقد أن هذا

سر ، وأظن أن خالى بلتر كان يحبني أكثر من أى شخص آخر ،
أعنى أنه كان يحبني إذا كان قد عرف الحب حقاً فأننى أشك فى
أنه شعر بأى ميل نحو أحد ما .

- وماذا كان شعورك أنت نحوه ؟

فأجابه كارل جريفين وهو ينتقى كلماته :

- كنت أحترم أفكاره ، وأظن اننى كنت أقدر موقفه شيئاً ما .
انه كان يعيش فى منأى عن المجتمع لأنه كان يكره كل زيف
ونفاق .

- وما الذى أرغمه على العيش فى منأى عن المجتمع ؟

هز جريفين كتفيه فى شئ من الإستخفاف وقال :

- لو أن لك ذهنًا كذهنه لما احتجت إلى إلقاء مثل هذا
السؤال. انه كان رجلاً ذكياً بارع الذكاء ، جديراً بأن يقرأ أفكار
غيره وأن يكشف رياهم ونفاقهم شديد الثقة والاعتداد بنفسه
إلى حد أنه لم يكن بحاجة إلى أن يركن إلى أحد ما . كانت
هوايته الوحيدة هى النضال .. والنضال ضد العالم أجمع .

- ولكنه لم يكن يناضل ضدك بالطبع ؟

- كلا . لم يكن يناضل ضدى لأنه كان يعلم اننى لا أعبا به

ولا بما له . لم ألق حذاءه أبداً ، ومن ناحية أخرى لم أغدر به .
كنت أقول له كل ما يدور فى ذهنى وأصارحه بكل شئ .

عقد الرقيب هوفمان ما بين حاجبيه وقال :

- ومن الذى غدر به ؟

- ماذا تقصد ؟

- انك قلت الآن انك لم تغدر به وأنه لهذا السبب كان يحبك .

- هذا صحيح .

- ثم انك شددت الضغط على الكلمة التى استخدمتها بشكل

ملحوظ .

- لم أقصد ذلك .

- وزوجته ؟ .. أما كان يحبها ؟

- لا أعلم . لم يكن يعدثنى عن زوجته .

- هل كانت تخونه ؟

- وكيف أعرف ذلك ؟

نظر الرقيب هوفمان إلى الشاب ثم قال له فى تفكير :

- من المؤكد أنك تعرف كيف تكتم بعض الأشياء ، وإذا كنت

تنوى أن لا تتكلم فقل أنك لا تريد ولنقف عند هذا الحد .

فقال جريفين :

- ولكننى سأتكلم أيها الرقيب .. سأذكر كل ما أستطيع .

تنهد الرقيب هو قمان وقال :

- هل تستطيع أن تقول لى أين كنت ساعة وقوع الجريمة

بالذات ؟

اضطرم وجه جريفين وأجاب :

- اننى آسف أيها الرقيب .. لا أستطيع .

- لماذا ؟

- لأننى لا أعرف متى وقعت الجريمة أولاً . ثم أننى لا أدرى

أين كنت . اننى كنت أعاقر الخمر طوال الليل ، وقد خرجت مع

فتاة فى أول الليل ، وبعد أن تركتها اختلفت وحدى إلى بارات

كثيرة ، وعندما أردت العودة انفجرت هذه العجلة اللعينة ،

وكنت أعرف أننى شديد السكر بحيث لا أستطيع استبدالها

بغيرها . ولم أستطع الاهتداء إلى جراج مفتوح ، وكانت الدنيا

تمطر ولم يسعدنى إلا أن أنطلق بسيارتى عبر الشوارع والطرق

وقضيت ساعات طويلة قبل أن أصل إلى البيت .

قال الرقيب :

- كانت العجلة ممزقة تمزيقًا .. وبهذه المناسبة ، هل يعرف أحد غيرك شيئًا عن وصية خالك ؟ هل رآها شخص آخر ؟
- آه .. نعم .. رآها محامي أنا .
- أوه ، الك محام أنت أيضًا ؟
- طبعًا . ولم لا ؟
- ومن هو ؟
- آرثر أتوود ، ومكتبه بالعمارة التعاونية .
- تحول الرقيب هوفمان إلى ماسون وقال :
- اننى لا أعرفه ، فهل تعرفه أنت ؟
- فأجاب ماسون :
- أجل . التقيت به مرة أو مرتين . انه رجل أصلع ، يهتم عادة بالقضايا العادية ، ويقال أنه يحاول تسوية قضايا خارج نطاق المحاكم دائمًا وأنه يحصل عادة على نتائج طيبة .
- وتحول هوفمان إلى كارل وعاد يسأله :
- وكيف اتفق أن رأيت الوصية فى حضور محاميك . ليس من العادة أن يستدعى المورث وريثه ليطلعهم هو ومحاميه على مضمون الوصية ، أليس كذلك ؟

عض جريفين شفتيه وقال :

- عليك أن تسأل محامى عن ذلك ، أنتى لا أستطيع أن أقول لك شيئاً فإن الأمر شديد التعقيد بحيث أؤثر أن لا أتحدث عن ذلك .

ولكن المفتش هوفمان صاح به :

- هذا حسن . لا داعى للمجادلة فى هذا الأمر .. تكلم وحدثنى عن كل شئ .

فسأله جريفين :

- ماذا تعنى ؟

استدار بيل هوفمان بحيث واجه الشاب وحده بعينه . كان فكه قد يرز إلى الأمام وبدت فى عينيه أمارات الغلظة ، وقال فى ببطء وفى تهديد :

- أعنى هذا .. اننى ضقت ذرعاً بأحاجيك وكلامك المنمق .

انك تحاول أن تحمى أحداً أو تحاول أن تكون شهماً أو شيئاً من هذا القبيل ، ولن تغلح معك هذه الطريقة فاما أن تحدثنى بما تعرف الآن واما أن ألقى بك فى السجن بصفتك شاهداً أساسياً .

اضطرم وجه جريفين وقال :

- ولكن .. ألا ترى انك تتعادي في استغلال حقوقك ؟
فقال هوفمان :

لا يهمنى هذا في أى شئ ، اننا ازاء جريمة قتل ومع ذلك فأنت
جالس تتلاعب معى بالألفاظ . تكلم وحدثنى بكل ما تعرف .
كيف حدث هذا ومتى ؟ .. وكيف اتفق أن اطلعت على الوصية ،
أنت ومحاميك ؟

تكلم جريفيين على مضض فقال :

- لعلك تدرك اننى سأذكر لك ما لدى وأنا مكروه ؟

- طبعاً . تكلم ! .. كيف حدث هذا ؟

وأجاب جريفيين فى ببطء وعلى مضض واضح :

- حسناً . ذكرت لك أن خالى وزوجته لم يكونا متفاهمين ،

فقد كان يخامر خالى احساس بأنها قد ترفع عليه قضية طلاق ،

إذا استطاعت الحصول على الدليل الذى تحتاج إليه . وكنت أنا

وخالى جورج نعقد صفقات تجارية معاً . وفى ذات مرة ، بينما

كنت أتفق معه على صفقة من هذه الصفقات فى حضور المحامى

أتوود أبرز الوصية فجأة ، وقد شعرت بالارتباك ازاء ذلك ولم أشأ

المخوض فى ذلك الموضوع والنقاش فيه ولكن أتوود ناقشها كما

يناقشها أى رجل قانونى .

وتحول كارل جريفين إلى بيرى ماسون وقال له :

- أظنك تفهم ما أعنى يا سيدى فأنت محام .

حدج هوفمان جريفين وقال له :

- دعك منه واستمر . ماذا حدث بعد ذلك ؟

- حسنًا . أبدى خالى جورج تلك الملاحظة البسيطة عن أنه

ليس بينه وبين زوجته أى وفاق . وسط البناورقة كانت فى يده

ويبدو أنها مكتوبة بخط يده وسأل مستر أتورد ، بصفته من

رجال القنون ، إذا كانت الوصية التى يكتبها الموصى بخط يده

فى حاجة إلى أن يشهد عليها شاهد أو إذا كان يمكن التفاوض

عن ذلك . وقال لنا انه حرر وصية قد تكون محللاً للطعن لأنه لم

يترك شيئاً يذكر من أمواله وأملاكه لزوجته والواقع اننى أعتقد

انه قال أنه ترك لها مبلغ خمسة آلاف دولار وأن بقية ثروته

وأملاكه سوف تؤول إلى .

- ألم تقرأ الوصية ؟

- كلا . لم أقرأها بمعنى الكلمة . أعنى اننى لم أخذها بين

يدى وأقرأها كلمة كلمة وانما ألقيت عليها نظرة عامة ورأيت انها

مكتوبة بخطه وسمعت ما ذكره عنها ، وأظن أن أتورد قراها
فى عناية أكبر .

- حسنًا . استمر . وبعد ذلك ؟

- هذا كل شئ .

- كلا . ليس هذا كل شئ . ماذا حدث بعد ذلك ؟

هز جريفيين كتفيه وقال :

- حسنًا . انه تكلم كلامًا آخر كما يحدث عادة فى مثل هذا

الموقف ، ولكنى لم أعلق أية أهمية على ما قال .

فقال هوفمان :

- قلت لك دعك من هذا الكلام المنمق . ماذا قال ؟

- قال انه يريد أن يسرى هذه المسألة بحيث لا تستفيد زوجته

إذا حدث له شئ . قال أنه لا يريد أن يجعلها تفكر فى قتله لكى

تحصل على ثروته إذا ما فشلت فى الحصول على شئ من أمواله

عن طريق الطلاق . انك تعرف الآن كل ما أعرف ولا أعتقد أن

هذا من شئونك ، وقد ذكرت لك ما ذكرت على كره منى ولا تروق

لى طريقتك هذه .

- اننى أعفيك من هذه التعليقات وأظن أن هذا يبرر الكلمات

التي نطقت بها وأنت سكران بمجرد أن علمت بوقوع الجريمة . ونحت
هذا التأثير ..

رفع جريفيين يده مقاطعاً وقال :

ارجوك أيها المفتش . دعك من هذه القضية إذا كنت قد نطقت
بذلك فاني لا أذكر شيئاً وعلى كل حال لم أكن أعنى ذلك حقاً .
فقال بيرى ماسون :

- ربما لم تكن تعنى ذلك ، ولكنك دبرت أمرك لكى .. تحول
الرقيب هوفمان اليه فى سرعة خاطفة وقال :

- اسمع يا ماسون أن هذا يكفى . أنا الذى أتولى التحقيق .
وما أنت بأكثر من شاهد وعليك أن تلزم الهدوء أو تنصرف .
فقال ماسون :

- انك لا تخيفنى إطلاقاً أيها الرقيب . أنا هنا فى بيت مسز
ايفى بلتر بصفتى محاميها ، واسمع رجلاً ينطق بكلمات من شأنها
المساس بها ، وائنى أصر على أن يؤيد أقواله هذه أو أن
يسحبها .

تلاشت امارات الهدوء والصبر من عينى هوفمان ، ونظر إلى
ماسون وقال معتداً :

- حسنًا . دافع عن حقوقك إذا شئت ، ولكنى أرى أنك فى حاجة إلى توضيح بعض النقاط ، فانه لأمر غريب حقًا أن يأتى البوليس هنا للتحقيق فى جريمة قتل فيجذك فى مسرح الجريمة تتحدث مع الزوجة وانه لامر أغرب أن تتصل هذه المرأة بمحاميتها حين تكتشف أن زوجها قد قتل قبل أن تفعل أى شئ آخر .
فقال ماسون فى حدة :

- ليس من الإنصاف أن تقول هذا فأنت تعرف اننى صديق لها .

فقال المفتش فى جفاء :

- هذا ما يبدو لى .

سمر ماسون قدميه وبسط كتفيه وقال :

- ليس من العدل أن تقول هذا .. اننى أمثل ايها بلتر ،

وليس هناك من سبب فى العالم لكى ترميها بالوحدل . أن جورج بلتر ، ميت ، ولا يساوى أى شئ بالنسبة لها ، ولكنه كل شئ لهذا الرجل الذى يأتينا ومعه دليل نفى لا يستند على أى شئ ، ويلقى بالإتهامات جزافًا على موكلتى .

احتج جريفين فى حدة ولكن ماسون ظل يحدق فى الرقيب

هوفمان واستطرد يقول :

- يا الهى ! .. لا يمكنك أن تدين امرأة استناداً إلى أقوال
هشة .. فهذا من حق هيئة المحلفين وحدها ، وهيئة المحلفين لن
تستطيع ادانتها طالما كان هناك ظل من الشك .

تطلع المفتش الكبير إلى بيرى ماسون فى اهتمام وقال له :
- وأنت تحاول الاهتداء إلى هذا الظل من الشك يا ماسون !
أشار ماسون إلى كارل جريفين وقال :

- أما أنت أيها الشاب فحذار أن تنطق بكلمة أخرى . إذا
اتفق وواجهت موكلتى هيئة المحلفين فلا تظن أننى من الغباء
بعيث أتغاضى عن الفائدة التى أستطيع أن أغنمها باقحامك فى
هذه القضية ، أنت وهذه الرصية ..

فسأله الرقيب هوفمان فى رقة :

- هل تعنى أنك تظن أنه ارتكب هذه الجريمة ؟

فقال ماسون :

- أنا لست من رجال البوليس .. اننى محام وأعرف أن هيئة
المحلفين لا يمكن أن تدين أحداً طالما كان هناك ظل من شك له ما
يبرره ، وإذا بدأت بالقاء الاتهامات ضد موكلتى جزافاً فسوف

ألقى الشك على موقف جريفيين هذا ..

هز هوفمان رأسه وقال :

- ما كان يجب أن أدعك تحضر هذا التحقيق منذ البداية فهذا

ما كنت أتوقع .. هلا انصرفت الآن ؟

فقال ماسون :

- اننى منصرف .

الفصل العاشر

الساعة قد أوشكت على الثالثة صباحًا حين اتصل

كانت

ماسون تليفونيًا ببول دريك وقال له :

- بول .. لدى عمل آخر لك ، وهو عمل عاجل .. ألدك

رجال آخرون يمكن أن تكلفهم بهذا العمل ؟

وجاءه صوت بول دريك يقول وهو يغالب النعاس ، يا الهى !

.. أما تقنع أبدًا ؟

فقال ماسون :- اصغ إلى .. اسمع وافهم جيدًا ما أقول . لدى

عمل عاجل يجب أن تفرغ منه قبل رجال البوليس .

- وكيف استطيع أن أسبق رجال البوليس بحق الشيطان ؟

فأجابه ماسون :- تستطيع ذلك لأثنى أعرف أنك تستطيع

الوصول إلى بعض الملفات بسهولة . انك كنت تعمل فى وقت من

الأوقات للوكالة التجارية التى تحتفظ بصورة من كشوفات

الأسلحة النارية التى تباع فى كافة أنحاء المدينة . أريد أن أعرف

من الذى اشترى مسدسًا من طراز كولت عيار ٣٢ رقم

١٢٧٣٣٧ . سيقوم البوليس بالتحرى فى هذه النقطة بطريقة

روتينية طبقاً لبصمات الأصابع ، وسينقضى جزء من النهار قبل أن يهتدوا إلى ما يريدون . انهم يعرفون أن الأمر شديد الأهمية ولكنهم لا يعتقدون أن هناك ما يدعوهم إلى الإسراع . وما أريده منك الآن هو أن تحصل على هذه المعلومات قبل أن يصل اليها رجال البوليس . يجب أن تسبقهم .

فسأله بول دريك :- وماذا حدث لهذا المسدس ؟

- أطلقت منه رصاصة أصابت رجلاً فى قلبه فقتلته .

أطلق بول دريك صفيراً وقال :- هل لهذه الجريمة علاقة بالمهمة

الأولى التى عهدت بها إلى ؟

- لا أعتقد ذلك ، ولكن قد يرى رجال البوليس أن هناك

علاقة بينهما . يجب أن أكون فى موقف يمكننى من الدفاع عن

موكلى . أريد أن تحصل لى على هذه المعلومات وأن تأتىنى بها

قبل أن يهتدى رجال البوليس اليها .

- حسناً . أين أستطيع أن أتصل بك ؟

- لن تستطيع ذلك .. سوف أتصل أنا بك .

- متى ؟

- سأتصل بك بعد ساعة .

فقال دريك محتجاً :- هذه مهلة قصيرة لن أستطيع أن أحصل فيها على شيء .

فقال ماسون في تأكيد :- لا بد لك من أن تفعل ... مهما يكن من أمر فسوف اتصل بك . إلى الملتقى .

وأعاد السماعه مكانها وأدار رقم بيت هاريسون بورك بعد ذلك ، ولكن لم يجبه أحد . واتصل بديللا ستريت وردت عليه هذه الأخيرة على الفور فقالت وهي تغالب النعاس :
- آلو .

- أنا بيرى ماسون يا ديللا . غادري فراشك واغسلى وجهك واقبلنى ، فهناك عمل عاجل لابد لنا من القيام به .

- كم الساعة الآن ؟

- الثالثة والربع .

- حسناً . ماذا تريد ؟

- هل أفقت تماماً ؟

- طبعاً . هل خطر لك أننى أتكلم وأنا نائمة ؟

- دعى المزاح الآن يا ديللا فالأمر على جانب كبير من

الأهمية . هل تستطيعين ارتداء ثيابك والقدوم إلى المكتب الآن ؟

.. سأكلف إحدى سيارات الأجرة بالتوجه إلى بيتك لتأتى بك ؟

- حسناً . هل اقنع بارتداء ثيابهى أم أستطيع أن أنجمل .

- من لأفضل أن تتجملى ولكن ليكن ذلك فى أقصر وقت .

فقالت : .. حسناً وأنهت المكالمة ، اتصل ماسون بعد ذلك

بإحدى شركات سيارات الأجرة وطلب أن تبعث بإحدى السيارات

إلى مسكن ديللا ستريت ثم غادر الصيدلية التى تكلم منها

واستقل سيارته وأسرع إلى مكتبه .

وأضاء الأنوار وأسدل الستائر ثم راح يمشى جيئة وذهاباً ..

كان يروح ويغدو عاقداً ذراعيه خلف ظهره وهو مطرق برأسه وقد

أحنى كتفيه قليلاً فكان أشبه بالنمر الحبيس فى القفص .. كان

يبدو كما لو كان قد نفذ صبره ، ومع ذلك فقد كان متمالكا نفسه

... كان أشبه بالمكافح الذى ضاقت به السبل ولا يجرؤ أن يخطو

خطوة زائفة .

ولم يلبث أن دار مفتاح القفل ودخلت ديللا ستريت قائلة :

- صباح الخير يا ريس . لا ريب انك ظللت ساهراً طوال الليل؟

وأشار اليها أن تجلس وهو يقول :- هذه بداية يوم حافل .

فسأله وهى تنظر اليه بعينين يتجلى فيهما الجزع :- ما

الخبر ؟

- لقد وقعت جريمة قتل .

- وهل نعمل لحساب عميل ؟

- لا أدري ، ولكن قد نقحم فى هذه الجريمة اقحاماً .

- هكذا ؟

- نعم .

فسألته فى غضب :- أهى تلك المرأة ؟

هز رأسه فى فروغ صبر وقال :- أرجو أن تطرحى هذه الأفكار

من رأسك يا ديللا .

فصاحت :- ولكنها الحقيقة على كل حال . كنت أعلم أن

هناك شيئاً يدعو إلى الشك فى أمر هذه المرأة . كنت أحس أنه

ستقع مشاكل بسببها . لم أشعر أبداً بالاطمئنان من ناحيتها .

فقال ماسون فى إعياء :- اتفقنا ولكن تناسى ذلك الآن ،

وافهمى تعليماتى هذه ، لا أعرف ما قد يقع هنا ، وربما تضطرين

إلى إدارة المكتب وحدك إذا حدث ما قد يحول بينى وبين ذلك ؟

فسألته :- ماذا تعنى ؟

- لا تشغلى نفسك بأمرى .

فقلت وقد اتسعت عيناها خوفاً :- ولكن أمرك يهمنى ..
انك فى خطر .

وتظاهر بأنه لم يسمع واستطرد :- لقد جاءت تلك المرأة إلينا مدعية انها ايفا جريفين . وحاولت اقتفاء أثرها ولكن محاولتى فشلت ، وبدأت النضال بعد ذلك مع جريدة سبايس بيتس وحاولت أن أعرف من هو صاحب الجريدة الفعلى ، وقد عرفت انه رجل يدعى بلتر ويقيم فى الموود درايف ، وستقرن كل شئ بخصوص البيت والمكان فى جرائد الصباح . وقد ذهبت لمقابلة جورج بلتر فوجدته رجلاً شديد المراس ، صلب الرأى ، وبينما كنت فى بيته التقيت بزوجته ، ولم تكن هذه غير عميلتنا ، واسمها الحقيقى ايفا بلتر .

فسألته ديللا ستريت :- ماذا كانت تحاول أن تفعل ؟ هل حاولت خداعك ؟

- كلا . انها كانت فى مأزق . خرجت بصحبة رجل ، وزوجها يتعقبها . لم يكن يعرف شخصية المرأة التى يلاحقها ، فقد كان مهتماً بالرجل ، وكان ينوى التشهير به فى جريدة الفضائع التى يملكها ، وكان من المحتمل أن يكشف القناع عن المرأة .

- ومن هو ذلك الرجل ؟

فأجاب ماسون فى بطة :- هو هاريسون بورك .

رفعت حاجبيها ولزمت الصمت . وأشعل ماسون سيجارة .
وسأله بعد لحظة .

- وماذا يقول هاريسون بورك فى ذلك ؟

أتى بيرى ماسون بإشارة من يده وقال :- انه هو الذى أرسل
النقود التى جاءتنا بالمظروف .. أعنى النقود التى جاء بها ذلك
الرسول ، بعد ظهر أمس .
- أوه !

ساد الصمت لحظة أو لحظتين وقد غرق كل منهما فى أفكاره .
وقالت أخيراً :

- حسناً .. استمر .. ما الذى سيظهر فى جرائد الصباح ؟
أخذ يتكلم فى صوت رتيب فقال :- اننى أويت إلى فراشى
أمس واتصلت بى أيفاء بلتر بعد منتصف الليل ، وأعتقد أن
الساعة كانت الثانية عشرة والنصف ، وكان المطر يهطل بشدة ،
وأردت أن أذهب إليها لملاقاتها فى إحدى الصيدليات ، قائلة انها
تعانى مشكلة فذهبت إليها وهناك قالت لى أن رجلاً تشاجر مع

زوجها وأطلق عليه النار .

فسأله ديللا فى رقة :- وهل تعرف ذلك الرجل ؟

- كلا . انها لا تعرفه ... انها لم تره وانما سمعت صوته

فحسب .

- وهل تعرفت على صوته ؟

- خيل اليها انها تعرفت عليه .

- وصوت من ذلك الذى خيل اليها انها تعرفت عليه ؟

- صوتى أنا .

نظرت الفتاة اليه فى حدة دون أن تتم ملامحها عن شئ

وقالت :- وهل كان صوتك ؟

- كلا . كنت راقداً فى فراشى .

فقالت فى صوت أجش :- هل يمكنك أن تثبت ذلك ؟

فأجاب فى فروغ صبر :- يا الهى ! .. ليس من عادتى أن

أحمل دليل نفى معى حيث أذهب لكى أنام .

- يا لها من امرأة قدرة !

وأردفت تقول فى هدوء :- وماذا حدث عندئذ ؟

- ذهبنا إلى البيت ووجدنا جثة زوجها وبجواره مسدس كولت

أوتوماتيكى عيار ٣٢ ، وقد التقطت رقمه .. وقد أطلقت منه
رصاصة واحدة أصابت القلب ... كان قد خرج من الحمام لتوه حين
أطلق عليه الرصاص .

اتسعت عينا ديللا ستريت وقالت :- اذن فهى قد استدعتك
هناك قبل أن تبلغ رجال البوليس ؟

فأجاب ماسون :- تمامًا ... والبوليس لا يروق له ذلك .

كان وجه الفتاة شاحبًا ، وأخذت نفسًا طويلاً لكى تنطق
بشيء ، ولكنها لم تلبث أن عدلت عن ذلك ولزمت الصمت واستطرد
ببرى ماسون يقول فى لهجته الرتيبة :

- وقد تشاحنت مع الرقيب هوفمان ، فهناك ابن أخت جورج
بلتر ، وهو شاب لا أشعر بميل كبير نحوه ، فهو يبدو جنتلمانًا
أكثر من اللازم ، ومديرة البيت تخفى شيئًا وأعتقد أن ابنتها
تكذب ، ولم أجد فرصة للتحدث مع الخدم الآخرين ، فقد أرغمنى
البوليس على البقاء فى الطابق الأرضى بينما كانوا يقومون
باستجواباتهم فى الطابق العلوى ، ولكنى وجدت الفرصة لكى
أفحص المكان قليلاً قبل قدوم رجال البوليس .

فسأله :- وهل الأمر بينك وبين الرقيب هوفمان بالغ السوء ؟

- نعم . وأنت تعرفين كيف تجرى الأمور فى مثل هذه الظروف.

فقالت وقد اغروقت عيناها بالدموع :- هل تعنى أنه لابد لك من مساندة عميلتك ؟ ... ماذا سيحدث بعد ذلك ؟

- لا أدرى .. أظن أن مديرة البيت سوف تتكلم ، فانهم لم يضيقوا عليها الخناق بعد ، ولكنهم سوف يفعلون ، وأعتقد أنها تعرف شيئاً ما . لا أدرى ما هو . بل اننى لست واثقاً من أن ايها قد ذكرت لى حقيقة ما حدث .

فقالت ديللا ستريت فى غلظة :- إذا كانت قد فعلت فان هذه تكون أول مرة جاءت فيها دون أن تخفى شيئاً ودون أن تكذب.. ثم طريقة اقحامك فى هذا الأمر ... يا للمرأة القذرة ! .. لو تمكنت منها لقتلتها .

أتى ماسون بإشارة من يده كما لو كان لا يوافقها على ما تقول ثم قال :

- لقد قضى الأمر الآن .

- هل يعلم هاريسون بورك بجريمة القتل ؟

- حاولت الاتصال به تليفونيا ولكنه غائب .

فصاحت :- انه لوقت مناسب لكى نعيش فيه !
ابتسم ماسون فى إعياء وقال :- أليس كذلك ؟
وتبادل كل منهما النظرات ، وأخذت ديللا ستريت نفساً طويلاً
ثم راحت تتكلم :

- اصغ إلى .. انك تركت هذه المرأة تضعك فى موقف غريب ،
فقد تشاجرت مع القليل ، وبدأت النضال مع جريدته ... وأنت
حين تناضل لا تعرف المهادنة . لقد دبرت هذه المرأة أمرها لكى
توقعك فى هذا الشرك ... وقد أرادت أن تكون أنت هناك قبل
قدوم رجال البوليس ، وهى تستعد الآن لكى تلقى بك لقمة
سائغة للذئاب ، حتى لا تتسخ يداها فهل تدعها تفعل هذا ؟
فقال :- كلا ، ما لم استطع غير ذلك . ولكنى لن أغدربها
إلا إذا اضطررت إلى ذلك .

امتقع وجه ديللا ستريت وضغطت على شفتيها قائلة :- انها
امرأة ..

ولم تزد فى حين قال بيرى ماسون فى اصرار :- انها عميلة
... وهى تدفع بسخاء .

- تدفع بسخاء لماذا ؟ ... لكى تنوب عنها فى قضية ابتزاز

أموال بالتهديد ؟ ... ولكى ترسل بك إلى كرسى الاعدام .
وكانت عيناها مغروقتين بالدموع ، واسترسلت تقول :- مستر
ماسون ... لا تكن طيب القلب هكذا ... دعك من هذه القضية
وليكن ما يكون ... اقنع بدور المحامى وانظر إلى هذه القضية
بنظرة المحامى فحسب .

فقال فى صبر وأناة :- لم يعد هناك مجال لذلك الآن يا ديللا .
- كلا . ما زالت الفرصة سانحة ... دعك من هذه القضية .
فابتسم وعاد يقول فى صبر :- انها عميلة يا ديللا .

فقالت :- هذا صحيح . ولكن انتظر حتى تنظر المحاكم
قضيتها ، وسوف نرى ما سوف يكون عندئذ .

هز ماسون رأسه عندئذ وقال :- كلا يا ديللا . ان المدعى
العام لن ينتظر حتى تأتى القضية أمام المحكمة : ان رجاله
موجودن الآن فى مسرح الجريمة ، يستجوبون الشهود
ويستخلصون من كارل جريفين الأقوال والتصريحات التى سوف
تظهر فى الجرائد فى الصباح فى صفحاتها الأولى ، وسوف يكون
لهذه الأقوال أسوأ الأثر حين تأتى القضية إلى المحكمة .

أدركت ديللا عبث الاستمرار فى المحاولة وقالت تسأل:- هل

تعتقد أنهم سيلقون القبض على هذه المرأة ؟

- لا أدري ماذا سيفعلون ؟

- هل وجدوا دافعاً لارتكاب الجريمة ؟

- كلا . لم يجدوا أى دافع ... بدأوا يبحثون عن الدوافع

العادية ولم يهتدوا إلى شئ ، ولكن عندما يعرفون هذه القصة
الأخيرة فسوف يكون لديهم دافع وجيه .

- وهل تظن أنهم سيعرفون هذه القصة .

- سيعرفونها بأسرع ما يمكن .

اتسعت عينا ديللا ستريت فجأة وقال :- هل تظن أن

هاريسون بورك هو الرجل الذى أطلق الرصاص ؟

فأجاب :- اننى حاولت الاتصال به تليفونيا ولكنى لم

أستطع، وفيما عدا هذا فإننى لا أقوم بأى حدس أو تخمين .

اجلسى أمام التليفون وحاولى الاتصال به فى بيته أو وجددى

المحاولة كل عشر دقائق إلى أن يرد عليك هو أو أى شخص آخر .

- حسناً .

- واتصلى ببول دريك كذلك . يحتمل أن يكون فى مكتبه

فى هذه الساعة ، فإذا لم يكن هناك فاتصلى به فى الرقم الذى

أعطاء لنا للاتصال عند الضرورة ... انه يقوم بعمل لى فى الوقت الحاضر .

وعادت ديللا فأصبحت السكرتيرة المثالية وقالت :- حسنًا يا مستر ماسون .

ثم مضت إلى مكتبها الخاص .

وعاد بيرى ماسون يذرع أرض مكتبه جيئة وذهابًا . ومضت بضع دقائق ثم صلل جرس التليفون فتناول السماعة وسمع صوت ديللا ستريت تقول له :

- بول دريك !

وجاء صوت بول دريك يقول :- هالو بيرى !

فسأله ماسون :- هل عثرت على شئ ؟

- نعم . حالفنى الحظ بخصوص ذلك المسدس . وأستطيع أن

أعطيك المعلومات التى تريدها .

- هل أنت وحدك ؟ ... أليس هناك من يسمع المكالمات ؟

- كلا . لك أن تطمئن .

- حسنًا . تكلم .

فقال دريك :- أظن أنه لا يهيك أن تعرف أين بيع المسدس

ولا من هو التاجر الذى باعه ... كل ما تريد هو أن تعرف اسم
المشتري ؟

- هو ذلك .

- حسنًا . ان المسدس ابتاعه رجل اسمه بيت ميتشيل ويقيم
بالبيت رقم ١٣٢٢ بالشارع التاسع والستين الغربى .

- حسنًا . وهل حصلت على أى شئ بخصوص الجانب الآخر
من القضية .. أعنى فرانك لوك ؟

- كلا . لم يأتنى تقرير وكيلى فى الجنوب بعد . اننى تتبعت
أثر فرانك لوك حتى إحدى ولايات الجنوب ، وهى ولاية جورجيا
ولكنى فقدت أثره هناك ، ويبدو أنه غير اسمه فى تلك الولاية .

- هذا عظيم .. فى تلك الولاية وقعت مشاكلك من غير شك
.. هل استطعت أن تحصل على شئ آخر عنه ؟

فأجاب دريك :- حصلت على بعض المعلومات عن فتاة فندق
ويلرايت . أنها تدعى استر لينتن ، وهى تقيم فى فندق ويلرايت
بالغرفة رقم ٩٤٦ بصفة دائمة .

فسأله ماسون :- وما هى مهنتها .. ؟ هل عرفت ذلك ؟

فأجابه دريك :- أعتقد أنها كانت من بنات الهوى ، لم

نستطع أن نعرف عنها الكثير بعد . ولكن امنحنى القليل من الوقت ، ودعنى أصيب قليلاً من النوم ، فلا يمكن لأى شخص أن يكون فى كل مكان فى نفس الوقت أو أن يعمل من غير أن ينام.

فقال ماسون وهو يضحك :- سوف تتعود على ذلك بعد قليل، خصوصاً إذا استمرت فى هذه القضية . انتظر فى مكتبك خمس دقائق فسوف اتصل بك .
تنهد دريك وقال :- حسناً .
ثم أعاد السماعه مكانها .

ومضى بيرى إلى مكتب سكرتيرته وقال :- هل تذكرين تلك المشاكل السياسية التى وقعت منذ نحو سنتين ؟ ... ألم نضع بعض المراسلات الخاصة بها فى ملف ما ؟
فأجابت :- نعم . هناك ملف «مراسلات سياسية» ، ولم أدر لماذا احتفظنا به .

- لأثنى حسبت أن هذه المراسلات قد تكون ذات نفع لنا فى يوم من الأيام . ستجدين بينها خطاباً من نادى الناخبين خاص ببورك .. ابعثى لى عنه وعجلى .

أسرعت ديللا إلى الملفات التى تشغل جانباً من الغرفة ، فى حين جلس ببرى ماسون فوق ركن مكتبه وراح ينظر اليها وهى منهمكة فى البحث ، وارتسمت فى عينيه امارات تدل على مدى إنشغاله . وجاءته ديللا أخيراً برسالة فقال :

- هذا حسن .

وكان بالهامش الأيسر للخطاب عامود مطبوع ، ويشمل أسماء وكلاء رئيس نادى الناخبين الذى ينتمى بورك اليه . كان هناك أكثر من مائة اسم كلها مطبوعة بحروف دقيقة .

قطب ماسون حاجبيه وراح يقرأ وهو يمر بإبهامه على الأسماء التى أمامه . وكان الاسم الخامس عشر هو ب . ج . ميتشيل ، والعنوان أمامه هو : ١٣٢٢ بالشارع التاسع والستين الغربى . طوى ماسون الخطاب فجأة فى عناية ودسه فى جيبه ثم قال وهو يعود إلى مكتبه :

- اطلبى لى بول دريك على التيفون .

ثم صفق الباب خلفه .

وعندما جاء صوت بول دريك فى آخر الخط قال له : « اسمع يا بول ... يجب أن تفعل شيئاً من أجلى .

- ثانية !

- نعم . ان العمل الحقيقى الذى أريده منك لم يبدأ بعد .

فقال المخبر السرى :- حسناً . تكلم .

- اصغ إلى جيداً . أريد أن تستقل سيارة أجرة وأن تذهب

إلى رقم ١٣٢٢ بالشارع التاسع والستين الغربى وأن تخرج بيت

ميتشيل من فراشه . ولكن عليك بمعالجة هذه المهمة بمنتهى الحذر

حتى لا تجلب المشاكل لنفسك ولى . يجب أن تقوم بدورك كما لو

كنت رجلاً غيباً ثثاراً من رجال البوليس . لا تلق أى سؤال على

ميتشيل قبل أن تقدم له كل المعلومات اللازمة ... قل له انك من

رجال البوليس السرى وأن جورج بلتر قتل فى بيته فى هذه الليلة

وأن رقم المسدس الذى يقال أنه استخدم فى ارتكاب الجريمة هو

نفس رقم المسدس الذى اشتراه ميتشيل . قل له انك تفترض أن

ذلك المسدس لا يزال معه وأنه لابد قد حدث خطأ عند تدوين

الرقم ، ولكنك تود لو أن يذكر لك خركاته وسكناته أمس فى نحو

منتصف الليل أو بعد ذلك بقليل وسله إذا كان المسدس لا يزال

معه ، أو إذا كان يذكر ماذا فعل به . ولكن حذار ... قل له كل

ذلك قبل أن تلقى عليه أى سؤال .

فسأله دريك :- معنى ذلك انك تريد منى أن أبدو كما لو كنت مغفلاً ؟

- هو ذلك . أريد أن تبدو غيباً ، بعيداً عن الذكاء وأن تنسى كل ذلك فيما بعد .

- فهمت . يجب أن أعالج هذا الأمر بحيث أتجنب المتاعب ، أليس كذلك ؟

تنهد ماسون فى إعياء وقال :- تماماً .

وأعاد السماعه مكانها ودار مقبض الباب عندئذ فرفع رأسه . تسلفت ديلا ستريت إلى المكتب فى هدوء ، وكانت شاحبة الوجه ، متسعة الحدقتين . وأغلقت الباب خلفها وتقدمت نحو المكتب ثم قالت :-

- بغرفتى رجل يقول أنه يعرفك وأن اسمه دروم ، وأنه من رجال البوليس بالمركز الرئيسى .

وفتح الباب فى هذه اللحظة وأطل سيدنى دروم برأسه وعلى شفتيه ابتسامة . كانت عيناه باهتتين خاليتين من أى تعبير ، ويدا كما لو كان موظفاً عادياً هبط من فوق سلم قسم المحفوظات لكى يبحث عن بعض الملفات . وقال :

- أرجو أن تلتصق لى العذر لتطفلى ... ولكنى أردت أن
أحدث معك قليلاً قبل أن تجد متسعاً من الوقت لكى تفكر فيما
ترد به على .

فابتسم ماسون وقال :- اننا اعتدنا أن نرى رجال البوليس
يفتقرون إلى اللباقة .

فصاح دروم :- ولكنى لست من رجال البوليس ... اننى
مخبر سرى ... ورجال البوليس يقتوننى . اننى مخبر مسكين
أتقاضى مرتباً ضئيلاً .
- أدخل وتفضل بالجلوس .

قال دروم :- عجيب عدد الساعات التى تزاوون العمل فيها
أنتم يا رجال المكاتب . كنت أبعث عنك فى كل مكان ، وقد
رأيت النور ينبعث من نوافذ المكتب .

فقال ماسون مصححاً :- كلا . ليس هذ صحيحاً ... فقد
أسدلت كل الستائر .

استطرد دروم وهو لا يزال يبتسم :- أوه ... حسناً ... خطر
لى أننى قد أجذك هنا على كل حال لأننى أعلم أنك مشغل
بالعمل.

- حسناً ... دع اللف والدوران ... أظنك قدمت الآن بسبب

العمل ؟

- طبعاً ... فأنا رجل فضولى أنا عصفور ، أكسب عيشى

بارضاء فضولى . ان رقم ذلك التليفون يشير حيرتى . فقد أتيت

لزيارتى ومنحتنى مبلغاً من المال لكى أنتزع بالقوة اسم صاحب

تليفون خاص . وقد أسرعت لكى أحصل لك على هذا الرقم ،

وعلى عنوان صاحبه وشكرتنى بلهجة مهذبة . ولكن سرعان ما

وجدوك فى ذلك العنوان ومعك قتيل وامرأة ... وانتى لأتساءل

هل كان الأمر مجرد مصادفة .

فسأله ماسون :- وما هو الرد ؟

- لا أدرى ... انتى ألقيت على نفسى السؤال وعليك أنت

أن ترد .

- اليك الرد اذن ... انتى كنت هناك بناء على طلب الزوجة .

فقال دروم فى اصرار :- من الغريب أن تعرف الزوجة وأن لا

تعرف الرجل .

فقال ماسون فى لهجة ساخرة :- أليس كذلك ؟ .. هذا هو

الجانب الذى لا يسر فى حياتنا العملية ، فغالباً ما يحدث أن

تأتى إلينا امرأة تسألنا شيئاً خاصاً .. وكثيراً ما يكون ذلك
الشيء الخاص شخصى ولا تريد أن تطلع زوجها عليه ، والواقع
أننى سمعت عن حالتين أو ثلاث حالات ذهبت صاحباتهن
لاستشارة بعض المحامين دون علم أزواجهن . ولكن هذه حالات
سماعية بالطبع وشائعات تدور ، ولا أريد أن تأخذها منى على
انها حقيقة وقعت .

فقال دروم وهو لا يزال يبتسم :- هل تقصد أن تقول اننا ازاء
حالة من هذا النوع ؟

- لا أقصد أن أقول شيئاً على الإطلاق .

كف دروم عن الابتسام عندئذ وألقى برأسه إلى الخلف وبدت
فى عينيه نظرة حاملة وهو ينظر إلى السقف وقال :

- هذه ناحية أخرى تشير الاهتمام . فإن الزوجة تقصد

المحامى ، وهو محام تخصص فى إنقاذ عملائه من متاعبهم ،
والمحامى لا يعرف رقم تليفون زوجها اخاص وهو يبدأ العمل فى
هذه القضية من أجل المرأة ويحصل على رقم التليفون بطريقة
ملتوية ويكتشف أنه رقم زوج المرأة المذكورة فيسمى اليه ...
والزوجة هناك وكذلك الزوج ... ولكنه جثة هامدة .

فقال ماسون فى فروع صبر :- هل تظن أن كل ذلك يؤدى بك
إلى شئ ؟

فابتسم دروم وقال :- الحق اننى لا أدرى يا بىرى . ولكنى
أتقدم فى تحرياتى .

- اخطرنى إذا توصلت إلى أى نتيجة .

نهض دروم وقال :- أوه .. يسرنى أن أفعل .

وأردف يقول وهو ينظر إلى ماسون وديلا مبتسماً :- أظن
أن ملاحظتك معناها أن أبادر بالإتصاف ؟

فقال ماسون :- أوه لا تتعجل يا صاحبى ، فأنت تعلم اننا انما
نأتى إلى المكتب فيما بين الساعة الثالثة والرابعة صباحاً لا لشيء
إلا لاستقبال الأصدقاء الذين يريدون اللقاء أسئلتهم السخيفة
علينا . وانه ليس لدينا أى عمل حقيقى لكى نؤديه . انما هى
العادة التى تجعلنا نأتى إلى المكتب فى وقت مبكر جداً .

تفرس دروم فى وجه المحامى ملياً ثم قال :- انت تعلم يا
بىرى اننى قد استطيع مساعدتك قليلاً إذا صارحتنى وذكرت لى
الحقيقة .. ولكن إذا احتفظت بمعلوماتك لنفسك وتعاليت على
هكذا فاننى سوف اضطر إلى أن أقوم بتحقيق خاص .

- طبعاً ... اننى أقدر موقفك تماماً .. ان لك مهنتك ولى مهنتى .

- أظن أن معنى قولك هذا انك ستظل محتفظاً بمعلوماتك لنفسك ؟

- بل معناه انه عليك انت أن تهتدى إلى ما تريد معرفته .

- إلى الملتقى اذن يا بيرى .

- إلى الملتقى يا سيدنى . لا تنس أن تزورنى من وقت لآخر .

- لا تنزعج بهذا الخصوص فسوف آتى بكل تأكيد .

وأغلق سيدنى دروم الباب خلفه ، وتقدمت ديلا ستريت إلى بيرى ماسون ، وهمت بأن تتكلم ولكنه اسكتها بإشارة من يده وقال :

- اذهبى إلى مكتبك وتحققى من أنه انصرف حقاً .

مشت ديلا إلى الباب وأطل منه سيدنى دروم من جديد . ونظر اليهما مبتسماً وقال :

- حسناً ... أرى أنك لم تقع فى الفخ ... حسناً يا بيرى .. سأنصرف هذه المرة حقاً .

فقال بيري :- حسنًا . إلى اللقاء .

وأغلق دروم الباب خلفه ، وبعد لحظة انصفق الباب الخارجى
للمكتب .

وكانت الساعة توشك عندئذ على الرابعة صباحًا .

الفصل الحادى عشر

القصى ببرى ماسون قبعته فوق رأسه وارتدى معطفه الذى كان لا يزال مبتلاً بما فيه الكفاية وتفروح منه رائحة الصوف المبتل ، وخاطب ديلا ستريت قائلاً :

اننى خارج لكى أبحث عن بعض القرائن ، فسوف يضيقون على الخناق إن عاجلاً وان آجلاً ، وعندئذ لن أستطيع الحراك . يجب أن أبذل كل ما أستطيع قبل أن تتعذر على الحركة . أما أنت فعليك أن تبقى هنا لإدارة أعمال المكتب ، ولا أستطيع أن أقول اين يمكنك الاتصال بى لأننى أخشى أن أجعلك تتصلين بى عندئذ . ولكنى سأتصل بك أنا من وقت لآخر وأسألك هل مستر ماسون موجود ... سأقول لك أن اسمى جونسون واننى صديق حميم له وأسألك إذا كان قد ترك لى رسالة ما ويمكنك عندئذ أن تدبرى الأمر لكى أعرف ما يدور فى المكتب دون أن يدرى أحد مع من تتحدثين .

- هل تظن أنهم سيراقبون المكالمات التليفونية ؟
- هذا جائز . لا أدري أين تقودنا هذه القضية بالضبط .

- وهل سيستصرون أمراً بالقبض عليك ؟
- كلا . ولكنهم سيطلبون منى أن أرد على بضعة أسئلة
أخرى .. كوني على حذر .

ثم غادر المكتب وكان الوقت لا يزال مظلماً في ردهة فندق
ريبلى ، وهناك طلب غرفة بحمام وسجل اسمه على انه فريد . ب.
جونسون القادم من ديترويت وأعطوه الغرفة رقم ٥١٨ وطلبوا
منه أن يدفع الأجرة مقدماً لأنه لم يكن معه متاع .
ومضى إلى الغرفة وأسدل الستائر وطلب أربع زجاجات من
البيرة ومعها كثير من الثلج وسأل الساقى أن يأتيه بكأس من
الويسكى ثم جلس فوق المقعد المبطن ممدداً ساقيه فوق الفراش
وراح يدخن .

ولم يكن الباب موصداً بالمفتاح . ومضت عليه نصف ساعة
وهو يشعل السيجارة من السيجارة عندما فتح الباب ودخلت ايما
بلتر دون أن تطرقه : وأغلقت الباب خلفها ثم ابتسمت لماسون
قائلة :

- أوه ... يسرنى أن أراك هنا على ما يرام .
وسألها ماسون وهو لا يزال جالساً :- هل انت واثقة أن أحداً

لم يتبعك ؟

- نعم . لم يتبعنى أحد . قيل لى أنتى ساكون شاهدة
جوهريه ، وانه لا يجب أن أغادر المدينة أو أن أقدم على أى شئ
من غير أن أتصل بالبوليس . قل لى ، هل تعتقد أنهم سيلتقون
القبض على ؟

فأجاب :- هذا يتوقف .

- على ماذا ؟

- على أشياء كثيرة . أريد أن أتحدث معك .

فقالت :- حسنًا . انتى عشرت على الوصية .

- وأين كانت ؟

- فى مكتبه .

- ماذا فعلت بها ؟

- احضرتها معى .

- أرينى اياها .

فقالت :- هى كما حسبت تمامًا ، ولكنها مع ذلك ليست كما

كنت أتوقع ، فقد حسبت أنه سيترك لى ، على الأقل ، ما يكفل

لى الانتقال إلى أوروبا والبقاء فيها بعض الوقت .. إلى أن أدبر

شئونى .

- تقصدين إلى أن تقعى على زوج آخر .

- لم أقل شيئاً كهذا .

فقال ماسون فى هدوء وفى غير اكتراث :- لم أعن ما قلت

وأنا قصدت ما تعنين .

ارتسمت على وجهها امارات الحشمة والوقار وقالت :- حقاً يا

مستر ماسون . أظن أن الحديث يشط بنا بعيداً .. ها هي

الوصية .

تفرس فيها فى تفكير وقال :- إذا كنت متجربتنى إلى

مشاكل قضائية فمن الأوفق أن تهبطى من عليائك ، فان هذه

الطريقة لا تفلح معى .

اعتدلت فى جلستها فى شئ من الترفع ، ولكنها لم تلبث أن

ضحكت فجأة وقالت :

- كنت أعنى طبعاً ريشاً أقع على زوج آخر . ولم لا ؟

- حسناً . لماذا أنكرت ذلك اذن ؟

- لا أدرى ، ولا حيلة لى فى ذلك انه شئ فى داخلى ، لا

بروق لى أن يعرف الناس الشئ الكثير عنى .

- تقصدين انك تمقتين الحقيقة وانك تفضلين أن تبني حولك
جداراً واقياً قوامه الأكاذيب ؟

احمر وجهها وصاحت في غضب :- ليس هذا صحيحاً .
بسط يده من غير أن يجيب وأخذ الوصية من يدها وقراها
في بطة ثم سألها قائلاً :

- هل كتبها كلها بخط يده ؟
فأجابته :- كلا . لا أظن ذلك .

نظر إليها في اهتمام وقال :- ومع ذلك فهي تبدو كأن يدا
واحدة كتبتها .

- لا أظن أن هذا الخط خطه .

فضحك وقال :- ان هذا لن يفيدك كثيراً فان زوجك عرض
الوصية على كارل جريفين وآرثر أتورد ، محاميه ، وقال لهما انها
وصيته وانه كتبها بخط يده .

هزت المرأة رأسها في فروغ صبر وقالت :- تعنى انه عرض
عليهما وصيته قائلاً أنه كتبها بخط يده ، لم يكن هناك ما يمنع
جريفين من تمزيقها وتحرير وصية أخرى أليس كذلك ؟ (نظر إليها
في برود وقال :- اسمعي انك تتكلمين كثيراً ولكن هل تدركين

ما تقولين ؟

- طبعاً . اننى أعرف ماذا أقول ؟

- انك تلقين بتهمة خطيرة إلا إذا كان لديك ما يبررها .

قالت فى بطاء : ليس لدى ما يبررها ... فى الوقت الحاضر

على الأقل .

- هذا حسن .. لا تلقى التهم جزافاً إذن .

كان صوتها ينطق بالضجر وهى تردد قائلة :- انك لا تفتأ

تقول انك محامى وأنه يجب على أن أقول لك كل شئ . ولكن ما

أن أبدأ فى أن أقول شيئاً حتى تأخذ فى زجرى وتعنيفى .

- أوه ..

وأعاد اليها الوصية ثم استطرد يقول :- يمكنك الاحتفاظ بهذه

الهيئة البريئة المثلومة إلى أن تمثلى أمام المحكمة .. حدثينى الآن

عن هذه الوصية . كيف حصلت عليها ؟

فأجابت :- كانت فى غرفته ... لم تكن الخزانة مغلقة فأخذت

الوصية ثم أغلقت الخزانة .

- هذا أمر غريب ، ألا ترين ذلك ؟

- ألا تصدقنى .

- كلا بالطبع .

- لماذا ؟

- لأن رجال البوليس لابد أن يكونوا قد تركوا رجالاً لحراسة الغرفة ، وإذا فرضنا أن الخزانة كانت مفتوحة لما فاتهم ذلك ولقاموا بمجرد محتوياتها على الفور .

خففت عينيها ثم قالت فى ببطء :- هل تذكر عندما عدنا إلى البيت سورياً ؟ .. كنت تفحص الجثة وتتحسس الروب دى شامبر ؟

فقال وقد ضاقت عيناه :- نعم .

- حسناً . لقد أخذتها من الخزانة عندئذ ، فقد كانت مفتوحة.

ثم أغلقها بعد ذلك ، بينما كنت أنت تقوم بفحص الجثة .

رمش بعينه وقال :- يا الهى ! ... اننى أعتقد الآن أن هذا

هو ما حدث فعلاً ، فقد كنت تقفين على مقربة من المكتب

والخزانة ... لماذا فعلت ذلك ؟ ولماذا لم تخبرينى .

- لأئننى أردت أن أعرف إذا كانت الوصية فى صالحى أو إذا

كان فى مقدورى اتلافها . هل تعتقد انه كان يجب أن تلفها .

فأجاب فى حدة :- كلا .

ولزمت الصمت بضع لحظات ثم سأله أخيراً قائلة :- حسناً .
هل هناك شئ آخر .

فأجاب :- نعم . اجلسى هنا على حافة الفراش حتى أستطيع
أن أراك ، أريد أن ألقى عليك بضعة أسئلة لم ألقها عليك قبل
أن يستجوبك البوليس . أما الآن فقد تغير الموقف وأريد أن
أعرف ما الذى حدث حقاً .

اتسعت حدقتهاها واتسم وجهها بتلك النظرة البريئة المصطنعة
وقالت :

- ولكنى قلت لك ما حدث .

فهز رأسه وقال :- كلا .

- هل تتهمنى بالكذب ؟

تنهد وقال :- دعك من هذا التظاهر بحق السماء ، وتكلمى .

- ماذا تريد أن تعرف على وجه التحديد ؟

- انك لبست ثياب السهرة أمس .

- ماذا تعنى ؟

- انت تعرفين ماذا أعنى . كنت ترتدين ثياب السهرة . ولم

يكن معك حقيبة يد . وكنت تلبسين حذاء من الساتان وجوارب

حريرية .

- حسناً .

- وكان زوجك يستحم .

- حسناً . وماذا فى ذلك ؟

- انك لم ترتدى ثياب السهرة لكى تخرجى مع زوجك .

- كلا طبعاً .

- هل من عادتك أن ترتدى ثياب السهرة كل ليلة ؟

- أحياناً .

- الواقع انك كنت بالخارج أمس وانك لم تعودى إلا قبل

مصرع زوجك ، أليس كذلك ؟

هزت رأسها فى قوة - ومرة أخرى بدت عليها امارات

الاستعلاء وقالت :- كلا . اننى كنت فى البيت طوال الليل .

ألقي ببرى ماسون اليها نظرة باردة ثاقبة وقال :- قالت لى

مدبرة البيت وأنا فى المطبخ فى انتظار القهوة أنها سمعت الخادمة

تقول لك أن بعضهم اتصل تليفونياً وترك لك رسالة بخصوص

بعض الأحذية .

كان واثقاً أن ايفا بلتر أخذت فجأة ولكنها بذلت مجهوداً كبيراً

لكى تتمالك نفسها وقالت :

- وأى سوء فى هذا ؟

- قولى لى أولاً إذا كانت هذه الرسالة قد نقلت اليك ؟

فأجابت فى غير اكتراث :- نعم . أظن ذلك ، لست واثقة .

اننى طلبت زوجين من الأحذية وقد وجدت صعوبة فى الحصول عليهما وأظن أن مارى جاءت بها رسالة بخصوص ذلك وأبلغتنى بها ، وقد نسيت أمرها فى غمار الحوادث التى وقعت .

سألها ببرى ماسون فجأة :- هل تعرفين كيف يشنقون الناس ؟

- ماذا تعنى ؟

- ان الشنق بسبب جريمة القتل يتم عادة فى الصباح ، فهم يأتون إلى زنزانة الموت ويقرأون الحكم بالإعدام ثم يوثقون يديك خلف ظهرك ، ويثبتون لوحاً من الخشب خلف ظهرك كذلك لا رغامك على الوقوف ثم يمضون بك عبر الممرات والطرق حتى المشنقة ، وهناك ثلاث عشرة درجة لابد لك من أن تصعديها ثم يوقفونك بعد ذلك فوق باب قلاب فى أرضية الغرفة ، يقف على جانبيه ضباط السجن . ويقف خلفك ثلاثة مساجين فى يد كل منهم سكين حادة . وهناك ثلاثة حبال مشدودة فوق لوح من

المخشب . ويضع الجلاذ انشودة حول عنقك ثم يغطى رأسك
بكيس أسود ويوثق قدميك .

أطلقت ايها صرخة تنطق بالرعب فاستطرد :- حسناً . هذا ما
سوف يقع لك بالذات إذا لم تذكرى لى الحقيقة كلها .

امتع وجهها واختلجت شفتاها الشاحبتان وارتسم الرعب فى
عينها السوداوين وقالت :

- اننى .. اننى .. أعنى اننى .. قلت .. الحقيقة .

ولكنه هز رأسه وقال : اسمعى . عليك أن تتعلمى أن تكونى
صريحة وأن تذكرى لى الوقائع كما حدثت تماماً إذا أردت أن
أنقذك من هذه الورطة . اننا نعرف الآن أن تلك الرسالة الخاصة
بالخذاء ما هى إلا حيلة وانها شفرة خاصة تستخدمينها ومعناها
أن هاريسون بورك يريد أن تتصلى به ، تماماً كتلك الشفرة التى
زودتنى بها لكى أتحدث مع خادمته حين أريد الاتصال بك .

كانت لا تزال ممتعة اللون ، وأومأت برأسها فى صمت فقال
ماسون :- حسناً قولى لى الآن ماذا حدث ؟ ... أرسل اليك
هاريسون بورك تلك الرسالة ومعناها أنه كان يريد أن يراك ثم
قلت له انك سوف تلتقين به فى مكان ما ثم ارتدبت ثيابك

وخرجت .. هل أنا على صواب ؟

فقال :- كلا انه هو الذى جاء إلى البيت .

- ماذا ؟ فاستطردت :- هذه هى الحقيقة ، قلت له أن لا

يأتى ، ولكنه على الرغم من ذلك . أراد أن يتحدث معى وقد

قلت له أنتى لن أفعل وأنتى لا أستطيع أن أراه ، فجاء إلى

البيت، لأنك قلت له أن جورج هو صاحب جريدة «سبايس بيتس»

ولم يشأ أن يصدق ذلك فى البداية ولكن لم يسعه إلا أن يفعل

فيما بعد وأراد أن يتحدث مع جورج ، خطر له أنه يستطيع أن

يوضح الأمر له .. كان مستعداً لأن يفعل أى شئ لكى لا تنشر

«سبايس بيتس» شيئاً عنه .

- أما كنت تعرفين أنه قادم ؟

- كلا .

مرت برهة من الصمت ثم قالت :- كيف عرفت ؟

- ماذا ؟

- أعنى شفرة الخذاء .

- أوه .. هو الذى أخبرنى بذلك .

- ثم حدثتك المديرة بأمر الرسالة ؟ . انتى أتساءل هل ذكرت

أمرها لرجال البوليس .

هز ماسون رأسه وابتسم قائلاً :- كلا . لم تذكر ذلك لرجال البوليس ، ولا لى أنا أيضاً .. كان ذلك منى حيلة لجأت اليها لكى أرغمك على أن تذكرى لى كل الحقيقة . كنت أعلم انك رأيت هاريسون بورك فى الليلة الماضية ، وكنت أعلم انه من ذلك النوع الذى لا بد له من الاتصال بلك ، فلا بد من أن يشاركه أحد فى متاعبه ، ولهذا خطر لى أنه لا بد أن يكون قد ترك رسالة لك مع الخادمة .

بدا عليها كما لو كانت قد أصيبت فى الصميم وقالت :- هل تظن أن من الكياسة أن تعاملنى هكذا .. هل تظن أن هذا من الانصاف فى شئ ؟

هز ماسون رأسه وقال :- ما أجملك وانت تتكلمين عن الانصاف والكياسة ؟

مطت شفيتها عابسة وقالت :- اننى لا أحب هذا .
- اننى موقن من هذا ، ومؤمن أيضاً من أنه ستقع أشياء كثيرة لا تحبينها قبل أن تفرغ من هذه القضية . اذن فقد ذهب هاريسون بورك إلى البيت ؟

فأجابت فى صوت واهن :- نعم .

- حسنًا . ماذا حدث ؟

- أصر على أن يرى جورج . قلت له أن مجرد اقترابه من

جورج معناه الانتحار فقال أنه لن يذكر اسمى على الإطلاق .

خطر له أنه إذا التقى بجورج وشرح له كل ملابسات الموقف وقال

له أنه على استعداد لأن يفعل أى شئ بعد أن يتم انتخابه فإن

جورج سوف يتصل بفرانك لوك ويأمره بوقف الحملة ضده .

فقال ماسون :- حسنًا اننا نتقدم هذه المرة . أراد أن يرى

زوجك ، وحاولت أنت أن تشنيه عن عزمه ، أليس كذلك ؟

- نعم .

- لماذا حلت بينه وبين ذلك ؟

فأجابت فى ببطء :- خشيت أن يذكر اسمى .

فسألها ماسون :- وهل فعل ؟

أجابت :- لا أدرى .

ثم أردفت تقول فجأة :- الواقع انه لم يفعل . فهو لم ير

جورج . تكلم معى فاقنعتة بأن لا يجب أن يلتقى بجورج

فانصرف .

ضحك بيرى ماسون ضحكة مكتومة وقال :- هذه خدعة
جاءت بعد فوات الأوان يا سيدتى الصغيرة .. اذن فأنت لا
تعرفين هل ذكر اسمك لجورج بلتر أم لا ؟
فقالت عابسة :- قلت لك أنه لم يره .
- نعم . سمعت ذلك . ولكن قلت لك أنه رآه . أنه صعد إلى
مكتبه وتحدث معه .

- وكيف عرفت ذلك ؟

- ان لى نظيرتى فى هذه المسألة وأريد التحقق منها .. أظن
اننى أعرف ما حدث .

فسألته :- وماذا حدث ؟

فقال فى صوت حاد يدل على الضجر :- صعد هاريسون
بورك إلى الطابق الأول وتحدث مع زوجك .. كم من الوقت أمضى
معه ؟

- لا أدرى .. لا أكثر من خمس عشرة دقيقة .

- هذا أفضل . ألم تريه عندما هبط ؟

- كلا .

- حسناً . والآن ، وتقريراً للواقع ، هل أطلقت الرصاصة

القاتلة أثناء وجود هاريسون بورك مع زوجك ، وهل أسرع يهبط السلم بعد ذلك مغادراً البيت دون أن يقول لك شيئاً ؟

هزت رأسها فى تأكيد وقالت :- كلا . لقد غادر بورك البيت قبل اطلاق الرصاص على زوجى .

- قبل اطلاق الرصاص بكم دقيقة ؟

- لا أدرى . ربما خمس عشرة دقيقة وربما أكثر .. وربما أقل .

- ونحن الآن لا نستطيع العثور على هاريسون بورك فى أى مكان .

- ماذا تعنى ؟

- ما ذكرت بالذات .. أى أننا لا نستطيع العثور عليه فهو لا

يرد على التليفون ، وهو غير موجود فى بيته .

- وكيف عرفت ذلك ؟

- لأننى اتصلت به مراراً وأرسلت بعض المخبيرين إلى بيته .

- ولماذا فعلت ذلك ؟

- لأننى كنت أعلم أنه سيتورط فى مسألة اطلاق النار .

اتسعت حدقتها مرة أخرى وقالت :- وكيف يمكن هذا ؟ لا

أحد يعرف أنه كان فى البيت غيرنا ، أنا وأنت . ونحن لن نذكر

ذلك لأحد بالطبع لأن ذلك من شأنه أن يجعل الأمر أسوأ مما هو .
انه غادر البيت قبل أن يأتى الرجل الآخر الذى أطلق الرصاص .
حديق بيرى ماسون فى عينيها ملياً وهو يقول :- ان الرصاصة
أطلقت من مسدسه هو .

تفرست فيه وقد بدا الذعر فى عينيها وقالت :- لماذا تقول
ذلك ؟

- لأن هناك رقماً على المسدس ، وقد استطعت بفضل هذا
الرقم أن أتتبع سير هذا المسدس من المصنع إلى تاجر الجملة ومن
تاجر الجملة إلى تاجر القطاعى ، ومن هذا الأخير إلى الرجل الذى
ابتاعه ، ويدعى بيت ميتشيل ويقيم برقم ١٣٢٢ بالشارع
السادس والستين الغربى ، وهو صديق حميم لهارىسون بورك .
رفعت يدها إلى حلقها وقالت :- كيف يمكن أن تتبع مسدساً
هكذا ؟

- هناك سجل تدون فيه كل المبيعات .
فقلت وهى تكاد تتشنج :- كنت أعلم أنه لابد لنا من أن
نفعل شيئاً بهذا المسدس .
فقال :- نعم . ثم تضعين عنقك بعد ذلك فى الأنشطة يجب

أن تفكرى فى نفسك . ان موقفك فى هذه القضية ليس براقاً .
انك تريد انقاذ بورك إذا استطعت بالطبع ولكن الشئ الذى
أحاول أن أفهمك إياه هو أنه إذا كان بورك قد ارتكب هذه الجريمة
فان من الأوفق أن تخبرينى بذلك ، وإذا استطعنا ابقاء بورك
بعيداً عن هذه القضية بعد ذلك فسوف نفعل . ولكنى لا أريد
أن تزجى بنفسك فى الموقف الذى يمكنهم من ادانتك فى حين انك
تحاولين حماية بورك .

راحت تذرع أرض الغرفة جيئة وذهاباً وهى تلوى منديلها بين
يديها وتقول :

- أوه ... يا الهى !

أوه ... يا الهى !

أوه ... يا الهى !

واستطرد يقول :- لا أدري إذا كان قد خطر لك ذلك ، ولكن
هناك عقوبة لكل من يشترك فى جريمة قتل أو فى التستر عليها ،
ولا أريد ، لا أنا ولا أنت أن نتعرض لمثل هذا الموقف . أن ما
نريد هو أن نعرف من الذى ارتكب هذه الجريمة ، وأن نهتدى إلى
ذلك قبل البوليس ، فلا أريد أن يوجهوا اليك تهمة ارتكاب جريمة

قتل ، ولا أريد أن توجه هذه الجريمة إلى أنا أيضاً . إذا كان بورك هو القاتل فلا بد لنا من أن نتصل به وأن نقنعه بأن يسلم نفسه وأن نعجل بالقضية أمام المحكمة قبل أن يتمكن النائب العام من الحصول على ما يكفى من الأدلة . سأتدبر الأمر بحيث أرغم /وك على التزام الهدوء وعدم نشر مقال التهديد فى جريدة «سبايس بيتس» .

نظرت اليه ملياً لحظة ثم قالت :- وكيف ستدبر ذلك ؟
فابتسم وقال :- فى مثل هذه اللعبة أفضل أن أعرف أنا كل شئ ، فانه أن قل ما تعرفين قل ما وجدت الفرصة الكلام .
- يمكنك أن تشق بى ، فائسى أعرف كيف احتفظ بالسر .
فقال فى ترو :- انت كذابة كبيرة ، إذا كان هذا هو ما تعنين ولكن لا حاجة بك إلى الكذب هذه المرة لانتك لا تعرفين ما سوف يقع .

فقالت فى اصرار :- ولكن بورك لم يرتكب هذه الجريمة .
نظر اليها مقطباً :- اصغى إلى .. هذا هو السبب الذى أردت أن أراك من أجله .. إذا لم يكن بورك هو الذى ارتكب الجريمة فمن الذى ارتكبتها ؟

تحولت عنه قائلة :- قلت لك انه رجل كان يتحدث مع زوجي
ولا أدري من هو .. وقد ظننت انه أنت فقد بدأ صوته كصوتك .
نهض واقفاً وقد أكنهر وجهه وقال :- أصغى إلى .. إذا
استمرت في لعبتك هذه فسألقى بك إلى الذئاب . انك حاولت
هذه اللعبة معى مرة وفى هذا الكفاية .

وأخذت تبكى وتنشج قائلة :- ليست لى حيلة فى ذلك ...
انك سألتنى .. وليس هناك من يستمع الينا ... قلت لك من
هو.. سمعت صوتك .. اننى لن أذكر شيئاً من ذلك لرجال
البوليس ، حتى ولو عذبونى .

أمسكها من كتفيها ودفع بها إلى الوراء فسقطت على
الفراش ثم أبعد يديها عن وجهها وهدق فى عينيها .. لم يكن
فيهما دمعة واحدة . وقال :

- أصغى إلى .. انك لم تسمعى صوتى لأننى لم أكن هناك
على الاطلاق ... دعى هذا التظاهر بالبكاء .. الا إذا كنت
تضعين فى منديلك قطعة من البصل .

فقالت فى اصرار :- اذن فقد كان رجلاً آخر له صوت
كصوتك.

نظر اليها عابسا وقال :- هل تحبين بورك ؟ .. وهل تحاولين
أن تجعلينى فى وضع يمكنك من الزج بى فى هذه القضية إذا لم
أتمكن من إنقاذه ؟

- كلا . انك طلبت منى أن أذكر لك الحقيقة وقد فعلت .

قال مهدداً :- تراودنى الرغبة فى التخلّى عنك ..

فقلت فى هدوء :- إذا حدث هذا فسوف أحدث البوليس عن
الصوت الذى سمعته فى غرفة زوجى .

- آه ... هذه هى اذن لعبتك الصغيرة ؟

كان صوتها رقيقاً ولكنها تجنبت عينيه فتنهد ماسون قائلاً :-
لم يسبق لى أن تخلّيت عن أحد عملائى أبداً سواء أكان مذنباً أو
غير مذنب ، وأننى أحاول أن أتذكر ذلك ... يا الهى ! ... ما
أشد رغبتى فى التخلّى عنك أنت ..

استوت جالسة فوق الفراش وأخذت تلوى منديلها بين
أصابعها . أما ماسون فقد قال بعد برهة :

- عندما خرجت من البيت توقفت لكى أتحدث مع موظف
الصيدلية التى تكلمت أنت منها فى التليفون ، وقد قال لى انه
تابعك بعينه وأنت تدخلين إلى كشك التليفون ، وهذا أمر

طبيعى فان امرأة ترتدى ثياب السهرة وتضع فوقها معطفاً
رجالياً يقطر ماء إذا دخلت بعد منتصف الليل فى كشك
التليفون بإحدى الصيدليات لابد أن تلفت الأنظار . وقد أخبرنى
ذلك الموظف انك تكلمت مكالمتين .

حدثته بعينين واسعتين ولكنها لم تنطق بكلمة فسألها :- مع
من كانت المكالمة الثانية .

فقلت :- لم أتكلم مع أحد .. لقد أخطأ الموظف .
ألقى ببرى قبعتة فوق رزسه وأرخاها فوق عينييه ثم تحول إلى
ايضا بلتر وقال فى صوت قاس :
- سوف أخرجك من هذه الورطة مهما يكن . لا أدرى كيف
أفعل ، ولكنى سأخرجك منها .. غير أن ذلك سوف يكلفك
الكثير من المال .
وفتح الباب فى عنف وخرج إلى الردهة وصفقه خلفه . وكانت
أول خيوط الفجر تصبغ سماء الشرق .

الفصل الثامن عشر

كانت

شمس الصباح الباكر قد ألت أشعتها الذهبية الأولى

على أسطح البيوت حين أفلح بيرى ماسون فى

مقابلة مدبرة بيت هاريسون بورك .

كانت فى السابعة والخمسين أو الثامنة والخمسين من عمرها ،

بدينة الجسم ، بادية العداء ، تبرق عيناها ببريق الخصومة

والمشاكسة ، وقالت فى غلظة :

- لا يهمنى من تكون ولكنى أقول لك أنه ليس موجوداً ولا

أدرى أين هو . أنه عاد فى نحو منتصف الليل ثم جاءت مكالمته

تليفونية خرج على أثرها على الفور . ولم ينقطع جرس التليفون

عن الرنين طوال الليل ولم أرد لأتنى كنت أعرف أنه غير موجود

ولأن قدمى تتجمدان من البرد حين أغادر الفراش فى جوف

الليل ، ثم أتنى لا أحب أن يزعجنى أحد فى مثل هذا الوقت .

فسألها ماسون :- هل جاءت هذه المكالمه بعد عودته بكثير ؟

- لم تكن قد مضت عليه مدة طويلة ، إذا كان من شأنك حقاً

أن تسأل .

- هل تظنين أنه كان ينتظر هذه المكالمة ؟

- وأنى لى أن أعرف ؟ ... انه أيقظنى حين عاد ، فقد

سمعتة يفتح الباب ثم يغلقه ، وكنت أحاول النوم ثانية حين سمعت رنين الجرس وسمعتة يتكلم بعد ذلك . ثم سمعتة يذهب إلى مخدعه ، وظننت أنه سيأوى إلى فراشه ولكنى أدرك الآن أنه كان يضع بعض ثيابه فى حقيبة لأتنى لم أجد الحقيبة صباح اليوم. وقد سمعتة يهبط السلم بعد ذلك ركضاً ثم يصفق الباب خلفه .

فقال بيرى ماسون :- حسناً . أظن أن هذا كل شىء فأجابته :-

نعم .

ثم صفقت الباب فى وجهه .

استقل ماسون سيارته وتوقف أمام أحد الفنادق ليطلب مكتبه فى التليفون ، وعندما صمغ صوت ديللا ستريت فى آخر الخط سأله قائلاً :

- هل مستر ماسون موجود ؟

- كلا . هو غير موجود . من الذى يتكلم ؟

- صديق له .. مستر فريد ب جونسون .. كنت أريد أن

أحدث اليه فى أمر هام .

فقلت بسرعة :- لا أستطيع أن أقول أين هو ، ولكنى أظنه
سيعود وشيكًا . أن بالمكتب الآن أشخاصًا كثيرين يريدون لقاءه
وأظن أن أحدهم ، ويدعى بول دريك على موعد معه ، ولهذا
أعتقد أنه لن يلبث أن يعود .

فقال ماسون فى هدوء :- حسنًا . سوف أتصل به مرة أخرى .

- ألا تريد أن تترك له رسالة ؟

- لا شئ فيما عدا أننى سأتصل به ثانية .

وأعاد السماعه مكانها ثم أدار رقم وكالة بول دريك للتحريات

السرية ، وأفلح فى الاتصال ببول دريك نفسه وخاطبه قائلاً :

- تروخ الحذر فى كلامك يا بول فلعل هناك من يسمعك ..

يخامرني احساس بأن أناسًا كثيرين يريدون اللقاء بعض الأسئلة

على وأفضل أن لا أرد عليها فى الوقت الحاضر .. أنت تعرف

طبعًا من الذى يتكلم .

فأجاب دريك :- نعم .. ان لدى أخبارًا لك .

- هات ما عندك .

- ذهبت إلى بيت ذلك الرجل .. أعنى البيت الكائن بالشارع

التاسع والستين الغربى فوجدت شيئاً عجيباً .
- استمر .

- جاءت لذلك العصفور مكانة قبيل منتصف الليل بقليل قال
لزوجته على أثرها أنه يتعين عليه أن يغادر المدينة لمسألة على
جانب من الأهمية ، وكان يبدو مذعوراً بما فيه الكفاية ، وقد
ألقى بعض الثياب فى حقيبته ، وفى نحو الساعة الواحدة إلا
ربعاً أقبلت سيارة أجرة استقلها . وقال لزوجته أنه سوف يتصل
بها ويذكر لها عنوانه فيما بعد . وفى هذا الصباح جاءتها برقية
تقول : « كل شئ على ما يرام فلا تقلقى ، قبلاتى » . وهذا كل
ما تعرفه . وقد استولى عليها الجزع بعض الشئ .

فقال ماسون :- هذا عظيم .

وسأله دريك :- هل تفهم من هذا شيئاً ؟

- أعتقد ذلك ، ويجب أن أفكر فى الأمر قليلاً . هل اهديت

إلى شئ بخصوص لوك ؟

نم صوت دريك على الانفعال وهو يرد قائلاً :- لم أهد إلى

ما تريد بعد ، ولكن أظن أننى أتتبع الأثر الصحيح . هل تذكر

تلك الفتاة المقيمة بفندق ويلرايت . تلك المدعوة استر لينتن ؟

- نعم . ما شأنها ؟

- أنه لأمر غريب ، انها هي الأخرى جاءت من جورجيا .

أطلق ماسون صفيراً فى حين استطرد دريك يقول :- ليس هذا كل شئ ، فهى تأخذ نقوداً من لوك بطريقة منتظمة ...
يأتيها منه شيك كل اسبوعين ، وهذا الشيك لا يصدر من لوك مباشرة وإنما من حساب خاص بجريدة «سبايس بيتس» موجود بأحد مصارف المدينة ، وقد أفلحت فى جر صراف الفندق إلى الكلام فقال لى أن المرأة تقبض قيمة تلك الشيكات من الفندق فى كل مرة . .

فسأله ماسون :- هل تستطيع أن تهتدى إلى أثرها فى جورجيا ، وأن تعرف ما الذى حدث هناك ؟ .. لعلها لم تغير اسمها .

- هذا هو ما أهتم به فى الوقت الحاضر .. ان وكالة جورجيا تتحرى عن ذلك . وقد طلبت منهم أن يبرقوا إلى بمجرد اهدائهم إلى أى شئ يمكن أن يفيد ، وأن لا ينتظروا حتى يجمعوا كل التفاصيل ، بل يرسلوا إلى تقاريرهم أولاً بأول .

وعاد ماسون يقول :- هذا عظيم .. هل تستطيع أن تذكر لى

أين كان فرانك لوك فى الليلة الماضية ؟

- أستطيع أن أذكر لك كل حركاته دقيقة بدقيقة ، فقد كلفت

أحد رجالى بأن يكون له أتبع من ظله . هل تريد تقريراً كاملاً .

- نعم . فوراً .

- أين أستطيع إرساله اليك ؟

- تحقق من أن رسولك لا يتبعه أحد وأنه رجل موثوق به

ودعه يذهب إلى فندق ريبلى ويترك التقرير فى مكتب الاستقبال

باسم فريد . ب. جونسون القادم من ديترويت .

- حسناً . كن دائم الاتصال بى لأننى قد أحتاج اليك .

فقال ماسون مؤيداً :- طبعاً .

ثم أعاد السماعه مكانها .

ومضى بعد ذلك إلى فندق ريبلى وسأل موظف الاستقبال إذا

كانت قد أتت رسالة باسم مستر جونسون ، ورد عليه الموظف

بالنفي ، فصعد إلى الغرفة رقم ٥١٨ ، ولم تكن مغلقة بالمفتاح ،

ودخل .

كانت ايما بلتر جالسة على حافة الفراش . وعلى مقربة منها ،

فوق طاولة صغيرة كأس من الويسكى وجواره زجاجة الويسكى

نفسها . وقد فرغ منها ما يقرب من الثلث . وعلى المقعد المبطن ،
على كعب من الفراش جلس رجل ضخيم مذبذب النظرات بادی
الضيق والاضطراب .

وقالت ايغا بلتر :- يسرنى انك أتيت . لم تشأ أن تصدقنى
فأتيتك بالبرهان .

فسألها ماسون :- البرهان على أى شئ ؟

وحدج الرجل الضخم الذى قام من مقعده وراح ينظر إلى
ماسون فى ارتباك ، وأجابت ايغا :

- البرهان على أن الوصية زائفة . هذا هو مستر داجيت . أنه
الصراف بالمصرف الذى كان جورج يتعامل معه . أنه يعرف الشئ
الكثير عن أعمال جورج الخاصة . وهو يقول أن الخط ليس خطه .
انحنى داجيت وابتسم وقال :- هل أنت مستر ماسون
المحامى ؟ ... يسرنى أن ألتقى بك .

ولكنه لم يبسط يده للمحامى . وأبعد ماسون ما بين قدميه
وتفرس فى الرجل الضخم البادى الارتباك وقال له :

- لا حاجة بك إلى التلوى هكذا لا ريب أنه تسيطر عليك
بطريقة ما وإلا ما كنت هنا فى مثل هذا الوقت من الصباح .

ولعلك أنت الآخر تتصل بالوصيفة تليفونياً وتترك لها رسالة بخصوص قبعة أو شيء من هذا القبيل . ولكنى لا أهتم بهذا ولا أريد غير الحقيقة . لا تزعج نفسك بما تريد أن تحملك هى على أن تقوله ويكفى أن تعلم أن مجرد وجودك هنا انما هو مساعدة لها . هل هذه القصة صحيحة .

تغير لون الصراف وتقدم نصف خطوة نحو المحامي ولكنه لم يلبث أن توقف وأخذ نفساً عميقاً وقال :

- هل تعنى بخصوص الوصية ؟

فقال ماسون :- نعم . بخصوص الوصية .

- نعم ... فقد فحصتها فحصاً دقيقاً انها زائفة . وأغرب ما فى هذه القصة أن التزييف متقن . إذا أنت فحصتها عن كذب فسوف تتحقق أن بعض الحروف تضعف مرة أو مرتين عما يدل على أن كاتبها تعجل فى كتابتها وتملكه التعب قبل أن يفرغ منها .

صاح ماسون :- أرنى هذه الوصية .

أعطته ايضاً بلتر الوصية ثم قالت للصراف وهى تضحك ضحكة مكتومة :-

- ألا تريد كأسًا آخر يا شارلى ؟

هز شارلى رأسه فى عنف وقال :- كلا .

فحص ماسون الوصية فحسبًا دقيقًا ، وضاحت عيناه وقال :-

وأيم الله انك على حق .

وقال داجيت :- ليس هناك أى شك فى ذلك .

تحول ماسون إليه فجأة وقال :- هل أنت مستعد لكى تشهد

بهذا فى المحكمة ؟

- يا الهى ! .. كلا . انت لست بحاجة إلى لهذا .. فالأمر

واضح تمامًا .

نظر ماسون اليه مليًا ثم قال :- حسنًا .. هذا يكفى .

أسرع داجيت إلى الباب ففتحه على مصراعيه وانفلت خارجًا

لا يلوى على شئ . أما ماسون فقد ثبت عينيه فى عيني ابنا

بلتر وقال :

- اسمعى . قلت لك أن فى مقدورك المجيء إلى الفندق

لمناقشتى فى القضية ، ولكنى لم أقصد أن أقول أنك تستطعين

البقاء هنا . ألا تدركين فى أى موقف نكون اذا اكتشفوا أننا هنا

معًا فى هذا الوقت من الصباح ؟

هزت كتفها وقالت :- لابد أن نتعرض لبعض المجازفات ،
وقد أردتك أن ترى مستر داجيت .

- كيف حملته على المجيء ؟

تكلمت معه فى التليفون وطلبت منه المجيء لأمر عاجل ، ولم
يكن من الاثق أن تخاطبه هكذا .. انك كنت فظاً فى معاملتك
له.

وضحكت وقد اسكرها الشراب فسألها ماسون :- هل تعرفينه
معرفة وثيقة ؟

- ماذا تعنى ؟

ظل يحدق فيها وهو يقول :- تعرفين جيداً ماذا أعنى .. انك
دعوته باسم شارلى .

- طبعاً فهذا اسمه الأول ... وهو صديق لى ولجورج .

فقال ماسون :- أوه ... اتنى أفهم .

ومضى إلى التليفون واتصل بمكتبه وقال :- أنا مستر
جونسون .. هل عاد مستر ماسون ؟

فأجابته ديللا ستريت :- كلا . لم يعد بعد . أخشى أنه
سيكون لديه عمل كثير عند عودته يا مستر جونسون ، فقد

حدث شئ فى الليلة الماضية ، لا أدرى ما الذى حدث بالذات ولكنها جريمة قتل ، ومستر ماسون ينوب عن أحد الشهود الجوهريين . وهناك بعض الصحفيين يحاولون مقابلته ويوجد رجل يصر على البقاء فى المكتب وأظنه مخبراً من رجال البوليس ولهذا أظن أنك لن تستطيع مقابلة مستر ماسون فى مكتبه صباح اليوم .

فقال ماسون :- هذا أمر يؤسف له . فإن لدى بعض الأوراق التى أريد أن أملئها وهى أوراق أعرف أن مستر ماسون يريد أن يلقى عليها نظرة ، بل لعله يريد أن يمهرها بتوقيعه . اننى أتساءل هل تستطيعين ارشادى إلى شخص يمكن أن يكتب ما أملئ عليه بطريق الاختزال .

فقالت ديللا ستريت :- أظن أننى أستطيع ذلك .

- وأننى أتساءل هل تستطيعين مغادرة المكتب على الرغم

من وجود هؤلاء الناس معك ؟

- أوه .. سوف أتدبر ذلك .

- أنا فى فندق ريبلى .

فاجابته :- حسناً .

وأنهت المكالمة .

حذق ماسون فى ايفا بلتر عابساً وقال :- حسناً ما دمت قد جازفت بالمحضور فسوف تبقين هنا لحظة أخرى .

- ما الخبر ؟

- سأقدم التماساً لكى يعهدوا اليك بإدارة أعمال الشركة ، وسوف يرغمهم ذلك على إظهار الوصية لاثبات صحتها فنعترض عليها ونقدم طلباً لتعيينك لإدارة أعمال الشركة فعلاً .

- ما معنى كل هذا ؟

- معناه انك ستتولين إدارة الشركة ابتداء من اليوم ، وسأحرص على أن يتم هذا على الرغم من كل ما يفعلون .

- وما الجدوى من كل هذا ؟ .. إذا كانت الوصية قد حرمتنى من الميراث فعلينا أن نثبت أولاً أن الوصية زائفة ، ولن أستطيع الحصول على شئ إلا بعد المحاكمة أليس كذلك ؟

فقال ماسون كنت أفكر فى إدارة أملاك الشركة ... «سبايس

بيتس» على سبيل المثال .

- أوه ، اننى أفهم .

واستطرد ماسون يقول :- سنملى كل هذه الطلبات فى نفس

واستطرد ماسون يقول :- سنملى كل هذه الطلبات فى نفس الوقت وسنتركها لسكربتيرتى لكى تستطيع تقديمها ، كل منها على حدة . أما أنت فخذى هذه الوصية وأعيديها مكانها . لا ريب أنهم أقاموا حارساً فى الغرفة ، وبذلك لن تستطيعى اعادتها حيث كانت ولكن يكفيك أن تضعيها فى أى مكان بالبيت . ضحكك ضحكتها الثملة مرة أخرى وقالت :- يمكننى أن أفعل هذا .

- انك تقومين بمجازفات لا داعى لها ، ولا أجد سبباً لكى تخرجى هذه الوصية من الخزانة ، أن فى وجودها معك خطراً كبيراً عليك .

- لا تزعج نفسك بشأنها فلن يجدها أحد معى ... أولاً تقوم أنت ببعض المجازفات ؟

- يا الهى ! .. ان أكبر مجازفة قمت بها فى حياتى هى قبولى الاضطلاع بقضيتك .. فما انت إلا ديناميت متفجر .

ابتسمت له فى إغراء وقالت :- هل تظن ذلك ؟ .. اننى أعرف رجالاً يروق لهم هذا النوع من النساء .

نظر اليها عابساً وقال :- ان الخمر بدأت تلعب برأسك ...

دعى هذه الزجاجة .

فقلت :- يا الهى ... انك تتكلم كما لو كنت زوجاً .

مضى ماسون فأخذ الزجاجة وأحكم اغلاقها ثم وضعها فى درج الطاولة وأغلق الدرج بالمفتاح ووضعها فى جيبه فقالت : ليس هذا بجميل منك .

- هو ذلك .

وصلصل جرس التليفون فى هذه اللحظة فتناول الساعة ، وأخبره موظف الاستقبال ان رسولاً جاءه بتقرير ، وطلب منه ماسون أن يبعث اليه بالتقرير مع أحد الساعة ثم أعاد الساعة مكانها .

وعندما طرق الساعى الباب كان ماسون واقفاً خلفه ففتحه وأخذ المظروف منه ثم منحه هبة وكان المظروف يحتوى على تقرير من وكالة دريك عن نشاط فرانك لوك فى الليلة الماضية .
وسأله ايها بلتر :- ما هذا ؟

هز رأسه ومضى إلى النافذة وفتح المظروف وراح يقرأ التقرير المكتوب على الآلة الكاتبة وكان بسيطاً جداً فقد قصد لوك بارك باراً وبقي فيه نصف ساعة ، ثم مضى بعد ذلك إلى الحلاق فحلق

ذقنه وتجمل ثم ذهب إلى فندق ويلبرايت ومضى إلى الغرفة رقم ٩٤٦ وبقى فيها ما بين خمس إلى عشر دقائق ثم خرج لتناول العشاء مع استر لينتن المقيمة بالغرفة المذكورة .

وقد تناولوا العشاء وأخذوا يرقصان حتى الحادية عشرة ثم عادا بعد ذلك إلى الغرفة رقم ٩٤٦ بالفندق واتاهما الخادم بزجاجة من البيرة ومكعبات من الثلج وبقى لوك بالغرفة حتى الواحدة والنصف صباحاً ثم انصرف بعد ذلك .

دس ماسون التقرير فى جيبه ، وراح ينقر على زجاج النافذة بأصابعه ، وقالت ايذا بلتر :

- انك تشير أعصابى . وددت لو انك كاشفتنى بما هنالك :

- اننى قلت لك ما سوف نفعل .

- وما هذه الأوراق ؟

- انها خاصة بأعمالى .

- أية أعمل ؟

فضحك وقال :- هل يجب أن أطلعك على أسرار جميع

عملاتى لأتنبى أعمل من أجلك ؟

قطبت حاجبيها وقالت :- انت فظيع !

هز كتفيه واستمر ينقر بأصابعه على زجاج النافذة .
ودق الباب ففتحه ، ودخلت ديللا ستريت . ولكنها تخشبت
عندما رأت ايفا بلتر جالسة فوق الفراش وقال ماسون .
- حسنًا يا ديللا ، يجب أن نعد بعض الأوراق لكي تكون
جاهزة عند الحاجة اليها . يجب أن نقدم أولاً التماسًا للحصول
على تفويض بإدارة الشركة وللاعتراض على الوصية وعلى طلب
للحصول على خطابات اعتماد ولتعيين مسز بلتر لإدارة أعمال
الشركة ، وأن تكون هذه الخطابات جاهزة للتصديق عليها ،
وعلينا بعد ذلك أن نحصل على خطابات اعتماد خاصة وأعداد
صور طبق الأصل منها موقعًا عليها لتقديمها للأشخاص المعنيين .
سألته ديللا ستريت في برود :- هل تريد أن تملئ على كل
هذا الآن ؟

- نعم . وأريد بعض الافطار كذلك .
ومضى إلى التليفون واتصل بالمطعم الملحق بالفندق وطلب أن
يرسلوا اليه طعام الافطار .
نظرت ديللات ستريت إلى ايفا بلتر وقالت :- معذرة ولكني
بحاجة إلى هذه المنضدة .

قوست ايضا بلتر حاجبيها وأخذت الكأس من فوق المنضدة
كسيدة من سيدات المجتمع تجمع ثوبها حول جسدها حين تلتقى
بمتسول فى الشارع .

ورفع ماسون زجاجة الكونياك ودلو الثلج ثم مسح المنضدة
بالغطاء المبتل الموضوع فوقها ثم نقلها أمام مقعده لكى
تستخدمها ديللا ستريت فى الكتابة .

جرت ديللا المقعد ذى المسند العالى وعقدت ساقها ثم وضعت
دفتر الاختزال فوق المنضدة وأمسكت بالقلم .

وراح بيرى ماسون يملأ عليها ما يريد طوال عشرين دقيقة .
وبعد انقضاء تلك الفترة جاء طعام الافطار وأكل ثلاثتهم بشهية
مفتوحة من غير أن ينطق أحدهم بكلمة . واتخذت ايضا بلتر سمة
بدت معها كما لو كانت قد تنازلت وشاركت الخدم طعامهم .

وبعد أن فرغوا من تناول الطعام أمر ماسون برفع الأطباق ثم
استأنف املاءه من جديد . وفى الساعة التاسعة والنصف كان قد
فرغ مما لديه . وقال يخاطب ديللا :

- عودى إلى المكتب واكتبى لى كل هذا وأعدى الأوراق
للتوقيع ، ولكن لا تدعى أحدا يرى ما تفعلين . ومن الأوفق أن

توصدى باب المكتب بالمفتاح ، ويمكنك أن تأخذى الأوراق المطبوعة لاستخدامها لأجل الالتماسات .

فقالت :- حسناً . ولكنى أود أن أتحدث معك على انفراد .
أصدرت ايفا بلتر من أنفها صوتاً يدل على الازدراء ولكن
ماسون قال :- لا تهتمى بها يا ديللا فهى ستصرف الآن .
فقالت ايفا بلتر :- أوه ... ولكنى لن أفعل .

ولكن ماسون قال فى لهجة الأمر :- بل ستصرفين .. والآن
فوراً .. كان لابد من استبقائك هنا ريثما أفرغ من أملاء ما أريد
لكى تكون المعلومات التى قد أحتاج إليها تحت يدى . أما الآن
فستعودين إلى بيتك وتعيدين هذه الوصية مكانها . وعليك أن
تذهبى بعد ظهر اليوم إلى المكتب للتوقيع على هذه الأوراق ،
وحاولى أن لا تتكلمى أكثر من اللازم حتى ذلك الوقت فإن
الصحفيين سيلقون عليك وابلاً من الأسئلة ، وسيدبرون أمرهم
لكى يضيّقوا عليك الخناق فى مكان ما . وعليك أن تستخدمى
كل فتنتك لكى يبدو عليك الحزن والألم للمصاب الفادح الذى نزل
بك . تظاهرى انك لا تستطيعين الرد على أسئلتهم وانك فى
حاجة إلى الاعتكاف . وكلما التقطوا لك صورة احرصى على

اظهار ساقبك وأذرفى الدموع . هل تفهمينى ؟

فقلت فى برود : أنت فظ !

- بل أنا رجل عملى . لماذا تنطقين بهذه الكلمات المنمقة بحق الشيطان وأنت تعلمين تمامًا أنه ليس لها على أى تأثير .

ووضعت قبعتها فوق رأسها وارتدت معطفها فى وقار ومضت إلى الباب وقالت :

- انك أفسدت كل ش فى اللحظة التى بدأت أميل فيها اليك.

فتح لها الباب فى صمت وانحنى أمامها وهى تمر منه ثم صفقه خلفها ، واقترب بعد ذلك من ديللا وقال :

- ما الخبر يا ديللا .

أخرجت من جيب ثوبها مظروفًا وهى تقوى :- لقد جاء رسول بهذا .

فسألها : وما هذا ؟

- نقود .

فض ماسون المظروف . كان يحتوى على شيكات سياحية كل منها بمائة دولار ، وكانت عبارة عن دفترين كل منهما بألف دولار ،

وكلها تحمل توقيع هاريسون بورك ومصدق عليها ، وقد ترك اسم
المستفيد على بياض ، ومرفق بها ورقة صغيرة مكتوب عليها
العبارة التالية بالقلم الرصاص :

« رأيت أن أوفق شئ هو أن أبادر بالتحفاء لفترة من الوقت .
استمر وحاول أن تخرجنى من هذه الورطة ، أخرجنى منها مهما
يحدث » .

وقد وقع هاريسون بورك على هذه العبارة بالحرفين لأولين من
اسمه وهما هـ . ب .

ناول ماسون دفترى الشيكات لديلا قائلاً :- يبدو أن الأعمال
أخذة فى الرواج . كوني على حذر وانت تقبضين قيمتها .
هزت رأسها وقالت :- قل لى . ماذا حدث ؟ ما الذى فعلته
بك ؟

- أنها لم تفعل بى شيئاً فيما عدا أنها درت على ألفين من
الدولارات . وهى لم تفرغ بعد ، فسوف تدفع لى الكثير .
- لابد لها من ذلك فقد أقحمتك فى جريمة قتل . اننى سمعت
بعض الصحفيين يتحدثون صباح اليوم ، لقد دفعتك إلى الذهاب
إلى مسرح الجريمة قبل أن تبلغ رجال البوليس ، ودبرت أمرها

بحيث يمكنها أن تقحمك فى هذه الجريمة متى شاءت . وما أدراك
انها لن تقول للبوليس انك أنت ذلك الرجل الذى كان فى الغرفة
مع زوجها حين أطلق عليه الرصاص ؟

أتى ماسون بحركة متعبة من يده وقال :

- لا أدرى .. يبدو لى أنها سوف تفعل ذلك إن عاجلاً أو
آجلاً .

- وهل ستتركها تفعل ؟

قال ماسون فى صبر وأناة :- عندما تنوين عن العملاء يا
ديلا فلن يمكنك أن تختارهم كما تريد . عليك أن تأخذهم
على علاقتهم . وهناك قاعدة واحدة فى هذه المهنة ، هى أنك ما
دمت قد توليت أمرهم فلا بد لك أن تبذل فى سبيلهم كل ما
تستطيعين .

تمتت وقالت :- ولكن هذا لا يعنى أن تعرض نفسك للاتهام
بالقتل لكى تحمى امرأة تروق لك .

فقال ماسون :- أرى أنه قد بدأت تراودك أفكار لامعة ...

مع من تحدثت ؟

- مع أحد الصحفيين . ولكننى لم أتكلم وانما كنت أصفى .

ابتسم ماسون وقال :- اذهبي الآن وأعدى لى هذه الأوراق . لا تشغلى نفسك بخصوصى فلدى عمل كثير . وإذا ما عدت هنا فى أى وقت فاحرصى على أن لا يتبعك أحد .

فقالت :- هذه آخر مرة أجرؤ فيها على تجشم هذه المشقة ، فقد أرهقت نفسى كثيراً لكى أضللهم . انهم حاولوا أن يتبعونى ، وقد استخدمت نفس الطريقة التى استخدمتها مسز بلتر حين جاءت إلى المكتب أول مرة ، وهربت عن طريق صالون للسيدات ، فان مما يضايق الرجل الذى يتبع امرأة أن يراها تدخل مكاناً مخصصاً للسيدات .

وقد يفلح هذا مرة ولكنه لن يفلح مرتين .

فقال ماسون :- حسناً . اننى أفلحت فى الاختباء حتى الآن ولكنهم سوف يفلحون فى الاهتداء إلى فى أى وقت من النهار .

وقالت ديللا فى حدة :- اننى أمقت هذه المرأة .. وددت لو أنك لم تلتق بها أبداً . ان الأمر لا يستحق النقود التى يمكن أن نحصل عليها منها ، وحتى ولو كانت عشرة أضعاف ما حصلنا عليه حتى الآن اننى قلت لك من هى ... انها امرأة ناعمة خطيرة . مخالب فى قفازات من الحرير .

قال ماسون محذراً :- مهلاً يا سيدتى الصغيرة انك لم ترى منها شيئاً بعد .

رفعت ديللا ستريت رأسها وقالت :- يكفينى ما رأيت منها حتى الآن ... سأعد لك كل هذه الأوراق بعد ظهر اليوم

- حسناً . دعيتها توقع عليها واحرصى على أن يكون كل شئ على ما يرام ، فربما لا أجد متسعاً من الوقت فأخذها منك وأنا أركض فى طريقى ، وربما أتصل بك تليفونياً لألتقى بك فى مكان آخر .

رمته بابتسامة وخرجت رابطة الجأش وان كانت مضطربة النفس.

وانتظر ماسون خمس دقائق ثم أشعل سيجارة وغادر الفندق

الفصل الثالث عشر

وقف

ماسون أمام باب الغرفة رقم ٩٤٦ بفندق ويلبرايت وطرق الباب طرقة خفيفة ، ولم يسمع أى صوت من الداخل فانتظر لحظة ثم طرق الباب مرة أخرى .

وبعد بضع دقائق سمع حركة داخل الغرفة : طقطقة ملة السرير ثم صوت امرأة تقول :- من الطارق ؟ فأجاب ماسون :- برقية !

ولم يلبث أن سمع مزلاج الباب يرفع من مكانه ، ثم فتح الباب ، وخفض ماسون كتفه ودفع الباب جانباً ودخل الغرفة .

كانت الفتاة ترتدى بيجامة من الحرير الشفاف يكشف عن كل جزء من جسدها ، وكانت قد استيقظت لتوها من النوم ، وكانت عيناها منتخفتين ووجهها لا يزال يحمل آثار ماكياج الأمس ولكن بدا من تحته لون بشرتها الأصفر الشاحب .

واذ رآها ماسون عن كثب ، وفى ضوء النهار أدرك انها أكبر سنًا مما كان يعتقد ، ومع ذلك فقد كانت جميلة ، لها جسد يغتبط له المثال ، وعينان واسعتان سوداوان ، وكانت تمط شفتيها

فى «تبويزة» مشاكسة .

وقفت أمامه من غير أن تشعر بأى حرج ، ولكن فى شئ من
التحدى والاستياء وقالت :

- لماذا تقتحم على غرفتى هكذا ؟
- ذلك لأننى أريد أن أتحدث اليك .
- هذه طريقة غريبة حقاً .

هز ماسون رأسه وقال :- عودى إلى الفراش والا فستصابين
بالبرد .

فأجابت :- لست هشة بحيث أصاب بالبرد بسهولة وسارت إلى
النافذة فرفعت الستار ثم تحولت لمواجهته قائلة :

- حسناً ... تكلم .

فقال ماسون :- اننى آسف ، ولكنك فى ورطة .

- هذا رأيك أنت .

- ولكنى أقول الحقيقة .

- من تظن نفسك ؟

- ان اسمى ماسون .

- مخبر ؟

- كلا . محام .

- آه .

- اننى أنوب عن مسز ايفا بلتر ، فهل يعنى هذا شيئًا لك ؟

- لا أفهم شيئًا مما تقول .

- لا داعى للغلظة على كل حال .. يمكنك أن تكونى أكثر

كياسة .

قطبت حاجبيها وأسرعت تقول :- اننى أكره أن يوقظنى أحد

من نومى فى مثل هذه الساعة من النهار وأكره أن يقتحم على

رجل غريب غرفتى هكذا .

تجاهل ماسون قولها وقال فى هدوء :- هل كنت تعرفين أن

فرانك لوك لا يمتلك جريدة «سبايس بيتس» ؟

- من هو فرانك لوك وما هى سبايس بيتس ؟

فانفجر ضاحكًا وقال :- ان فرانك لوك هو الرجل الذى يوقع

على الشيكات التى يسحبها من الحساب الخاص بجريدة سبايس

بيتس والتى تتسلمينها كل اسبوعين .

- أتحسب نفسك من هؤلاء الأشخاص الأذكاء ؟

- اننى أتدبر أمرى .

- حسنًا . وماذا غير ذلك ؟

- ليس لوك غير رجل مسخر ، أما صاحب الجريدة الفعلى

فهو رجل يدعى جورج بلتر ، وكان لوك يأتمر بأوامره .

بسطت ذراعيها وتثاغت قائلة :- حسنًا ... وفيم يهمنى كل

هذا ؟ ... هل معك سيجارة ؟

أعطاهما ماسون سيجارة ، ودنت منه ريشما أشعل عود الثقاب،

وبعد أن أشعلت سيجارتها مضت إلى الفراش فجلست فوقه وقد

ثنت قدميها تحتها وضمت ركبتيها بين ذراعيها وقالت :

- استمر ... إذا كان يهملك ... اننى لن أستطيع الرقاد إلا

بعد أن تنصرف على كل حال .

- ولكنك لن تستطيعى النوم بعد ذلك .

- لن أستطيع ؟

- كلا ... هناك جريدة أمام الباب ، فهل تحبين قراءتها ؟

- ولماذا ؟

- لأنها نشرت كل شئ عن مقتل جورج ك . بلتر .

- اننى أكره قصص جرائم القتل قبل تناول طعام الافطار .

- ومع ذلك فقد يهملك أن تقرئى هذه القصة .

- حسنًا . اذهب وأحضرها لى اذن .

هز ماسون رأسه وقال :- كلا . اذهبي واحضريها انت نفسك ،

فربما يقع لى شئ حين أفتح الباب وتدفعيننى إلى الخارج .

نهضت واقفة وهى ترسل سحب الدخان فى الفضاء فى هدوء ،

ثم مضت إلى الباب ففتحتة ودلفت منه إلى الخارج والتقطت
الجريدة .

كانت العناوين تصرخ بأنباء مقتل بلتر . وعادت إلى الفراش

وجلست وقدميها تحتها عاقدة ساقها وراحت تقرأ وهى تدخن .
وقالت أخيراً .

- حسنًا .. اننى لا أرى حتى الآن فيم تهمنى هذه الجريمة ..

هذا رجل قتل ، وهذا من سوء حظ طبعًا .

فقال ماسون :- هو ذلك .

- حسنًا . لماذا تريد أن تمنعنى هذه القصة من متابعة النوم ؟

فقال فى صبر :- لو انك كلفت نفسك مشقة التفكير لأدركت

أن مسز بلتر أصبحت الآن فى موقف يمكنها من ادارة أملاك
الشركة ، واننى أنوب عن مسز بلتر بالذات .

- حسنًا ؟

- انك كنت تهددين فرانك لوك ، وكان لوك يختلس أموالاً موجودة فى عهده لكى يدفع لك ما تريدين ، وهذا الحساب الخاص بجريدة «سبايس بيتس» كان فى عهده لينفق منه فى سبيل جمع المعلومات ، ولكنه كان يتفق منه عليك انت . ألفت بالجريدة على الأرض وهى تقول :- لا شأن لى بهذا . لا أعلم شيئاً مما تقول .

فضحك فى استهزاء وقال :- والتهديد ؟

- لا أعرف ماذا تعنى .

- بل تعرفين يا استر .. تعرفين جيداً .. انك تهددينه بخصوص تلك الحادثة التى وقعت له فى جورجيا . أحدثت كلماته هذه أثرها هذه المرة فتغير لونها ، ولأول مرة بدا الذعر فى عينيها .

واستمر ماسون فى استفزازها وقد رأى ما طرأ عليها فاستطرد :- سيكون لهذه القصة أثر سئ ، ولعلك سمعت عن مصير الذين يتسترون على الجريمة ... انها هى الأخرى جريمة فى هذه الولاية كما تعلمين .

نظرت اليه فى اهتمام وقالت :- تقول انك لست مخبراً وانك

محام ؟

- مجرد محام .

- حسنًا ، ماذا تريد ؟

- أخيرًا ... بدأت تتكلمين كما يجب .

- انتى لا أتكلم وإنما أصفى .

- انك كنت مع فرانك لوك أمس .

- من الذى يقول ذلك ؟

- أنا ... انك خرجت برفقته ، ثم عدت معه هنا وبقيتما معًا

حتى وقت متأخر من الليل .

فقلت :- أنا حرة وراشدة ، ثم انتى هنا فى بيتى وأظن أن

لى الحق فى استقبال من أشاء من الرجال .

- طبعًا . وسؤالى المقبل الآن هو : هل لديك ما يكفى من

الادراك لكى تعرفى أين مصالحك .

- ماذا تعنى ؟

- ماذا فعلتما أمس بعد عودتكما إلى البيت ؟

- تحدثنا عن الطقس طبعًا .

- هذا عظيم . انك أمرت باحضار بعض الشراب ، ثم جلستما

تبادلان الحديث إلى أن غلبك النعاس فأويت إلى فراشك .

- من الذى يقول ذلك ؟

- هذا ما أقول وما سوف تردددين ... غلبك النعاس فأويت

إلى فراشك .

بدا فى عينيها أنها تفكر ثم قالت :- ماذا تعنى ؟

وتكلم ماسون كما لو كان مدرساً يلقي تلميذته ما يجب أن

تقول فقال :- كنت متعبة ، وقد أفرطت فى الشراب فارتديت

بيجامتك وأويت إلى فراشك فى نحو الحادية عشرة والدقيقة

الأربعين ، ولا تعرفين شيئاً عما حدث بعد ذلك .. لا تعرفين

متى انصرف فرانك لوك .

- وما الفائدة التى تعود إذا أنا قلت أننى أويت إلى فراشى ؟

أجابها ماسون فى هدوء :- أظن أن مسز بلتر سوف تضرب

صفحةً عن الاختلاسات إذا قلت أنك أويت إلى فراشك كما أقول

لك .

- حسناً . ولكنى لم أفعل .

- من الأوفق أن تفكرى جيداً قبل أن تقطعى بأى رأى

نظرت إليه بعينيها الواسعتين الثابتتين ولم تنطق ، فمضى

إلى التليفون وأدار رقم وكالة بول دريك للتحريات الخاصة وقال
حين سمع صوت دريك :

- أنت تعرف من الذى يتكلم يا بول .. هل حصلت على
معلومات ؟

فأجابه دريك :- نعم . حصلت على شئ بخصوص الفتاة .
- تكلم اذن ..

- انها حصلت على جائزة للجمال فى سافانا ، وكانت لا تزال
قاصراً فى ذلك الوقت وتقيم مع فتاة أخرى فى مسكن واحد ،
وأوقع رجل بتلك الفتاة ثم قتلها وحاول أن يخفى أمر جريمته
ولكنهم ألقوا القبض عليه وحوكم . ورجعت الفتاة الأولى عن
أقوالها فى آخر لحظة فمنحته بذلك فرصة واحتار المحلفون ولم
يصدروا قراراً بادانته عندئذ . وقد تمكن من الهرب قبل أن تبدأ
محاكمته من جديد ، وهو لا يزال هارباً من العدالة حتى اليوم .
واسمه سيسل داورسون ، وأنا الآن أنحري عن أوصافه وبصماته
وكل شئ عنه ، ويخيل لى أنه هو الرجل الذى تريد .

فقال ماسون «تماماً» كما لو كان قد توقع أن يسمع ما سمع :
مرحى يا بول . لقد جاءت هذه المعلومات فى الوقت المناسب استمر

وسأتصل بك بعد قليل .

وأعاد السماعه ثم تحول إلى الفتاة وقال :- ما هو ردك الآن ؟

.. نعم أم . لا .

- لا . قلت لك ذلك قبل الآن ، وليس من عادتي أن أغير

رأبى .

نظر إليها ملياً ثم قال فى ببطء :- الغريب فى هذه المسأله هو

انها ترجع إلى وقت طويل قبل قصة ذلك التهديد . انها ترجع إلى

ذلك الوقت الذى عدلت فيه عن شهادتك وسحبت أقوالك فسمحت

بذلك لداوسون أن يستفيد من إيقاف المحاكمه ، وعندما يعودون

به إلى هناك ويحاكمونه بتهمة القتل فان مجرد وجودك معه هنا

وتسلم تلك الشيكات منه سيضعك فى موقف حرج إذا ما اتهموك

بتهمة الشهاده الزور .

بهت لونها ، واتسعت عيناها السرداوان ، وفغرت فاهها وراحت

تلهث بشده . وتمتمت أخيراً تقول :

- يا الهى !

فقال ماسون :- هو ذلك ! ... انك أويت إلى فراشك فى

الليلة الماضيه .

وسألته وعيناها لا تفارقانه :- وهل يصلح قولى هذا الامور؟
- لا أدرى . سيصلح الامور فيما يتعلق بقضيتنا هذه ،
ولكنى لا أدرى ماذا يكون من أمر جريمة جورجيا .
- حسناً ... سأقول اننى أويت إلى فراشى .

نهض ماسون واقفاً وسار نحو الباب وقال قبل أن يفتحه :-
هناك شئ لابد لك من أن تنسيه . لا يجب أن يعرف أحد شيئاً
عن هذا الموضوع بالذات ، خبىرى أنا . إذا قلت للوك اننى كنت
هنا أو إذا حدثته باقتراحى هذا فاننى سأحرص عندئذ على أن
تنالى أكبر قسط من العقاب .

- لا تكن أحمق ... اننى أسعى وراء مصلحتى ،
ومضى ماسون خارجاً وأغلق الباب خلفه .

وجلس فى عربته وانطلق بها إلى محل سول ستينبرج المرابى ،
وهو يهودى ضخيم الجسم ذو عينين براقيتين وشفتين ملتويتين فى
ابتسامة دائمة . وابتسم لماسون وقال :

- حسن .. حسن .. اننى لم أرك منذ وقت طويل يا

صديقى.

شد ماسون على يده وقال :- هو ذلك يا سول . وأنا الآن أواجه بعض المتاعب .

هز المرابى رأسه وفرك يديه قائلاً :- كل من يواجهون المتاعب يلجأون إلى سول ستنيبرج - ولكن ما هي متاعبك يا صديقي ؟ فقال ماسون :- اسمع .. أريدك أن تؤدي لى خدمة .

- اننى أبذل لك كل ما أستطيع ، ولكن العمل هو العمل طبعاً ، فإذا كنت تقصدنى لعمل فلا بد أن تتفاهم معى على أساس العمل وأن نعقد الصفقة فيما بيننا . أما إذا لم تكن تقصدنى لعمل فانى سأفعل ما أستطيع .

تأملت عينا ماسون وقال :- هي صفقة بالنسبة لك يا سول لانك ستجنى خمسين دولاراً ، ولكنك لن تكون بحاجة إلى تقديم أى شئ مقابلها .

قهقه الرجل الضخم جذلاً وقال :- هذا هون نوع العمل الذى يروق لى ... خمسون دولاراً دون أن أقدم شيئاً مقابلها . اننى أعلم أنها صفقة طيبة فماذا تريد منى أن أفعل ؟

فقال ماسون :- أرنى سجل المسدسات التى قمت ببيعها . فتش الرجل تحت مكتبه وأبرز سجلاً قديماً سجل فيه أنواع

وأرقام الأسلحة التى باعها وأسماء الأشخاص الذين ابتاعوها
وتوقيعاتهم .

وقلبت ماسون الصفحات إلى أن عثر على بيان عن مسدس
أوتوماتيكى من طراز كولد عيار ٣٢ فقال :
- هذا هو ما أبحث عنه .

انحنى ستينبرج فوق الدفتر ونظر إلى الكلمات المسجلة وقال :-
ماذا تعنى ؟

فأجاب ماسون :- اننى سأعود خلال النهار اليوم أو غداً
وبرفقتى رجل ما أن تراه حتى تهز رأسك فى قوة وتقول : « هذا
هو الرجل ... هذا هو الرجل ... انه هو . » وسأسألك عندئذ هل
أنت واثق من أنه نفس الرجل فتزد بالإيجاب ، وسينكر الرجل
ذلك ، وكلما أنكر كلما ازدادت أنت وثوقاً من أنه هو .

زم سول سيتنبرج شففيه وقال :- قد يكون فى هذا الأمر
خطورة .

هز ماسون رأسه وقال :- سيكون الأمر كذلك اذا أنت رددت
ما أقول أمام المحكمة ، ولكنك لن تفعل . لن تقول كلمة من ذلك
لأحد غير الرجل الذى أحدثك عنه ، ولن تذكر له ماذا فعل . انك

ستتعرف عليه على أنه هو نفس الرجل فحسب ، ثم تعود إلى
مؤخرة محلك وتتركنى معه ومعنا هذا السجل . هل تفهم ؟
فقال ستينبرج :- نعم ... نعم ... هذا عظيم . ولكن هناك
شيء واحد .

فسأله ماسون :- وما هو ؟

- من أين ستأتينى الخمسون دولاراً ؟

ضرب ماسون جيب بنطلونه بيده وقال :- من هنا يا سول .
وأخرج من جيبه رزمة من الأوراق المالية أخذ منها خمسين
دولاراً وناولها للمرابى الذى قال :

- أى رجل تأتى إلى به ، أليس كذلك ؟

- الرجل الذى يأتى معى . لن أدخل المحل إلا والرجل
المطلوب معى . ربما ألبأ إلى «البلف» . ولكن عليك أن
تساندنى . هل الأمر واضح ؟

جعل اليهودى يداعب الخمسين دولاراً بأصابعه وقال :- لك أن
تطلب منى كل ما تريد يا صديقى . سأقول ما يجب أن أقول ،
وسأقول ذلك بصوت مرتفع .

فقال ماسون :- عظيم لا تتشكك فى تعرفك عليه .

دس ستينبرج الخمسين دولاراً في جيده وقال وهو يهز رأسه
في قوة :

- لك أن تطمئن .

وخرج بيرى ماسون وهو يصفر .

الفصل الرابع عشر

فرانك لوك فى مكتبه وحدق فى بيرى ماسون
قائلا: - حسبت أنهم كانوا يبحثون عنك .

جلس

فسأله بيرى ماسون بعدم مبالاة : - من الذى كان يبحث
عنى؟

- الصحفيون ورجال البوليس والمخبرون وكثير غيرهم .

- أننى قابلتهم كلهم .

- بعد ظهر اليوم ؟

- كلا . مساء أمس . لماذا ؟

فقال لوك : - لاشئ ... ولكن لعلهم يبحثون عنك الآن لسبب

آخر . ما الذى تريده منى ؟

- أنى أنما أتيت لكى أقول لك أن إيفا بلتر قدمت التماسا

لكى تدبر تركة زوجها .

فقال لوك وهو ينظر إلى بيرى ماسون بعينيه اللتين بلون

الشيكولاته باللبن :

- وفيم بهمنى هذا ؟

- معنى هذا أن إيفا بلتر تولت منذ اليوم ادارة الشركة وأنتك سوف تتلقى أوامرك منها منذ الآن. ومعنى هذا أيضا أنك ستتلقى بعض الأوامر منى بصفتى نائبا عنها، وأول شئ يتعين عليك القيام به هو أن لا تنشر شيئا يتعلق بحانة بيتشروود.
فقال لوك متهكما :

- حقا ؟

أجاب ماسون فى تأكيد :

- هو ذلك.

- أنت متفائل جدا .

- هذا جائز . وقد لا أكون متفائلا. يمكنك أن تطلب مسز بلتر فى التليفون .

- ليس هناك مايدفعنى إلى أن أطلب مسز بلتر فى التليفون، أو أى شخص آخر، فأنا الذى أتولى إدارة الجريدة.
- هكذا ؟

فقال لوك :

- هكذا .

- لعلى أستطيع أن أتحدث معك مرة أخرى اذا ذهبنا إلى

مكان أعرف أن أحدا لا يسمعنا فيه.

قال لوك :

- عليك أن تكون أكثر اقتناعا فى حديثك هذا عن المرة السابقة، وإلا فلن أذهب معك إلى أى مكان.
- حسنا . يمكننا أن نتمشى يا لوك، وأن نحاول أن نصل إلى اتفاق.

- ولماذا لا نتحدث هنا ؟

فقال ماسون :

- أنت تعرف شعورى نحو هذا المكان . أننى لا أشعر بالأرتياح إليه ولا أجيد الحديث إذا ما أفتقرت إلى الأرتياح .
تردد لوك لحظة ثم قال أخيرا :
- حسنا . لن أمنحك أكثر من خمس عشرة دقيقة. لك أن تكون صريحا فى هذه المرة .
- سأكون صريحا .

قال لوك :

- حسنا . سوف أقوم بالمجازفة.
وأخذ قبعته وهبط إلى الشارع مع ماسون وقال :

- فلنأخذ سيارة أجرة وتنطلق بها حتى نجد مكانا مناسباً يصلح للحديث.

- دعنا نتجاوز هذه العمارة ونعطف إلى الشارع الذى هناك .. أريد أن.

عبس لوك وقال :

- أوه .. دعك من هذه السخافات وتعقل ياماسون. أن مكتبى مجهز بطريقة أستطيع أن أسجل أى حديث حين أريد، ولكن لا أظنك تعتقد أننى أجشم نفسى مشقة تركيب أسلاك خارج المكتب لكى أسجل عليك ما تقول.

هز ماسون رأسه وقال :

- كلا . حين أعقد صفقة أستخدم نفس الطريقة دائما .

فقال لوك مقطباً :

- لا أحب هذه الطريقة .

وقال ماسون مؤيداً :

- وهناك كثيرون لا يحبونها .

ولبث لوك فى مكانه وهو يقول :

- لن نحرز أى تقدم بهذه الطريقة ياماسون .. من الأفق أن

أعود إلى مكتبي .

- إذا فعلت ذلك فسوف تندم .

تردد لوك، وأخيرا هز كتفيه وقال :

- حسنا . لنذهب . أنتى قطعت شوطا كبيرا ويمكننى أن

أمضى إلى النهاية .

ومضى به ماسون فى الشارع حتى بلغا محل سول ستينبرج

فقال له :

- لندخل هنا .

رماء لوك بنظرة سريعة بالشك وقال :

- لن أتحدث فى هذا المكان .

فأجابه ماسون :

- لا حاجة بك أن تتكلم . سوف ندخل فحسب، ويمكنك أن

تخرج بعد ذلك.

- أنه لتصرف غريب ! أتريد أن تلفق لى تهمة .. ؟

قال ماسون فى فروغ صبر :

- أوه .. لندخل .. من منا المتشكك الآن ؟

دخل لوك ونظر حوله فى حذر .

خرج سول ستينبرج من مؤخرة المحل وهو يفرك يديه مبتسما
ونظر إلى ماسون وقال :

- صباح الخير .. صباح الخير .. صباح الخير .. ماذا تريدان؟
.. اذن فقد عدت ثانية !

ثم انتقلت عيناه إلى فرانك لوك، وتغيرت ملامحه عندئذ
واختفت ابتسامته وحلت محلها أمارات الدهشة كما لو أنه تعرف
على الرجل الواقف أمامه، ولم تلبث أن تبدلت الدهشة إلى نوع
من اليقين ورفع أظبعها وهو يرتعش مشيرا إلى فرانك لوك وقال:
- أنه هو .

وكان صوت ماسون قاطعاً وهو يقول :
- مهلا ياسول .. يجب أن نتأكد أولاً من أنه هو .
فأجاب المراهب في ذلاقة :

- أننى على يقين من أنه هو، فأننى لا أنسى وجهها أراه أبدا.
أنك سألتنى إذا كنت أستطيع معرفته حين أراه مرة أخرى، وقد
قلت لك نعم. والآن وقد رأيته فأننى أقول لك أنه هو .. أنه هو..
فأى تأكيد آخر تريد غير هذا .. أنه هو ولا يمكن أن أخطئ ..
أننى لأعرف هذا الوجه فى أى مكان .. أعرف هذا الأنف وهاتين

العينين.

أرتد فرائك لوك خطوة إلى الخلف وزم شفتيه وقال :

- ما هذه المزامرة ؟ .. وأى شرك هذا ؟ .. لن يفيدك هذا

على كل حال .. سوف يكلفك هذا الكثير .

فقال ماسون :

- لا تتحد يا صاحبي .

ثم تحول إلى المرابى وأستطرد :

- يجب أن تكون واثقا بما تقول يا سول لأنك قد تقف أمام

المحكمة وتشهد بذلك وعليك أن تظل متمسكا بشهادتك دون

تغيير .

دفن سول ذقنه بين راحتيه وقال :

- أننى واثق مما أقول . أذهب بى إلى منصة الشهود ودع

مئات المحامين يتولون استجوابى فلن أغير شهادتى

قال فرائك لوك : -

- أننى لم أر هذا الرجل أبداً قبل اليوم.

كانت ضحكة سول ستينبرج قطعة رائعة من السخرية،

وتجمعت قطرات من العرق فوق جبين لوك، وتحول إلى ماسون

قائلا :

- مالذى تهدف إليه ؟ .. وأى شرك تريد أن توقعنى فيه ؟

هز ماسون رأسه بخطورة ؟ وقال :

- ليس شركا وإنما هو جزء من قضيتى .. أننى أحاول التحقق

من شئ.

- أى شئ .

فقال ماسون فى صوت خافت :

- أنك أنت الذى ابتعت المسدس :

فصاح لوك :

- أنت مجنون ! .. أننى لم أبتع مسدسا فى حياتى، ولم

أدخل هذه العمارة أبدا، وكذلك لم أر هذا المحل قبل اليوم .. أننى

لا أحمل مسدسا .

قال ماسون يخاطب ستينبرج :

- أغطنى الدفتر الذى تقوم فيه بتسجيل مبيعاتك، ثم اذهب

بعد ذلك فإننى أريد أن أتحدث مع هذا السيد .

بسط ستينبرج السجل إليه ثم عاد إلى مؤخرة المحل وهو

يتبخر .

فتح ماسون السجل عند الصفحة المسجل فيها مبيعات
المسدسات من طراز كولت عيار ٣٢ ووضع راحته فوق السجل
بحيث أخفت المسدس وأشار بسبابته إلى هذه الكلمات، كولت
عيار ٣٢ ثم حرك أصبعه نحو الأسم المدون فى الهامش وهو
يقول :

- أظن أنك ستنكر الآن أنك كتبت هذا بخط يدك .

بدا على لوك أنه يفكر فى الانصراف. ومع ذلك فقد منعه
الفضول عن ابداء أى حركة وانحنى إلى الأمام وهو يقول :

- أنتى أنكر ذلك طبعاً، فأنا لم أكتب هذه الكلمات ولم أضع
قدمى فى هذا المحل قبل اليوم. بل لم أر ذلك الرجل أبدا ولم أبتع
أى مسدس، وهذا ليس بتوقيعى.

فأجابه ماسون فى صبر :

- أعرف أنه ليس توقيعك يا لوك ولكنى لا أعتقد أنك
ستذهب إلى حد الإنكار بأنك لم تكتب هذه الكلمات .. من
الأوفق أن تتوخى الحذر فقد يكون هناك فارق كبير.

- لم أكتبها طبعاً. ما الذى تهدف إليه بحق الشيطان ؟

- أن البوليس لايعرف ذلك بعد ولكن هذا المسدس هو الذى

استخدم فى قتل جورج بلتر الليلة الماضية.

ارتد لوك كما لو كانت قد أصابته ضربة مفاجئة واتسعت
عيناه رعبا وتفصد العرق على جبينه بشكل واضح وصاح يقول :
- هذه هى المؤامرة القذرة التى تدبرها ضدى أذن ؟

- رويدك بالوك . لا تحتد هكذا . كان فى مقدورى أن أذهب
إلى البوليس وأن أذكر لهم كل شئ، ولكنى لم أفعل . أنتى
أتصرف بطريقتى الخاصة وسوف أمتحك فرصة .
فصاح لوك :

- أنك فى حاجة إلى ماهر أكثر من هذا لكى تفلح هذه
المؤامرة التى تدبرها أنت وهذا المراهب اليهودى المخادع ضدى ..
سوف أكشف زيف هذه المؤامرة.

احتفظ ماسون بهدوئه وأناته وقال،

- حسنا . لنخرج الآن لكى نتحدث سويا .. فأنتى أريد أن
أحدث فى مكان لا يسمعا فيه زحد.

- أنك أتيت بى هنا لكى تدبر هذه المؤامرة. وهذا ما افدته من
الخروج معك، ويمكنك أن تذهب الآن إلى الشيطان.
فقال ماسون :

- أنى أتيت بك هنا لكى يراك سول ويتحقق منك، وهذا كل شئ، فقد قال لى أنه يستطيع أن يعرف الرجل إذا رآه مرة أخرى، وكان على أن أتأكد.

مشى لوك صوب الباب وهو يقول :

- يالها من مؤامرة جميلة .. ! لو أنك مضيت إلى البوليس بقصة كهذه لارغموك على أن توقفنى وسط طابور من الرجال لكى يروا إذا كان يمكنه التعرف على بينهم، ولكنك لم تفعل هذا، بل أحضرتنى هنا مباشرة فما أدرانى أنك لم تمنحه مبلغا من المال لكى يقول ذلك.

ضحك ماسون وقال :

- إذا كنت تريد أن أذهب بك إلى إدارة البوليس لكى تقف بين صف من الناس فسوف أذهب بك . وأعتقد أن سول سوف يتعرف عليك بغير مشقة.

- سوف يفعل ذلك طبعاً بعد أن أشرت إلى بأصبعك.

فقال ماسون :

- حسناً. هذا النقاش لن يفيد، لنخرج الآن .

وأخذ بذراعه ومضى به إلى الشارع، وعندئذ تحول لوك إليه

فى شراسة وقال :

- لقد انتهى كل شئ بيننا ولن أقول لك كلمة واحدة. أننى عائد إلى المكتب ويمكنك أنت أن تذهب إلى الشيطان فقال ماسون، وكان لا يزال ممسكا به من ذراعه :

- لن يكون هذا بالتصرف السليم يا لوك، فأنت ترى الآن أننى وقفت على الدافع إلى الجريمة وعلى الفرصة وعلى كل شئ. فصاح لوك :

- حقا ؟ .. وما هو سبب الجريمة ؟ .. يهمنى أن أعرفه .
- أنك اختلست أموالا من حساب المصاريف الخاصة، وكنت تخشى أن يفتضح أمرك . كنت تخشى أن يكتشف بلتر أمرك لأنك تعلم أنه يعرف الكثير عن جريمة سافانا وكان فى مقدوره أن يشى بك فيقدمونك للمحاكمة بتهمة القتل، ولهذا ذهبت إلى بيته وتشاجرت معه وقتلته.

نظر لوك إلى ماسون فى حدة. كان قد توقف عن السير، ووقف جامدا وقد امتقع لونه وارتعدت شفتاه. ولو أن لكمة حادة أصابته فى بطنه لما أثرت عليه هكذا، وحاول أن ينطق، ولكن النطق لم يسعفه.

وقال ماسون فى هدوء تام.

- والآن، لا أريد أن أظلمك يا لوك، وأعتقد أن الرجل صادق، وإذا كانت هناك مؤامرة كما تقول فلن تدان، فلا يمكن أن يدان شخص طالما كان هناك ظل من الشك فى صالحه. وإذا أنت استطعت أن تشير هذا الظل من الشك فإن المحلفين سوف يصدرن عندئذ قرارهم بأنك غير مذنب.

وأسعه النطق أخيرا فقال :

- وما دورك فى كل هذا ؟

هز ماسون كتفيه وقال :

- أنتى محامى إيفا بلتر وهذا كل شئ :

قال لوك وهو يحاول أن يتهمكم دون أن يفلح :

- إذن فهى مشتركة فى هذه المؤامرة هى الأخرى .. أنك

دبرت الأمر مع هذه المرأة ذات الوجهين.

- لاتنس أنها عميلتى :

- لم أنس ذلك.

قال ماسون فى لهجة حادة:

- من الخير لك أن تصمت إذن يا لوك. أنك تلفت الأنظار،

والناس بدأوا يلتفتون إليك.

بذل لك مجهودا كبيرا لكى يتمالك جاشه وقال :

- اسمع .. أنتى لا أعرف ما هى لعبتك ولكنى سأنسفها لك
نسفا فإن لدى دليلا حاسما على أنتى كنت فى مكان آخر ساعة
وقوع تلك الجريمة. وسوف أقذف به فى وجهك.

هز ماسون كتفيه وقال :

حسنا أقذف به أذن فى وجهى. أدار لك عينييه فى ارجاء
الشارع وقال : - حسنا .. سنستقل سيارة أجرة كما تريد وقفت
سيارة أجرة تلبية لاشارة من لك وصعد هذا الأخير واضطجع فى
مقعده إلى الخلف قائلا :

- إلى فندق ويلبرايت .

وجفف جبينه بمنديله وأشعل سيجارة بيد ترتعد ثم تحول إلى

ماسون وقال :

- اسمع . أنت رجل خبر الدنيا وعركها. سأمضى الآن إلى
مسكن امرأة، ولكنى لا أريد أن يشار اسمها فى هذه القضية.
أنتى لا أعرف لعبتك ولكنى سأريك كيف أن أملك ضعيف فى
حبك هذه المؤامرة وتلفيقها ضدى.

- لا حاجة بك إلى أن تثبت أنها مؤامرة يا لوك. كل ما يمكنك أن تفعل هو إثارة ظل معقول من الشك، فإنك أن استطعت أن تفعل ذلك فلا يمكن لأى هيئة محلفين أن تدينك .

رمى بسيجارته في أرضية العربة في عنف وقال :

- بالله دعنى من كلامك هذا، فأنتى أعرف ماذا تحاول أن تفعل، وأنت تعرف ذلك جيداً. أنك تحاول أن تثير أعصابى وأن تفقدنى جأشى، فما الفائدة من كل ذلك بحق الشيطان .. ؟ أنك تحاول أن تلتصق بى شيئاً وليس فى نيتى أن أقف مكتوف اليدين.

- إذا كانت مؤامرة كما تقول فلماذا تحتد هذا ؟

فأجاب لوك:

لأننى أشفق مما قد تثيره أنت وتكشف عنه اللثام.

- هل تعنى قضية سافانا ؟

أفلتت سبة من شفتى لوك وحول رأسه لكى لا يرى ماسون وجهه وراح ينظر إلى الشارع. واضطجع ماسون فى مقعده إلى الخلف ويدا عليه أنه مستغرق فى تأمل المارة وفى النظر إلى البيوت وفترينات المعال.

وهم لوك بأن ينطق ولكنه لم يلبث أن عدل عن رأيه ولزم الصمت، واتسعت عيناه وبدت فيهما أمارات التعب والإنشغال، وكان وجهه لا يزال ممتعنا لم يسترد لونه بعد.

وتوقفت سيارة الأجرة أمام فندق ويلبرايت ، هبط لوك ونظر إلى السائق وهو يشير إلى ماسون ولكن هذا الأخير هز رأسه وقال:

- كلا يا لوك. أنت الذى تدفع فأنت الذى استدعيت السيارة. أخرج لوك ورقة مالية من جيبه أعطاها للسائق ثم مضى نحو باب الفندق وماسون فى أثره.

وسار لوك إلى المصعد مباشرة وقال للعامل :

- الطابق التاسع.

وعندما توقف المصعد مضى إلى باب غرفة استر لينتن دون أن يهتم بماسون وطرق الباب وهو يقول:

- افتحى يا حبيبتى .

فتحت استر لينتن الباب، وكانت ترتدى كيمونو مكشوفاً من الأمام بما فيه الكفاية بحيث تظهر من تحته ثياب داخلية من الحرير الوردى اللون.

واذ وقعت عينها على ماسون جمعت أطراف الكيمونو حول
جسدها فجأة وأرتدت إلى الخلف وقد اتسعت عيناها دهشة
وقالت:

- ما معنى هذا يا فرامك ؟

واندفع لوك فتجاوزها وهوى يقول :

- لا أستطيع أن أوضح لك الأمر يا حبيبتي، ولكنى أريد أن
تذكرى لهذا الرجل أين كنت فى الليلة الماضية (خففت عينها
وقالت:

- ماذا تعني يا فرانك.

وارتفع صوت لوك وهو يقول فى غلظة :

- أوه .. أنت تعرفين جيدا ما أعنى فتكلمى .. أنتى فى
ورطة وعليك أن تقولى الحقيقة .

نظرت إلى لوك بأجفان مضطربة وقالت :

- هل أقول له كل شئ.

فأجاب لوك

- كل شئ. أنه ليس من بوليس الآداب. ما هو إلا غر أبله

يتصور أنه يستطيع أن يدبر مؤامرة ضدى وأن ينال منى

بسهولة.

وتكلمت فى صوت خافت فقالت :

- أننا خرجنا معا ثم عدت معى.

- وماذا حدث بعد ذلك ؟

فتمتعت :

- نضوت عنى ثيابى .

فقال لوك :

- تكلمى .. قولى له ذاك .. اذكرى له الحقيقة

فقالت فى بطة:

- أننى أويت إلى فراشى، وتناولت كأسين من الشراب.

فسألها ماسون :

- كم كانت الساعة عندئذ؟

فأجابت:

- الحادية عشرة تقريبا.

نظر لوك إليها وقال:

- وماذا حدث بعد ذلك؟

فهزت رأسها وأجابت:

- صحت هذا الصباح وأنا أشعر بصداع شديد. أننى أعلم أنك كنت موجودا حين غلبنى النوم. ولكنى لا أدرى فى أية ساعة انصرفت ولا ماذا فعلت بعد ذلك. لا أذكر شيئا منذ اللحظة التى أويت فيها إلى فراشى.

ارتد لوك بعيدا عنها ووقف فى ركن الغرفة كما لو كان يريد أن يحتوى مما قد يصيبه منهما وتمتم :

- أيتها الكاذبة القذرة! أيتها الخائنة الفادرة .. !

وتدخل ماسون فقال :

- ما هكذا ينبغى أن تخاطب سيدة.

فصاح لوك محنقا :

- أيها الأحمق .. وهل هذه سيدة ؟

نظرت استر لنتن إليه بعينين غاضبتين وقالت :

- لن يؤدى بك هذا إلى أى شئ يا فرانك. إذا لم تكن تريد أن

أذكر الحقيقة فلماذا لم تقل لى ذلك بحق الشيطان؟ أنك بحاجة

إلى أن تثبت أنك كنت موجودا لدى، وإذا كنت تريد أن أكذب

فلماذا لم تخطرئى بذلك ؟ .. لو أنك فعلت لقلت له كل ما تريد،

ولكنك طلبت منى أن أذكر له كل الحقيقة، وهذا ما فعلت.

شتمها لوك للمرة الثانية فقال المحامى :

- حسنا . من الواضح أن هذه السيدة كانت ترتدى ثيابها،
ولن نحتجزها أكثر من ذلك. أنتى فى عجلة من أمرى يا لوك،
فهل تأتى معى أم تريد أن تبقى معها .

وكان صوت لوك حافلا بالتهديد وهو يقول :

- بل سوف أبقى هنا.

فقال ماسون :

- على رسلك أذن .. سأطلب مكالمة من هنا أذن.

ومضى إلى التليفون وزخذ السماعة وقال،

- أعطنى ادارة البوليس.

نظر لوك كالفار الحبيس فى المصيدة، وبعد لحظة تكلم ماسون

فقال :

- أعطنى سيدنى دروم من فضلك . بقسم المخبرين.

وقال لوك فى صوت بدأ أشبه بالحشرجة :

- أعد السماعة بحق السماء .. أسرع ..

محول ماسون وأخذ يتأمل فى شئ من الفضول فصاح الآخر :

- أعد السماعة .. عليك اللعنة .. ! أنك غلبتنى على

أمرى. أنك دهرت مؤامرة ضدى، ودبرتها بحيث لا أستطيع
مواجهتها لا لأنها صحيحة ولكن لأننى لا أستطيع أن أدعك
تمضى فى هذه المسألة فأنك ما أن تبرر الدافع إلى الجريمة حتى
يدينتى المجلفون من غير أن يستمعوا إلى أى شئ آخر .
أعاد ماسون السماعه مكانها وتحول لمواجهه لوك قائلا :
- أراك قد فهمت الموقف أخيرا .

وسأله لوك :

- ماذا تريد ؟

فأجاب ماسون :

- أنك تعرف ما أريد .

رفع لوك يديه فى استسلام وقال :

- حسنا . هذا مفهوم هل هناك شئ آخر .

هز ماسون رزسه وقال :

- ليس فى الوقت الحاضر : لعل من الأوفق أن تذكر أن ايفا

بلتر هى صاحبة جريدة سبايس بيتس الفعلية الآن، وأنا شخصا

أعتقد أن من الأوفق أن تستشيرها قبل أن تنشر أى شئ قد لا

يروق لها، أن الجريدة تصدر كل أسبوعين، أليس كذلك ؟

- نعم . وموعد ظهورها يوم الخميس المقبل.

فقا ماسون :

- قد تقع أمور ليست فى الحسبان قبل يوم الخميس يا لوك.

لم يجب، وتحول ماسون إلى الفتاة وقال:

- آسف أذ تسببنا فى ازعاجك يا آنسة.

فقالت :

- لا بأس . لو أن هذا الغبى أرادنى على أن أكذب فلماذا لم

يقول ذلك؟ ماذا كان يعنى حين قال لى أن أذكر كل الحقيقة.

تحول لوك إليها فى حدة وقال :

- أنت تكذبين يا أستر، وتعرفين تماما أن النوم لم يغلبك حين

أويت إلى فراشك.

هزت كتفها وقالت :

- لعل الأمر كما تقول ولكنى لا أذكر شيئا، فأحيانا لا

أستطيع أن أذكر ما حدث حين أفرط فى الشراب .

فقال لوك فى لهجة لها معناها :

- يحسن بك أن تتغلبى على هذه العادة فقد يكون ذلك

نحسا عليك.

أحدث عليه قائلة :

- ألا يكفيك ما وقع لأصدقائك من نحس حتى الآن ؟

امتقع لونه وقال :

- اسكتي يا أستر . ألا يمكنك أن تطبقي فمك ؟

- عليك أن تسكت أنت أذن، فأنا لست من أولئك الفتيات

اللاتى يمكنك أن تعاملهن هكذا .

وتدخل ماسون قائلا :

تعال يا لوك . لننصرف . أظن أن من الأوفى أن تأتى معى

على كل حال، فما زال لدى ما أريد أن أفضى إليك به.

مشى لوك حتى الباب ثم توقف ونظر إلى استرلينتن بعينيه

اللتين تقدخان شرار ثم خرج.

وتبعه ماسون من غير أن ينظر إلى الفتاة وأغلق الباب ثم

أخذ بذراع لوك وسار به إلى المصعد.

وقال لوك :

- أريد أن تعرف أن مؤامرتك هذه من السخافة بحيث أنها

لا تستحق أن يهتم بها أحد. أن جريمة جورجيا التى تكلمت عنها

هى التى أزعجتنى ولا أريد أن يبدى بها أحد اهتماما، وأظن

أنك أسأت فهم الموقف، فهي صفحة من حياتى طويتها إلى الأبد.
فقال ماسون :

- أوه ، كلا . ليس الأمر كما تقول يا لوك . أن جريمة القتل
لا تسقط بالتقادم أبدا كما تعلم، ويمكنهم دائما أن يعودوا بك إلى
هناك لمحاكمتك.

ابتعد لوك عن ماسون واختلجت شفتاه وامتلأت عيناه رعبا
وقال :

- أستطيع مواجهة هذه القضية فى سافانا، ولكن إذا أنت
إشرت إليها هنا وربطوا بينها وبين جريمة قتل أخرى فسيكون فى
ذلك نهايتى ولاريب أنك من الذكاء بحيث تفهم ذلك.
هز ماسون كتفيه وقال:

- وبهذه المناسبة أعتقد يا لوك أنك اختلست مبلغا من المال
من الحساب الخاص بسبايس بيتس لاتفاقه على هذه الفتاة.

وأشار بيده إلى الغرفة التى غادراها منذ لحظات فقال لوك:

- حسنا، لن يمكنك أن تفعل أى شئ فى هذا الصدد، فلا أحد
على وجه الأرض يعلم نصوص الاتفاق الذى بينى وبين جورج
بلتر عدا جورج بلتر نفسه .. ليس بيننا أى اتفاق مكتوب وإنما

هو اتفاق ودى بيننا.

فقال ماسون محذرا :

- توخ الحذر فيما تقول يا لوك وتذكر أن مسز بلتر هي صاحبة الجريدة الآن، ومن الأوفق أن تتفاهم معها قبل أن تتصرف فى أى مبلغ آخر فسوف تراجع حساباتك فى المحكمة الآن كما تعلم.

افلتت سبة من بين شفتى لوك وقال :

- اذن فالأمر كذلك ؟

فقال ماسون :

- هو ذلك سأتركك على باب الفندق يا لوك فلا تحاول العودة لكى تضرب هذه المرأة لأن كل ماسوف تذكره فيما بعد لن غير شيئا من الموقف، ولا أدرى اذا كان سول ستينبرج على حق فى تعرفه عليك بأنك الرجل الذى ابتاع منه سلاح الجريمة أو إذا كان قد أخطأ. وحتى إذا كان قد أخطأ فما علينا ألا أن نشير للمسئولين إلى قضية جورجيا فيعودوا بك لمحاكمتك هناك. ولعلك تفلت بجلدك، ولعلك لا تستطيع. ولكنك سوف تختفى من المجتمع هنا.

فقال لوك فى فضول :

- اسمع. أنك تقوم بلعبة معقدة وأحب أن أعرف ما الذى تسعى إليه .

نظر ماسون إليه نظرة بريئة وقال :

- أننى أنوب عن إحدى العميلات وأقوم بالتحرى لعلى أهدى إلى شئ. وقد تتبع بعض المخبرين رقم المسدس، وأظن أننا سبقنا رجال البوليس شيئا ما لانهم يتبعون فى نظامهم روتيننا خاصا، وقد مكنتى ذلك من أن أصل إليك قبلهم.

ضحك لوك وقال :

- دعك من هذا الكلام واحتفظ به لمن تنطلى عليه هذه الكلمات البريئة.

هز ماسون كتفيه وقال :

- حسنا يالوك. أننى آسف. قد أستطيع الاتصال بك فيما بعد. أما فى أثناء ذلك فلو أننى مكانك لتوخيت الحرص قبل أن أشير إلى أى شئ بخصوص أعمال مسز بلتر أو بخصوصى أنا، وقبل أن أذكر كذلك أى شئ عن حانة بيتشورد أو عن هاريسون بورك.

فقال لوك:

- لا حاجة بك إلى هذه النصيحة، فلن أشير إلى شئ من ذلك
فيما بعد طوال حياتي، فأنتى أقر بالهزيمة ولكن ماذا تنوى أن
تفعل فيما يتعلق بجريمة جورجيا؟

- أنا لست مخبرا ولا ضابطا من ضباط البوليس. ما أنا إلا
محام ولا أهتم الآن إلا بمسز بلتر وهذا كل شئ.

وهبط بهما المصعد إلى ردهة الفندق ومضى ماسون إلى الباب
معتمدا بظهره إلى الحائط. كان وجهه محتقعا وشفته ملترتين
في ابتسامة باردة.

الفصل الخامس عشر

جلس

بيري ماسون فى غرفته بالفندق وقد أحاطت بعينه دوائر سوداء وأبيض وجهه من التعب، ومع ذلك فقد بدت عيناه شديدتى الهدوء فى تركيزهما وسيطرتهما على وجهه كله.

كانت أشعة الصباح تنساب من النوافذ، وكانت الجرائد تغطى الفراش، والعناوين الضخمة كلها تتحدث عن مقتل بلتر وتكشف عن نواح هامة ويتوقع الصحفيون وقوع مفاجأة فى القريب العاجل.

فقد كتبت جريدة أكزامينر فى صفحتها الأولى بالخط العرض تقول « الجريمة تكشف عن قصة غرامية » وتحتها عناوين أخرى بحروف أصغر تقول « ابن أخت القتل يخطب ابنة مدبرة البيت » .. « البوليس يكشف حبهما الذى يخفيانه بين الضلوع ». « الاعتراض على وصية بلتر ». « الأرملة المحرومة من الميراث تقول أن الوصية زائفة » .. « البوليس يبحث عن صاحب المسدس الذى يادر بالأختفاء » .. « إشارة عابرة تنطق بها الأرملة مصادفة

تحمل البوليس على البحث عن محاميهـا .»

هذه العناوين كلها ظهرت فوق مقالات مختلفة كانت تملأ كلها الصفحة الأولى من الجريدة. أما الصفحات الداخلية فقد ظهرت فيها صور لايفـا بلتر وهى جالسة وقد عقدت ساقيهـا وفوق عينيهـا منديل ومقال بعنوان : «الأرمل تبكى والوليس يستجوبهـا» .

قرأ ماسون الجرائد وأخذ صورة من الموقف فعلم أن البوليس اكتشف أن صاحب المسدس هو شخص يدعى بيت ميتشيل وأنه اختفى بطريقة غامضة عقب ارتكاب الجريمة مع أنه يملك دليلا قويا يثبت أنه كان فى مكان آخر يبعد عن مكان الجريمة وقت ارتكابها، ويعتقد البوليس أن ميتشيل هذا أعطى المسدس لشخص آخر وأنه يتستر عليه.

ولم تذكر الجرائد أية أسماء ولكن ماسون أدرك أن البوليس يتعقب هـارىسون بورك. وكان قد قرأ أيضا، فى اهتمام زائد أن ملاحظة عارضة لايفـا بلتر دفعت البوليس إلى البحث عن المحامى الذى ينوب عنها والذى أخفى بطريقة غامضة من مكتبه. وأكد البوليس أنه لن تمض أربع وعشرون ساعة ألا ويكون الرجل الذى

أطلق النار على بلتر خلف القضبان.

وطرق بعضهم الباب فى هذه اللحظة.

ألقى بيرى ماسون الجريدة التى كان يقرأها ومال برأسه إلى جانبه وأرهف السمع.

وسمع الطريقة من جديد فهز كتفيه ومضى إلى الباب وأدار المفتاح وفتحه.

كانت ديللا ستريت واقفة بالطريقة، فأندفعت إلى الداخل، وصفت الباب خلفها وأغلقتة بالمفتاح.

وقال ماسون: قلت لك أن لاتقدمى على أى مجازفة، استدارت ونظرت إليه. كانت عيناها حمراوين كالدم وتحتهما دوائر سوداء، وكان وجهها ممتعنا. وقالت :

- لست أبالى. لقد مر كل شئ على مايرام. وقد أفلحت فى التخلص منهم، منذ ساعة وأنا ألعب معهم لعبة القط والفأر:

- لايمكن أن تتأكدى أبدا من هؤلاء الناس يا ديللا، فهم قوم أذكاء، وهم يجعلونك تعتقدين أحيانا أنك تخلصت منهم لكى يكتشفوا أين تذهبين.

فقالت فى لهجة تدل على أعصابها المرهقة:

- أن طريقتهم هذه لم تفلح معى. أقول لك أنهم لا يعرفون أين أنا الآن.

وأحس بالانفعال فى صوتها فقال
حسنا يسرنى أنك أتيت فقد كنت أتساءل ماذا أفعل لكى
أسجل بعض الأشياء.
- أية أشياء ؟

- أشياء سوف تقع هنا بعض قليل.
أشارت إلى الجرائد التى تغطى الفراش وقالت:
- قلت لك ياريس أنها سوف تأتيك بالمتاعب. أنها جاءت إلى
المكتب ووقعت على تلك الأوراق. وكان هناك عدد من الصحفيين
حول المكتب طبعاً فتبعوها، ثم اقتادها المخبرون إلى إدارة
البوليس لمتابعة استجوابها، وها أنت الآن قد رأيت ما فعلت.
أوما ماسون برأسه وقال :

- لا بأس يا ديللا. لا داعى للإتفعال.
- لا داعى للإتفعال .. ؟ هل تعرف ماذا فعلت؟ أنها قررت
فى أقوالها أنها تعرفت على صوتك وأنت أنت الرجل الذى كان مع
زوجها حين أطلق عليه الرصاص، ثم تظاهرت بالأغماء والتشنج.

فقال فى رقة:

- هذا حسن يا ديللا. كنت أعلم أنها ستفعل ذلك.

تفرست دليل فى به بعينين متسعطين وقالـ:

- كنت تعلم .. ؟ ظننت أننى أنا التى كنت أعلم.

فهرأسه وقال:

- طبعاً. كنت تعلمين يا ديللا .. وأنا كذلك.

- أنها امرأة دؤوب على الكذب .. أنها امرأة غادرة واشية.

هز ماسون كتفيه ومضى إلى التليفون وذكر رقم وكالة دريك،

ورد عليه بول دريك فقال له:

- اسمع يا بول. احرص على أن لا يتبعك أحد وتعال إلى

الغرفة رقم ٥١٨ بفندق ريبلى، ومن الأوفق أن تأتى معك

بدفترين من دفاتر الأختزال وبعض الأقلام الرصاص.

فسأله المخبر : - الآن ، فوراً ؟

- أجل . الساعة الآن الثامنة والدقيقة الخامسة والأربعين

وأتوقع أن تبدأ الجلسة فى الساعة التاسعة.

وأعاد السماعه، وبدأ الفضول على ديللا ستريت وقالت :

- ما الخبر يا ريس؟

فأجابها فى اقتضاب:

- أننى أنتظر أن تأتى إيفا بلىتر فى الساعة التاسعة.

- لا أريد أن أكون هنا عندما تأتى هذه المرأة، فلن أستطيع أن أتمالك نفسى. أنها طعنتك من الخلف منذ البداية، وأود لو أن أقتلها. أنها فأرة غادرة نشأت وترعرعت فى البالوعات. ألقى بيده على كتفها وقال :

- أجلسى ياديللا وهدئى من روعك . سوف تقع مفاجأة. وصدر صوت عند الباب، وأدير المقبض وفتح الباب ثم دخلت إيفا بلىتر.

ونظرت إلى ديللا ستريت وقالت : انتما هنا معاً . فقال ماسون :

- يبدو أنك أدليت ببعض الحديث.

وأشار بيده إلى الجرائد التى تغطى الفراش، فأقترت منه متجاهلة المرأة الأخرى وألقت بيديها على كتفيه وخذقت فى عينيه وقالت :

- لم أحس بالتحجل من نفسى فى حياتى كلها كما أحسست به عندئذ، ولا أدرى كيف أفلت منى لسانى.

أنهم اقتادوني إلى ادارة البوليس وأمطروني بالأسئلة وراح كل منهم يلاحقنى بأسئلته. ولم أر فى حياتى شيئاً كهذا، ولم يخطر ببالى أبداً أن الأمر سيكون هكذا. حاولت أن أتستر عليك ولكنى لم أستطع فأفلتت الكلمات منى، وما أن أفلتت أول كلمة حتى تألبوا كلهم على وهددوني وقالوا لى أنهم سيقدموننى للمحاكمة بتهمة الاشتراك فى ارتكاب الجريمة.

فسألها ماسون:

- ماذا قلت لهم؟

حدقت فى عينيه ثم مضت إلى الفراش فجلست فوقه وأخرجت منديلها من حقيبتها وراحت تبكى.

تقدمت ديللا ستريت خطوتين نحوها مسرعة ولكن ماسون أمسكها من ذراعها وأرغمها على التراجع وقال:

- أنا الذى أعالج الموقف ياديللا.

واستمرت ايفا بلتر فى البكاء فى منديلها فى حين قال

ماسون:

- تكلمى، ماذا قلت لهم.

هزت رأسها فاستطرد:

- دعى هذا البكاء فإنه لن يفيد الآن. أننا فى ورطة ومن الأوفق أن تذكرى لى ماذا قلت لهم.

فقلت باكية :

- قلت .. لهم .. أنى سمعت .. صوتك

- هل قلت لهم أنك سمعت صوتى ؟ .. أم قلت لهم أنك سمعت صوتا أشبه بصوتى.

- قلت .. لهم .. كل شئ .. وأن الصوت كان صوتك.
فقال فى صوت جاف:

- ولكنك تعرفين تماما أنه لم يكن صوتى.
فولت قائلة :

- لم أكن أنوى أن أقول لهم .. ولكن هذه هى الحقيقة .. كان صوتك .

- حسنا . سنتقبل الأمر كما تقولين .

همت ديللا ستريت أن تقول شيئا ولكنها عدلت حين أوما إليها ماسون.

وساد الصمت بالغرفة ولم يقطعه غير جلبة الشارع الخافتة وبكاء المرأة، وبعد دقيقة أو دقيقتين فتح الباب ودخل بول دريك

وقال فى مرج:

- صباح الخير جميعا .. لم أتأخر كثيرا، أليس كذلك؟ ..
يخيل لى أن أحدا لم يهتم بى.

وسأله ماسون : ألم تر أحدا يحوم حول المكان ؟ .. فأنى لست
موقنا بأنهم لم يتبعوا ديللا - لم أر أحدا.

أشار ماسون بيده إلى المرأة الجالسة فوق الفراش عاقدة ساقبها
وقال : - هذه هى ايفا بلتر.

تكلف دريك الابتسام ونظر إلى ساقى المرأة وقال : لقد
عرفتها من الصورة التى ظهرت لها فى جرائد الصباح.

رفعت ايفا بلتر المنديل عن عينيها وتفرست فى بول دريك،
ورمته بابتسامة مشجعة فصاحت ديللاستريت:

- حتى دموعك ليست صادقة!

تحولت ايفا بلتر ونظرت إليها وعيناها الزرقاوان تقدحان شررا
وتدخل ماسون فقال :

- اسمعى يا ديللا .. أنا الذى أعالج الموقف.

والتفت إلى بول دريك وقال له : - هل أحضرت الدفترين
والأقلام يا بول؟

أوماً المخبر بالإيجاب، وأخذ ماسون منه الدفتريين والأقلام
واعطاها لديللا ستريت قائلاً :

- هل يمكنك نقل المنضدة وتدوين ماسون يقول؟

فأجابت في صوت مختنق : - سأحاول.

- حسناً . أحرصى على تدوين ما سأقول.

وأشار باصبعه إلى ايفا بلتر.

نظرت ايفا إلى كل منهما على حدة ثم قالت : - ما الخبر ؟

.. ماذا تنويان أن تفعلنا؟

فقال ماسون : - أريد أن أعرف الحقيقة.

وسأله بول دريك : - هل أنت بحاجة إلي بقائى هنا؟

- بكل تأكيد .. فسوف تكون شاهداً ..

وقالت ايفا بلتر : - أنك تثير أعصابى. أنهم تصرفوا معى

بنفس الطريقة ليلة أمس .. اقتادونى إلى مكتب النائب العام

وكان هناك أناس يجلسون ومعهم دفاتر وأقلام .. أنه لما يشير

أعصابى أن أرى الناس تدون ما أقول.

ابتسم ماسون وقال : - أجل. أظن أن الأمر كما تقولين .. ألم

يسألك عن المسدس؟

اتسعت عينا ايما بلتر الزرفاوان فى براءة جعلتها تبدو كفتاة
صغيرة لاحول لها ولاقوة وقالت :

- ماذا تعنى؟

فقال ماسون فى اصرار : - أنت تعرفين ما أعنى .. ألم
يسألونك كيف وقع المسدس بين يديك؟ لقد أعطاك هاريسون
بورك اياه كما تعلمين ولهذا السبب اتصلت به تليفونيا لكى
تخبريه أن المسدس استخدم فى قتل زوجك.
انساب قلم ديللا ستريت فوق الورق فى سرعة فى حين قالت
ايما فى عزة:

- اقسم لك أننى لا أعرف عما تتكلم.

فقال ماسون : - بل تعرفين . انك اتصلت ببورك تليفونيا
وقلت له أن حادثا أو شيئا من هذا القبيل وقع وأن المسدس
استخدم فى لهذا الحادث، ولما كان قد أخذ المسدس من صديق له
يدعى ميتشيل فقد أسرع إليه ولم يلبث أن أختفى الرجلان
معا.

فصاحت: - ولكنى لم أسمع عن شئ من هذا.

- لن يفيدك هذا الادعاء يا ايما لأننى رأيت هاريسون بورك،

ومعنى تقرير موقع عليه منه.

توترت في ذعر مفاجئ وسألته : - معك تقرير موقع عليه

منه؟

- نعم.

- ظننتك تنوب عنى.

- وما الضرر في أن أنوب عنك وأن أحصل على تقرير من

بورك؟

- لاشئ فيما عدا أنه يكذب اذا كان قد قال لك أنه أعطانى

المسدس. أننى لم أر ذلك المسدس من قبل .

- أن هذا يسهل الأمور.

- ماذا تعنى؟

فقال : - سوف ترين .. ولكنى أود أن أوضح لك قبلا نقطة أو

نقطتين. حين أخذت كيس نقودك، كان هذا الكيس موجودا في

مكتب زوجك، هل تتذكرين؟

فسألته في صوت خافت حذر : - ماذا تعنى؟

فقال ماسون : - عندما كنت هناك معك وأخذت كيس النقود.

- أوه، نعم. أننى أذكر ذلك. كنت قد وضعتة في المكتب قبل

ذلك فى بداية السهرة.

- حسنا. والآن، فىما بيننا نحن الأربعة، من تظنين كان فى
الغرفة مع زرجك حين أطلقت عليه الرصاصة.
فأجابت فى بساطة : - أنت!

فقال ماسون فى غير حماس، هذا عظيم .. كان زوجك
يستحم قبل أن تطلق عليه تلك الرصاصة اذن؟
ولأول مرة، بدا عليها الانزعاج وقالت : - لا أدرى شيئا من
هذا .. لم أكن هناك، ولكنك، أنت، كنت هناك.

فقال ماسون فى اصرار : - بل تعرفين. كان فى الحمام، وقد
خرج منه وارتدى الروب دى شامبر حتى دون أن يجفف جسده.
فسألته فى صوت آلى : - حقا؟

- أنت تعرفين أنه قد فعل ذلك. ثم أن التحقيق قد أثبت ما
أقول. وإذا كان الأمر كذلك فكيف تفسرين دخول البيت لكى
أراه اذا كان زوجك فى الحمام.

- اعتقد أن الخادم قد أدخلك، أليس كذلك؟

ابتسم ماسون وقال : - ولكن الخادم لم يقل ذلك.

- لا أدرى اذن. كل ما أعرفه هو أننى سمعت صوتك.

قال ماسون فى بطء : - كنت أنت فى الخارج مع بورك، ثم عدت. ومن عادتك أن لا تأخذى كيس النقود عندما تخرجين بثياب السهرة، أليس كذلك؟

فأجابت : - كلا . لم يكن معى عندئذ.

وعضت على شفتيها فجأة. وابتسم ماسون متهمكما وقال : - إذا كان الأمر كذلك فكيف حدث أنه كان فى مكتب زوجك؟ - لا أدرى.

- هل تذكرين الإيصالين اللذين أعطيتهما لك بالمبلغين اللذين دفعتهما لى بصفة مقدم أتعاب.
أومات برأسها فسألها : - أين هما:
هزت كتفيها وأجابت : - ليسا معى .. أننى فقدتهما.
فقال ماسون : - هذا هو الدليل الذى لا يمكن دحضه.
- الدليل على ماذا؟

- على أنك قتلت زوجك .. أنك لاتريدين أن تذكرى لى ما حدث، ولهذا ساذكر لك أنا ما حدث.

« كنت بالخارج مع بورك وعدت. وتركك بورك عند الباب. أما أنت فقد صعدت إلى الطابق الأول. وسمعت زوجك وأنت

تصعدين، وكان يستحم فى ذلك الوقت، وكان يغلى من الغضب فخرج من الحمام وارتدى الروب دى شامبر وناداك. وذهبت إلى غرفته وهناك أراك الإيصالين اللذين وجدتهما فى كيس النود وأنت بالخارج، وكان اسمى مذكورا فيهما، وكنت أنا قد ذهبت إليه واطلعتة على رغبتى فى أن لاتنشر جريدة سبايس بيتس واقعة معينة، وقد جمع هو الحقائق بعد ذلك وعرف من هو الموكل الذى أنوب عنه.

فقلت : - ولكنى لم أسمع أبدا عن شئ كهذا.

تكلف ماسون الابتسام وقال :- اوه، دعك من هذا .. أنك عرفت تماما أن أمرك قد انكشف فى تلك اللحظة فاطلقت عليه النار، ووقع على الأرض فى حين بادرت أنت بالفرار، ولكنك قمت بدورك ببراعة فتركت المسدس على الأرض وأنت تعلمين تماما أن التحقيق سيؤدى إلى صاحبه، هاريسون بورك، وأنه لن يتجاوزه إلى أبعد من هذا. أردت أقحام هاريسون بورك فى هذا الأمر لكى ترغميه على انقاذك، وارتدت اقحامى كذلك لنفس السبب .. أسرع خارج البيت واتصلت تليفونيا ببورك وأن من الخير له أن يختفى وأن أمله الوحيد هو أن يرسل لى مبلغا من المال لكى

استمر فى اهتمامى بالقضية ثم اتصلت بى تليفونيا وحملتنى على الذهاب إلى البيت، وقلت لى أنك تعرفت على صوتى وأنه هو صوت الرجل الذى كان فى الغرفة مع زوجك، وذلك لأنك أردت أن أساعدك ولأنك أردت كذلك أن تبرهنى على أننى لا أملك ما يثبت أننى كنت فى مكان آخر غير مكان الجريمة اذا ما تراءى لك أن تعترفى بأنك تعرفت على صوتى فى المسكن. ظننت أنك اذا استطعت اقحامى واقحام هاريسون بورك فى هذه القضية فسوف نعمل على انقاذك وانقاذ نفسينا فى نفس الوقت. خيل لك أنى سوف أتدبو الأمر بطريقة ما، وباستخدام أموال بورك، لكى أخرج نفسى من هذه الورطة.

خيل لك أنه يمكنك التظاهر بأنك لا تدركين إلى أى تسيطرين على اذا ما قلت أنك تعرفت على صوتى بأنه صوت الرجل الذى سمعته فى الغرفة مع زوجك.

وخيل لك كذلك أنه اذا ساءت الأمور وضيقوا عليك الحناق فانك تستطيعين عندئذ أن تحولى الاتهام إلى وأن تتركينى أكافح أنا وبورك للخلاص من هذا المأزق».

حدقت فيه وقد أبيض لونها وأمتلأت عيناها رعبا وقالت :-

ليس لك الحق فى أن تحدثنى هكذا.

فقال : - هلى تعتقدين هذا حقا؟.. أن لدى أدلة ..

- أى نوع من الأدلة؟

فضحك بغلظة وقال : - ما الذى حسبت أننى كنت أفعل وهم يستجوبونك بالأمس » .. أنى اتصلت بهارىسون بورك، وقد اتصلنا معا بمذبرة البيت. كذلك هذه الأخيرة تحاول أن تتستر عليك، ولكنها تعرف أنك عدت مع بورك وأن زوجك ناداك وأنت تصعدين، وتعرف أنه كان يبحث عنك منذ بداية السهرة، وأن كيس نقودك كان معه وأنه عثر فيه على الإيصالين اللذين يحملان توقيعى. وعندما طلبت منى أن أحرر الإيصالين دون أن أذكر أى أسم، خيل لك أن الأمر سينتهى عند ذلك، ولكنك نسيت أن أسمى مذكور بهما، وأن زوجك يعلم بالقضية التى أهتم بها وأنه ما أن يقع على الإيصالين حتى يستنتج من هى المرأة المشتركة فى القضية.

وتقلصت ملامحها وقالت : - أنت محامى ولا يمكنك أن

تستخدم ما ذكرت لك ضدى. يجب أن تكون أميناً لمصالحى.

فضحك ضحكة مريرة وقال : - أظن أنه يجب أن أنتظر فى

هدوء إلى أن تقحمينى فى هذه الجريمة لكى تفلتى بجلدك
- لم أقل هذا . أريد أن تكون أمينا لمصالحى فحسب.

- أنت آخر من يتكلم عن الأمانة.

حاولت طريقة أخرى للدفاع فقالت : - أن كل ما ذكرت لى ما
هو إلا سلسلة من الأكاذيب، ولايمكنك أن تثبت شيئا منها.
أخذ ماسون قبعته وقال : - ربما لا أستطيع اثبات ذلك. ولكنك
قضيت الليل فى الادلاء بتصريحات للنائب العام، وأنى ذاهب
بدورى لكى أدلى إليه بأقوالى.

وعندما أفرغ من ذلك ستكون لديهم صورة واضحة للأحداث
التي وقعت حقا. وفيما بين مكالمتك التليفونية لهارىسون بورك
بخصوص المسدس وتحريضه على الهرب وبين الدافع الذى دفعك
لكى لا يكتشف زوجك علاقتك ببورك فإن البوليس سيجد بين
يديه قضية فى غاية الوضوح.

- ولكنى لا أجنى شيئا من موته.

فأجاب فى برود :- هذه مسألة أخرى تدل على ذكائك
وبراعتك، بل أنها من البراعة بحيث تبدو لأول وهلة على مايرام.
ولكنها مع ذلك لا تكفى لكى تنطلى على أحد. أن تزيف

الوصية كان عملاً رائعاً.

- ماذا تعنى؟

- لا أعنى أكثر مما قلت. قال لك زوجك أنه حرمك من

الميراث، أو لعلك عثرت على الوصية فى الخزانة. مهما يكن من أمر فقد اطلعت على نصوص الوصية وكنت تعرفين أين هى. وحاولت الحصول على هذه الوصية بطريقة ما، وكنت تعرفين أنك إذا اتلفتها فإن ذلك لن يفيدك فى شئ لأن كارل جريفين وأرثر أتوود، محاميه، رأيا الوصية، وإن زوجك أخبرهما بأمرها وأن شكوكهما سوف ترقى إليك إذا اختفت.

ولكن خيل إليك أنه إذا أبرز جريفين الوصية وأثبت حقه فى الميراث، وأنت إذا دلت بعد ذلك على أن الوصية زائفة فإنك تضعين جريفين بذلك فى موقف لا يغبطه أحد، وعلى هذا أخذت الوصية وحررت غيرها بحيث يظهر زيفها بسهولة ونسختها كلمة كلمة، ثم وضعت الوصية الزائفة حيث تستطيعين الحصول عليها متى تشائين.

وعندما حملتنى على الذهاب معك إلى البيت، وبينما كنت أقوم بفحص الجثة تظاهرت بأنك تحاولين التغلب على انفعالك،

ولم تقتربى من الجثة، ولكن وبينما كنت منهما فى فحوصهما أخذت الوصية الحقيقية وأتلفتها واستبدلتها بعد ذلك بالوصية الزائفة. وقد وقع جريفيين ومحاميه فى الفخ طبعاً وقررا أن الوصية هى الأصلية وأن جورج بلتر كتبها بخط يده لأنهما كانا يعرفان نصوصها.

ولكنها، انصافاً للحق، زائفة بطريقة غير متقنة بحيث أنه لايمكنهما الألتجاء إلى أى خبير لكى يشهد بصحتها، وهما يدركان موقفهما الآن فقد سجلا الوصية وشهدا بصحتها ولايمكنهما الرجوع فى أقوالهما الآن. أرايت أنك دبرت الأمر ببراعة فائقة.

فنهضت واقفة وهى تقول : - لابد لك من أن تثبت ما تقول. ولكن صوتها كان يرتعش، وأشار ماسون بيده إلى دريك وقال:

- اذهب إلى الغرفة المجاورة يادريك. ستجد فيها مسز فيتش فأحضرها إلى هنا لكى تؤيد ما ذكرت الآن.

ولم ينم وجه دريك عن شئ وهو ينهض ويمضى إلى الباب الفاصل بين الغرفتين ويفتحه قائلاً:

- مسز فيتش!

وصدّرت حركة فى الغرفة المجاورة. ولم تلبث أن ظهرت مسز فيتش بقامتها المديدة النحيلة مرتدية السواد وهى تنظر أمامها. وقالت تخاطب ايّفا بلتر:

- صباح الخير ياسيدتى.

وتدخل بيرى ماسون فجأة فقال : - مهلا يا مسز فيتش. هناك نقطة أريد أن أجعلها قبل أن تدلى بأقوالك أمام مسز بلتر، فهل لك أن تعودى إلى غرفتك لحظة أخرى.

تحولت مسز فيتش وعادت إلى الغرفة التى خرجت منها فى حين التى بول دريك إلى ماسون نظرة جامدة ثم أغلق الباب. وتقدمت ايّفا بلتر نحو الباب الخارجى خطوتين ثم هوت فجأة إلى الأمام وتلقاها ماسون بذراعيه.

وتقدم دريك فأخذها من ساقبيها وحملها الرجلان إلى الفراش وأرقداها فوقه.

والقت ديلا ستريت القلم من يدها واطلقت من بين شفتيها صيحة خافتة ودفعت مقعدها إلى الخلف.

وتحول ماسون إليها فجأة وقال لها : - ابقى مكانك ودونى كل

ما ستقول. لا تدعى كلمة واحدة تفلت منك.

وسار إلى حوض المياه وبلل منشفة بالماء البارد وراح يضرب بها وجهه ايها بلتر. وفك الرجلان صدرها وأخذا يضربانه بالمنشفة. وشهقت ايها بلتر واستردت وعيها ورفعت عينها إلى ماسون وقالت:

- أرجوك أن تساعدنى يا بيرى.

فهز رأسه وقال : - لا أستطيع مساعدتك طالما تحاولين خداعى.

فتأوهت قائلة، - سأذكر لك كل شئ

- حسنا. ماذا حدث؟

- كما قلت أنت تماما. ولكنى لم أكن أعلم أن مسز فيتش تعرف شيئا مما حدث. لم أكن أعلم أن أحدا سمع جورج وهو ينادينى أو سمع الطلقة النارية.

- ما المسافة التى كانت بينكما عندما أطلقت النار؟

فأجابت: - كنت فى أول الغرفة، وصراحة لم يكن فى نيتى أن أن أقتله. أطلقت عليه النار عفو الساعة. كنت قد أخذت المسدس لكى أدافع به عن نفسى إذا خطر له أن يهاجمنى، فقد

كنت أخشى أن يحاول قتلى. فإنه كان حاد الطباع، وكنت أعرف أنه إذا اكتشف صلتى بهاريسون بورك فسوف يقدم على شئ فظيع. وما أن أدركت أنه اكتشف أمرنا حتى أمسكت بالمسدس فى يدي، وعندما رأيته يتدفع نحوى صرخت وأطلقت رصاصة. وأظن أن المسدس وقع منى فوق الأرض بعد ذلك ولكنى لم أكن واثقة. وإذا أردت الصراحة فأنا لم أفكر فى اقحام هاريسون بورك فى هذه الجريمة فى ذلك الوقت، فقد كنت من الانفعال بحيث لم أستطيع أن أركز تفكيرى، واسرعت بالفرار فى جوف الليل وهذا كل شئ.

« أننى لست غبية، وقد أدركت على الفور مدى سوء الموقف بالنسبة لى، خصوصا بعد قصتى مع هاريسون بورك بخصوص جريمة حانة بيتشرود.

وأخذت أجرى تحت سيل المطر دون أن أدري ما أفعل وأذكر أننى التقطت معظفا وأنا أغادر الردهة ركضا. ولك أن تدرك مدى انفعالى إذا قلت لك أن المعطف الذى التقطه لم يكن معطفى، وإنما كان معظفا قديما لكارل جريفين كان يرتديه أحيانا. وقد ألقيته فوق كتفى ورحلت أجرى. وبعد برهة تمالكت نفسى

ورأيت أن أوفق شئ هو أن أتصل بك تليفونيا، ولم أكن أعرف عندئذ إذا كان قد مات أو لا، ولكنى كنت أعرف أنه لو قدر لى أن أواجهه فلا بد من أن تكون أنت معى.

ولم يجر خلفى أو يلاحقنى ولهذا فقد خطر لى أننى قتلتها، ولم تكن جريمة قتل بالعمد والاصرار وإنما كانت عفو الساعة، فقد عثر على كيس نقودى وفتشه، وهذه عادة من عاداته، فقد كان يبحث عن أية رسائل، ولم أكن من الغباء بحيث أترك رسالة ما ولكن الإيصالين كانا بكيس النقود، وقد عثر عليهما.

وكان يستحم عندما عدت إلى البيت، وأظن أنه سمعنى لأنه خرج من الحمام وألقى الروب دى شامبر حول كتفيه وراح ينادينى بصوت مرتفع فصعدت إليه ورأيت الإيصالين معه، واتهمنى بأننى المرأة التى كانت مع هاريسون بورك، ثم اتهمنى بكل الأشياء المشينة وقال لى أنه سيطردنى من البيت من غير أن يعطينى سنتا واحدا ففقدت عقلى وصويت المسدس إليه وأطلقت النار، وعندما بلغت الصيدلية واتصلت بك أدركت أننى بحاجة إلى أحد لكى يساندنى. ولم أملك مالا، وقد سبق أن قلت ذلك فقد كان زوجى يحتفظ بكل المال ولا يعطينى إلا القليل منه من

وقت لآخر. وكنت أعلم أن هاريسون بورك لا يريد اقحام اسمه فى القضية وأنه ستركنى وشأنى وكان لابد لى من المال. كان لابد من أحد لكى يساندنى. وعندما اتصلت بهاريسون بورك تليفونيا واقحمته فى القضية عامدة، قلت له أن شيئاً قد حدث وأن مسدسه قام بدور فيما حدث، وأننى أجهل من القاتل ولكنى رأيت مسدسه فوق الأرض.

هذا الفخ ما كان ليفلح ولكنه افلح مع بورك، فقد قملكه الخوف.

قلت له أن هناك شيئاً واحداً يتعين عليه أن يقوم به، هو أن يبادر بالأختفاء، وأن يبذل جهده كى لا يعرف أحد مصدر ذلك المسدس، وأن يحرص فى نفس الوقت على أن يرسل إليك بالكثير من المال لكى تستمر فى الاهتمام بالقضية ولكى تفعل كل ما تستطيع ثم اتصلت بك تليفونيا وطلبت منك المجئ.

وبينما كنت أنت فى طريقك إلى قلت لنفسى أن الموقف يكون أفضل اذا استطعت أن أرغمك بطريقة ما على انقاذى لكى تنقذ نفسك فى نفس الوقت وأن يكون لدى ما أستطيع أن أقوله للبوليس اذا ارتقت شكوكهم إلى.

واستطردت تقول : - وكنت على حق فى ذلك، فقد كنت أعلم أنهم لا يستطيعون أدانتك لأنك شديد الحذق والذكاء، وخيل لى أنهم إذا ضيقوا الخناق وأطلقتهم خلفك فإنهم سوف يهتمون بك عندئذ ويطلقون سراحى. وحتى إذا ألقوا القبض على بعد أن تثبت لهم براءتك، فقد كنت أعلم أن من السهل على عندئذ أن أظفر بالبراءة.

نظر ماسون إلى بول دريك وهز رأسه قائلاً : - ألا ترى معى أنها رقيقة ظريفة!

وطرق الباب فى هذه اللحظة.

نظر ماسون إلى الموجودين معه ثم مضى إلى الباب وفتحه. وكان سيدنى دروم واقفا بالخارج وخلفه رجل آخر من رجال البوليس، وقال سيدنى:

- صباح الخير يا بيرى. أننا وجدنا مشقة كبيرة فى العثور عليك، فقد تعقبنا ديللا ستريت حتى هذا الفندق، ولكن اقتضى منا الأمر وقتاً أطول قبل أن نهتدى إلى الأسم الذى تقيم به. يؤسفنى أن أزعجك، ولكن لا بد لك من المجئ معنا . أن النائب العام يريد أن يلقى عليك بضعة أسئلة.

هز ماسون رأسه وقال :- تفضل بالدخول.

أطلقت ايفا بلتر صيحة صغيرة وقالت :- بيرى .. يجب أن تدافع عني .. أنتى ذكرت لك الحقيقة يجب أن تساعدنى.

نظر بيرى ماسون إليها لحظة ثم تحول فجأة إلى دروم وقال :- هذه فرصتك يا دروم .. يمكنك أن تلقى القبض عليها أنت بنفسك .. هذه هى ايفا بلتر، وقد أعترفت الآن توا بأنها قتلت زوجها.

صرخت ايفا بلتر ووقفت على قدميها وهى تترنح وراح دروم ينقل عينيه بين الاثنين. وقال بول دريك:

- هذا صحيح.

أشار ماسون إلى ديلا ستريت وقال :- ان اعترافها مدون هنا على الورق .. ولدى شهود، وقد سجلت أقوالها كلمة كلمة. اطلق سيدنى دروم صغيرا خافتا وقال :- انك محظوظ وايم الله يا بيرى. أن النائب العام كان ينوى القاء القبض عليك أنت بهذه التهمة .

ودوى صوت ماسون وهو يقول فى وحشية :- ليست المسألة مسألة حظ. أنتى كنت مستعدا لمساعدتها طالما بقيت صريحة معى، عندما قرأت فى الجرائد أنها اقحمتنى فى هذه الجريمة عمدا

قررت أن أقوم بضرتى.

وسأله بول دريك : - وهل تعرف حقا أين هاريسون بورك
فأجابه ماسون : - كلا . بل أننى لم أغادر هذه الغرفة منذ
مساء أمس. بقيت فيها أفكر. ولكننى اتصلت بمسر فيتش
وقلت لها أن ايفا بلتر ستكون هنا صباح اليوم وأنها تريد منها أن
تأتى لتؤيد الأقوال التى ستدلى بها للجرائد، وارسلت إليها سيارة
أجرة جاءت بها إلى هنا.

فسأله دريك : - ما كانت أذن لتساندك فى أقوالك؟
- لا أدرى، ولا أعتقد ذلك فأنا لم أتحدث معها على
الأطلاق، وما كانت لترضى أن تتحدث معى. وأنى أعتقد أنها
تعرف شيئا تريد الأفضاء به، وقد سرنى أنها تعرف شيئا. أردتك
أن تفتح الباب فحسب وأن تراها ايفا بلتر لكى أستطيع أن
اضغط عليها كما شاء.

امتقع وجه ايفا بلتر وكدت فى وجه بيرى ماسون قائلة : -
عليك اللعنة : ما أنت إلا مرء غشاش تطعن عملاءك من
الخلف.

وكان سيدنى دروم هو الذى وضع النهاية الساخرة لذلك الموقف

اذ قال :

- علي اللعنة ... أن ايها بلتر هي التي ارشدتنا إلى مكانك
يا بيرى، فقد قالت لنا أنها ستراك صباح اليوم وأن علينا أن
ننتظر إلى أن يأتى شخص آخر ونقول أننا تتبعناه حتى الفندق.
كانت تريد أن تجعلك تعتقد أننا اقتفينا أثر ديللا ستريت أو أى
شخص آخر غيرها.

لم ينطق ماسون بكلمة ولكن وجهه بدا متعبا فجأة.

الفصل السادس عشر

بيري ماسون جالسا، بادي الأعياء، في مكتبه
وديللا ستريت أمامه تحاول أن تتجنب نظراته. وقال:

كان

- ظننتك لاقيلين إليها.

وظلت تتحاشى النظر إليه وهي تقول : - مازلت لا أميل
إليها، ولكن يؤسفنى أنك أنت الذى أبلغت عنها فقد كانت تعتمد
عليك لكى تنقذها من متاعبها ولكنك اسلمتها للبوليس.
فاحتج قائلا: - لم أفعل شيئا من هذا. كل ما هنالك أننى
أبيت أن أكون كبش الفداء.

ولكنها هزت رأسها وقالت فى بطة : - أئننى أعرفك منذ
خمس سنوات، وطوال هذه المدة كان عملاؤك دائما فى المقام الأول.
لا تختار القضايا ولا العملاء . ولكنك كنت تأخذهم على
علاتهم. وبعض هؤلاء العملاء قد شئت، وبعضهم برئت ساحتهم،
ولكنك طوال مدة دفاعك عنهم لهم تتخل عن أى منهم.

فسألها قائلا : - أهذه موعظة ؟

فأجابت فى اقتضاب : - نعم.

- استمرى اذن.

ولكنها هزت رأسها وأجابت : - أنتى فرغت.

نهض واقفا ومضى إليها وألقى يده على كتفها وقال :-
ديللا.. اريد أن أقول لك شيئا واحدا ..

- وما هو ؟

فأجاب فى ذلك : - أرجوك أت تشقى بى.

رفعت رأسها والتقت نظراتهما وقالت : - هل تعنى أن ..
أوما برأسه وقال مقاطعا : - لم تثبت ادانتها بعد ، ولن يتم
هذا إلا إذا أصدر المحلفون قرارا بإدانتها.

فقالت ديللا ستريت : - ولكنها لن ترضى بأن تتعامل معك
بعد ذلك .. سوف تختار محاميا آخر . ومهما يكن من أمر فهى
اعترفت ولن تستطيع شيئا أزاء هذا الاعتراف، وقد كررت
اعترافها للبوليس ووقعت عليه.

- لست فى حاجة إلى تكذيبها. أن المحلفين لا يصدرن قرارا
بالأدانة طالما كان هناك ظل من الشك.

قطبت أساريرها وقالت: - لماذا لم توعز إلى بول دريك أن
يطلب من البوليس استجوابها ؟ .. ولماذا اضطررت أن تقول لهم

ما حدث ؟ .

- لأنها كانت ستكذب على طول الخط لو أن البوليس تولى استجوابها ، أن هذه المرأة ليست غبية. جاءت تنشد مساعدتى، ولكن خيل لها أن فى مقدورها أن تلقى بى إلى الذئاب فى الوقت الذى يضيق عليها الخناق .

- فما كان منك أنت إلا أن ألقيت بها إلى الذئاب.

فقال ماسون وهو يرفع يده عن كتفها : - هو ذلك، اذا كنت تصرين على تصوير الموقف على هذا الوضع.

نهضت واقفة ومضت إلى غرفتها وهى تقول :- أن كارل جريفين هنا ومعه محاميه، ارثرا تود .

فقال ماسون فى صوت مستسلم خافت : - دعيهما يدخلان. وفتحت الباب الفاصل بين الغرفتين وابتقته مفتوحا وأشارت إلى الرجلين.

كان يبدو على وجه كارل جريفين أثر أنغماسه فى الملذات، ولكن بدا عليه إلى جانب ذلك اتزان الرجل المهذب ودمائة اخلاقه وانحنى يعتذر لدبلا ستريت لاضطراره إلى المرور أمامها لإنتقاله إلى مكتب ماسون. وابتسم هذا الأخير ابتسامة رقيقة وهو

يخاطب المحامي قائلا:

- صباح الخير .

وكان ارثر اتوود رجلا يشرف على الخمسين وله وجه يفتقر إلى أشعة الشمس، وعينان براقتان مراوغتان، اصابه الصلع من الجبين حتى أعلى رأسه حيث بقيت خصلة من الشعر تغطي أذنيه وقفاه بصورة مشوشة ، وكانت شفثاه ملتويتين في ابتسامة متكلفة دائمة لامعنى لها. وقد اكسبت هذه الابتسامة وجهه غضونا تبدأ من أنفه حتى جانبي شفثيه وعند عينييه. كان رجلا من العسير الحكم عليه فيما عدا نقطة واحدة وهي أنه كان خصما خطرا .

اشار بيرى ماسون إلى مقعدين في حين أغلقت ديللا ستريت الباب ، ويدا كارل جريفين الحديث فقال:

- أرجو أن تلتصص لى المعذرة يا مستر ماسون، اذا كنت قد أسأت فهم نواياك فى هذه القضية، فقد علمت أن تحرياتك وتحقيقاتك اللامعة هى التى تسببت فى اعتراف ايفا بلتر.

وتدخل ارثر اتوود فقال فى لهجة رقيقة : - دعنى اناقش هذه المسألة يا كارل.

ابتسم جريفيين فى رقة وانحنى لمحاميه. وادنى هذا الأخير مقعده من المكتب وجلس. ونظر إلى بيرى ماسون وقال:
- حسنا يا أستاذ .. اعتقد أن كلا منا يفهم الآخر.
فقال ماسون : - لست واثقا من ذلك.

التوت شفتا اتوود فى ابتسامته الدائمة ولكن ارتسمت فى عينيه البراقتين امارات الحدة والقسوة وهو يقول:
- أنت محامى ايفا بلتر فى اعتراضها على صحة الوصية، وكذلك فى طلبها الذى قدمته لتتولى ادارة أعمال الشركة. وأنت لتسهل الأمور كثيرا اذا عدلت عن الاعتراض على الوصية وعن طلب تعيينها لإدارة الشركة، هذا مع الاحتفاظ بحقوقك طبعا.
فسأله ماسون : - اسهل الأمور لمن؟

أشار اتوود بيده إلى عميله وقال : - لمستر جريفيين طبعا.
فأجاب ماسون فى اقتضاب : - ولكنى لا أنوب عن جريفيين.
ابتسمت عينا أتوود مع شفتيه هذه المرة وقال : - هذا صحيح فى الواقع، فى الوقت الحاضر، ومع ذلك فأننى استطيع أن أعترف لك صراحة بأن عميلى قد تأثر بمقدرتك النادرة التى أظهرتها فى هذه القضية، وروح الحق الذى تميزت به أثناءها، وهى طبعا

مجموعة من الظروف المؤلمة والمعيرة، وقد أصابت عميلي بصدمة، ومع ذلك فليست لنا حيلة فيما وقع، ولكي يتمكن عميلي من إدارة الشركة فإنه سيكون في حاجة مستمرة إلى نصائح وارشادات محام قدير، اذا فهمت ما أعنيه.

فسأله ماسون : ماذا تعنى بالذات تنهد أتوود وقال :

- حسنا. اذا كان ولا بد أن أتكلم بصراحة أو بعبارة أصح اذا كان ولا بد أن أتكلم بدون مواربة مادما قد اجتمعنا هنا نحن الثلاثة فإن من الممكن جدا أن يجد عميلي أن إدارة جريدة سبايس بيتس سوف تحتاج إلى اهتمام خاص. وسأكون أنا بطبيعة الحال مشغولا في إدارة أعمال الشركة وقد أقترح على أنه ربما يحتاج إلى استشارة محام قدير، خصوصا فيما يتعلق بما ينشر في الصحيفة، بل في الواقع فيما يتعلق بإدارة الصحيفة نفسها إلى أن تنتهى المحكمة من نظر صحة اثبات الشركة.

أمسك أتوود عن الكلام ونظر إلى ماسون نظرة ذات معنى بعينه البراقتين ثم استطرد يقول حين رأى ماسون لا يتكلم:

- وستمر مدة طويلة طبعاً قبل أن تنتهى هذه الإجراءات، وسوف نعرضك تعريضا سخيا طبعاً.

وكان ماسون فظا فى رده فقد قال : - حسنا .. لماذا المداهنة؟
.. أنك تريد منى أن أسحب طلب الاعتراض على الوصية، وأن
أسمح بذلك لجريفين بأن يتولى إدارة أعمال الشركة، وتقول أنه
سيعرضنى فى نظير ذلك، أليس كذلك؟

زم أتورد شفتيه وقال : - الحق يا أستاذ أننى أنا نفسى
ماكنت لاعبر عما أريد بمثل هذه الصراحة إلا بعد تردد كبير،
ولكن إذا امعنت التفكير فى الاقتراح الذى عرضته عليك فأنى
أعتقد أنك سوف تدرك أنه لا يتنافى مع حدود المهنة الأدبية
ويشمل كل شئ لتغطية القضية.

فقال بيرى ماسون : - دعك من هذا الكلام المنمق. أننى أريد
أن يفهم كل منا الآخر جيدا. وسأتكلم أنا بوضوح مادمت لا تريد
أنت ذلك. أن كلا منا يقف فى جانب مضاد من السور، فأنت تمثل
جريفين وتحاول الأشراف على الشركة وابقائها تحت ادارتك فى حين
أننى أمثل أيضا بلتر وسوف اعترض على الوصية فى المحكمة
لأنها زائفة. وأنت تعلم ذلك.

ظلت شفتا أتورد تبتسمان، ولكن عينيه كانتا جامدتين
قاسيتين وهو يقول :

- لايمكنك أن تفيد شيئا من هذا الموقف فالأمر سيان سواء كانت الوصية زائفة أو غير زائفة فإن ايضا بلتر اتلفت الوصية الأصلية، وهى قد سلمت بذلك فى اعترافها، ويمكننا أن نثبت مضمون الوصية المفقودة ونطالب بمقتضاها.

فقال ماسون : - حسنا. هذا مجرد ادعاء تعتقد أنك تستطيع اثباته بينما أقول أنا العكس.

وقال أتودد : - وفوق ذلك فهى لاتستطيع أن تصيب شيئا من الميراث لأنها قتلتها، والقانون يحرم القاتل من أن يرث شيئا من أموال الشخص الذى قتله، حتى إذا كانت هناك وصية فى صالحه.

لم ينطق ماسون بكلمة. وألقى أتودد نظرة سريعة إلى عميله ثم سأل ماسون قائلاً:
- هل تجادل فى ذلك.

فأجاب ماسون : - طبعاً . ولكنى لن أتناقش معك فى هذه النقطة هنا. سأدع المناقشة فيها أمام المحكمة. لاتظن أننى غر أبله .. أننى أعرف ماذا تريد . فأنت تريد أن تضمن إدانة ايضا بلتر بارتكابها جريمة قتل بطريق العمد والأصرار، وتظن أننى

استطيع معاونتك باثبات نية القتل وسبق الإصرار، وذلك بأن أقدم لك دافعا لإرتكابها جريمة القتل، وإذا أنت أستطعت ادانتها باقترافها جريمة القتل بطريق العمد وسبق الإصرار فأنها لا تستطيع أن تترث شيئا. هذا هو القانون، فإن القاتل لا يمكن أن يرث ولكن إذا هي اديننت بتهمة القتل بدون سبق الإصرار فإنه يمكنها أن تترث .. وأنت تسعى وراء التركة وتحاول أن ترشوني.

- إذا أصررت على هذا الموقف يا أستاذ فسوف تجد نفسك ذات يوم في قفص الإتهام.

فقال ماسون : - حسنا . ما معنى هذه الكلمات ؟ .. أهو تهديد؟

أجابه أتوود : - لا يمكن أن تستبعدنا من ادارة التركة وعندما أقول إدارتها فسوف نقوم بعدة قرارات هامة، وبعض هذه القرارات قد تضر بنشاطك.

وقف بيرى ماسون على قدميه وقال : - لا أحب هذه الطريقة الملتوية .. أننى صريح وأقول مالىدى بغير مداراة.

فقال أتوود فى لهجته المعسولة : - وما الذى لديك على وجه التحديد؟

فأجابه ماسون فى صوت مدو كالرعد : - أقول لا. (سعل
كارل جريفين وقال يعتذر : - ربما استطعت أن أقول شيئا يسهل
الأمر أيها السادة.

فقال أتوود : - كلا .. فأنا الذى أتولى الحديث.
ابتسم جريفين لماسون وقال : - أرجو أن لا تنقم علينا يا
أستاذ .. أنها مسألة عمل.

وقال أتوود وهو يحدق فى عميله مليا : - لا عليك.
فقال جريفين : - أوه .. حسنا ..
وتقدم ماسون نحو الباب وقال حسنا أيها السادة .. أظن أن
الحديث قد انتهى.

وقام أتوود بمحاولة أخرى فقال : - ليتك تدرك أن من الأوفق
لك أن تلغى هذه الطلبات يا أستاذ لتوفر علينا الوقت. انصافا
للحق فإنه لا بد لك أن تسلم بأن قضيتنا سليمة ولكننا لانحب أن
نضيع الوقت ولا المال فى نفقات لاداعى لها ريشا تأتى أمام
المحكمة.

نظر ماسون إليه فى برود وقال : - اسمع، ربما تعتقد أن
أمامك قضية سليمة ولكننى على رأس المعركة وسأبقى فى

المعركة.

أحمد أتودد وقال : - ولكن موقفك مزعزع ولن تستطيع الصمود فى المعركة أربع وعشرين ساعة.

- هل تظن ذلك ؟

فقال أتودد : - لعلك نسيت يا أستاذ أن فى مقدورنا أن نعتبرك شريكا فى هذه الجريمة، فإن البوليس سيسترشد طبعاً برغباتنا فى هذه المسألة، مادام عميلى هو الوريث الشرعى الآن.

تقدم ماسون نحوه خطوة وقال : - اذا احتجت إلى أن تنبهنى إلى حقيقة موقفى يا أتودد فسوف أطلب منك ذلك.

فقال أتودد : - حسناً . مادمت تريد أن تتقبل الأمر بمثل هذا السوء فسوف نحاربك فى هذه اللعبة.

- حسناً. لك أن تظن ماتشاً.

أشار أتودد إلى عميله وسار الرجلان إلى الباب، واجتازاه أتودد فى غير تردد، ولكن كارل جريفين توقف ويده على المقبض وبدا عليه أنه يود أن يقول شيئاً، غير أن تصرف ماسون لم يشجعه فهز كتفيه وتبع محاميه خارج المكتب.

وبعد انصرافهما اقبلت ديلا ستريت وقالت : - هل استطعت

أن تعقد معها اتفاقاً ؟

واذ هز رزسه سألته وهي تتحاشى النظر إليه : - إلا يمكنهما

أن ينالا منا ؟

وبدا كأنه شاخ عشر سنوات وقال : - اسمعى يا ذيللا. أنتى

أحاول أكتساب الوقت. ولو أنهم افسحوا لى قليلا من الوقت

واعطونى مجالا أكبر لأستطعت أن أدبر الأمر لصالحى، ولكن

كان لابد لتلك المرأة من أن تقحمنى فى هذه الجريمة لكى تفلت

هى بجملدها، ولذلك لم أجد أمامى غير شئ واحد هو أن ألقى بها

بين ايدى البوليس بحيث أستطيع الاحتفاظ بحريتى لكى يتسنى

لى أن أبذل ما أستطيع.

فقالت : - لا حاجة بك إلى أن تبرئ نفسك ياريس: وأنتى

أسفة اذا كنت قد انتقدتك فقد كان الأمر مفاجئا بالنسبة لى ولم

اتعوده منك قبل ذلك بحيث أخذت على غرة. هذا كل شئ

فأرجوك أن تنسى ماقلت لك.

ولكن عيناها كانتا لاتزالان تتحاشيان النظر إليه فقال :-

طبعاً، أنتى ذاهب إلى مكتب بول دريك، ويمكنك أن تتصلى بى

هناك، إذا حدث شئ هام، ولكن لاتقولى لأحد عن مكانى.

الفصل السابع عشر

بول دريك أمام مكتب قديم فى غرفة ضيقة، وابتسم
لبيرى ماسون الذى يجلس أمامه وقال :

جلس

- عمل جميل ياماسون . هل كنت تعرف كل هذا منذ البداية؟
.. أو أن الأمر لا يعدو أن يكون «بلفا» حين رأيت أن الموقف
سينقلب ضدك.

كانت عينا ماسون مفعمتين بالحزن وهو يقول : كانت لدى
فكرة عما حدث، ولكن الفكرة والقرينة شيثان مختلفان، وعلى
الآن أن أنقذها.

فقال دريك : - لاتشغل نفسك بأمرها بعد، فأول كل شئ،
أنها لاتستحق كل هذا الاهتمام منك، ثم أنك لن تستطيع أن
تفعل شيئا . أن فرصتها الوحيدة هى أن تقول أنها كانت فى حالة
دفاع عن النفس، ولن يفلح هذا لأنها اعترفت بأنه كان واقفا فى
آخر الغرفة حين أطلقت عليه النار.

فقال ماسون : - كلا أنها عميلة، وأنا أساند عملاى دائما ولا
أتخلى عنهم أبدا ولكنها أرغمتنى.

وكان لابد أن أفعل ما فعلت، والا لاصبحنا فى نفس الورطة
معا.

- لو كنت مكانك لما أهتمت بها مع ذلك. أن هى إلا امرأة
مدللة ذات وجهين ساعدتها الظروف فتزوجت رجلا غنيا وطفقت
تفرر بالجميع بعد ذلك. ويمكنك أن تقول ماتشاء بخصوص واجبك
نحو عملائك ولكن عندما يحاول أحد هولاء أن يلفق لك جريمة
قتل فإن الأمر يختلف.

نظر ماسون إلى المخبر بعينين متعبتين وقال : - كل هذا
جميل، ولكنى سأنقذها مع ذلك.

- وكيف تفعل؟

- افهم جيدا ما أقول .. أنها ليست مذنبة طالما لم يصدر حكم
بادانتها.

- ولكنها اعترفت.

- هذا لا يغير من الأمر شيئا .. أن الاعتراف قرينة يمكن أن
تستخدم ضدها وهذا كل شئ.

فقال دريك : - وماذا عسى أن يفعل المحلفون؟ قد يمكنك أن
تنقذها بادعاء الجنون أو بالاستناد إلى أنها كانت فى حالة دفاع

عن النفس ولكنها تمقتك الآن وسوف تكلف محاميا آخر بالدفاع عنها.

- هذا هو ما أخشاه. قد تكون هناك وسائل أخرى كثيرة لإنقاذها، وأنا لا أتكلم عن هذه الوسائل الآن ولكنى أتكلم عن النتائج. أريد أن تجمع لى كل ماتستطيع من معلومات عن آل فيتش من الألف حتى الياء.

فسأله دريك : - هل تعنى مدبرة البيت؟

- هى وابنتها .. الأسرة بأكملها.

- أما زلت تعتقد أن مدبرة البيت تعرف شيئا لم تفض به؟

- هو ذلك ؟

- حسنا . سأطلق رجالى لجمع المعلومات عنها. هل أفادتك

قصة جورجيا؟

- كثيرا .

- وما هى المعلومات التى تريدها عن مدبرة البيت؟

- كل ما تستطيع معرفته عنها وعن ابنتها أيضا لاتغفل أية

نقطة.

قال دريك : - هل هناك ماتخفيه يا بيري؟

- أن لدى فكرة. ماكنت لأوقع بها لو لم أكن أعرف كيف السبيل إلى انقاذها.

فسأله دريك فى فضول : - حتى بعد أن حاولت ألقاء جريمتهـا على كتفـيك.

فأجاب ماسون فى اصرار : - حتى بعد ذلك.

- أنى أعرف عنك حقا أنك لا تتخلى عن عملاك.

فقال المحامى فى اعياء : - وددت أن اقنع بعض الناس بذلك.

نظر دريك رليه فى حدة فى حين استطرد ماسون يقول: -

هذه عقيدتى فى الحياة يابول. أنا محام أتولى الدفاع عن الناس الذين يقعون فى المتاعب وأحاول أن أنقذهم من متاعبهم هذه:

وأنا لا أمثل جانب الشعب فى هذه القضية وإنما أمثل جانب المدعى عليه. والنائب العام هو الذى يمثل الشعب، ويبذل كل

جهده لكى يدين المتهم فى حين ابذل أنا جهدى لتبرئته. وعلى

هيئة المحلفين بعد ذلك أن تصدر قرارها، وهكذا يتم اقرار العدل.

ولو أن المدعى العام كان عادلا لاستطعت أن أكون عادلا أنا

الآخر، ولكن المدعى العام يبذل كل ما فى مقدوره فى سبيل

الحصول على الادانة. ومثلنا كمثـل فريقين يلعبان الكرة: فريق

يحاول أن يصل بكل جهده إلى ناحية بينما يحاول الفريق الآخر بكل جهده أن يصل إلى الناحية الأخرى. وأنا أضع نصب عيني دائما أن أبذل خير ما أستطيع للعميل، وعملائي عندي دائما بلا جريرة، أن معظمهم من الأشرار، ومن المحتمل أن كثيرا منهم مذنبون ولكن ليس لى أن أحكم عليهم، فهذا من عمل المحلفين. فسأله المخبر : - هل تنوى أن تثبت أن هذه المرأة مجنونة. هز ماسون كتفيه وقال: - بل سأحاول أن أحول دون أن يدينها المحلفون.

فقال دريك : - ولكنك لن تستطيع شيئا أزاء ذلك الاعتراف .. فهو اعتراف صارخ بارتكابها الجريمة. - سيان عندي اعترفت أو لم تعترف، فإنه لا يمكن إثبات الجريمة عليها إلا إذا أدانها المحلفون.

هز دريك كتفيه هزة ذات معنى وقال : - حسنا. لاجدوى من النقاش فى هذه النقطة. سأطلق رجالى خلف آل فيتش وأجمع لك كل ما أستطيع من معلومات.

- أظن أنني لست بحاجة لكى أقول لك أن الدقائق ثمينة. أن كل ما أسعى إليه فى هذه القضية هو أن أجد من الوقت مايكفى

لكى أجمع ما أريد من أدلة، وعليك أن تعمل بأسرع ما يمكن
فإنها مسألة وقت قبل أى شئ آخر.

عاد بيرى ماسون بعد ذلك إلى مكتبه وقد ازداد بروز الفضون
حول عينيه لفرط التعب ولكن عينيه كانتا ثاقبتين حادتين.

وفتح باب مكتبه، وكانت ديللا جالسة أمام الآلة الكاتبة
فرفعت رأسها إليه ثم عادت تنظر إلى عملها على الفور. وصفق
ماسون الباب خلفه ثم سار إليها وقال متوسلا:

- بحق السجاد يا ديللا! .. ألا تثقين بى؟

نظرت إليه نظرة سريعة وقالت : - ولكنى أثق بك طبعاً.

- كلا . ليس الأمر كما تقولين.

- أننى مندهشة ومرتبكة، وهذا هو كل شئ.

وقف يحلق فيها وفى عينيه امارات الحزن واليأس ثم قال

أخيراً : - حسناً، اتصلى بمكتب السجل المدنى بالتليفون ولا

تنهى الإتصال إلا بعد الحصول على ماتريدين من معلومات.

اتصلى برئيس القسم إذا أستطعت ولاتلتفتى إلى النفقات،

فأننى أريد أن أعرف شيئاً بالذات، ولاهد لى من معرفته .. أريد

أن أعرف إذا كانت نورما فيتش قد تزوجت .. وأنا شخصياً أظن

أنها تزوجت وأريد أن أعرف إذا كانت قد حصلت على الطلاق.
تفرست ديللا ستريت فيه وقالت :- وما علاقة ذلك بجريمة
القتل؟

فقال :- من المحتمل أن فيتش هو أسمها الحقيقي فهو أسم
أمها ولا بد أن يكون هو الأسم الموجود على وثيقة الزواج أمام أسم
العروس عندما تزوجت. لعلها لم تتزوج .. ولعلها لم تتزوج فى
هذه الناحية بالذات، ولكن هناك شئ غريب فى هذا الموضوع كله.
وهناك شئ فى ماضيها تحاول أن تخفيه، وأريد أن أعرف ماهو.
- لا أظنك تعتقد على كل حال أن نورما فيتش مشتركة فى
هذه الجريمة؟

كانت عينا ماسون باردتين ووجهه صارما وهو يقول :- كل
ماأريد أن أفعل هو أن أثير الشك لدى المحلفين فلا تنسى ذلك.
أمسكى التليفون وافعلى ما أريد.
ومضى إلى مكتبه وأغلق الباب خلفه وأخذ يسير طولا
وعرضا غارزا أبهامه فى طرفى صدريته وهو مطرق برأسه إلى
أسفل. وقد أستفرقتة الأفكار.
وكان لايزال يقطع أرض غرفته جيئة وذهابا حين فتحت ديللا

ستريت عليه الباب بعد نصف ساعة وقالت له:

- أنك كنت على حق.

- كيف هذا.

- أنها متزوجة، وقد حصلت على الخبر من مكتب السجل

المدنى. أنها تزوجت منذ ستة شهور من رجل يدعى هارى لورينج ولم يقع بينهما طلاق.

بلغ ماسون الباب فى ثلاث خطوات واجتاز مكتب ديلا

ستريت مسرعا واندفع إلى السلم وهو يركض تقريبا.

وهبط حتى الطابق الذى يقع فيه مكتب بول دريك وراح يطرق

الباب فى فروغ صبر.

وفتح بول دريك وقال :- أهذا أنت؟ .. ألا تبقى فى مكتبك

لأستقبال عملائك.

وبادره ماسون قائلا :- أسمع. أننى محظوظ حقا .. أن نورما

فيتش متزوجة.

فسأله دريك :- وما وجه الغرابة فى ذلك؟

- ولكنها مخطوبة لكارل جريفين!

- حسنا . ألا يمكن أن تكون قد طلقت؟

- كلا . لم يقع الطلاق. لم يكن هناك وقت لكى تحصل على الطلاق .. فإن الزواج تم منذ ستة شهور فقط.

فقال دريك :- حسنا .. وماذا تريد ؟

- أريد أن تعثر لى على زوجها. أن أسمه هارى لورينج. وأريد أن أعرف متى انفصلا ولماذا ؟ .. وأريد أن أعرف على وجه الخصوص إذا كانت قد عرفت كارل جريفين قبل أن تأتى لزيارة أمها . وبمعنى آخر أريد أن أعرف إذا كانت قد سبق لها أن زارتها قبل ذلك فى بيت بلتر .

أطلق المخبر صغيرا من بين شفتيه وقال :- حسنا .. ما أظنك تبنى مأساة عاطفية وتدافع عن إيفا بلتر مستندا إلى ذلك؟

- هل لك أن تهتم بما أريد الآن فورا ؟

- إذا كان هذا الرجل موجودا فى مكان ما من المدينة فسوف أعرف ذلك خلال نصف ساعة.

- كلما أسرع كلما كان ذلك أفضل.

وعاد إلى مكتبه وتجاوز ديلا ستريت دون أن يخاطبها بكلمة. وأوقفته وهو على عتبة مكتبه قائلة :

- هاريسون روك تحدث فى التليفون.

رفع ماسون حاجيه وقال :- وأين هو؟

- لم يشأ أن يذكر لى ذلك . قال أنه سيتصل ثانية فيما بعد،

بل أنه لم يشأ أن يترك لى رقم التليفون.

- أظنة قرأ آخر الأنباء فى الطبعة الخاصة من الجرائد.

- أنه لم يقل لى شيئاً . لم يقل أكثر من أنه سيتصل ثانية.

ودخل مكتبه وسمع ديللا ستريت تقول «لحظة واحدة يا مستر

بورك».

ثم رفع السماعه وسمع صوت بورك فقال له:

- صباح الخير يا بورك.

كان صوت بورك لايزال رنانا مؤثرا، ولكن كانت تشويه رنة

من الرعب ، وكان يبدو من لحظة لأخرى كما لو أن صوته سيرتفع

إلى أقصى درجات الارتفاع ولكنه لايلبث أن يتحطم، غير أنه

كان سرعان مايدبر أمره لكى يعود به إلى حالته الأولى.

قال :- اسمع .. هذا فظيع! .. أننى قرأت الجرائد الآن.

فقال ماسون :- ليس الأمر بمثل هذا السوء .. أنك بعيد عن

جريمة القتل. يمكنك أن تتقدم صفتك صديق العائلة أو شئ من

هذا القبيل. لن يكون سارا ولكن هذا أفضل من أن تبدو كما لو

كنت مشتركاً في جريمة قتل.

- ولكنهم سيستغلون ذلك ضدي في معركتي الانتخابية.

- يستغلون ماذا ؟

- صداقتي لتلك المرأة.

فقال ماسون :- لا حيلة لي في ذلك. ولكنني أحاول إصلاح الأمور بالنسبة لك. أن المدعى العام لن ينشر اسمك في هذه القضية إلا إذا كان هناك ما يبرر ذلك أثناء المحاكمة.

فقال بورك في صوت رنان أكثر من ذي قبل :- هذا ما أردت أن أتناقش معك فيه. إن المدعى العام رجل منصف لن يزج باسمي في هذه القضية ما لم تقدم أمام المحكمة. ويمكنك تدبير الأمر حيث لا تقع محاكمة.

فسأله ماسون :- وكيف هذا ؟

- يمكنك أن تمنع موكلتك المطالبة بالظروف المخففة، فما زلت أنت محامياً وسوف يسمح لك المدعى العام برؤيتها تحت هذا الشرط، فقد تحدثت أنا معه.

وكان رد ماسون سريعاً وقاطعاً حين قال :- كلا. أنني أحاول أن أرفع مصالحك، ولكنني سأفعل ذلك بطريقتي الخاصة.

فقال هاريسون بورك فى صوت معسول ناعم: - وسوف أجزل لك العطاء .. خمسة آلاف دولار .. وربما أكثر ..

ألقى ماسون السماعة مكانها فى عنف وراح يسير جيئة وذهابا مرة أخرى، وبعد نحو خمس عشرة أو عشرين دقيقة رن جرس التليفون من جديد.

أخذ ماسون السماعة وسمع صوت ول دريك يقول: -

أظن أننى أتهديت إلى رجلك، فهناك رجل يدعى هارى لورينج، يقيم مساكن بلفدير وقد غادرت زوجته منذ اسبوع تقريبا .. ويقال أنها ذهبت لتقيم مع أمها، فهل نحن حاجة إليه؟ فقال ماسون: - وأية حاجة؟ .. بل أننا حاجة إليه أسرع ما يمكن .. هل يمكنك أن ترافقنى إليه؟ .. سوف أحتاج إلى شاهد معى.

فقال دريك: - حسنا .. أن لدى سيارة هنا، إذا لم تكن سيارتك معك.

- بل سنأخذ السيارتين فقد نحتاج إليهما.

الفصل الثامن عشر

كان

هارى لورينج رجلاً نحيفاً عصبياً له لازمة تصاحبه ، وهى أنه يرمش بعينه بسرعة ويبلل شفتيه بطرف لسانه . وكان يجلس فوق حقيبته مطوقة بسير من الجلد ويهز رأسه مخاطباً بول دريك :

- كلا . انك أخطأت العنوان . انتى غير متزوج ، (نظر دريك إلى بيرى ماسون ، وهز هذا الأخير كتفيه فأدرك دريك أنه يريد منه أن يستمر فى استجوابه فقال :

- ألم تعرف نورما فيتش أبداً ؟

فأجابه لورينج وهو يلعق بلسانه شفتيه :- أبداً .

- هل انت شارع فى الانتقال إلى مسكن آخر ؟

- نعم ، فالإيجار هنا مرتفع جداً .

- ألم تتزوج أبداً .

- كلا . أنا أعزب .

- وإلى أى مسكن ستنتقل ؟

- لا أدرى .. بعد .

نقل لورينج بصره بينهما وهو يرمش بعينه ثم سألهما هل
انتما من رجال البوليس ؟

فاجاب دريك ليس هذا من شأنك اننا نتحدث عنك أنت.

فقال لورينج حسناً يا سيدى

ألقى دريك نظره إلى ماسون ثم استطرد هل تنتقل إلى
مسكن آخر هكذا فجأة ؟

هز لورينج كتفيه وأجاب ليس الأمر مفاجئاً كما تظن . ثم
انسى لا أملك شيئاً كبيراً

وعاد دريك بقول أصغ إلى . لن تستفيد شيئاً إذا حاولت
أن تفكر بنا . لأننا نستطيع أن نتحرى عن أقوالك ونصل إلى
الحقائق نقول انك لم تتزوج أبداً فهل هذا صحيح ؟

نعم يا سيدى أنا أعزب كما قلت لك

حسناً ولكن الجيران يقولون انك متزوج . وأنه كانت هناك
مرأة تعيش معك فى هذا المسكن وتعاشرك معاشرة الأزواج حتى
الأسبوع الماضى

رمش لورينج بعينه فى حركة سريعة . وغير موضعه فوق
الحقيبة وقال

- لم أكن متزوجاً منها
- منذ متى وأنت تعرفها ؟
- منذ اسبوعين كانت جرسونة فى مطعم
- أى مطعم ؟
- بسيت اسمه .
- وما اسمها هى ؟
- كانت تطلق على نفسها اسم مسز لورينج
- أعلم هذا ولكن ما اسمها الحقيقى ؟
- أمسك لورينج لحظة وبلل شفتيه بلسانه . وانتقلت عيناه الى
- مكان آخر فى شئ من التردد وقال
- جوينز ، مارى جوينز
- ضحك دريك متهكماً واذا لم يقل لورينج شيئاً سأله فجاء
- وأين هى الآن ؟
- لا أدرى تركتنى أظن أنها ذهبت مع رجل آخر
- فقد تشاجرنا
- ولأى سبب ؟
- أوه ، لا أدرى . مجرد شجار

نظر دريك إلى ماسون مرة أخرى ، وتقدم هذا الأخير خطوة
وتولى الحديث فقال :

- هل تقرأ الصحف ؟

فأجاب لورينج :- من وقت لآخر .. ليس دائماً .. أنظر إلى
العناوين فى بعض الأحيان فأتنى لا أهتم كثيراً بأنباء الجرائد .
بحث ماسون فى جيبه الداخلى وأخرج منه بضع قصاصات
متقطعة من جرائد الصباح ، وبسط واحدة منها بها صورة نورما
فيتش وقال :

- هل هذه المرأة التى كانت تعيش معك ؟

ألقى لورينج نظرة سريعة إلى الصورة ثم هز رأسه فى قوة
وقال :

- كلا . لم تكن هى هذه المرأة .

- ولكنك لم تنظر إلى الصورة جيداً .. من الأوفى أن تنظر
إليها قبل أن تنكر هذا الانتكار القاطع .

وألقى الصورة أمام عينى لورينج ، فأخذها هذا الأخير
وفحصها بضع ثوان ثم قال :

- كلا . انها ليست المرأة التى كانت تقيم معى .

وقال ماسون :

- انك أخذت مدة طويلة هذه المرة قبل أن ترد ، أليس كذلك ؟

لم ينطق لورينج بشئ . وتحول ماسون إلى دريك فجأة وأوماً

اليه ، ثم قال يخاطب لورينج :

- حسنًا . اذا كان هذا هو الموقف الذى تتخذه فتبًا لك .. لا

أظنك تنتظر منا أن نساعدك اذا كنت تلجأ إلى الكذب معنا .

- اننى لا أكذب .

وقال ماسون متجهماً :

- تعال يا دريك .. هلم بنا .

خرج الرجلان من المسكن وأغلقتا الباب خلفهما . وقال دريك

يهما فى الطرقة :

- ما رأيك فيه ؟

- انه جرد والا لتملكه الحق وسألنا لماذا نتدخل فى شئونه ،

يبدو لى أنه قضى فترة من حياته بعيداً عن حياة الاستقامة .

أنه يخشى القانون ، فهو معتاد على استجابات المخبرين .

فقال دريك :

- هذا هو ما بدا لى أنا أيضاً . ماذا نفعل الآن ؟

- سنأخذ هذه الصورة ونحاول أن نرى إذا كان بين الجيران من يمكن أن يتعرف عليها .

- ان صورة الجريدة غير واضحة . ألا نستطيع أن نحصل على صورة أفضل ؟

فقال ماسون منبهاً :

- اننا نسابق الزمن .. قد يقع شئ من وقت لآخر ، وأريد أن أكون على رأس السباق .

- اننا لم نقس على هذا الشاب ، فهو من ذلك النوع الذى ينهار على الفور اذا عرفنا كيف نوجه اليه ضربتنا .

- طبعاً . هذا ما سنفعل حين نعود اليه فانتى أود الحصول على ما أستطيع معرفته عنه ، وأظن أنه سيكون أطوع لنا من بنائنا اذا استطعنا أن نضغط عليه .

سمع الرجلان فى هذه اللحظة صوت أقدام تصعد السلم فقال
دريك :

- للنتظر لحظة ... يخيل لى أن بعضهم قادم .

وظهر عند السلم رجل قصير ، بدين ، عريض الكتفين ثم تقدم فى الطريقة فى خطوات وثيدة . وكانت ثيابه براقه وأكمام

سترتة موشاة ، ويبدو عليه شئ من الوقار . وهمس ماسون يقول
لدريك : انه محضر .

تقدم الرجل نحوهما . كانت هيئته تدل على أنه كان فى وقت
من الأوقات من رجال البوليس . ونظر إلى الرجلين وقال :

- هل يدعى أحدكما هارى لورينج ؟

تقدم ماسون خطوة إلى الأمام على الفور وقال :
- نعم . أنا هو .

بحث الرجل فى جيبه وهو يقول :

- أظنك تعرف عم ألتحدث . ان معى هنا اعلاناً وصورة من
شكوى وصورة من الاعلان بخصوص دعوى اقامتها نورما لورينج
على هارى لورينج . واننى أريك الآن أصل الاعلان وأترك لك
صورة منه وكذلك صورة من الشكوى .

وابتسم ابتسامة صفراء وقال :

- أعتقد انك تعرف الموضوع ، فقد فهمت أنها قضية لن
تعارض فيها وانك تتوقع قدومى .
أخذ ماسون الأوراق منه وقال :
- طبعاً .. هذا حسن .

فقال المحضر :

- بلا موجدة .

وأجابه ماسون :

- لا عليك .

استدار المحضر وأشر بالقلم الرصاص على ظهر الأصل ثم مضى نحو السلم فى بطة ، وفيما هو يهبط تحول ماسون إلى دريك وخاطبه قائلاً وهو يبتسم :

- أرايت إلى هذا الحظ .

ويسط الرجلان صورة الشكوى وقال ماسون :

- انه طلب لفسخ زواج وليس طلباً للطلاق .

وقرأ ادعاءات الدعوى وقال ماسون :

- هذا هو تاريخ الزواج ! هلم بنا نعود إليه .

وطرقا باب المسكن من جديد ، ارتفع صوت لورينج من

الداخل يقول :

- من الطارق ؟

فأجاب ماسون :

- معنا أوراق نريد تقديمها اليك .

فتح لورينج الباب ، وما كاد يرى الرجلين حتى ارتد خطوة إلى الوراء وصاح :

- أنتما مرة أخرى ... ظننتكما انصرفتما .

دفع ماسون الباب يكتفه ودخل الغرفة ودريك فى أثره .

بسط ماسون الأوراق التى أخذها من المحضر وقال :

- اسمع . هناك شئ غريب .. ان معنا هذه الأوراق ونريد أن

نسلمها لك ، ولكن ، قبل أن نقدمها لك ، يجب أن نتأكد انك

أنت الشخص المطلوب ، ولهذا ألقينا عليك هذه الأسئلة بخصوص

زواجك و ...

فأسرع لورينج يقول :

- آه . أهذا هو الأمر اذن ؟ ... لماذا لم تقل ذلك ؟ ... نعم

... هذا هو ما كنت أنتظر .. لقد طلبوا منى أن أنتظر هنا حتى

تأتى الأوراق فأتسلمها ، ثم ارحل على الفور بمجرد استلامها .

فقال ماسون متأففاً :

- ولماذا لم تقل ذلك بدلاً من أن تحشمنى كل هذه المشقة .

انك تدعى لورينج وأنت متزوج بنور ما فيتش فى التاريخ المذكور

فى هذه الدعوى ، أليس كذلك ؟

مال لورينج إلى الأمام ليعرف التاريخ المدون في الدعوى
فأشار ماسون اليه بسبابته اليمنى ، فأوماً لورينج برأسه قائلاً .
- هذا صحيح .

فسأله ماسون وهو ينقل سبابته إلى سطر آخر :
- وهل صحيح أنكما افترقتما في هذا التاريخ ؟
- نعم .

- حسناً . تقول الشكوى أنك في الوقت الذي تزوجت فيه
كانت لك زوجة أخرى ما تزال على قيد الحياة ولم تطلقها ، وعلى
ذلك يكون الزواج غير شرعى وتطالب الشاكية بفسخ الزواج .
أوماً هارى لورينج بالإيجاب ، فقال ماسون :

- اصغ إلى الآن ... ان هذا ليس صحيحاً ، أليس كذلك ؟
فأوماً لورينج وقال :- نعم يا سيدى . انها تطلب فسخ الزواج
لهذا السبب .

فسأله ماسون :
- وهل هذا صحيح ؟
- صحيح طبعاً .

- من واجبى اذن أن ألقى القبض عليك بتهمة تعدد

الزوجات.

امتنع وجه لورينج وقال :

- ولكنه قال لى اننى لن ألقى أية متاعب .

- من الذى قال لك ذلك ؟

- المحامى الذى جاء لزيارتي .. محامى نورما .

- انه غرر بك لكى يتم فسخ الزواج ولكى تستطيع نورما أن

تتزوج ذلك الرجل الذى ورث مليونين من الدولارات .

- هكذا قالوا لى ولكنهما أكدا لى اننى لن ألقى أية متاعب

وأن الأمر مجرد إجراء شكلى .

فقال ماسون :

- مجرد إجراء شكلى ... ؟ ألا تعرف أن هناك قانوناً ضد

تعدد الزوجات .

فاحتج لورينج قائلاً :- ولكنى .. لم أكن متزوجاً بامرأة

أخرى .

فقال ماسون :

- بل كنت متزوجاً .. هذا ثابت من الدعوى ثبوتاً صريحاً

بتوقيع المحامى وطبقاً لليمين التى أقسمتها نورما ، فالشاكبة

تقول أنه كانت لك زوجة أخرى على قيد الحياة عندما تزوجت بها
وانك لم تطلقها ، ولهذا فانا نطلب منك أن ترافقنا إلى إدارة
البوليس ، وأخشى أن تكون عرضت نفسك لمتابع شديدة
الخطورة .

استولى الاتفعال على لورينج وقال أخيراً :

- ليس هذا صحيحاً .

- ماذا تعنى ؟

- أعنى أن ذلك غير صحيح .. أعنى لم أتزوج أبداً قبل
ذلك، ونورما تعرف ذلك ، والمحامى يعرف هذا هو الآخر . اننى
تحدثت معها وقال لى أنهما لا يستطيعان الانتظار للحصول
على الطلاق وأن الاجراءات ستطول ، وأن فى مقدور نورما أن
تتزوج ذلك الرجل وأن أحصل على مبلغ من المال فى نفس الوقت
إذا أنا تركت نورما تقدم هذه الشكوى . وكان على أن أقرر فى
المحكمة بأننى متزوج فعلاً وأن زوجتى مازالت على قيد الحياة ،
وأحتج بأننى كنت أحسب اننى طلقته حين أقدمت على الزواج
للمرة الثانية . وقال لى أن موقفى سيكون سليماً وأن ذلك
سيسمح لنورما بفسخ الزواج ، وكان مع المحامى أوراق كثيرة

وقعت عليها وسيقوم هو بتسجيلها غداً ..

- ثم تعجل باجراءات فسخ الزواج بعد ذلك . أليس كذلك ؟

أوما لورينج فقال ماسون :

- ان الكذب على الذين يحاولون استجلاء الحقائق لا يفيد

أبداً . لماذا لم تقل لى ذلك حين أتيت للمرة الأولى فتوفر علينا كل هذه المشقة .

- ذلك لأن المحامى نصحنى بأن لا أقول شيئاً .

- حسناً انه مجنون سنقدم تقريراً فى هذه المسألة . ولهذا

يحسن بك أن تقدم لنا اقراراً كتابياً بهذا المعنى حتى يمكننا تقديمه مع التقرير .

تردد لورينج فقال ماسون :

- أو ترافقنا إلى إدارة البوليس وتفسر موقفك .

فأسرع لورينج يقول :

- كلا . كلا .. سأعطيك الاقرار .

فقال ماسون :

- حسناً .

وأخرج دفترًا وقلماً من جيبه واستطرد يقول :

- اجلس هنا على هذه الحقيبة واكتب الاقرار . أذكر فيه كل شئ وقل أنه لم يسبق لك أن تزوجت أبداً وأن ذلك المحامي قال لك أنه يريد أن تحصل نورما على فسخ زواجها بصورة عاجلة ، وأنه اتفق معك على أن تدعى أن لك زوجة أخرى على قيد الحياة بحيث تستطيع نورما أن تتزوج ذلك الرجل الذى سيرث الثروة .

- ألا يوقعنى ذلك فى مشاكل ؟

فقال ماسون :

- هذه هى الطريقة الوحيدة لكى تتجنب المشاكل . لا داعى لكى أوضح لك الأمر ولكنك كنت موشكاً على الاضرار بنفسك كل الضرر ، ومن حسن حظك أنك أوضحت لنا موقفك ، فقد كنا ننوى اقتيادك إلى إدارة البوليس .

فتمتم لورينج :

- حسناً .

وأخذ القلم وبدأ يكتب بينما راح ماسون يراقبه بعينين هادئتين يتجلى فيهما الصبر ، وقد وقف مباعداً ما بين قدميه . واغتصب دريك ابتسامة وأشعل سيجارة .

وأخذ اعداد الاقرار من لورينج خمس دقائق ثم أعطاه لماسون

قائلاً :

- هل هذا على ما يرام ؟ .. اننى لست ممن يحسنون الكتابة .

أخذ ماسون الاقرار ثم قرأه وقال :

- هذا عظيم .. ضع توقيعك عليه .

وبعد أن وقع لورينج على الاقرار قال ماسون :

- حسنًا .. ألم ينصحك المحامى بالانتقال من هنا ؟

- نعم . انه أعطانى نقوداً وقال لى أنه لا يجب أن أبقى هنا .

لم يشأ أن أبقى حتى لا يستطيع أحد استجوابى إذا حاول
العثور على .

- حسنًا . هل تعرف أين تذهب ؟

- سأذهب إلى أحد الفنادق ولا يهمنى أيها بالذات .

فقال دريك :

- حسنًا . ستأتى معنا الآن . سنحصل لك على غرفة . ولكن

من الأوفق أن تنزل بها باسم مستعار بحيث لا يستطيع أحد

ازعاجك . اذا خطر لأحد أن يبحث عنك . ولكن عليك أن تبقى

على اتصال بنا وإلا وقعت لك بعض المتاعب ، فقد نحتاج إليك

لكى تؤيد أقوالك هذه أمام بعض الشهود .

هز لورينج رأسه وقال :

- كان يجب على المحامى أن يذكر لى أمركما ، انه أوشك أن
يزج بى فى ورطة .

فقال ماسون :

- وأى ورطة .. كان فى الإمكان أن تكون فى طريقك إلى
إدارة البوليس الآن ، ولو أن ذلك حدث لما استطعت أن تنجو
بسهولة .

وسأله دريك :

- هل جاءت نورما هنا مع المحامى ؟

- كلا . جاءت أمها أولاً ثم المحامى .

- ألم تر نورما ؟

- كلا . رأيت أمها فقط .

وقال ماسون :

- حسناً . سوف ترافقنا ، وسنأخذك إلى الفندق الذى نريدك

أن تنزل فيه ، ونستأجر لك غرفة ، ومن الأوفق أن تنزل به تحت
اسم هنرى ليجراند .

- وحقيبتى ؟

- سنعنى بأمرها . سنرسل رجلاً لينقلها لك . ان بواب الفندق سيدبر كل شئ بنفسه . كل ما عليك أن تفعل هو أن تذهب هناك . ان بانتظارنا عربة ، ومن الأوفق أن تأتى معنا .
جفف لورينج شففيه وقال :

- الحق أننى أشعر بارتياح كبير . كنت شديد الانفعال وأنا جالس هنا أنتظر أن يأتى ذلك الرجل بالأوراق إلى حد أننى بدأت أسائل نفسى إذا كان ذلك المحامى يعرف ما هو فاعل .
فقال ماسون :

- لقد كان على حق ولكنه نسى أن يقول لك شيئين ، ولعله كان شديد الانفعال وفى عجلة من أمره .
- نعم . الحق أنه كان يبدو منفعلاً .
وهبطا به إلى السيارة وقال ماسون :

- سنذهب إلى فندق ريبلى يا دريك فهو مكان لا بأس به .
فقال دريك :

- نعم . أنه لكذلك .

وانطلقوا فى صمت إلى الفندق الذى نزل فيه ماسون باسم جونسون واقترب من عامل الاستقبال وقال له :

هذا هو مستر ليجراند ، القادم من ديترويت مثلى وهو
يريد قضاء بضعة أيام . وأنى أتساءل إذا كان من الممكن أن تقدم
له غرفة فى نفس الطابق الذى أنزل فيه .

فحص الموظف السجل وقال :

سأرى . انك تقيم فى الغرفة رقم ٥١٨ يا مستر جونسون .

وأجابه ماسون :

هو ذلك

أستطيع أن أعطيه الغرفة رقم ٥٢٢ .

هذا عظيم .. هناك بعض المتاع يجب أن تهتم به سأتحادث

مع البواب فى هذا الصدد

وصعد هو ودريك مع لورينج . وقال ماسون يخاطبه :

حسنًا عليك بالبقاء هنا الآن ، وعدم الخروج .. اجلس

على مقربة من التليفون لكى تستطيع الرد إذا أردنا الاتصال

بك. لأنه يجب أن نقدم تقريرنا لإدارة البوليس ولعلمهم يريدون

القاء بعض الأسئلة عليك . ولكن الأمر سيكون على ما يرام

بالنسبة لك بعد أن أخذنا منك هذا الاقرار . انك الآن قد نجوت .

فقال لورينج :

- هذا عظيم .. سأفعل كما تقول . لقد طلب منى المحامى أن
أتصل به بمجرد أن أنتقل إلى مكان آخر ، فهل أفعل ؟
فقال ماسون :

- كلا . ليس هذا ضروريًا لانك اتصلت بنا . لا تتصل بأى
أحد آخر . ابق هنا وانتظر حتى نتصل بك . لا يمكنك أن تفعل
شيئًا إلا بعد أن نقدم تقريرنا إلى إدارة البوليس .
- حسنًا . كما تشاء .

وخرج ماسون ودريك وأغلقا الباب خلفهما .

وتحول دريك إلى ماسون وقال مبتسمًا :

- يا لهذا الحظ .. ! ماذا نفعل الآن ؟

- سار ماسون إلى المصعد وهو يقول :- حان الوقت لكى
نضرب ضربتنا الكبرى .

فقال دريك :

- هلم بنا .

توقف ماسون فى قاعة الفندق واتصل بادارة البوليس
تليفونيًا وطلب أن يتحدث مع سيدنى دروم بمكتب المخبرين ،
وبعد دقيقة أو دقيقتين سمع صوت دروك عبر الأسلاك التليفونية

فقال له :

- دروم ... أنا ماسون ... لدى جديد بخصوص قضية بلتر
ولكنى بحاجة إلى بعض المساعدة .. اننى قدمت لك العون فى
القبض على المرأة وأريد أن تساعدنى .
ضحك دروم وقال :

- لا أعرف إذا كنت قد ساعدتنى أم لا . اننى أتيت فى
اللحظة المناسبة لكى تنجو بجلدك .
فقال ماسون :

- حسنًا . لا داعى للنقاش فى ذلك . اننى أنا الذى قمت
بالعمل ، وأنت الذى نلت كل الفضل .
- حسنًا . وماذا تريد ؟

- حاول أن تضع يدك على الرقيب هوفمان وأن تحضره
لمقابلتى عند أسفل شارع المورود . أريد أن أذهب إلى بيت بلتر
معكما . أظن أننى أستطيع أن أريكما شيئًا هناك .
فقال دروم محتجًا :

- لا أدري إذا كنت أستطيع العثور على الرقيب . لعله
انصرف الآن ، فان الوقت متأخر .

- اذا كان قد انصرف فحاول أن تعثر عليه . وأريد أن تحضرا معكما ايضا بلتر كذلك .

- مهلاً يا صاحبي .. انك تطلب المستحيل .. اننا إذا أخرجناها الآن فسنلفت اليها الأنظار .
فقال ماسون :

- لن يحدث هذا اذا تسللتما في هدوء . أحضرا معكما من الرجال ما تريدان ، على أن يتم كل شيء في هدوء .
احتج دروم قائلاً :

- لا أدري رأى الرقيب في هذا الأمر ولكنى لا أعتقد أن هناك فرصة واحدة في المليون .

- حسناً . اهذل ما تستطيع . اذا لم يقبل أن يأتى بايضا بلتر معه فاحمله على أن يأتى هو بنفسه . كنت أفضل أن تأتى هي أيضاً ولكنى أقنع بقدمكما ، أنت وهو .
قال دروم :

- حسناً . سألتقى بك عند أسفل الرابية ، إلا إذا حدث ما يسي . سأحمله على المبنى ، إذا كان لا يزال موجوداً هنا .
- كلا . ليس هذا ما أريد . حاول أن تعرف أولاً إذا كنت

تستطيع تدبير ذلك ثم انتظر . سأتصل بك بعد خمس دقائق ،
فإذا تم الأمر كما أريد فسوف ألقاكما عند أسفل الرابية . أما إذا
لم تستطع فلا داعى لكى أذهب إلى هناك .
فقال دروم :

- حسنًا بعد خمس دقائق اذن .

ثم أعاد السماعه . ونظر دريك إلى ماسون وقال له :

- انك تقضم لقمة كبيرة يا صاحبى .

- هو ذلك ، ولكنى أستطيع أن ألوكها .

- هل تعرف ما أنت فاعل .. ؟

- أظن ذلك .

- إذا كنت تحاول تدبير خطة للدفاع عن هذه المرأة فمن

الأفضل تدبيرها بعيداً عن البوليس حتى تكون الضربة مفاجئة
لهم .

فقال ماسون :

- اننى لا ألبأ إلى هذا النوع من الدفاع وأريد أن يكون

البوليس حاضراً .

هز دريك كتفيه وقال :

- انها نهايتك أنت .

هز ماسون رأسه ومضى إلى قسم السجاير وابتاع علبة وانتظر
خمس دقائق ثم اتصل بدروم .
وقال له هذا الأخير على الفور :

- اننى اقنعت بيل هوفمان يا ماسون ، ولكنه لم يوافق على
اصطحاب ايفا بلتر معه ، فهو يخشى أن تعد له كمينًا ، فهناك
صحفيون كثيرون يحومون حول السجن ولا نستطيع أن ننقلها
إلى أى مكان دون أن يحددوا بنا . ويخشى هوفمان أن يذهب بها
إليك فتدبر له مقلبًا يجد فيه الصحفيون مادة دسمة لدعابتهم .
ولكنه لا يرفض المجئ هو نفسه .

- اتفقنا . لا بأس بذلك . سنلتقى عند أسفل شارع الموود
اذن . سننتظر هناك فى سيارة من طراز بويك .

قال دروم :- حسنًا . سننطلق بعد خمس دقائق .

فقال ماسون :- إلى الملتقى اذن .

ثم أعاد السماعه مكانها .

الفصل التاسع عشر

الرجال الأربعة الدرجات المؤدية إلى بيت بلتر . ونظر
الرقيب هوفمان إلى ماسون ملياً وقال له :

صعد

- دعك من ألعيبك فقد أوليتك ثقتي .

- لا أطلب منك الا أن تفتح عينيك وأذنيك . وإذا ظننت

أننى كشفت عن شئ فسر قدماً وتول القيادة ، أما إذا اعتقدت
فى أية لحظة أننى أحاول خداعك فيمكنك أن تنصرف .

فأجاب هوفمان :- هذا جميل .

وحذره ماسون قائلاً :- دعنا نتذكر شيئاً أو شيئين قبل أن

نبدأ . اننى التقيت بمسز بلتر أمام الصيدلية ، فى أسفل الشارع
وجئنا معاً . ولم تكن معها مفاتيحها وكذلك لم يكن معها كيس

نقودها . وقد تركت الباب مفتوحاً عندما خرجت لكى تستطيع
الدخول حين تعود . وقالت لى أن الباب كان مفتوحاً ، ولكنى

عندما حاولت فتحه وجدته مغلقاً ، فان سقطة الباب كانت قد
انزلقت .

فقال دروم :- انها كذابة مفرقة فى الكذب إذا قالت أن الباب

مفتوح فانتى أعرف انه كان موصداً .

فقال ماسون فى اصرار :- هذا صحيح أيضاً ولكن تذكر أن المفاتيح لم تكن معها ، وأنها خرجت تحت المطر . كان فى نيتها أن تعود بطريقة ما .

فقال هوفمان :- لعلها شديدة الالتفغال .

أجاب ماسون :- انها ليست من هذا النوع .

قال هوفمان فى اهتمام :- اتفقنا . استمر . وبعد ذلك ؟

- وعندما دخلت كانت هناك مظلة مبتلة معلقة بالشماعة .

وكانت هناك بركة من الماء الذى انساب منها تحتها ، ومن المحتمل انك لاحظت ذلك حين دخلت .

ضاقت عينا هوفمان وقال :- انتى أذكر الآن .. وما شأنها ؟

- لا شئ .. فى الوقت الحاضر .

ومد أصابعه ودق جرس الباب . وبعد بضع دقائق فتح رئيس

الخدم وحدق فيهم فسأله ماسون :

- هل كارل جريفين بالبيت ؟

هز رئيس الخدم رأسه وقال :- كلا يا سيدى . انه بالخارج . انه

على موعد بخصوص العمل .

- وهل مسز فيتش ، المدبرة ، موجودة ؟

- أوه ، نعم يا سيدى .. بالطبع يا سيدى .

- وابنتها نورما ؟

- نعم يا سيدى .

- حسنًا . سنصعد إلى غرفة مكتب بلتر . لا تقل لأحد هنا ،

هل تفهم ؟

فأجاب رئيس الخدم :- نعم يا سيدى .

دخل هوفمان البيت ونظر نظرة ثاقبة إلى الشماعة حيث كانت

المظلة معلقة ليلة الجريمة . وبدأ فى عينيه تفكير عميق .

وكان دروم يصفر فى انفعال وفى صوت خافت يكاد لا يسمع .

وصعدوا السلم ودخلوا إلى المسكن الذى عثروا فيه على جثة

بلتر وأدار ماسون الكهرباء وراح يفحص الجدران فحصًا دقيقًا وهو

يقول :

- أريد أن تفحصوا جيدًا أنتم أيضًا .

وسأله دروم :- عم تبحث ؟

فأجاب ماسون :- عن ثقب رصاصة .

زمجر الرقيب هوفمان وقال :- لا تتعب نفسك . اننا فحصنا

هذه الغرف فحصاً دقيقاً والتقطنا لها صوراً ورسمنا لها خرائط كثيرة . وما كانت الرصاصة لتنتقل خلال هذه الجدران دون أن تحدث ثقباً ونحن لم نر أى ثقب ، بل أن الملاط لم يصب بأى خدش فى أى مكان .

فقال ماسون :- أنتى أعلم ، وقد قمت بفحص شامل قبل قدومكم ، وكنت أبحث عن نفس الشئ ولكنى لم أعثر عليه . بيد أنى أريد أن أقوم بالفحص للمرة الثانية فانتى أعرف ما الذى حدث حقاً ولكنى لا أستطيع اثبات ذلك .

بدت امارات الشك على الرقيب هوفمان فجأة وقال :

- اسمع يا ماسون ! .. هل تحاول تبرئة هذه المرأة ؟

تحول ماسون اليه وتفرس فيه قائلاً :- انتى أحاول أن أريك ما حدث حقاً .

عبس هوفمان وقال :- ليس هذا رداً على سؤالى . هل تحاول

تبرئة هذه المرأة ؟

- نعم .

فقال هوفمان :- سأصرف اذن .

- كلا . لن تفعل . انى أمنحك الفرصة لكنى تظهر صورتك

فى الصفحة الأولى لجميع الجرائد .

- هذا هو ما أخشاه بالذات ، فأنت بارع جداً يا ماسون وأنتى أعرفك .

- حسناً . اذا كنت تعرفنى حقاً فأنت تعرف اذن اننى لا أغرر باصدقائى أبداً . وسيدنى دروم صديق لى ، وقد أقحمته فى هذه القضية ، واذا كنت أنوى الخداع أو الغدر بأحد لأقحمت شخصاً آخر غيره .

قال الرقيب هوفمان على مضض :- سأبقى لحظة أخرى . ولكن لا تحاول خداعى . أريد أن أعرف ما الذى تهدف اليه . وقف ماسون يحدق فى غرفة الحمام . كانت هناك علامات مرسومة بالطباشير تشير إلى الوضع الذى كانت عليه جثة جورج بلتر عندما عشروا عليه .

وفجأة ضحك ماسون وهو يقول :- على اللعنة !

فقال دروم :- ما الخبر ؟

تحول ماسون إلى الرقيب هوفمان وقال :- أيها الرقيب . اننى أستطيع الآن أن أمضى قدماً وأن أريك شيئاً . هل لك أن تستدعى مسز فيتش وابنتها ؟

بدا الشك على الرقيب هوفمان وقال :- ماذا تريد منهما ؟
- أريد ألقى عليهما بضعة أسئلة .

هز هوفمان رأسه وقال :- كلا . لا أعتقد أننى أريدك أن ..
ما لم تقل لى أولاً ماذا تريد منهما .

فقال ماسون فى اصرار :- ان طلبى معقول أيها الرقيب .
أجلس وأصغ إلى الأسئلة ، ولك أن توقفنى فى أى وقت يبدو لك
فيه أننى شططت عن الموضوع . ولكن بالله يا رجل ! .. لو أننى
أردت أن أدبر لك مقلباً لانتظرت حتى تأتى القضية أمام المحلفين
ثم أطلق مفاجأتى ، وما كنت لأذهب إلى البوليس وأكشف له
لعبتى .

فكر الرقيب هوفمان لحظة ثم قال :- هذا كلام منطقى .
ثم تحول إلى دروم وقال له :- اهبط وأبحث لنا عن هاتين
السيدتين وأحضرهما إلينا .
هز دروم رأسه وغادر الغرفة .

نظر بول دريك إلى ماسون فى فضول . لم يكن وجه هذا
الأخير ينم عن شئ . ولم ينطق بكلمة واحدة طوال الدقائق
القصيرة التى مرت بين مغادرة دروم للغرفة والخطوات التى طرقت

سمعهم بالطريقة ثم فتح الباب وانحنى دروم أما السيدتين مفسحاً
لهما الطريق .

كانت مسز فيتش على كآبتها المعهودة . وتفرست عيناها
الشاحبتان فى غير فضول فى الرجال الموجودين بالغرفة ،
وتقدمت بطريقتها الماثورة عنها ذات الخطوات الواسعة المفرطحة .
أما نورما فيتش فكانت ترتدى ثوباً ضيقاً ملتصقاً بجسدها
يبرز مفاتنها ، وكانت تبدو كما لو كانت تفخر بأنوثتها الصارخة
التي تظهر للعيان ، وأخذت تنقل بصرها بين الرجال وعلى
شفتيها شبه ابتسامة .

وقال لها ماسون :- نريد أن نلقى عليك بضعة أسئلة .
فقالت نورما فيتش :- ألم يكفكم ما ألقيتم من أسئلة .
وعاد ماسون يقول متجاهلاً ملاحظة نورما :- مسز فيتش ،
هل تعرفين أى شئ عن خطوبة ابنتك لكارل جريفين ؟
- أننى أعرف أنهما مخطوبان .
- هل تعرفين إذا كانا متحابين ؟
- عندما تتم الخطوبة بين شابين فذلك دليل على أنهما
متحابان .

فقال :- لست أتكلم عن هذا . أرجوك أن تردى على سؤالى
يا مسز فيتش . هل كان بينهما أى حب قبل قدوم نورما إلى
البيت ؟

تحولت العينان الغائرتان نحو نورما لحظة ثم عادتا فاستقرتا
على وجه ماسون من جديد وهى تقول :
- كلا . لم يكن بينهما أى حب قبل قدومها . انهما تعارفا
بعد ذلك .

- هل كنت تعلمين أن ابنتك متزوجة ؟
واجهته المرأة دون أن تطرف لها عين وقالت فى صوت
متعب :- كلا . انها لم تتزوج .

تحول ماسون مسرعاً إلى نورما وقال :- وأنت يا مسز فيتش،
ألم تتزوجى أبداً ؟

فأجابت :- لم أتزوج بعد ، ولكنى سوف أتزوج . ولا أرى
علاقة لهذا الأمر بمقتل جورج بلتر . اذا أردت القاء أسئلة فى هذا
الصدد فأظن أنه لا بد لنا من أن نرد عليها . ولكنى لا أعتقد أن
هناك أى سبب يدفعنى إلى أن أكشف لك عن شئونى الخاصة .

- كيف يمكنك الزواج بكارل جريفين فى حين أنك متزوجة

فعلاً؟

فقلت نورما :- اننى لست متزوجة ، ولن أحتمل اهاناتك هذه.

فقال ماسون :- ولكن ليس هذا برأى هارى لورينج .
لم تتغير ملامح الفتاة فيما عدا رعشة خفيفة أصابت
أهدابها. وقالت فى صوت هادئ :

- لورينج ، لم أسمع عن هذا الرجل قبل الآن . هل سمعت عن
رجل يدعى لورينج يا أماء ؟

قطبت مسز فيتش حاجبيها وقالت :- لا أذكر ذلك يا نورما .
اننى لا أحسن تذكر الأسماء عادة ولكنى مع ذلك لا أعرف شيئاً
عن لورينج هذا .

فقال ماسون :- لعلى أستطيع أن أنعش ذاكرتكما . انه رجل
كان يقيم بمساكن بلفدير بالغرفة رقم ٣١٢ .

هزت نورما فيتش رأسها فى سرعة وقالت :- اننى واثقة أن
هناك غلطة ما .

أخرج بيرى ماسون صورة الدعوى وطلب الطلاق من جديد
وقال :- لعلك تستطيعين أن تفسرى اذن كيف رفعت هذه

الدعوى التى تقسمين فيها انك اقترنت بهارى لورينج .

ألقت نورما فيتش نظرة سريعة إلى الورقة ثم حولت عينيها إلى أمها . وكان وجه مسز فيتش لا ينم عن شئ . وقالت نورما على عجل :

- يؤسفن انك عرفت هذا الأمر . وما دمت قد عرفتة فيمكننى أن أذكر لك ما هناك . لم أشأ أن يعرف كارل أى شئ عن ذلك فقد كنت متزوجة وتشاجرت مع زوجى وغادرتة وقدمت هنا واسترددت اسمى الأول . والتقيت بكارل ووقعنا فى هذا الحب من أول نظرة ولم نجرؤ على اعلان خطوبتنا لأننا كنا نعرف أن مستر بلتر سيفضب ، ولكن بعد أن مات مستر بلتر لم يكن هناك ما يدفعنا إلى أن نكتم السر ، وكنت قد اكتشفت أن لزوجى زوجة أخرى ما تزال على قيد الحياة . وهذا سبب من الأسباب التى انفصلنا من أجلها . وتحديث مع أحد المحامين فقال لى أن زواجى باطل وائنى أستطيع المطالبة بفسخه . وقمت بالإجراءات فى هدوء ، ولم أكن أعرف أن أحداً سيعرف شيئاً عنه أو يربط اسم لورينج باسم فيتش.

فقال ماسون :- ليس هذا هو ما يقوله جريفيين .

فقلت :- طبعًا . فلا علم له بشئ من ذلك .

هز ماسون رأسه وقال :- كلا . ان جريفيين قد اعترف ، ونحن نحاول التحقق من أقواله للتأكد إذا كنت شريكة له وإذا كنت ضحية للظروف .

تقدم الرقيب هوفمان عندئذ وقال :- أظن انه قد حان الوقت سأوقف هذه المهزلة الآن يا ماسون .

تحول ماسون اليه وقال متوسلاً :- انتظر دقيقة أخرى أيها الرقيب ، ويمكنك أن توقف المهزلة عندئذ إذا أردت .

نقلت نورما فيتش عينيها بسرعة من أحدهما إلى الآخر . أما مسز فيتش فكانت قناعاً من الاستسلام المرهق . وقال ماسون :-

- الحقيقة أن مسز بلتر تشاجرت مع زوجها وأطلقت عليه الرصاص ثم ولت هاربة دون أن تنتظر لكى ترى ما حدث . وهى كامرأة اعتقدت طبعاً أنها ما دامت قد أطلقت عليه النار فلا بد أن تكون أصابته ، والواقع أننا إذا أخذنا فى الحسبان المسافة بينهما مع شدة انفعالها فقد كان هناك احتمال كبير فى أن الرصاصة قد طاشت .

«وعلى ذلك فقد ولت هاربة وهبطت السلم ركضاً والتقطت

معطفًا ، وأسرعت خارجة تحت المطر . أما أنت يا مسز فيتش فقد سمعت الطلقة ونهضت فارتديت ثيابك وأسرعت لكى ترى ما حدث . وفى أثناء ذلك كان كارل جريفين قد عاد إلى البيت ودخل . وكانت الدنيا تمطر فعلق مظلته على الشماعة ثم صعد إلى مكتب خاله .

«وسمعت أنت صوت جريفين وصوت بلتر فارهنت السمع وكان بلتر يروى ما حدث لجريفين ويقول له كيف أطلقت زوجته عليه النار ، وكيف اكتشف الدليل على خيانتها له وذكر له اسم الرجل وسأله ماذا يجب أن يفعل .

«واستبد الفضول بجريفين وأراد أن يعرف كيف وقع الأمر فطلب إلى بلتر أن يقف بباب غرفة الحمام . تمامًا كما كان واقفًا عندما أطلقت مسز بلتر عليه النار ، وعندما تم لجريفين ذلك رفع المسدس وأطلق رصاصة على قلب بلتر ثم ألقى المسدس وهبط السلم مسرعًا وانصرف من البيت ركضًا وركب سيارته وانطلق بها بعيدًا .

«وذهب فأفرط فى الشراب لكي يتمكن من مواجهة الموقف ، وأفرغ الهواء من إحدى عجلات سيارته حتى يكون هناك سبب

وجيه لتأخره فى العودة ، وعاد بعد أن عرف أن البوليس فى البيت ، وادعى أن هذه هى أول مرة يعود فيها بعد أن خرج من البيت بعد ظهر اليوم ، ولكنه نسى مظلمته التى علقها فى الردهة ولم يفتن إلى أنه وجد الباب مفتوحاً عند عودته أول مرة وأنه أضاع المصباح «السهارى» قبل أن يصعد إلى مكتب خاله .

«وقد أطلق النار على خاله لأنه كان يعلم أنه سيرثه طبقاً للوصية ، ولأنه أدرك أن ايفان بلتر حسبت أنها أصابته . كان يعرف أنهم سيصلون إليها عن طريق المسدس وأن القرائن كلها ضدها وأن كيس النقود الذى عثر بلتر فيه على الايصالين اللذين استدل منهما على أن لها صلة بالرجل الذى يحاول أن يمنع جريدة الفضائح التى يملكها من نشر اسمه موجود هو الآخر فى أحد أدراج بلتر .

«وقد تناقشت أنت وأمالك فيما رأيتما وسمعتما وقررتما أن الفرصة قد سنحت لكى يدفع جريفتين ثمن صحتكما ، ولهذا خيرتما بين أن تفضعا أمره فيعدم بسبب جريمته أو أن يتزوجك.»

حك الرقيب هوفمان رأسه وقد بدت عليه امارات الحيرة ،
وألقت نورما فيتش نظرة سريعة إلى أمها فى حين استطرد
ماسون فى بطة :

- هذه هى فرصتكما الأخيرة للافلات بجلدكما ، فالواقع أنك
أنت وأمك شريكتان له ، وتعرضنا للمحاكمة كما لو كنتما قد
اقترفتما جريمة القتل تماماً . وقد أدلى جريفيين باعترافه ، ولسنا
بحاجة إلى شهادتكما ، وإذا أردتما الاستمرار فى موقفكما هذا
فأنتما وشأنكما . ولكن إذا شئتما أن تتعاوننا مع رجال البوليس
فهذه فرصتكما .

وقاطعه الرقيب هوفمان عندئذ وقال :- اننى سألقى عليكما
سوالاً واحداً فقط تفرغ بعده من هذه القصة .. هل فعلتما كل ما
قاله ماسون أم لا ..

أجابت نورما فيتش فى صوت خافت :- نعم .
خرجت مسر فيتش أخيراً من جمودها واندفعت نحو ابنتها وقد
لمعت عيناها غضباً وصاحت :

- نورما .. اصمتى أيتها الغبية الصغيرة .. ألا ترين أنه
«يبلف» .

تقدم الرقيب هوفمان نحوها وقال فى بطنه :- لعله كان «يبلف» يا مسز فيتش ، ولكن اعترافها وملاحظتك قد كشفتا الحقيقة . تكلمى الآن وقولى لنا الحقيقة فهذا هو الشئ الوحيد الذى بقى أمامكما ، والا فسوف اعتبركما شريكتين فى هذه الجريمة .

مرت مسز فيتش بلسانها على شفتيها وصاحت محنقة :- لم يكن ينبغى أن أثق فى هذه الأوزة الصغيرة .. انها لم تكن تعرف شيئاً عن هذه الجريمة . كانت غارقة فى نوم عميق ، وأنا التى سمعت الرصاصة فأسرعت بالصعود . كان يجب أن أرغمه على أن يتزوجنى أنا وأن لا أثق بابهتتى . ولكننى ظننت أنها فرصة العمر بالنسبة لها . وهذا هو اعترافها لى بالجميل .

تحول الرقيب هوفمان إلى بيرى ماسون وقال :- هذه قصة غريبة . وماذا حدث للرصاصة التى أخطأت بلتر ؟

فضحك ماسون وقال :- هو ما حيرنى حتى الآن أيها الرقيب . لقد أثارت هذه المظلة حيرتى ، وهذا الباب الموصد هو الآخر منذ البداية .. كنت أظن أنتى أعرف ما حدث ولكننى لم أستطع أن أفهم كيف حدث هذا وقد قمت بفحص هذه الغرفة فحصاً دقيقاً

عن ثقب رصاصة ، ولكنى لم ألبث أن تحققت أن جريفين كان على شئ من الادراك بحيث يفهم أنه ما كان ليستطيع النجاة من هذه الجريمة لو أن هذا الثقب كان موجوداً . وعلى ذلك لم يكن هناك غير شئ واحد من المحتمل أن يكون قد حدث للرصاصة . هل تفهم ؟

« كان بلتر يستحم ، والبانيو ضخم ، وكان مملوءاً بالماء نحو قدمين حين خرج منه ، وكان ثائراً ضد زوجته وينتظر قدومها منذ وقت طويل . وقد سمعها تصعد السلم وهو فى الحمام فخرج من البانيو مسرعاً والتف فى الروب وهو يناديها .

« وتشاجرا وأطلقت عليه النار . وكان يقف بباب الحمام عندئذ ، فى نفس الموضع الذى وجدنا فيه جثته تقريباً . ويمكنك أن تقف بجوار الباب وتتصور خط اندفاع الرصاصة بأن قد أصبعك .. وعندما أخطأته الرصاصة استقرت فى البانيو حيث أوقف الماء اندفاعها .

« وأقبل جريفين فى هذه اللحظة فروى له بلتر ما حدث . وهكذا ، وبدون أن يدري وقع على جواز موته فقد رأى جريفين فرصته وحمل بلتر على أن يقف فى نفس المكان الذى كان يقف

فيه عندما أطلقت زوجته عليه النار . ثم التقط المسدس ، وكان
يلبس القفاز فى يده وصوبه نحو بلتر وأطلق رصاصة أصابت هذا
الأخير فى قلبه . ثم التقط الخرطوشة الفارغة ووضعها فى جيبه
وترك المسدس على الأرض وخرج . هذا كل ما حدث ، ولم يكن
بالأمر المعقد كما كنا نعتقد .

الفصل العشرون

شمس الصباح تنساب من نافذة مكتب بيرى ماسون .
كانت وكان جالساً أمام مكتبه وعيناه حمراوان كالدم من
قلة النوم ، وكان ينظر إلى بول دريك .

وقال هذا الأخير :- حسناً . لدى معلومات .

فقال بيرى ماسون :- تكلم .

فأجاب المخبر :- انه أقر بالحقيقة فى نحو الساعة السادسة
صباحاً . لقد تولوا أمره طوال الليل . وقد حاولت نورما فيتش أن
ترجع فى أقوالها عندما رأت أنه لا يريد أن يعيد عن أقواله .
ولكن مدبرة البيت هى التى أرغمته على الاعتراف . ان هذه
المرأة أمرها غريب . كانت قميئة بأن تصمد حتى النهاية لولا أن
ابنتها كشفت الحقيقة .

فسأله المحامى :- اذن فقد شهدت ضد جريفين فى النهاية ؟

- نعم . وهذا هو الأمر المضحك فى القصة ، فهى تحب ابنتها

إلى حد العبادة ، وعندما رأت الفرصة سانحة لكى تزوجها زيجة
طيبة تعلقت بها ، ولكنها حين أدركن أن جريفين افتضح أمره

وأنها لن تجنى شيئاً بتعلقها به وأن من المحتمل أن يقبضوا على
ابنتها بتهمة الاشتراك فى الجريمة إذا هى استمرت فى الكذب
انقلبت على جريفيْن ، وعلى كل حال فهى الشخص الوحيد الذى
يعرف حقيقة ما حدث .

- وايفاً بلتر ؟ .. اننى قدمت التماساً لاطلاق سراحها .

- لن تكون بحاجة إلى هذا الالتماس ، فأنى أعتقد أنهم
أطلقوا سراحها فى الساعة السابعة من صباح اليوم . هل تظن
أنها ستأتى هنا ؟

هز ماسون كتفيه وقال :- ربما تأتى للشكر وربما لا .. أنها
لعنتنى فى المرة الأخيرة التى رأيتها فيها .

فتح الباب الخارجى للمكتب ولم يلبث أن أغلق . وقال بول
دريك :- كنت أحسب ذلك الباب موصداً بالمفتاح .

فقال ماسون :- لعله البواب .

نهض دريك وبلغ الباب الفاصل بثلاث خطوات وفتحه وأطل
منه ثم قال وهو يبتسم :- صباح الخير يا مس ستريت .

وارتفع صوت ديللا ستريت من خلال الباب الفاصل قائلاً :-

صباح الخير يا مستر دريك . هل مستر ماسون هنا ؟

فأجاب دريك :- نعم . ثم أغلق الباب .

ونظر إلى المحامى ثم إلى ساعته ثم قال :- ان سكرتيرتك
تأتى لمباشرة عملها فى وقت مبكر جداً .

- كم الساعة الآن ؟

- لم تبلغ الثامنة بعد .

فقال ماسون :- ما كان يجب أن تأتى قبل التاسعة . ولم أكن
أريد ازعاجها فقد ثقل العمل عليها فى هذه القضية، ولهذا كتبت
أنا بنفسى طلب الافراج عن مسز بلتر على الآلة الكاتبة وبذلت
جهدى للوصول إلى القاضى فى منتصف الليل لكى يوقع عليه
ثم قدمته .

- انهم أطلقوا سراحها . لم تكن بحاجة إلى أمر الافراج .

- من الأوفق أن تكون الأوراق تحت يدنا قبل أن نحتاج اليها
بدلاً من أن نحتاج اليها وهى ليست تحت أيدينا .

فتح لا باب الخارجى للمرة الثانية ثم أغلق . كانت العمارة من
الهدوء بحيث بلغ الصوت مكتب ماسون . وسمع الرجلان صوت
رجل يتكلم ثم دق جرس التليفون على مكتب ماسون فأخذ هذا
الأخير السماعه وسمع ديلا تقول :

- مستر هاريسون بورك هنا وهو يريد أن يراك على الفور .
يقول أن الأمر عاجل .

لم يكن الشارع التجارى الذى يقع به المكتب قد استرد حركته
العادية بعد واستطاع المخبر أن يسمع كلمات ديللا ستريت فى
وضوح فنهض واقفاً وقال :

- انتى خارج يا بيرى . أتيت فقط لكى أقول لك أن جريفين
اعترف وأنهم أطلقوا سراح موكلتك .
فقال المحامى :- شكراً يا بول .

وأشار إلى الباب الخارجى المؤدى إلى الممر وقال :- يمكنك أن
تنصرف من هنا يا بول .

خرج المخبر من الباب فى حين كان ماسون يقول فى
التليفون:- دعيه يدخل يا ديللا . ان دريك منصرف .

وبعد أن أعاد ماسون الساعة بلحظة فتح الباب ودخل
هاريسون بورك ، وكان وجهه يتألق بالابتسام وقال :

- يا له من عمل بوليسى عظيم يا مستر ماسون .. عظيم
حقاً .. لا حديث لجرائد الصباح إلا عنه ... وهى تتوقع أن
يعترف جريفين قبل ظهر اليوم .

فقال ماسون :- انه اعترف فى وقت مبكر جداً من هذا الصباح . اجلس .

تلمل هاريسون بورك وأخذ مقعداً وجلس ثم قال :- ان المدعى العام أظهر كرمًا كبيراً نحوى ... لن يذكر اسمى للجرائد ... والجريدة الوحيدة التى تعرف كل الحقائق هى تلك الجريدة المتخصصة فى نشر الفضائح .

فسأله ماسون :- هل تعنى سبايس بيتس ؟

- نعم .

- حسناً . وما شأنها ؟

- أريد أن تعمل على أن لا ينشر اسمى فى هذه الجريدة .

فقال المحامى :- من الأوفق اذن أن ترى مسز بلتر فى هذا الصدد ، فهى التى ستتولى إدارة أعمال الشركة ابتداء من اليوم .
- والوصية ؟

- لا دخل للوصية فى ذلك . فطبقاً لقوانين هذه الولاية لا يمكن للقاتل أن يرث شيئاً من أموال أو أملاك الشخص الذى يقتله ، سواء كانت هناك وصية بذلك أم لا . وربما لم يكن فى استطاعة ايها بلتر أن تثبت حقها فى الميراث ، فقد حرّمها جورج

بلتر فى وصيته من ذلك ، ولكن بما أن جريفيين لا يمكن أن يرث بناء على الوصية فإن كل الأملاك تضم إلى التركة وترثها ايضاً بلتر ، ليس طبقاً لنصوص الوصية ولكن بصفتها زوجته ، حيث أنها الوريثة الوحيدة الشرعية الباقية على قيد الحياة طبقاً لنصوص القانون .

- هى التى ستتولى إدارة الجريدة اذن ؟

- نعم .

فقال هاريسون بورك وهو يضم أصابعه :- فهمت .

هل تعلم ماذا يفعل البوليس بها ؟ ... أظن أنها ما زالت فى

الحبس الاحتياطى ؟

فأجابه المحامى :- لقد أخلو سبيلها منذ ساعة .

نظر هاريسون بورك إلى التليفون وقال :- هل أستطيع أن

أتكلم فى التليفون با أستاذ ؟

دفع ماسون التليفون ناحيته وقال :- اطلب من سكرتيرتى أن

تعطيك الرقم الذى تريد .

هز هاريسون بورك رأسه وأخذ السماعه بذلك الوقار الذى

يوحى بأنه يستعد لكى يلتقط المصورون صورة له . وأعطى

ديلا ستريت رقماً ثم انتظر فى صبر . وبعد لحظة سمع صوتاً مكتوماً فى آخر الخط ، وقال هاريسون بورك :-

- هل مسز بلتر موجودة ؟

سمع الصوت المكتوم مرة أخرى ثم قال هاريسون بورك فى صوت ناعم دسم الايقاع :

- هل لك أن تخبرها عند عودتها بأن الشخص الذى يجب أن يتصل بها بخصوص الأحذية التى طلبتها قد تكلم وأن مقاسها من الأحذية المطلوبة متوفر الآن وأنه يمكنها أن تأتى للحصول على ما تريد فى الوقت الذى تشاء .

وابتسم خلال السماعه وهز رأسه مرة أخرى أو مرتين كما لو كان يتحدث إلى جمهور غير متطور ثم وضع السماعه مكانها فى رقة متناهية ، وأعاد الجهاز نفسه إلى مكانه من المكتب وهو يقول :

- أشكرك يا أستاذ . اننى ممتن لك بأكثر مما أستطيع أن أعبر . ان حياتى السياسية كلها كانت مهددة وأشعر أن الجهد الذى بذلته قد جنبنى ضرراً كبيراً .

تمتم بيرى ماسون بكلمات مبهمه فى حين اعتدل هاريسون

بورك بكل قامته ونفض سترته . ودفع بذقنه إلى الأمام وقال فى
صوته الجهورى .

- حين يكرس المرء كل حياته لأجل الصالح العام فإنه يخلق
لنفسه بطبيعة الحال أعداء سياسيين لا يحجمون عن أى صورة
من صور الغدر والخداع للاطاحة به ، وفى مثل هذه الظروف فإن
أقل هفوة أو حماقة بريئة تضخم وتشوه وتستغلها الجرائد أسوأ
استغلال ، وأنا قد خدمت الصالح العام بقدر استطاعتي وبكل
اخلاص ...

نهض بيرى ماسون واقفاً فجأة بحيث أن المقعد الدوار ارتطم
بالحائط خلفه ، وقال :

- يمكنك أن تدخر خطبتك هذه لمن يريد سماعها . أما
بخصوصى أنا فإن ايفنا بلتر ستدفع لى خمسة آلاف دولار ،
وسأقترح عليها بأن تحصل منك أنت على نصف هذا المبلغ .
ارتد هاريسون بورك إلى الخلف ازاء لهجة المعامى الشرسة
وقال :-

- ولكن يا سيدى العزيز .. انك لم تكن تنوب عنى يا سيدى
العزيز .. وإنما ترعى مصالحها هى وتنوب عنها فى قضية قتل ،

وهى قضية كان من الممكن أن يكون لها أوخم العواقب بالنسبة لها عى ، ولم أقحم أنا فيها الا عرضاً وبصفتي صديق لها ..

فقاطعه بيرى ماسون :- اتنى انما ذكرت لك النصيحة التى سأزود بها عميلتى ، ولعلك تذكر انها الآن صاحبة جريدة «سبايس بيتس» . ولا أظن أننى بحاجة إلى احتجارك أكثر من هذا يا مستر بورك .

ازدرد هاريسون بورك لعابه فى ارتباك ، وهم بأن يقول شيئاً ، ولكنه لم يلبث أن عدل عن ذلك . وهم أن يبسط يده اليمنى ولكنه لمح فى عينى بيرى ماسون شيئاً من الحق فأعاد يده إلى جانبه وقال :

- أوه ، نعم ، بالطبع ، أشكرك يا أستاذ . انما أتيت لكى أقدم لك تهنئتى .

فقال بيرى ماسون :- العفو ! ... يمكنك أن تخرج إلى الطريقة من هذا الباب .

وظل واقفاً خلف مكتبه ينظر إلى ظهر السياسي وهو يخرج إلى الطريقة . وبعد أن أغلق بورك الباب خلفه ظل يحدق فى الباب متجههم الوجه وفى عينيه نظرة عدائية باردة .

وفتح الباب الداخلى فى هدوء ووقفت ديللا ستريت على عتبة تنظر إلى جانب وجهه واذا رأت أنه لا يراها ولا يسمعها ولا يعرف أنها دخلت مكتبه سارت فى صمت فوق السجادة حتى اقتربت منه ، وكانت عيناها مفروقتين بالدموع وهى تلمس كتفيه وقالت :

- أرجوك .. شد ما أنا آسفة .

أجفل حين سمع صوتها ، وتحول اليها ونظر إلى العينين المبتلتين ، ومرت بضع ثوان وكل منهما ينظر إلى الآخر دون أن ينطق . وتشبث يداها بكتفيه فى هوس كما لو كانت تتشبث بشئ يفلت من بين يديها وقالت :

- كان يجب أن أعرفك خيراً من هذا ... اننى قرأت جرائد الصباح وأحسست بأننى غير جديرة حقاً ..

أحاط كتفها بذراعه القوية وضمها اليه وأطبق بشفته على شفتيها وقال فى رقة شرسة :

- لا تشغلى بالك بهذا الأمر يا صغيرتى .

وسأله وفى حلقها غصة :- لماذا لم توضع لى الأمر ؟

فقال فى بطاء وهو ينتقى كلماته :- ليس هذا ما يؤلمنى يا

صغيرتى ... انما آلمنى انك كنت بحاجة إلى توضيح .

- لن أشك فيك أبداً ... أبداً بعد اليوم طوال حياتى .

وتناهى إلى سمعها صوت سعال بعتبة المكتب كانت ايفا بلتر قد دخلت دون أن يلحظها أحد حتى بلغت باب المكتب وقالت فى لهجة باردة .

- معذرة إذا كنت أزعجتكما ، ولكن أريد أن أرى مستر ماسون حتماً .

ابتعدت ديللا ستريت عن بيرى ماسون وقد اضطربت وجنتاها ونظرت إلى ايفا بلتر بعينين فلدتا رقتها وأصبحتا تقدحان غضباً .

أما بيرى ماسون فقد نظر إلى المرأة ملياً ولم يبد عليه أى انزعاج وقال :

- حسناً . ادخلى واجلسى .

فقالت فى لهجة حادة :- يمكنك أن تمسح «الأحمر» عن شفتيك .

استمر بيرى ماسون ينظر إليها ملياً ثم قال أخيراً :

- هذا «الأحمر» يمكنه أن يبقى حيث هو . ماذا تريدین ؟

رقت عينها ومضت اليه وقالت :- أردت أن أقول اننى أسأت
فهمك حقًا ، واننى ..

تحول ماسون إلى ديللا ستريت وقال :- ديللا . افتحى أدراج
هذه الدواليب المعدنية .

نظرت سكرتيرته وقد بدا فى عينيها أنها لم تفهم ما يعنى ،
وأشار ببرى ماسون إلى الدواليب المعدنية وقال :
- افتحى هذه الأدراج .

فتحت الفتاة الأدراج ، وكانت مملوءة بالملفات الحافلة بالأوراق
وقال المحامى يسأل ايها بلتر :
هل ترين هذه الملفات ؟

نظرت ايها بلتر اليه وعبست أساريرها وهزت رأسها فقال
ماسون :

- حسنًا . هذه قضايا . فى كل ملف من هذه الملفات قضية ،
وجميع الأدراج الأخرى زاخرة بالملفات وهى تمثل القضايا التى
عالجتها ، واكثرها قضايا قتل .

«وعندما أفرغ من قضيتك سيكون لك ملف أنت أيضا كهذه
الملفات، وستكون له نفس الأهمية، وستعطيك مس ستريت رقما،

واذا حدث شئ بعد ذلك واحتجت إلى الإطلاع علي ملفك لكى أرى ماذا تم فى قضيتك فساذكر لها ذلك الرقم فتأتينى بالملف وما فيه من أوراق.

قطبت ايفا بلتر حاجبيها وقالت ك - ما الخبر ؟ .. هل أنت مريض ؟ .. ماذا تحاول أن تفعل ؟ .. ماذا تريد أن تقول ؟

سارت ديلا ستريت فى هدوء إلى الباب الفاصل واجتازته ثم أغلقته خلفها فى سكون. وصدق بيرى ماسون فى ايفا بلتر وقال: - أننى إنما أذكر لك المكان الذى تحتلينه فى هذا المكتب. أنت لست أكثر من قضية. وهناك قضايا كثيرة فى هذا الدولاب، وسوف يكون هناك ملفات غيرها من القضايا. وستدفعين لى خمسة آلاف دولار أخرى، وإذا أردت نصيحتى فلك أن تستردى نصفها من هاريسون بورك.

ارتجفت شفتا ايفا بلتر وقالت :- أننى أردت أن أشكرك، وصدقنى، أننى أتيتك مخلصه، إن شعورى هذا يأتى من سويداء القلب. أننى غششتك وخدعتك قبل اليوم ولكن شعورى هذه المرة حقيقى .. أشعر بأننى كثيرة الأمتنان لك بحيث لا أحجم عن أى شئ تريده منى. أنك رائع حقا . وقد أتيتك لأعبر لك عن

شعورى هذا، فإذا بك تعاملنى كما لو كنت عينة أرسلت إلى
المعمل لفحصها.

كان فى عينيها هذه المرة دموع حقيقة. ونظرت إليه فى لهفة
ولكنه قال:

- مازال أمامنا الكثير من العمل لابد أن نفرغ منه. فلا بد لك
أن تتأكدى أولاً أن جريفيين قد أدين بجريمة القتل العمد حتى
لايستفيد من الوصية، يجب أن تبقى أثناء ذلك فى الكواليس،
ولكن عليك أن تستمرى فى المعركة فى نفس الوقت. أن الأمور
الوحيدة التى يستطيع جريفيين الحصول عليها هى الموجودة فى
خزانة بلتر. وعلينا أن نمنعه من الحصول عليها. هذه هى بعض
الأشياء التى يجب أن نقوم بها وأننى أقول لك هذا لكى تعلمى
جيدا أنك لن تستطيعى الاستغناء عنى.

فأسرعت تقول :- ليس هذا ما أقول .. ليس هذا ما أعنيه ..
ليس هذا ما يدور فى خلدى.

فقال :- حسنا .. هذا ما أردت أنا أن أقوله لك.

وطرق الباب الخارجى فى هذه اللحظة ولم يلبث أن فتح فصاح
ببرى ماسون :

- نعم ؟

وفتح الباب الداخلى ودخلت ديللا ستريت وقالت فى قلق وهى
تنظر إلى عينيه الحمراءين :

-هل يمكنك أن تضطلع بقضية أخرى اليوم؟

هز رأسه كما لو كان يريد أن يبدد شيئاً من الضباب وقال :-
أى نوع من القضايا ؟

فأجابته :- لا أدرى. أنها فتاة ترتدى ثياباً أنيقة غالية، وهى
جميلة ويبدو أنها من أصل كريم، وهى تعاني مشكلة ولكنها
لا تريد الأفضاء بمكنون قلبها.

- متبرمة؟

- متبرمة .. أظن أن من الأوفق أن أقول أنها فى ورطة.

فابتسم ماسون وقال : - ذلك لأنها راقى لك، ولولا ذلك لما
قلت عنها متبرمة. ما هو شعورك يا ديللا ؟ .. أنك تحسبن عادة
بنتائج القضايا سلفاً، وقلما يخطئ احساسك هذا .. تذكرى
القضية الأخيرة.

نظرت ديللا ستريت إلى ايفان بلتر ثم اسرعت تنظر إلى ناحية
أخرى وقالت فى بطة:

- أن هذه الفتاة تغلى من الغضب، تكاد تتمزق حنقا. أنها سيدة، بل تكاد تكون أكثر من سيدة .. أنها أشبه .. حسنا لعلها متبرمة لاغير ..

ندت عن بيرى ماسون تنهدة كبيرة، وخبا من عينيه وميض من الحدة والشراسة وحلت محله أمارات الأهتمام الشديد، ورفع ظهر يده إلى فمه ومسح « الأحمر » وابتسم لذيلا وقال :

- سأراها حالما تنصرف مسز بلتر.

ثم أردف يقول :

- وهى ستنصرف بعد دقائق قلائل.

تمت

إيرل ستانلي جارنر

ولد في ١٨٨٩ في ولاية ماساتشوستس ، وانتقل منها إلى كاليفورنيا صغيراً . وعمل في هذه الولاية محامياً منذ ١٩١١ ، واشتهر بالدفاع عن المهاجرين الصينيين اليها . وقد بدأ يكتب قصصه الاجتماعية الغزيرة منذ ١٩٢١ ، ثم تحول عنها إلى قصص الجريمة. واخترع بطله المحلي والشرطي السري بيرى ماسون في ١٩٣٣ ، الذي نبغ في استجواب خصومه والايقاع بهم خلال جلسات المحاكمات . وقد كتب بهذه الشخصية ٨٢ رواية (يقال انه كان يملأ الواحدة منها على سكرتيراته خلال أيام) ثم توقف منذ عام ١٩٣٣ وتفرغ للمحاماة وللدفاع منذ ١٩٤٨ عن المحكوم عليهم بأحكام ظالمة . وتوفي عام ١٩٧٠ . ويقدر ما بيع من مؤلفاته بمختلف لغات العالم نسخة ، وتحول بعضها إلى أفلام (ببطولة ريموند بير) ونجاحاً كبيراً .

دار ومطابع المستقبل بالفجالة والأسك

ومكتبة المعارف ببيروت

